DICTIONARY

OF THE

JATKI OR WESTERN PANJÁBI LANGUAGE

BY

A. JUKES, M.R.C.S., L.R.C.P.,
Missionary of the Church Missionary Society,
DERÁ GHÁZI KHÁN.

LAHORE: RELIGIOUS BOOK AND TRACT SOCIETY.

On Sale in Europe by
KEGAN PAUL, TRENCH, TRÜBNER & CO.,
Paternoster House, Charing Cross Road, London.

1900.
PREFACE.

1. Object.—In attempting to compile a Dictionary of the Jatki or Western Punjabi language, the Author's first object was to provide himself with such a Vocabulary as would enable him or others to make an intelligible translation of the Word of God for those who have hitherto been ignorant of it. For this purpose an English Vernacular Vocabulary was necessary, and pari passu the Vernacular English part came into being, and is now issued in the hope that it may be useful to all whose work, or pleasure, leads them to study the language.

2. Assistance received.—The only Vocabulary the compiler has had to avail himself of was that written by Mr. E. O'Brien, for many years Deputy Commissioner of Multan, this contained about 1,800 words mostly agricultural terms, enriched by several hundred Proverbs, Dohras (songs) and idiomatic expressions, and of little or no help in the work the compiler had in view, i.e., translation into the Vernacular, as there was no English Vernacular Vocabulary. The whole of Mr. O'Brien's work has been incorporated in the present Volume in so far as words and definitions go. This Volume comprises a great part of some eighteen years' work of study in the language, but the English Vernacular part is not yet complete. To Mr. J. Wilson late Deputy Commissioner, Rawulpiindi and Sháhpur, I am indebted for a very considerable number of words used in the Salt Range, all words marked Sh. were supplied by him, and while the compiler has done his best to make use of M.S.S. kindly lent him, he has been unable to check or confirm in any way the definitions or orthography of the words supplied to him, should any unintentional errors have crept in he craves Mr. Wilson's indulgence for the same.

3. With the exception of the help afforded by Mr. E. O'Brien and Mr. J. Wilson, and a comparatively small contingent collated from the Punjabi Dictionary of Bháí Máyá Singh 1895, all of which are acknowledged by the letters P. D. after the word, almost the whole of the rest of the Volume has been written by Dr. Jukes with the assistance of Munshi Muḥammad Hasan bin Sher Muḥammad of Derá Gházi Khán and is original in the sense that he is not indebted to other workers for the material which has been collected with much labour; technical words having been gathered from artizans and others connected with the work in which they were engaged.

4. Literature.—The amount of literature in the Jatki language is exceedingly limited, but all that the Author has been able to get and many stories which he had written for the purpose have been carefully collated.
5. Only Jatki.—In order to save expense in publishing, all words found in Mr. J. T. Platts’ Dictionary of Urdu and Classical Hindi 1884 have been excluded, unless to admit other senses, or for the sake of other compounds not given in that valuable work. A reference to the Urdu Dictionarv is generally given in these cases. By this means the bulk of the Volume has been reduced by about half, shewing how large a proportion of words in common use are common to it and to Urdu. When the English Vernacular part comes to be printed, it is hoped that all the Vernacular equivalents available, of the English words, whether peculiar to Jatki or common to it and other languages, will be included in it.

6. Character.—The Persian character is used with its equivalent in Roman, as there are comparatively few readers or writers of Hindi and Gurumakhi in the Southern Punjab and all Educational work is, I believe, carried on in the Persian or Roman character. The Persian however very imperfectly supplies the place of many sounds, as the Sanskrit or Prakrit appears to have been the foundation of the language although many words from Persian and Arabic and some Biluuchi and Sindhi have found their way into common use, since the original Hindu inhabitants were conquered by Muhammadan invaders between A.D., 664 and 1524-25. The arrangement of the words is according to the letters of the Jatki Alphabet.

7. Etymology.—The time at the disposal of the Compiler was insufficient for him to do his ordinary work, of carrying on a large Medical Mission, without for many years the assistance of a European colleague, to enable, him to go into the etymology of the words. He has therefore left this for future workers.

8. Geographical Range.—The Western Punjabi or Jatki language has many local names applied to it, Multani, Derawal, Jagdalli, Shahpuri Banuchi, Pashawari, Pothohari, Hazari, Bahawalpuri are all names of dialects of the language, which is spoken by the Jafri Pathans and Khetans on the West of the Deraw Ghazi Khan district to Bhawalpur on the East and from Sindh in the South to the confines of Kashmir in the North, covering an area about the size of Ireland and with a population variously estimated at from three to five millions, the latter is probably near if not under the actual number. There seem to be three well defined dialects.

(1) Southern Punjabi, including Multani, Derawal, Bahawalpuri spoken from Sindh to the Deraw Ishmael Khan district.

(2) The Salt Range Dialect, called in Bhai Maya Singh’s Dictionary Pothohari spoken in Rawalpindi, Jhelum, Shapur, Gujrat and Salt Range.

(3) The Hazara Dialect.

Each district seems to have its own local name for the language, which has dialectical differences of pronunciation, meaning or idiom varying more or less every few miles, or even in different quarters of the same city. This is more or less the case with every unwritten language.
9. Changes.—Jatki has undergone many changes and will eventually be absorbed in one or more of the languages, in which Education is given. This is well seen by comparing the Saharanpur Version of the Gospels by Carey and Marshman with the language as now spoken. Carey got a resident of Multán to make his translation which, according to the Rev. T. Bomford, is not now understood by the residents there, but is readily understood by villagers far removed from the influence of schools and educations.

10. Hindus and Muḥammadans.—There is probably considerable difference in the language as spoken by Hindus from that used by Muḥammadans, the former being much richer in words having a Prakrit origin, but I have not been able to study that aspect of the language. The proportion of Hindus to Muḥammadans in the towns is, perhaps, 50 per cent.; but in the country which contains much the larger population only about 10 per cent., in the Derā Gházi Khán District, in which there are only two or three villages outside of Derā Gházi Khán city having a population of 5,000 or more.

Women speak a much purer language than the men having fewer educational advantages.

11. Different from Punjábi.—The Western Punjábi or Jatki language is quite a different language from that spoken in the Eastern Punjáb. Dr. H. Martin Clark, who corrected the proofs of Bháí Máyá Singh’s Dictionary, a complete master of the language, found only about two words on a page of this dictionary with which he was familiar, in looking over some of my proofs.

12. Not Exhaustive.—This work does not pretend to be more than a contribution to a very widely spoken and full language. No one man could hope to complete a dictionary of dialects spread over so wide an area. The compiler has worked entirely in the South of the Punjáb and valuable as is Mr. Wilson’s glossary, it only shews how very full and large the vocabulary of the language will be when complete, which, while furnishing so many thousands of words in the south of the Punjáb, has hardly touched the dialects spoken in the Salt Range and Hazara. The dialects are however not so different, but that a man familiar with South Punjábi can make himself well understood in Hazâra.

13. Alphabet.—This consists of thirty-eight letters which can for the most part be correctly rendered by the Persian character, but ī Zh. has no place in Jatki and a hamza is considered as a diacritical mark rather than a letter. There are in addition to the other Persian letters four or five sounds which cannot by it be correctly rendered, and which I have ventured to represent by Persian letters with an additional diacritical mark.

\[\begin{align*}
\text{巴基斯坦} & = \text{b} \quad \text{Sindhi} \quad \text{ب}
\end{align*}\]

\[\begin{align*}
\text{Djim} & = \text{j}
\end{align*}\]

\[\begin{align*}
\text{Dak} & = \text{d} \quad \text{Sindhi} \quad \text{j}
\end{align*}\]

\[\begin{align*}
\text{Gat} & = \text{g}
\end{align*}\]
The Pashto Run has been represented by ĵ which gives the correct sound and is found as the final letter in all verbs in the Infinitive.

The Punjabi VERN Nyanya has been rendered by ĵ which is, at least, as correct in the sound as ny and more correct than ĵ. The sound is something between nj and ny, sometimes leaning more to one side, sometimes to the other. It rarely occurs except in the word VERN wanjanr to go and never as an initial letter. In the Imperative VERN wanj the j sound is pronounced; in the other tenses as Present VERN wanjendá the pronunciation is more like wanyendá. The letters are

\[
\begin{array}{cccccccc}
\text{Alif} & \text{Ain} & \text{Dāh} & \text{Ghain} \\
\text{Bē} & \text{Dāh} & \text{Ghain} \\
\text{Bā} & \text{Zāl} & \text{Fē} \\
\text{Pe} & \text{Re} & \text{Qāf} \\
\text{Te} & \text{Ra} & \text{Kāf} \\
\text{Ta} & \text{Ze} & \text{Gāf} \\
\text{Se} & \text{Sin} & \text{Lām} \\
\text{Jīm} & \text{Shīn} & \text{Mīm} \\
\text{Djīm} & \text{Swād} & \text{Nūn} \\
\text{He} & \text{Zwād} & \text{Wāh} \\
\text{Khe} & \text{Toe} & \text{He} \\
\text{Dāl} & \text{Zoe} & \text{Ye} \\
\end{array}
\]

Nun without the dot is the so called nasal n and is not considered as a separate letter; when occurring in the middle of a word it retains its dot but has a reversed jazm over it as in VERN.

14. Notes on the Language.—With a view to facilitate the student, the Present, Past and Future tenses in the 3rd Person singular of most of the Transitive and Intransitive verbs are given, as from these the other tenses are formed, especially in Irregular verbs. The rules for the formation of the tenses, Passive and Causal verbs belongs rather to the grammar of the language and will, doubtless, be given in the forthcoming grammar of the language to be published by the Rev. T. Bomford.

In a few compound verbs only are both the verb and its auxiliary declined, for the most part the root of the verb is retained and the auxiliary declined as in Urdu e.g.,

- VERN to be ready—makes its Present VERN and Past tense VERN—Future VERN; whereas the majority of compound verbs like VERN.
to be able—only decline the latter part, the root کر being retained throughout. Present کر، Past کرگدا Future کرگسی.

Like Hebrew and, I believe, Pushtu the Personal Pronouns often form part of the inflected verb and, occasionally, of an adverb e.g., نه کیس, not I. They generally appear as Post-positions and are often indicated by a single letter only. A few examples may be of interest.

چنگا لگنیم. Does it become me? Here the final م represents the accusative of the personal pronoun I = مینکس.

جِرُبَی یہُ ذِهِندَی ع As now it is to be obtained by you. You, is here represented by یہ hamza ye.

بیا چند یہ is. Here represents the Urdu اسکو.

لے گا ہے سُذَاف لیے We were hearing these words. The س here represents the 1st Person Plural اسکو we.

مینکس یہ نہ ہو اسیہ You did not allow me to speak. The ہ here indicates the 2nd Person Plural.

رُتِا یہیں آہنگہ نہیں Crying out they said. ہنیش shows the presence of the 3rd Person Plural.

There are two forms of the Passive Voice, one formed on the same plan as in Urdu by adding the Auxiliary verb—to go کرگنژ—to the root of a transitive verb. As کرگنژ—to be done; but the more usual way is to substitute the letters نژ for the final نژ of the transitive verb, e.g., کرنژ to do; Passive کرگنژ—to be done. Some Intransitive verbs assume the Passive form as کرگنژ—وہیں—to be weary, the other form of the same verb شنژ having the same sense.

Most Passive Verbs have no Past tense, but when used it is formed by the addition of the word گیا, which is the irregular Past tense of کرگنژ to go.

There is no regular formation of Comparatives and Superlatives, as in Persian, the post-position کیس being used in the same way as س is in Urdu.

The Plurals of nouns are not infrequently irregular, e.g.

hand Pl. "بَنَ" 
hand "بَنَ" 
hand "لِان" 
hand "وَرَ" 
hand "وَر" 
hand "نور" 
hand "نور" 
hand "نور" 
hand "نور"
Feminines are formed in a variety of ways

<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Arabic</th>
<th>Persian</th>
<th>Farsi</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>a gardener</td>
<td>ارائیص</td>
<td>ارائیص فنی</td>
<td>ارائیص</td>
</tr>
<tr>
<td>oil-presser</td>
<td>چکانزان</td>
<td>چکانزان فنی</td>
<td>چکانزان</td>
</tr>
<tr>
<td>musician</td>
<td>چنیکننگی</td>
<td>چنیکننگی فنی</td>
<td>چنیکننگی</td>
</tr>
<tr>
<td>astrologer</td>
<td>رامانیز</td>
<td>رامانیز فنی</td>
<td>رامانیز</td>
</tr>
<tr>
<td>Spiritual guide</td>
<td>گورانیز</td>
<td>گورانیز فنی</td>
<td>گورانیز</td>
</tr>
<tr>
<td>elephant</td>
<td>هناباگی</td>
<td>هناباگی فنی</td>
<td>هناباگی</td>
</tr>
<tr>
<td>a boy</td>
<td>چهراکر</td>
<td>چهراکر فنی</td>
<td>چهراکر</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Final ا is by no means a constant sign of the Feminine, but is often added to signify "maker," "doer." ترکیب ترکیبی a plan, ترکیبی plan maker of a plan; یکی یکی فنی deceit, یکی یکی فنی hypocrite. Sometimes it is added to transform a noun into an adjective, as خمیر خمیری leaven, adj. خمیری leavened. Sometimes it is added to an adjective to form a noun, as خواری خواری defamed, noun dishonour. Sometimes to form a diminutive, as a box دیپا دیپا فنی a little box.

Sometimes the diminutive is formed by adding حوض حوض فنی a tank حوض فنی a small tank.

The Present Participle is formed from the Present tense by adding the Past tense of the verb, to be, هورنز هورنز فنی doing.

But there is an irregular Present Participle.

آنزور آنزور از آنزور فنی coming, from آنزور فنی to come-

ورنر ورنر فنی returning, ورنر فنی to turn back.

ورنر ورنر فنی going, ورنر فنی to go.

The Past Participle is formed by adding کر کر فنی or کر از کر فنی کر از کر فنی to the root of the verb.

Notwithstanding the objections of both English and Indian Grammarians, there are words compounded of two wholly different languages e.g., ارکش ارکشی a saw, and Persian کشیدن کشیدن فنی to draw, and a large class of words are compounded with هورن pist, Hindi=owner, etc., and with many Persian and Arabic words. An endeavour has been made to supply سلی سلی فنی zer and سلی سلی فنی pesh wherever required and where these are not found, سلی سلی فنی zabar is generally understood, but it is hoped that the Roman character will supply the key to the pronunciation to English readers.

Ye m'arif is usually pronounced i.

Ye majhul is pronounced e.
I have finally, gratefully to acknowledge the assistance given me by Mr. E. O'Brien, Mr. J. Wilson, Mr. Baden Powel, for his Punjab products, Dr. G. L. Stewart, for Punjab Plants, Mr. W. Coldstream, for Grasses of the Punjab, and especially to the Rev. E. Sell, of the Church Missionary Society, Madras, who has devoted much time and labour to reading and correcting the proofs, and to the Government of India who made a considerable grant towards the expense of printing.

It is hoped that many mistakes, which cannot fail to have found their way into this volume notwithstanding all efforts to exclude them, will be looked upon indulgently by those who may be called upon to use it.

A. JUKES.
ABBREVIATIONS.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Adj.</td>
<td>Adjectival</td>
</tr>
<tr>
<td>Adv.</td>
<td>Adverb</td>
</tr>
<tr>
<td>c. v.</td>
<td>Causal verb</td>
</tr>
<tr>
<td>cf.</td>
<td>Compare</td>
</tr>
<tr>
<td>cor.</td>
<td>Corrupt</td>
</tr>
<tr>
<td>conj.</td>
<td>Conjunction</td>
</tr>
<tr>
<td>dim.</td>
<td>Diminutive</td>
</tr>
<tr>
<td>D. G. K.</td>
<td>Derá Gházi Khán</td>
</tr>
<tr>
<td>Eng.</td>
<td>English</td>
</tr>
<tr>
<td>Esp.</td>
<td>Especially</td>
</tr>
<tr>
<td>F.</td>
<td>Feminine</td>
</tr>
<tr>
<td>gen.</td>
<td>Generally</td>
</tr>
<tr>
<td>Haz.</td>
<td>Hazará</td>
</tr>
<tr>
<td>Interj.</td>
<td>Interjection</td>
</tr>
<tr>
<td>irr.</td>
<td>Irregular</td>
</tr>
<tr>
<td>Lit.</td>
<td>Literally</td>
</tr>
<tr>
<td>M.</td>
<td>Masculine</td>
</tr>
<tr>
<td>Mah.</td>
<td>Muhammadan</td>
</tr>
<tr>
<td>Met.</td>
<td>Metaphorically</td>
</tr>
<tr>
<td>N.</td>
<td>Noun</td>
</tr>
<tr>
<td>Obs.</td>
<td>Obsolete</td>
</tr>
<tr>
<td>Pr. P. F.</td>
<td>Present, Past, and Future Tenses</td>
</tr>
<tr>
<td>Prep.</td>
<td>Preposition</td>
</tr>
<tr>
<td>Pron.</td>
<td>Pronoun</td>
</tr>
<tr>
<td>Pl.</td>
<td>Plural</td>
</tr>
<tr>
<td>P. D.</td>
<td>Punjabi Dictionary, by Bhai Máyá Singh</td>
</tr>
<tr>
<td>part.</td>
<td>Participle</td>
</tr>
<tr>
<td>P. P.</td>
<td>Punjabi Products, by Baden Powel</td>
</tr>
<tr>
<td>S.</td>
<td>Sindhi</td>
</tr>
<tr>
<td>Sa.</td>
<td>Sanskrit</td>
</tr>
<tr>
<td>Syn.</td>
<td>Synonym</td>
</tr>
<tr>
<td>Sh.</td>
<td>Shahpur</td>
</tr>
<tr>
<td>S. R.</td>
<td>Salt Range</td>
</tr>
<tr>
<td>U.</td>
<td>Urdu</td>
</tr>
<tr>
<td>v. n.</td>
<td>Verb Neuter</td>
</tr>
<tr>
<td>v. t.</td>
<td>Verb transitive</td>
</tr>
<tr>
<td>v. p.</td>
<td>Verb passive</td>
</tr>
<tr>
<td>W. P.</td>
<td>Western Punjabi</td>
</tr>
</tbody>
</table>

ADVERTISEMENTS.

The Four Gospels in Jatki or Western Punjabi are now to be had from the Christian Book Depot, Lahore.

The English Punjabi Dictionary which it is hoped will supply the equivalents of the English words in both Eastern and Western Punjabi is in preparation.
A D I C T I O N A R Y  O F  


<table>
<thead>
<tr>
<th>Alif.</th>
<th>The first letter of the alphabet; for pronunciation consult Platt.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ā</td>
<td>imp. of Āwān. To come.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ājī  āyā,</td>
<td>Welcome. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ārjī āīe,</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ābojī āē,</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Abási, F. Marvel of Peru (Mirabáis jalapa.) Root purgative dose 1 Tolah. Bruised leaves used as a poultice to boils.

Abdal, adj. Mad. Sh.

Abar, v. n. Speak. Sh.

Abra, M. The upper leather of a shoe.

Abrála, M. Voice. S. R.

Abará, M. Voice. S. R.

Abbar bhánd, adv. At once.

Abbarghut, adv. Suddenly.

Abroh, F. Honour.

Abroh dewan, To bestow honour on another. 2. To lose one's own.

Abroh laháwar, To dishonour, disgrace.

Abar bhándá, adj. Confused, indistinct.

Abzal, adj. Very good, most excellent.

Abal, M. Lime obtained from burnt shells used as a cosmetic. 2. Talc, mica.

Abalak, adj. Pie-bald, party coloured, spotted.


Abhá tabhá, F. An expression of scorn.

Abhá tabhá karan, To speak with contempt.

Abhár, M. A rising, revolt. 2. A boiling over. 3. East. Sh.


Abhán, M. A tree (Populus Euphratica) Syn. بیان

Abhára, v. n. To rise, to swell, boil over, effervesce, come up, as stars, Met. to be angry. pr. Abhára, F. Abhára, P. Abháre, F.

Abhí, M. Unripe ears or grains of corn of various kinds. 2. The same roasted.


Abhek, M. Nausea, qualm, retching, vomiting.

Abhekán, v. n. To retch, vomit, have a qualm. pr. Abhek, F and Abhekán, Apeke, Apeke, P. Abhek, F. Apeke, Apeke, F.
Apat, F. Produce.

Upatr supatr, adj. Topsy turvy, mixed up.

Upatran, v.t. To turn over as clothes, chapatties, to overturn. pr. P. Aptirān. F. Aptišān.


Apat vich, adv. Among ourselves or themselves, together, in concert.

Upath prep. Against, opposite, upside down, backwards.

Apathīa

Aparānd, Post-position Above, used with abl. F. Aparāndā.

Aparānd

Aprā't, F. Family connection, kindred, kith and kin.


Aprāfī, prom. By or from herself, himself, itself, yourself.

Apiel, F. Head and feet of a goat or sheep.

Áphar, adj. Swelled, distended, as by gas, putrefaction, etc.

Ápharan, v. n. To swell out, be distended, gorged. Pr. Āphāra p. Āphāra p. Āphāra p. Āphāra v. p. Āphāra

 skeptā, U. Pharan, v. n. To rise as dough, bread. Pr. Āphāra p. Āphāra p. Āphāra

Ápe, Pron. By itself, himself, etc.

Ápe ápe, Of one's own accord.

Átā, adj. In want, needy, necessitous.

Utār, M. Upland. Sh.

Utānān, On the back.

Utārān, Utārān, Utārān

Utārān sumān, v. n. To lie on one's back.

Uttar, North.

Uttarādhi, adj. Belonging to the North. Sh.

Uttar, M. When mares, bullocks, etc., are exchanged, "uttar" is the price given to make the exchange equal.

Itā, So much (Thal) and S. B.

Atarba, M. Respect, honour, courtesy, attention.

Atarba kara, To shew respect, etc.

2. Make arrangements for guests or friends.

Itrā, adj. Of this time, of this year.

Utrān, M. Choking, violent coughing, caused by laughing when drinking.

Itrān āwān. To choke.

Itifāq. See U.

Itifāq kanūn, by chance, accidentally.

Itifāq nāl, accidentally.

Itrā, adj. as, as much, so much.

Itrī, Itrī

Itrā, adj. That much, so much. 2. Upper. 3. Extra, incidental.

Utrā dīl, Superficially, insincerely, in a light manner.

Utrā wāh, S. H.

Uttāngar, M. Cover of powder pan of gun. Sh.

Itbā, adv. Meanwhile.

Atān, M. A party of women collected to spin, a spinning bee or meeting—Syn. Attān. Sh.

Uttā, Uttā

Uttā, So much. Sh.

Utrā, Uttā, Uttān, Uttān, Uttān, Uttān, Uttān

Itwāri, adj. This time, turn.

Itwāri, adj. That time, turn.

Ith, adv. Here, hither.

Ithān, Ithān

Ithān, adv. Exactly here.

Ithe, Ithē, Ithē, Ithē

Ithū, Ithū, Ithū, Ithū, Ithū

Ithū, adv. There.

Ithū, Ithū

Ithū, M. Nightmare. Sh.

Ithūn, adv. Above, up. Sh.

Ithūn, Ithūn, Ithūn

Ithūn, precisely. Exactly there. Sh. Ṭhāīn

Ath, M. A donkey's saddle.
Athur, M. Sh. Bullock’s gear.
Attara, adj. Restless. Sh.
Athok, M. A portion of grain of which the tenant gets \(\frac{3}{4}\) of the proprietor’s half share, a kurnal of standing corn is sometimes given instead of it.
Itthun, adv. Hence, from here.
Uthun, adv. Thence from there.
Iti, adv. So much, as much, very much.
Atte, con. And, also.
Atten, subst.
Atti Sar, M. Diarrhoea, dysentery, bloody flux.
Utte, prep. Above, upon, more.
Utten, subst.
Att, F. Alluvial deposit, loamy silt. In Sh. Sediment from a well. 2. Trouble. 3. Verse.
Sh.
Attwanan, To be soiled by dust.
Attmillan, To fall into troubles.
It, F. Brick. S. R.
Att, M. Meal—Att mullan. To knead.
Attasat, adv. About, near, with respect to number, quality or price.
Attaghatta, M. A vow to give flour and a sheep at a shrine, if the wish is granted. Lit. flour and male sheep.
Attali, F. Land on which silt has been deposited.
Atreghatre, M. A wooden toy.
Itsit, A grass, fodder for camels. S. R.
Aṭānr, v. a. To be sprinkled with dust. Pr. فَأَلَدَتْ أَنْتَهَى P.
F. أَهْلُلِيْسِيٌّ v. p. أَهْلُلِيْسِيٌّ

Uṭh, M. A camel.

Aṭhārān, adj. Eighteen.

Aṭhārwān, adj. Eighteenth.

Uṭhālān, v. t. To raise up, lift. 2. Arouse, awake. Pr. فَأَلَدَتْ أَنْتَهَى P.
F. أَهْلُلِيْسِيٌّ

Athānga, See أُهْنِيكَ

Aṭhānglā, M. One who has eight fingers on one hand. 2. A boat's task of eight fingers' breadth in length.

Aṭhānume, adj. Ninety-eight.

Uṭhāwan, v. t. To lift, raise up. 2. To arouse, awake. Pr. فَأَلَدَتْ أَنْتَهَى P.
F. أَهْلُلِيْسِيٌّ This verb is not used for taking with the purpose of carrying away for which chāwan is the correct word.

Aṭhāwi, adj. Twenty-eight. In Sh. إنَّهُ

Aṭhāith, adj. Sixty-eight.

Aṭhātrtī, adj. Thirty-eight.

Aṭhāfālī, adj. Forty-eight.

Aṭh pakhī, اَلِثَّكِخٍ
Aṭh chundā, اَلِثَّكِخٍ
Aṭh goshā, اَلِثَّكِخٍ

Aṭhrūn, M. Sitting with elbows on knees. Sh.

Aṭhrūn batītha, Sitting with buttocks on heels. Sh.

Uṭhān, v. n. To rise, get up, stand up. Pr. إِنْطُخَ أَنْتَهَى P.
F. أَهْلُلِيْسِيٌّ F. 2. To rain. Sh.

Uṭhlawawān, Causal of uthlawān. Pr. أَلَدَتْ أَنْتَهَى P.
F. أَهْلُلِيْسِيٌّ

Uṭhlījan, v. p from أَلَدَتْ أَنْتَهَى P.

Athwān, adj. Eighth.

Uṭhwāwan, Causal of uthwān. Pr. أَلَدَتْ أَنْتَهَى P.
F. أَهْلُلِيْسِيٌّ

Aṭhōra, adj. Eightfold or times.

Aṭhōg, F. An eighth share, especially of land called also Athānga.

Aṭhwānjhā, adj. Fifty-eight.

Athwāra, M. A week. The eighth day after marriage when a girl returns to her parents.

Athī, F. The eight, at cards.

Uṭhijan, v. p. from أَلَدَتْ أَنْتَهَى P.

Aṭhiā, M. A plot of land fit for cultivation having boundaries, called also آَثَيْهَا Aethiā. 2. A part of a well or farm set apart to be fallow, or for some other purpose.

Athī, M. A companion.

Itti, F. Foot of a vessel. Sh. 2. Ornament work on the neck. Sh. 3. tip cat. S.R.

Aṭijān, v. p. from أَلَدَتْ أَنْتَهَى To be covered with dust. Pr. إِنْطُخَ أَنْتَهَى P.
F. أَهْلُلِيْسِيٌّ

Aṭerān, v. t. To wind thread on a spindle, to reel. cf. U. 2. To do, or eat quickly, to gobble. Pr. إِنْطُخَ أَنْتَهَى P.

Asar wálá, adj. Affecting, effecting.

Ajáyá, adj. Vain, useless, unnecessary, abortive.

Ajar, M. A flock of goats or sheep.

Ajránárí, F. A shepherdess.

Ájri, M. A shepherd, goatherd.


Ajjhak, v. n. Stop, wait a bit. Sh.

Ajho, adv. Here, yet, now.

Ajje, adv. As yet. Sh.

Ujéjá, Correl. of جَيْد So, like.

Ijehá, Pron. Like this, such as this. Sh.

Ijehá kehá, So (Thal.)

Aj, adv. To-day.

Aj o aj. This very day.

Aj kalh, adv. Now a day's, of late, in a few days, in these days.

Ujár, adj. Abandoned, desolate, deserted.

Ujárá, M. Consumption, desolation. Cf. U. agar

Ujárán, v. t. To caste away, consume, demolish, make desolate, ruin, U. Pr. أَجَرَ عَلَى P. أَجْرَى P. أَجَرَنَ P. P. ajrána F.جر P. ajrán.”

Ajján, See ájar.

Ujrán, v. n. To become desolate, ruined, P. أَجْرَنَ P. أَجْرَى P. P. ajrána F.جر

Ujarwáwanár, Causal v. of أَجِرْ وَادِي. Pr. أَجِرْ وَادِي P. P. ajrána F.جر

Ujiráí, v. p. of أَجِرْ وَادِي. Pr. أَجِرْ وَادِي P. P. ajrána F.جر

Ajánár, adv. Still, till now, yet, as yet. Syn. - اِجّْا

Ajoká, adv. To-day's, of to-day.

Aje, adv. As yet, this very day. Aije. Sh.

Uch, See U.

Uch jhik, adj. Up and down, abrupt, steep.

Uchchá, adj. High, lofty, tall, eminent; of voice, loud, thin, high, F. Uchchibi. 2. M. Depilatory forceps. S. R.

Uchápat, F. Debit side of an account. Cf. U.

Acháchet, adv. Suddenly, unawares, unexpectedly.

Acháríjí, M. A Hindu who superintends burial obsequies

Of. U. ájaríjí.

Achárjín, F. Wife of the above.

Uchár, M. Ascent. 2. Elevat-ed or high land opposed to jhikár, low lying land.

Ucháí, F. Altitude, height, loftiness, steepness, opposed to jhikáí.

Ichár bichár, F. Indecision. Sh.

Uchakká, M. See U.

adj. Mischievous, given to practical jokes.


Adhráng, P. Palsy, hemiplegia, facial palsy.

Adhráng wálá, M. One afflicted with palsy.


Adharyavánjá, M. Fastening one end of a garment (chadar) round the waist and throwing the other over the shoulder. (a preliminary to cooking among Hindu women).

Adhrí, F. Eight anna piece, half a rupee.

Udhrijan, v. p. from Adhrán, Adhrí, F.

Adh kácháFastening one end of a garment (chadar) round the waist and throwing the other over the shoulder. (a preliminary to cooking among Hindu women).

Adh khar, adj. Middle-aged, mature in years.

Ádhá, Ádhíl adj. Half, in relation to land.

Adh lípí, F. A contract by which a person becomes proprietor of half a well or estate. Syn. Adhlápá.


Adhlopí, See adhlápi.

Adh mol, M. Excitement, restlessness. Sh.

Adh-adv karañ, v. t. To halve.

Adho párí, adv. About half. Sh.

Adh vich, Prep. Amidst, between, in the middle, midst.

Adhwará, M. A half or small bottle. 2. Half of a skin of sheep or goat. Sh.

Adhúrá, adj. See U. Half-done.

Adhúrá chhorán, v. t. To leave undone, unfinished, to fail.

Adhaurí, F. Coloured leather.

Adhel, F. A board on inside of a boat corresponding to the weather board outside.

Adhel ghatá, M. One who represents himself as siding with the person he speaks with, unreliable person, changeable.

Iáde, 

Iáde, 

Adí, Addí, F. Sister.

Udá, Uddé, 

Iqá, M. A boundary in game of Prisoner's base.

Adhásirán, M. A support, bolster.

Adhái, adj. Two and a half, few.

Khasha, M. Having two hundred and a half (250) threads in width of cloth.

Adhán, v. t. To rub the body with oil. Pr. Adhán, P. Adhá, F. Adhán.

Uddhó muddho, adv. From the very beginning. Sh.

Ad, F. An irrigation water course, small.

Ad akháñ, v. t. To clear a water course.

Adá, M. Cloth cut diagonally.

Adá, M. A perch, or roosting place for birds. 2. A stand for vehicles, etc. 3. Horizontal beam of boat through which the mast goes. 4. A piece of wood used to support a branch when being sawn off.
Hath aḍānṛ, To extend the hands in prayer or begging.

Uḍwáwanṛ, c. v. from Uḍánṛ To put to flight. Pr. ʾaḥānīna F. ʾaḥāni F.

Aḍwáwanṛ, c. v. from Aḍānṛ To hang, spread. Pr. ʾaḥānīna F. ʾaḥāni F.

Uḍwánjaṇṛ, v. n. from Uḍání To be flown. Pr. ʾaḥájan F. ʾaḥāni F.

Aḍh, F. A main irrigation channel. P. D.

Aḍḍī, F. An iron rest for supporting tools in turning. 2. The heel. Shk.

Aḍjānṛ, v. p. from aḍānṛ. To be spread, etc. Pr. ʾaḥāna F. ʾaḥāni F.

Uḍikāṇṛ, v. n. To wait for, expect, look for, abide.

Uḍil, M. Similitude, likeness, appearance, apparition.

Ār, F. A shoe maker's awl. 2. An affix meaning, like. Shk.

Ārā, M. High-lying land only occasionally reached by river flood.

Urā, M. A term used in ploughing; when concentric circles become too small another circle is begun at a distance and, returning to the piece left unploughed, is called Urā. 2. A frame for winding thread. Syn. ʾuḥra. Aramaic

Ārām, M. See U. Base, rest. 2. (Imperatively) Stop, leave off, be quiet.

Ārām talab, adj. Effeminate, luxurious.
Arain, F. A female gardener, wife of a gardener. Sh.

Arain, M. A gardener.

Arbelah, adj. Simple, innocent, demented.

Arvar, adv. See U. Across. 2. To and fro.

Art, F. Sale by commission.

Artab, M. A barley mash, meal mixed with water.

Artali, M. An orderly, policeman, soldier on duty; (corr. Eng.) but of H. Artal.

Art, M. Annual festival at a saint's tomb. Sh.


Arti Sathan, Going on pilgrimage among Hindus.

Art, M. The Persian wheel (whole woodwork) Sh.

Arri, F. Engagement, promise. Sh.

Arja, F. Age, lifetime.

Arda, M. A suppliant.

Arzan, M. Loss, harm.

Arga, M. Harm, damage.

Ir, F. The elbow. In Sh. Aark. M. A young bullock not broken to the yoke.

Irka, To jog with the elbow, nudge.

Arga, M. A copper dish in which water is offered to idols.

Arga, M. A yoke for a single bullock when working a well. The double yoke is called pafi. 2. Adj. of or belonging to this side.

Arli, F. A wicket gate.

Armam, inter. Alas, oh that! 2. See U. Grief, sorrow.

Armosh, M. Camal after 13 years old. Sh.

Arin, F. An anvil.

Arwah, F. Soul or Spirit of one dead, in W. F. it is used as a singular. In U. it is Plural.

Urvar, prep. The near side, on this side.

Urvar, prep. Either side, both sides. 2. Through to the other side.

Arora, M. A Hindu caste.

Arur, F. A dunghill, heap of refuse.

Uran, On this side. S. R.

Arhi, F. A mirror. A thumb-ring with mirror in it.

Arhitun, F. Mustard (Brassica juncea) also called Akur.

Ure, adv. On this side, here. Sh.

Ure pare, adv. Out of the way, hidden. Sh.

Ure, adj. Comp. Nearer.

Arisk, M. A sawyer, from ari, saw, and kashidan to draw.

Arfan, v. t. To fix rungs of wood in the rope ladder (malb) to which are attached the cups (loate) for raising water by a Persian wheel.

Arpi, F. Transverse pieces of wood forming rope ladder (malb) of a Persian wheel.

Ar, v. n. Imp. Stand with head bent and hands on knees. Sh.

Ar, M. A sandhill. 2. A seat in a boat. 3. The tract between the river and Bar uplands.

Arr, interj. Oh, O!

Urund, F. Flight, flying. 2. Above full weight.
Azári, adj. Ill. F. Azarás Sb.
Azá'īn, adv. In vain, useless.
S. k.
Azáqeb, adv. Mysteriously, secretly.
Azál, F. Eternity. U. 2. Fate.
Azmáwanr, v. t. See U. Azmáwá. To try, prove, etc.
Pr. Azmáwá. P. Azmáhán. F.
Azméési
Az múda, adj. See U. Proved, tried.
Az múda bhanan, v. t. To examine, prove.
Azn, F. A piece of metal filling the mouth of the mould when molten metal is poured in, the last to enter the mould.
Us, Syn. of ار That (Bomford.)
Usá, M. A heap of grass or fodder.
Asá, M. Name of a time appropriate to sunrise. Sh.
Asád, pr. Of us, our, Gen. case of اس أ In Salt-Range اسأ In Salt-Range
Usárá, M. A builder, mason.
Usárán, v. n.
Asáry, F. Building, repairing alterations, bricklaying, construction.
Usás, M. Sigh. Sh.
Asás, pron. We, Pl. of Main.
Asán, Dative Case of اسأ In Salt-Range اسأ In Salt-Range
Asánú, Dative Case of اسأ In Thai and Jhelum.
آسیاب، M. Demoniacal possession.

آسپ، F. Prayer, well wishing. 2. A Hindu religious ceremony of cooking flour and ghi by the river side.

آسپ، adj. Of itself, Spontaneous. Sh. Of crops=Self sown. S. R.

آش، M. Light, glitter, glare.

آشپز، M. Fork in which gun is rested in firing. Sh.

آتشباف، M. Deceit, treachery.

آتش‌بافی، M. A traitor.

آشکار، M. Sport, hunting. Sh. Corr. from U. شکار

آتش‌کشی، M. Catch in gun for steel. Sh.

آشک، interj. Bravo, well done.

آشکول، M. Plot, treachery, deceit, a false suit.

آشکلی، M. A conspirator.

آشماط، adj. Like us, our folk. Sh.

آشناک، M. One who is dainty in food and dress, etc. adj. Sharp, clever, used ironically.

آشناکت، F. Daintiness in food, dress, etc.

اسال، F. See U. Origin, essence, etc.
Aşal vich, Really.

Aslın, adv. By all means, altogether, entirely but when used with a negative. By no means, never, not at all.

Uğú, M. Washing before prayer. Sh.

İttilâ, F. See U. Information, etc.

İttilâ dewanî, To give notice, inform, warn, certify, report.

İttilâ pathanî, To send a message.

Ağán, M. Master, Sir, Lord, ruler.

Ağarai, adj. Red brown (of colour).

Ağubaqûn, F. Babble as a child.

Aftâbâ, M. A water jug of brass or copper with a spout. P. D.

İftatnâk, adj. Disastrous, fearful. See U. İnfitâb.

İfrâd, adj. Too much, unprofitable or useless by reason of abundance, plentiful.

Afriqa, M. Africa.

İqrâr, M. See U. promise, assurance.

İqrâr fask, To break a promise.

Ak, M. A plant. (Calotropis procera.) The milk or sap is poisonous, used in manufacture of leather, bark used for making rope.

Ak dá ghora, M. A mantis (Mantis religiosa.)

Ak makar, M. An Ekka, one horsed native vehicle.

Ukkâ, M. The whole lot, all. adv. Quite, at all. Sh

Ukkâ vechanî, v. t. To sell wholesale.

Ukkâ ghinnanî, v. t. To buy wholesale.

Akâlanî, See U. Akâlanî, M. A tree, the Tamarisk. (Tamarix Orientalis).


Akâwanî, v. t. To afflict, bore, persecute, plague. Vex. Pr. akîsî e akîsî F. akîsî e akîsî v. p. akîsî akîsî e akîsî e v. n.

İkâ, F. A digit, unit.

İkâith, adj. Sixty-one.

İktâlî, adj. Forty-one.

İkattar, adj. Seventy-one.

İkattrî, adj. Thirty-one.

Ukk chukk, F. Mistake. 2 adj. Missing. Sh.

Akâr karhâ, M. A Plant (Spilanthus olensaca) Sialogogue, given in head-ache toothache and paralysis of tongue.

Ukrañ, v. t. To carve, engrave. 2. To scratch out, erase. Pr. akîsî e akîsî F. akîsî e akîsî F. akîsî e akîsî P. akîsî e akîsî P. akîsî e akîsî P. akîsî e akîsî P. akîsî e akîsî P. F. akîsî e akîsî P. F.


İkrijanî, v. p. from Ukrañ. Pr. akîsî e akîsî F. akîsî e akîsî P. akîsî e akîsî P. akîsî e akîsî P. akîsî e akîsî F. akîsî e akîsî P. F.

İkrisî, akîsî F. See U. Pride, arrogance. 2. Rigor mortis, contortion.

Akâr wanjanî, To become hard, and stiff from dryness.

Akâr ke haîthâ, Sitting stiffly with head back. Sh.
Akhrá, M. A disease of animals, in November and December the front legs get stiff. A sort of rheumatism. P. D. 2. adj. Stiff (as dough or mud)

Akhráwan, v. t. To convulse. Pr. आकर्षना P. आकर्षणा F. आकर्षणी

Akaran, v. n. See U. akarna, To be proud. Pr. आकर्णः P. आकर्णम् F. आकर्णसि

Akarijan, v. p. from akaran, with same sense. Pr. आकर्षणं प्राप्ताय पुनः F. आकर्षणसि प्राप्तसि

Aki, F. A plant, called also panir, (with amā coagulans) used in coagulating milk in making cheese.

Aksir, F. See U. Alchemy, etc. 2. adj. Very good, first class.

akal, M. Refining. Terms used in washing and cleaning to convey sense of separation from dirt, or fitness for separation after boiling or treatment with chemicals. 2. To suffer from heat: written also आकाशः P. आकस्य F. आकासिः

akla, M. Love, affection.

Akan, v. n. To be vexed. Pr. आकनः P. आकनम् F. आकनसि

Akkan, v. n. See U. Aonah, To miss, fall short. Pr. आकनः पुनः F. आकनसि पुनः

Akwanjha, adj. Fifty-one.

Akwile, adj. Twenty-one. In Sh. Ikwil or इक्विल

Ikwian, adj. Twenty-first P. D.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>أكحناَرْ</td>
<td>Akhná, v. n. To say, tell, inform, allege, call, discuss, rehearse, remark. Pr. أكحناَناَرْ</td>
</tr>
<tr>
<td>أكحِرْ</td>
<td>Akhar, M. A letter of the Alphabet, a word, signature.</td>
</tr>
<tr>
<td>أكحَالَنْ</td>
<td>Ákhálan, v. t. To clean out a watercourse. Pr. أكحَالَناَرْ</td>
</tr>
<tr>
<td>أكحَنْ</td>
<td>Ákhán, M. Adage, saying, legend, proverb, axiom.</td>
</tr>
<tr>
<td>أكْحَرْ</td>
<td>Aker, F. A term in wrestling.</td>
</tr>
<tr>
<td>أكْحَرْجَانِ</td>
<td>Agé, Fire. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>أوُغَكَانْ</td>
<td>Úgák, M. Witness. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>أوُغُجُْحُ</td>
<td>Úgugh, F. Percolation. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>أوُغُونْ</td>
<td>Úgon, adv. Formerly, before. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>أوُغَانِدُنْ</td>
<td>Agandún, adv. In future. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>أوُغُوُكَ</td>
<td>Ógo, M. The man who takes crushed sugarcane out of the press. Syn. أوُغُوُكَ</td>
</tr>
<tr>
<td>أوُغْوَأَمْ</td>
<td>Úgoam, A witness.</td>
</tr>
<tr>
<td>أكِحْرُ</td>
<td>Akhr, F. Evidence, witness.</td>
</tr>
<tr>
<td>أوُغْوَهْيَ</td>
<td>Úgúhí, F. Imp. Search. Sh.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Agh, M. Market price, rate, price current.
Agh bhannan̄, To fix a price current.
Agh lagān̄, To fetch a good price.
Agh wadhāwan̄, To advance in price.

Agha, M. A wiper, Esp. collector of opium.

Aghárā, adj. Naked, uncovered.


Aghālan̄, v. t. To rinse a vessel, cloth. Pr. Aghālan̄u, F. Aghālan̄u.

Aghāwan̄, v. t. To fetch a good price. Pr. Aghāwan̄u, F. Aghāwan̄u.

Aghā, M. Sleepiness, drowsiness, a doze, a nap.

Aghāwan̄, v. n. To doze, nod, slumber, droop. Pr. Aghāwan̄u, F. Aghāwan̄u.

Aghan̄, v. n. To be sold. 2. To be granted. 3. To be successful. Pr. Aghan̄u, F. Aghan̄u.

Ughan̄, v. t. To wipe, wipe out or up. Pr. Aghan̄u, F. Aghan̄u.

Aghī, F. Act of wiping. Esp. collecting opium.


Ágá, M. See U. Ágá, front.

Ágar, M. The front of a house.

Ágaran̄, v. t. To collect or recover revenue or debt. Pr. Ágaran̄u, F. Ágaran̄u.

Ágar, F. The collection of money, whether for revenue, debt or charity. Offertory.

Ághán̄, adv. In advance, before, from the first, or beginning. M. Advance of money.

Ágat, F. Credit side of account, opposed to karan̄.

Ágat karan̄, To enter on credit side of account.

Ugachh, M. Vomit of birds or animals.

Ughan̄, v. n. To ruminate, vomit, used of animals. Pr. Ughan̄u, F. Ughan̄u.

Ágar pichhar, adv. One after another, one behind another.

Ugran̄, v. n. To be collected, recovered, Pr. Ugran̄u, F. Ugran̄u.

Ugrarwan̄, c. v. from Ugran̄. Pr. Ugrarwan̄u, F. Ugrarwan̄u.

Aglá jahán, M. The future state, next world.

Aglá páhar, 9 a.m. Sh.


Ağl, F. A piece cut from one joint to another from certain reeds, as sugarcane, millet, etc.

Uğmánr, v. n. To sprout, come up. 2. To quarrel. 3. To break out, as an eruption. 4. To appear suddenly. Pr. Ağmán.


Al, F. A title, nickname. Sh.

Ál, F. See U. but in W. P. has reference to daughter's family. 2. A post-position or suffix, signifying "descendants of." Sh. 3. Yellow ophthalmic, kings yellow, trisulphide of arsenic.

Al, A preposition attached to many words and signifying, without.

 ál, á (Bombard.)

Alpal, F. A minute, moment.


álá, M. Voice, cry, of man. 2. Speech. Sh.

álá áwan, To become audible, to be heard.

álá bahán, To become hoarse, to lose one's voice.

álá, M. In S. R. = doer, possessor.

Ulád, F. Generation, offspring, race, descent.

Úlar, M. Food of animals which is left or spoiled.

Ular karań, v. t. To leave or spoil food.

Ulárán, v. t. To raise the arm to strike, to threaten. Pr. Álár, F. A. B. Álár. F. Álárán.

Alamán, M. An orator, one good at repartee.

Alani, adj. Without a saddle, Sh.
Aláwan, v. n. To speak, cry out. Of man and animals. 
Past tense is said to be also 
Aláwan, but not used with the 
instrumental case, as is 
Aláwan.

Aláwani, F. A dirge, mournful song sung at funerals P. D.

Altá, M. That which is good in a quantity of material, opposed to Plióg, that which is worthless.

Alútan, v. t. To overturn.

Alkhalíq, F. A kind of silk material for garments.

Alúran, v. n. To grow up, grow tall, of crops. 2. To spring up, in order to strike. To rush at one in a rage, to strike. Pr. Alúran, P. Alúran, F. Alúran.

Alúrin, F. Invitation given by courtesy, not intended to be accepted.

Álas, F. See U. Indolence.

Álas bhannán, To stretch one’s self, arouse one’s self.

Alghurzá, M. A whistle, pipe, small flageolet.

Algharaz, adj. See U. In short. adj. Thoughtless, without covetousness.

Alghaib, M. See U. Secret, invisible.

Alghaib kanún, Suddenly, unexpectedly.

Alghabi, adj. Unexpected.

Alif, M. The first letter in the alphabet.

Alif thiwan, To become erect, to rear.


Alág, adj. See U. Separate.
Allah râsi, God is my all.

Allah lok, M. Demons, probably so called from fear of offending them. Lit. God's people.


Alhâ mûlhâ, M. Male organs of generation.

Ullânwan, adj. Long, used of faces, opposed to گول round-faced.


Alharan, M. A bird's nest.

Alhânâ, In Sh. أهلا

Alî Ulli, F. A ball.

Alîeti, F. A low hardy grass, useful in drought. P. D. not in Coldstream's Grasses of S. P.

Âm shâm, F. Protection.

Imâri, F. A covered litter, carried by an elephant.

Amân, F. See U. Security. 2. Deposit, what is given on trust.

Âmû, adj. Flowing (water) Sh.

Âmbar, M. Granary (Sh.)

Ambarat, F. Building, edifice.

Ambchûr, F. Mango parings dried in the sun.

Ambrassâ, M. A sweet.

Ambrashâ, meat made of rice, flour and sugar.

Ambaltas, F. A tree (Oasia fistula) Indian Laburnum. U. انبلتساس
Amúnda karañr, To turn upside down.

Umhanç, n. n. To be used. S. R.

Ámin, inter. Welcome. Sh.

Umend, F. Hope, expectation. See U.

Umed, a name.

Umed laháwanç, To give up, lose hope.


Umedwári thiwanç, To conceive.

Án, Post-position of accusative. Sh. = ١٠

Án, 2. F. one-eighth of an acre. It is the unit of area used in talking of cash rents and is measured with a reed (Kánán) 6½ ft. long, of which it is 15 in length and 12 in breadth. (=845 sq. yards) See. مـ.

Un, F. Wool.

Ánar, adj. Three.

Inán, Pr. These, P. D.

Ánán, Dative of ًو in the Hazára District. In S. R. it is Dative Pl.

Ánán, M. An egg. 2. Eyeball. 3. ١٠٠ of a rupee = four pice.

Ánen di bagáñd, F. Albumen, white of egg.

Anánme, adj. Eighty-nine. Syn. أماناً

Unánñh, Dative Pl. Of ًو in the Salt Range. Syn. أنان

Unáwat, F. Charge for weaving. Sh.

Anái, F. Drought, failure of rain or canal water for irrigation. 2. Turning over a chappati to cook the other side, also written أنزالي

Unáith, adj. Fifty-nine.

Ánb, M. Mango tree and fruit (Mangifera Índica) U. 2. An eye disease, Pterygium.

Ánb chúr, F. Parings of mangoes dried in the sun.

Ánbárat, F. Building, edifice, structure.

Ambárat, M. and F. A tree (assia ñistula) Indian Laburnum. U. املاتاس

Ambáli, M. Small unripe mango. 2. Tamarind (Tamarindus Índica.)

Ambáli, F. Small unripe mango. 2. Tamarind (Tamarindus Índica.)

Untali, adj. Thirty-nine.

Ánantar, adj. Boundless endless, eternal, infinite (of God) P. D.

Anatri, adj. Twenty-nine.

Inj, adv. In this way. S. R.

Unj, adv. In that way. Sh.

Ánj, adj. Separate, distinct apart, aside.

Ánj, ر aquarium. To put apart or aside, separate, disunite exclude.

Ánj thiwanç, To be separated.

Ánj-o-anj, Each one separate.

Ánj vanj, M. Pl. Limbs, Sing. Sh.

Ánjám, M. Peace. 2. See U.

Ánjám karañ, To make peace.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Word</th>
<th>English Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>أندل،</td>
<td>A plant (Berberis Lycium) The dried extract of the root is used as an application in ophthalmia and is said to be good for sun-blindness. To be distinguished from the plant of this name in the Punjab. (Polygonum bistorta) which is astringent, whereas the Barrberry is laxative and diaphoretic. It is given in rheumatism.</td>
</tr>
<tr>
<td>عین</td>
<td>In this way, S. R.</td>
</tr>
<tr>
<td>عین</td>
<td>So. S. R.</td>
</tr>
<tr>
<td>اندام</td>
<td>Member of body, joint, limb, organ. S. R.</td>
</tr>
<tr>
<td>أندرا</td>
<td>Intestine, bowel, entrail. Met. A child. S. R.</td>
</tr>
<tr>
<td>آندراوار</td>
<td>Inward.</td>
</tr>
<tr>
<td>آندرلا</td>
<td>Inner, interior, inward.</td>
</tr>
<tr>
<td>آندراک</td>
<td>A gourd (Oitutulus colocynthus).</td>
</tr>
<tr>
<td>آندرجو</td>
<td>M. A plant (Holarrhena anti-dysenterica) seeds official.</td>
</tr>
<tr>
<td>آندراشا</td>
<td>A lining.</td>
</tr>
<tr>
<td>آندراکنا</td>
<td>A kind of jacket for man. In S. Andrakkha.</td>
</tr>
<tr>
<td>آندري</td>
<td>The left hand bullock when yoked. S. 2. Player on inside of pij kandi. S.</td>
</tr>
<tr>
<td>آندراي</td>
<td>When coming.</td>
</tr>
<tr>
<td>آندھار،</td>
<td>M. A dungeon, deserted well.</td>
</tr>
<tr>
<td>آندھار،</td>
<td>M. Obscurity, gloom. A dust storm. 2. Anarchy, tyranny. 3. Darkness, in a spiritual sense. 4. A blind over a horse's eyes.</td>
</tr>
<tr>
<td>آندھر</td>
<td>M. Dimness.</td>
</tr>
<tr>
<td>آندھر</td>
<td>M. Blindness, darkness.</td>
</tr>
<tr>
<td>آندھر</td>
<td>Tyranny. See U.</td>
</tr>
<tr>
<td>آندھرگھا</td>
<td>To tyrannize.</td>
</tr>
<tr>
<td>آندہا</td>
<td>M. The load on one side of a camel; orhla andha, the near load; paria andha, the off load.</td>
</tr>
<tr>
<td>آندہار</td>
<td>Entire. S.</td>
</tr>
<tr>
<td>آندرا</td>
<td>M. An egg. S.</td>
</tr>
<tr>
<td>آنر</td>
<td>A prefix of negation answering to un, im, in, in English, and to ان in Urdu.</td>
</tr>
<tr>
<td>آنرائی</td>
<td>Weaving. S.</td>
</tr>
<tr>
<td>آنر</td>
<td>See Aná.</td>
</tr>
<tr>
<td>آنر بانر</td>
<td>Disagreement. In Sh. Anm bann.</td>
</tr>
<tr>
<td>آنر تارا</td>
<td>Unable to swim.</td>
</tr>
<tr>
<td>آنر چانگاں</td>
<td>Adj. Unwell, ailing.</td>
</tr>
<tr>
<td>آنر حق</td>
<td>Unjustly. In Sh. Anék S. M. Wrong, injustice.</td>
</tr>
<tr>
<td>آنر رادھا</td>
<td>Uncultivated.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Angára, M. See U. Live coal, fire. 2. Rage, wrath.

Angásí, F. An arrangement by which water is raised, by a Persian wheel to a height above ground, as for filling tanks for the railway. 2. A forked piece of wood.

Angroth, A Walnut (Juglans regia) U. Shk.

Ang Shung, F. A trace.

Angli, F. Toe. Shk.

Angani, F. Grains left on the threshing floor after the removal of the heap, it is the perquisites of the mochi, called also kaññi.

Angúthá, M. Thumb, great toe.

Angúri, F. Shoot, sprout, blade, granulation. 2. Grape, vine.

Angúri jawañ, } To granulate. Shk.
Angúri kadháñ, } Sprout.

Anga, M. Vaccinator. Shk.

Angia, M. A female garment bodice.


Ask, v. t. To bring. Pr. آپا یا آپا F. The root آپ is used in composition with other verbs as an intensive.

Invári, adj. See Invarí. P. D.

Anwáwan, C. V. from Anwarí. F. Pr. اولیا انواریا P. انوران دا اولیا انوران دا انوران
Anvat, M. A toe ring
Anvaṭi, F. having a shield of silver or enamel on upper side. cf. U.
Anúthá, M. Thumb, great toe.
Anokhrá, adj. Singular, uncommon. Sh.
Ánwalá, M. A tree (Emblica officinalis) the fruit, leaves and bark of which are medicinal, as febrifuge, and astringent in diarrhoea, dysentery, and as a decoction to the eyes.
Inún, Prep. From this side.
Inún Unún, Prep. Round about.
Unún, Prep. From that side.
Anúni, Long drawn how of dog or jackal. Sh.
Unwanjáhá, adj. Forty-nine. Syn. أَنْتَيْجٌ
Ánwendá, A small water cut, supplying a single field and taking off from a distributary channel.
Unwi, adj. Nineteen. In Sh.
Inwen, Locative case of ले This (Bomford).
Inh, Syn. of इन.
Unh, Syn. ओ in S. R.
Ána, M. A weight = 5 tolas or 1 chhatáki. Sh.
Unhán, Dative of ओ in S. R.
Unhánin, Dative of ओ in Thal and Jhelum.
Anhá, M. Thong fastening plough to yoke. Sh.
Annhá, Anhárá, Anherá
Anhári, F. Darkness, dust of storm. Sh.
Unhálá, M. Hot weather. Sh.
Ánhar, M. A bridegroom's best man, called also Sabála, 2. An entire, uncastrated male animal opposed to khassí, a steer.
Ánhwar, F. An uneven, one-sided load.
Anen te bahanr, v. t. To incubate, hatch.
O Pron. He, she, it, that, they, Pl. unhen. 2 Inter. Ho. used by men to women.
Awá, M. A potter's kiln, brick kiln. A small one is called Áwí.
Awará, M. See U. Wander, a stray. adj. desolate, waste.
Awará gárd, M. Wanderer, vagabond. adj. gone astray, useless, vain. adv. wandering uselessly.
Awáž, F. See U. Sound, voice.
Awáž áwanř, To become audible, to be heard.
Awáž bahanr, To become hoarse, lose one's voice.
Awázár, adj. Discontented, displeased, angry.
Awázár karañ, To disinher. it.
Awásár, adj. Without owner. adv. Thoughtlessly, carelessly.
Awándhá, M. The head of a watercourse.
Awándhá láwaňr, To open watercourses.

Awándhá ḫadhaňr, To close watercourses.

Awándhá valenda, One who turns streams of bribes on himself.

Awánňr, M. A caste of men who make matting from palm leaves.

Übhök, M. Retching, vomiting.

Übhekanńr, v. n. To retch, vomit.

Obá, pron. That one, pointing out which.

Obattá, M. Retching, vomiting.

Obatte áwaňr, To retch, vomit, be disgusted.

Oprá, adj. Strange, foreign, alien, unknown.

Utáwalasáň, Short breathing.

Utá,úla, adj. Excitable, quick, hasty. Sh.


Áutrá, M. A childless man.

Áutrá, adj. In Sh. childless.

Áutrák, adj. Childless. In Sh. áutrá.

Áutrikhatr, adj. Childless.

Áutrí, F. A childless woman.


Utón, M. Vomiting. Sh.

Uthalá, M. Nightmare, sleep walking. Sh.

Uþthru, M. Fit of choking. Sh.

Uf, F. Support, Shelter. Sh.

Uþth, M. A camel.

Othá, adj. Of or belonging to camel.

Othi, M. A camel driver.

Ojhán, adv. Of that kind, like that.

Ojihán, M. Astray, a place where the way is difficult to find.

Ojhrí, F. The stomach, maw, gizzard of birds, the ventricle in which food is digested, used of animals only.

Ojgar, adj. High, lofty.

Auchár, M. Sickness caused by overfeeding in cattle.

Od, F. A layer, pressing a branch of a plant into the ground to form a root and fresh plant.

Audrá, M. Agitation, fear, fright, perplexity, alarm, dismay, dread, confusion.

Audráwanń, a. v. from Audrá.

Audránň, v. n. To be confused, agitated, alarmed, perplexed, amazed, dismayed, to be in doubt, to dread. Pr. Audráda Audrás, F. Audría, adj. Confused, agitated, perplexed, alarmed.

Áudkáňr, M. A giant.

Áudhá, M. Bear. Sh.

Áudhár, M. Loan, debt.

Áudi, F. A hole dug in the ground from which to shoot game, a pit.

Odhár, M. A screen, shelter.

Odhir, adv. Out of sight, behind one's back.

Odhán, clothing worn round the shoulders. Sh.


Odí, adj. So large.

Odán, M. A camellion, a camel.

Odáhán, adv. Thence, from that direction.
أوكا، adv. There, in that direction.

أكدن، adv. Thence, from that direction.

أكدع، adv. In that direction, that side.

أكا، M. A spinning frame.

أكون، { adv. This side. S. R.

أكما، } adv. On this side, opposed to paunre, on that side.

أكح، adv. On this side.

أكما، adv. Belonging to this side.

أكما، } adv. Nearer than, from on this side.

أكما، F. A windlass used in making and cleaning wells, for letting down men and bringing up earth.

أكما، adv. Nearer. Sh.

أكما، F. A furrow made by a plough.

أكما، to break up furrows.

أكما، To keep to the furrow.

أكما، M. Scare-crow in shape of a man. Sh.

أكما، } adv. At last, finally.

أكما، } M. End, limit.

أكما، } To him. S. R.

أكما، adj. Single, alone, only, without extra expense.

أكما، M. Difficulty, distress, drawback, hardness.

أكما، adv. Difficult, arduous, dark, formidable, distressed. adv. hardly.

أكما، M. Leavings of cattle’s fodder, refuse. Sh.

أكما، M. The Tamarisk tree (Tamarix orientalis) Syn. أكما - أكما.

أكما، F. A wedge fixed into the sole of a plough, kur. to keep the upright driving stick firm in its place.

أكما، } v. t. Collect (revenue).

أكما، } nue.

أكما، F. Collection (of revenue).

أكما، M. A niche in the bank of a canal, or side of a well, where a man stands to pass on earth thrown up from below.

أكما، } Be collected. Sh.

أكما، } v. n. (v. p.) Sh.

أكما، adj. Having an asp.

أكما، } trigent taste.

أكما، M. Blemish, demerit, defect, worthlessness, vice, see U. avagnn.

أكما، F. A small knot of cotton prepared for weaving. Dim. of أكما.

أكما، F. Custom, habit, passed on from one generation to another.


أكما، v. t. To screen, protect.

أكما، To claim protection.

أكما، adj. Contrary, bad, difficult, topsy-turvy.

أكما، M. Diarrhoea, supposed to be caused by reflected light.
Olag, F. The service rendered by smith, cobbler, barber, weaver, carpenter, etc. who have a right to a share in the harvest.

Olagí, M. A person having the right of olag.

Olahá, adv. Behind, Syn. أولا

Ún, pron. He. Instrumental case from ع. Usne.

Unjén, In that way. S. R.

Awán, v. n. To come, approach, arrive, become, appear, Pr. أيا، أيا. F. أيا.

Awán wajun, Intercourse, coming and going.

Aulásár, Vitreous sulphur.

Unún, M. Pad on head for carrying burdens. S. R.

Únhún, interj. denoting refusal or negation.

Únwen, In that way, thns. Syn.

Úh, Syn. وأ That (Bomford.)

Ohä, F. وأ The same, that very one.

Oho, M. איה Öhär, M. Place where stolen cattle are hidden. Sh.

Ohlá, M. Shelter. Sh.

Ohilún, M. Pool in which water first falls from a Persian wheel. Sh.

Ahurá, adj. Uneven, harsh. Sh.


Uilla, adv. Near, hither. Sh.

Oé, interj. Ho. Used by men to men.

Áwi, F. A small potter’s kiln, brick kiln.

Oyá, M. A cotton picking turn. Ripe cotton is picked every 8th day and each turn is called Oyá.

Awerá, adj. Contrary.

Aweslá, adj. Careless, negligent, without concern.

Awel, F. Delay, procrastination, dallying. adv. Late unseasonably.

Áh, adv. Yes.

Áh Áh, A term used to oxen when they have to turn to left. Sh.

Áh, adv. Yes, hā, O, aha.

Áh, He was Third person, singular and plural of a substantive verb, the rest of which is lost. (O’Brien.)

Ahálí, M. The bullock which carries a scavenger’s muck.

Ahtarái, F. A tax on shopkeepers. P. D.

Ahur, F. Mustard (Brassica juncea.)

Ahá, M. Adventure, venture, enterprise of hazard.

Ahär, M. Incitement, encouragement, Syn.

Ahari, adj. Active, industrious, earnest. 2. M. Adventurer.

Ahrtí, Broker. Sh.

Aghas, F. Ability, power. Sh
Ahal, M. Manure. cf. H. Sh. Ahlo.

Ahalí, F. The price paid to a shepherd for tethering his sheep or goats in a field at night to manure it. The rate is ½ seer of wheat per score of sheep or goats. 2. A village scavenger. 3. Site of a deserted village. Sh.

Áham, Given by Bomford as 1st Person Sing. of Past tense of auxiliary verb  ноно  but nearly obsolete in S. W. Punjab.

Áhmu Sámíne, adv. One in front of the other. Sh.

Áhin, F. Hail. Sh.

Áho, } adv. Yes.

Áin, } Áhem, } Áhem, } Áhem, } Áhem, } Áhem, } Áhem, } Áhem, tv. v. a. Be pleased to go, it should be gone. Sh.

Ain, adv. Yes.

Aín, F. Law, regulation, rule, common law.

Áo, pron. This.

Áe, jíttí, As much as this.

Áyá ... yá, Either ... or (Bomford.)

Áiyar, M. A flock. Sh.

Eyánran, M. An infant, Met. Oe without knowledge. Silly, simpleton, fool.

Étái, } M. The area watered by a well (Dames)  a part of such land set apart for a definite purpose, i.e. to lie fallow, etc. (O’Brien).

Eitwär, M. Sunday.

Ejíhán, } adj. Like this, of this kind.

Ejíhán, }
Arabic to English dictionary:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bár chíawan,</td>
<td>v. t. To lift a load.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. Remove corn on threshing floor.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bár dhawan,</td>
<td>v. t. To be chargeable, lay a burden on.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. To honour, respect.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bárá, adj.</td>
<td>Loaded, heavy, ponderous.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bárá, adv.</td>
<td>2. M. Bárá, a Bar camel.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bárá chíawan,</td>
<td>v. n. To undertake, be responsible.</td>
</tr>
<tr>
<td>Báran, adj.</td>
<td>Twelve,—Syn.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bázh, M.</td>
<td>Arm, wing. 2. Relative.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bázi, F.</td>
<td>Play, etc. See U.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bázi khíawan,</td>
<td>v. n. To be cheated.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. To stand on one's head.</td>
</tr>
<tr>
<td>Báţin, adj.</td>
<td>Hidden, within, etc. See U.</td>
</tr>
<tr>
<td>Báţin safá,</td>
<td>Conscientious.</td>
</tr>
<tr>
<td>Báţin safái,</td>
<td>Conscientiousness.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bágh, M.</td>
<td>A coarse cloth embroidered with silk, worn by</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>women. 2. Firework in form of a tree.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bághwán, M.</td>
<td>Gardener.</td>
</tr>
<tr>
<td>Báqí, F.</td>
<td>Customs, revenue. 2. Balance of account.</td>
</tr>
<tr>
<td>Babá, M.</td>
<td>Father, etc. See U.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. Brother, friend.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bábal, M.</td>
<td>Father.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bátá, A</td>
<td>Leafless plant (Periploca Aphylla) Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bátálá, M.</td>
<td>A stammerer. P. D.</td>
</tr>
<tr>
<td>Báta, M.</td>
<td>Flower of kari. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Báj, See</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bájiyáfat,</td>
<td>M. Rent paid by a mortgagee to a mortgagor to</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>keep the right of the latter alive. P. D. It</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>amounts to ½ or ¾ of the rent (loibb).</td>
</tr>
<tr>
<td>Bádur, M.</td>
<td>Account, worth used with a negative.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bód makhánl,</td>
<td>M. Hysteria, melancholy, Demonical possession.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bódwán, M.</td>
<td>Venetian blind.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bádhá, M.</td>
<td>Dam. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bár, M.</td>
<td>Load, etc. See U.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Uncultivated land, sandy waste. Dry uplands</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>between river Chinab and Jhelum. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3. Heap of grain. 4. Sense, intelligence. 5.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Respect, gravity.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bár pakran,</td>
<td>v. n. To be grave, sober.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bár pawan,</td>
<td>v. n. To receive honour.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bár thiwan,</td>
<td>v. n. To be chargeable.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Bálahkha, M. A young man, adult. adj. Of age.

Bán, M. A large kind of dog. Sh.

Bámbre, adj. Crawling.

Bámbre dewan, To crawl.

Bándá, M. A male slave, Syn. Bání.

Bánsalochan, M. A medicine (inert) derived from Bambusa Arundinacea.

Bángá, M. Crier for prayer. 2. The long head at the end of a string. Sh.

Bángvelá, M. Cook-crow. About 4 a.m. Sh.

Báñwila, M. A mad man.

Báñwalí, F. A mad woman. 2. A large well.

Báñwe, adj. Ninety-two.

Báñ, Proprietary right in a woman by betrothal, or in exchange for another, or for money.

Báñhán, M. A male slave Syn. Bánda

Báwá, Cholera, said to be due to bad air. Sh.

Báwágóri, M. Agate.

Báharlá, M. A boar. Sh.

Báhlá, adj. Much, many. Sh.

Báhirí, The “off” or right hand bullock when ploughing; opposed to ándri, the left hand bullock. Sh. cf. Bár without ándri within.

Báhirí, M. Shoulder of horse. Sh.

Báhín, F. Side piece of ladder or frame. Sh.

Bábbar, M. A large bit of broken vessel. Sh.

Bábbrí, F. A pot-sherd. Sh.

Bubba, M. A breast, mammary gland.

Bút, M. Body. See U. idol, etc.

Bitálí, adj. Forty-two. Sh.

Bátáwá, M. Doubling; in the chase, taming back or to one side to avoid pursuers.

Báttítar, M. Sand grouse.

Bátrí, F. Line of teeth. Sh.

Bátak, M. Tame goose. Sh. (? duck).

Bítná, M. A young donkey. Sh.

Botní, F. Botnyé

Butthá, adj. Rotten, old.

Butthá múñ, Broken spirited.

Bítí, F. A cake of indigo. 2. Food of bulbul.

Bútí, F. A boundary pillar. Sh.

Báth, interj. Be off, bad luck to you, away. 2. M. A large even.

Báthá, M. Callus on buttocks occasioned by much sitting. 2. Hole in the wall of a well under the water level.

Bíthará, M. A cook.

Bíthári, F. A cook. 2. Midwife.

Bíthúá, M. Small scorpion very ready to sting. Sh.

Báthí, F. A brick kiln, furnace. 2. A place or cloth on which indigo is dried.

Báthí bharañ, To spread indigo out to dry.

Bítti, F. Golden coin. Sh.

Baj, F. Stain, blot. 2. M. The wood on each side of a camel saddle on which loads are tied.
Bajá lagánr, To be stained, blotted, to find fault.

Bajá, adv. Fit, etc. See U.

Bajá ánánr, To obey, perform.

Bujjá, M. The act of spreading the hand before another's face with palm before him. It is a very grave offence. 2. loss. 3. Sh. Menstruous cloth. 4. Sh. Stopper for any hole.

Bajájí, F. The business of a bajaj or cloth merchant.

Bijará, M. A seedling.

Bijará láwanr, To plant out seedlings.

Bijráhi, F. A present of grain made by farmers to his servants and artificers at sewing time. Carpenter, potter, barber and smith get 6 seers, cobbler 3 seers and farm servants 8 seers for each pair of bullocks working on the estate.

Bujhá, v. t. Summon by extending palm and moving fingers inwards. Sh. 2. Holding palm outwards and shaking hand to forbid. Sh.

Bachá, M. Safety, protection, escape, defense, reserve, saving. 2. foil, a term in fencing.

Bachá karañr, v. t. To foil, frustrate, fence, parry.

Bacháwanr, v. t. To save, escape, rescue, preserve, defend. 2. To lay by.

Bach rahanr, v. n. To remain over, to be left.

Buchká, M. A large bundle of clothes. Syn. بُشکا

Buchki, F. A small bundle of clothes. Syn. بَشک

Bachánr, v. n. To remain, escape, to be left, to be saved.

Bachwáwanr, c. v. To cause to escape or save. Pr. بَچوراندا P. بچورا F. بچور

Bach, F. Setting dogs on, baiting.

Bachrálanr, v. t. } To set dogs on, 
Bachháwanr, v. t. } to bait.

Bachhaláwanr, } Of Bachháwanr.
Bachháwanr, }

Bachchi, F. Middle part of shaft of plough. Sh.

Bahrí, F. A kind of falcon (Falco calidus).

Bakhá, M. Chain stitch in sewing. In S. R. بخیا. 2. The upper leathers of shoes before they are made up.

Bakht, M. Fortune, etc. See U.

Bakht lağanr, To prosper.

Bakhsh bakhshij, F. Grant, gift, remuneration.

Bakhsháwanr, v. t. To give, bestow, grant, impart, remit. 2. To pardon, forgive. Pr. بَخشیدا P. بخشی F. بخش

The Past tense of following verb is commonly used.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Bakhsh ḍewānm</th>
<th>See Bakhshān.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bakhshāwan, c. v. from Bakhshān, To procure pardon for another. Syn. the tenses of which are commonly used.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bakhshān hār, M. Giver, forger, pardoner.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bakhshwāwan, c. v. from Bakhshān and more commonly used than Bakhshāwan. oTr. procure pardon for another, to cause to give. Pr. Bakhshwānda F. Bakhshwān F. Bakhshish.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bakhshāsh, F. Grant, gift, remuneration, U. Bakhshish or Bakhshā.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bakhshish ḍewān, To remunerate, make a present.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bakhmal, F. Velvet.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bakhmali, adj. Velvety.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bidād, adj. Unjust.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bidām, M. Almond (Amygdalis communis vel Amaris.)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bidāmi, adj. Almond coloured or shaped.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bad challaṇ, adj. Ill-mannered, immoral.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bad chalni, F. Misconduct, bad living.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bad dastūr, M. Evil custom, habit.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Bad ūjqa, adj. disagreeable. |
| Badra, M. The month from Augt. 15th to Sept. 15th. |
| Badrāth ṭiwan, v.p. To be lead astray. |
| Badrāh karaṇ, v.t. To lead astray. |
| Badrāhi, F. The act of leading or going astray. |
| Badrī, F. Skin for carrying flour. ct. U. |
| Bad ʿamlá, Evil doer. |
| Budgar, M. A dumb-bell, a heavy piece of wood, so used. P. D. |
| Bad gumān rakhaṇ, To distrust, mistrust. |
| Bad goi karaṇ, To slander. |
| Badlā, M. Exchange, revenge, etc. See U. |
| Badlá ghinan, To revenge, retaliate, recompense. |
Badnasíbi, F. Misfortune.
Badnazar, adj. Ill looking. U. 2. Having the evil eye. i.e. casting evil eye on another, or receiving its effects.
Badniyátí, F. Greediness.
Budh, M. A river inlet. P.D. See Budh, Budhwár.
Badhún, A lawless Arab tribe.
Badhelú, See Budhelú. Tied up.
Bádi, F. Evil, etc. See U. 2. Theft, robbery. 3. Stolen property.
Bádi, v.t. To blame.
Bádú, P. Padunum, mulieris.
Bad, M. Virtue, excellence.
Biddá, adj. Flat nosed.
Buddanú, See Budhán, To sink.
Badhing, M. Adjutant bird. Sh.
Bárr, F. A disease peculiar to horses. P.D.
Bará, M. Fever of a severe kind.
Barát, F. Pension or reward in land or money or kind for service done. Bounty, grant of land.
Barátí, M.A Pensioner.
Barát-khor, syn.

Bur bur karan, v.n. To mumble, mutter. 2. To bubble up, as air from a bottle thrown into water, or from drawing huqqa.
Barthá, M. Boiled or fried vegetables. 2. The egg-plant fruit roasted in hot ashes, and eaten with salt and condiments.
Barthí, F. Enlistment, engagement.
Barthí thíwán, v. n. To enlist.
Barthi karan, v.t. To recruit, employ, engage.
Burz, M. A tower. 2. A fire balloon.
Burzí, F. Boundary pillar. 2. A mud platform on which a watcher stands. P.D.
Bursán, v.t. To trim leather. 2. To cut up an animal as a butcher.
Burqa, M. See U. A veil.
Barká, F. Blessing, abundance. 2. One.
Barkandáz, M. An armed policeman.
Barkí, F. A large sack for cotton.
Burambá, M. Colocynth. (Cucumis colocynthis) Syn.
Birmúhán, Ugly face. U.
Bu, A tree (crataeva religiosa).
Burláng, M. A black pulse (Paseolus max) P. D.
Birútá, Ber tree. Sh.
Barúd, M. Gunpowder.
Barúd khána, M. Magazine for powder.
Barúrí, F. Abscess, boil, blain. Given by Col. Millet as a name for Guinea Worm in Maltán district.
Birhún, M. Pain of separation between lovers. cf. U. Bhiran.
Bireti, F. A sandy island. Sh.
Burúk, Bubble (from mouth of camel) Sh.
Bízár, M. Shoe.
Bízár, M. Milky way, considered to be a crack in sky; thought to be dust of Mahomed's horses feet when he went to see God. Sh.
Buzurg Jánaur, To exalt, magnify one's self.
Buzurgí, F. See U. Dignity. 2. Wonderful work, miracle.
Buzkár, M. A club.
Basta, M. See U. A cloth wrapper. 2. Food, quantity given to an animal at one time. 3. Provision, daily food, ration.
Busrí, See Bésrí A pasty.
Bashk, M. Bestowing, forgiving, U. Baksh.
Bashká, M. A bundle of clothes.
Bashkí, F. Also written Béshkí - Béshká
Bashkañ, See Bakhshañ.
Bashkawañ, See Bakhshañ.
Bishallí, F. Scone of bájrá meal with ghi, or ghi and sugar. Sh.
Baghá, M. Coward, runaway.
Baghá powañ, v. n. To be afraid to fight. 2. To be worn out with fatigue.
Baghá karañ, To defeat.
Bughází, adj. Implacable, spteful, malicious.
Baghlam, M. Phlegm, mucus discharge from nose or chest.
Baghlá, M. A bird of the heron tribe probably same as U. Bagla (Ardea torca and Bataea.)
Baghúcha, M. Small garden.
Baghúchi, F. Snail.
Buk, M. A double handful. Sh. 2. Kidney. S. B.
Bakanár, v. n. To chatter, prate, jabber. Pr. Béká P. Béká F. Békí
Bakwat, F. Talkativeness, foolish talk, delirium.
Bakwáti, M. Prater, babbler, gossiper.
Bakwátinár, F. Gossiper.
Bukh maranər, v. a. To die of hunger.

Bukhá, adj. Hungry.

Bakh bukh, M. An offering of food to those supposed to be possessed. After certain rites performed in the jungle these are thrown away.

Bakhrá, M. A kind of grass. Fodder when young. S. B.

Bikhá, adj. Uneven. Sh.

Bakhánur, v. n. To smoulder.

Pr. Bikhiá P Bakhá F Bakhá F Bakhá F Bakhá F Bakhá F

Bikhiá, M. Alms.

Bakherá, M. Amusement, i r o n y, mocking. Sh. In S. Panjab as in $U=contention.

Bagg, M. Scarlet flamingo. Sh.

Bagguá, adj. White.

Bagánd, F. Whiteness.

Bagdar, M. A heavy piece of wood used as a dumbbell. Sh.


Bigil wañawáñ, v. t. To sound an alarm.

Baghún, M. The snub-nosed crocodile (Crocodilus palustris) P. D.

Bighíár, M. Wolf. Sh.

Bilá, Prep. prefixed to words in sense of prefix un-, in- or as affix, less, without.

Bilá nángá, adv. Ceaselessly, continually.

Bilára, M. An island. P. D.

Balángh, F. Jumping, leaping, jump, leap. P. D.

Bulbul bostán, F. A nightingale, that mimics other birds.
Bandish, F. Constipation. 2. Prohibition, forbidding.

Bandki, F. Service. Sh.

Bandul, adj. Stout, fat, strong. S. E.

Bunda, M. Earring drop. Sh.

Bandi, F. A woman. 2. Account-book, ledger. 3. A waist-band, used when at play. S. E.

Bandia, M. Thread used instead of reeds to keep threads separate in weaving. Sh.

Bandiwán, M. A prisoner.

Bindá, M. See ٠٤٧ a bag for protecting dates. 2. A cricket. Sh.

Bundri, F. Buttock. Sh.

Banná, M. Arrangement. Sh.

Banrá, M. A woman’s breast. P. D.

Banráwáat, F. Make, formation, invention, fabrication.

Banráwáti, adj. Artificial.

Banráwan, v. t. To make, manufacture, 2. To compile, erect, reduce.

Banráwan, v. n. To be made, mended, fashioned. Pr. بَنْرُانَ P. بَنْرُانَا F. بَنْرُانَ

Banráwan tanrán, v. n. To be adorned, both verbs are declined in tenses according to rule.

Banráwáwan, c. v. of Banráwan. Pr. بَنْرُوَايَا P. بَنْرُوَايَا F. بَنْرُوَايَي

Banráwái, F. The price paid for making.

Banráwási, M. Dweller in the forest.

Banřía banřáyá, adj. Ready made.

Banqsha, M. Violet. (viola adorata.) U. is also used.

Bañh, F. A pond. Sh.

Bañn, v. t. Imp. Bind, tie, make, stop. Sh. P. بُدِها


Buniádar, F. A woman that owns buniád. P. D.

Buniádi, adj. From the foundation. 2. Ancestral.

Banera, M. Corsica, top of wall projecting above roof. Sh.

Bo, F. See U. Smell. 2. Trace. 3. M. Water (Spoken by children.)

Bo dár, adj. Fossil, cf. U.

Bo ánlá, adj. Fossil, rank, rancid.

Búba, F. A woman’s breast. P. D.

Bojeta, M. A figure, likeness of anything in any material, image, idol. 2. Scaffolding of arch, cinter.

Botína, M. A young donkey. Sh.

Bojhañr, v. t. To load, be encumbered.

Búchar, M. Husk of the great millet (sorgum vulgare.) P. D.

Bochhañr, M. A piece of cloth worn by women over head and shoulders, or round the waist.

Búdán, M. Pl. of بُنَرُوَيْنَ used in Pl. number. Hair covering privates.
Bodhar, M. A ram from 6 to 12 months old. P. D.

Búrá, adj. Light brown. Sh.

Bawarchí, M. A cook.

Bawarchí khág, cook house.

Bó, M. Sultriness. Sh.

Búz, M. Barbarian, savage.

Bosgand, M. Gall, of 
Pistachia terebinthus.

Bógh, M. A barren date tree.

Bók, Cry of rams or he-goats. Sh. et al.

Boggá, M. A kind of pulse 
(Phasdis aconitifolius). P.D.

Bóli, F. A nose ring attached to septum of nose.

Bóliá, adj. Having white spot on forehead (of buffaloes). Sh.

Bólí, F. A share in the water, or land irrigated with it. P. D.

Bóli, F. Pebble. Sh.

Bauhtí, F. Bride, newly married woman. Sh.

Bohjá, M. Pocket. Sh. Syn.

2. The milk of a cow newly calved, cooked and eaten with sugar. Sh.

Bóhí, M. The first sale made in morning by shop-keepers it is always for cash.

Bú, F. A plant eaten by cows and sheep not camels. Sh.

Bóhá, M. Price, rate. 2. A share.

Bóhá, Pr. With respect to.

Bóhá, P. Fire. In Sh. بَه
Bóhá, adj. Hot.

Bóhá bhar k uthá, v. n. To break out, as fire.

Bóhá láwan, v. t. To kindle a fire or strive. 2. To let be, let go.

Bóhá laqá, v. n. To take fire, kindle.

Bóhá dídh bóhá, A share and a share and a half which equals the share due to the landlord.

Bóhábrá, M. A caste of Jains, chiefly employed in traffic.

Bháti, F. A rent free grant of land to a Brahmin. P. D.

Bhág, M. A threshing floor. P. D.

Bhái, Pr. Without.

Bhájar, M. A threshing floor.

Bhájar, M. A threshing floor.

Bhájwar, M. A share of food given at marriages. 2. Cooked food eaten with bread, pottage. 3. Present, contribution.

Bhár, a v. See. بَلْر A load. S. R.

Bhára, adj. Heavy. Sh. 2. M. Fee paid for catching fish. P. D.

Bháran, v. n. (Sic.) To spread or bring out from a kiln. P. D. (It should be v. t. not v. n. Ed.)

Bhár, F. An oven. P. D.

Bharái, M. A camel driver.

Bhág, M. Good fortune, luck.

Bháglaqán, v. n. To become fortunate.

Bhágá, adj. Bad, vicious, grieved, noisome. 2. A vicious dog.

Bhágá lágán, To resent.

Bhágwand, adj. Fortunate, lucky, rich.


Bihálra, c. v. from बिधान to sit. Syn. अधिना.

Bihálra, v. t. To open the eyes, see. In Sh. Search. 2. To expect, wait for, abide. Pr. बिहलिता पिलिसा. Pass. बिहलिता.

Bhānā, M. A cattle pen.

Bhānbhar, M. Conflagration.


Bhānjin, F. The share of cotton given as wages to the woman who pick it.

Bhāndá, M. A store house for grain. 2. Any vessel for food.

Bhān, M. A tree (Populus Euphratica). 2. Shelter, sitting place, lodging.

Bhānran, M. A pen for cattle, fold, cote.


Bhāns, M. A Bamboo, various kinds.

Bhānsā, M. The name of a medicinal plant, from the leaves of which a red dye is extracted. (Adhatoda-Vasica.)

Bhānsáli, M. A brazier. P. D.

Bhāngá, M. A share.

Bhānwá, v. c. Imp. Turn, return, send back. Sh.

Bhāwáli, F. Division of the crop. 2. The share due to Government. 3. Superintending the cutting of crops raised by partners. F. D.

Bháwan, v. a. To be pleased to like, Pr. बहावाना. F. बहावासी.

Bháwi, M. Misfortune, fate, destiny, of. U.

Bháwen, conj. Although either, whether. O'Brien gives this as 2nd pers. sing. Aor of बहावन to be willing.

Bháu, M. Father, sire.

Bháiwá, M. Partner.

Bháiwáli, F. Partnership.

Bháiwálpá, M. 

Bhabhar, M. The chest, forepart and sides of body from lower extremity of ribs to neck.

Bhabhút, F. One stained with ashes. of. U.

Bhabhúma, A humming insect that builds nests of earth on walls of houses for its eggs. Sh.

Bhabhát, M. A Moth. Sh.

Bhabik, F. A bad smell.

Bhat, M. Boiled rice or dalia (bruised corn).


Bhtán, M. A foal.


Bhatrija, M. Nephew, brother's son.


Bhatráchhállá, M. A ringed snake said to be poisonous. Sh.

Bhattal, F. A plant, it has cooling properties.
Bhät, See ḫ.

Bhät, M. A grain par-cher's oven. Sh.

Bhätth, F. Defilement, uncleanness.

Bhit, F. Defilement, uncleanness.

Bhitthā, adj. Defiled, unclean.

Bhitāwan, v. t. To be defiled.

Bhitāwan, v. n. To be defiled.

Bhätth, M. Mirage. Sh. In S. E. Rarified air rising from a heated surface.

Bhätth, See ḫ.


Bhajjān, v. n. To run, run away, race. 2. To break.


Bhadre, F. A cow in calf soon after calving. Sh.

Bhadhāra, M. A lamb.

Bhar, adj. and adv. Affix or prefix. See U. Syn.

Bhar, v. n. To heal up.

Bhar, v. t. To repay.

Sir de bhar dahan, v. n. To fall on one's head or head-long.

Bhirā, M. A brother, associate, comrade.


Bharāwan, v. n. To heal up.

Bhurān, See Syn. B

Bharānā, M. Cuckold. Sh.

Bhīrochā, adj. Belonging to

Bharwanni, F. The beam below the horizontal wheel of a Persian well on which the axle rests. P. D.

Bharunni, F. The axle of a chakli (horizontal wheel) P. D.

Bharohal, M. The axle of a chakli (horizontal wheel) P. D.

Bharol, F. A small bundle of wood. 2. A head load. Sh.

Bhari, adj. Full.

Bhariya, adj. Full.

Bharjand, F. Fight, quarrel.

Bhirawan, c. v. from Bharjand. To pair (of birds) Pr. P. Bharjand. P. Bharjand

Bharas, F. Fermentation. 2. Rumour. S. E.

Bhirand, F. Fight, quarrel.


Bhirawan, v. t. To blow into a flame. 2. To make angry, incite. Pr. P. Bharjand. P. Bharjand

Bharkar, M. Roaring of flames. 2. Flame, blaze.

Bharkawan, v. t. To blow into a flame. 2. To make angry, incite. Pr. P. Bharjand. P. Bharjand


Bharora, See Bharwan

Bhira, v. n. To fight, quarrel, wrestle, contest, conflict. Pr. P. Bharjand

Bhus, M. Anaemia. 2. Inspiration, evil suggestion. 3. Earth eating (of children). Sh.

Bhasawan, v. t. To overcome. Pr. P. Bharjand

Bhusi, F.

Bhusri, F. A kind of pasty made by cooking two chapatties united at the edges with sugar between. A favourite cold weather food.


Bhasiijan, v. p. from Bhasawan. To be overcome, exhausted, broken winded, to lose heart. Pr. P. Bharjand

Bhit, F. A landing on river's bank, used of the piece that falls, 3. is used for the act of falling. 2. A high bank. 3. A chapatti given in alms. S. R. adj. Heavy.

Bhukta, M. An onion like weed. Sh.

Bhukat Satthan, } To fling away.

Bhukamaran, }

Bhukawan, v. t. To throw violently.

Bhartrain, M. A mallet for breaking lumps of earth.

Bhakri, F. A disease in barley. P. D.


Bhugri, F. Dried fruit of Ber tree. In Multan it is also used of the dried date. 2. The refuse after boiling down the tail of sheep for the fat.

Bhugte, Pl. Parched gram.

Bhaggal, M. A dark coloured blanket. Sh.
Bhalámansái, F. Good breeding, honourable conduct.

Bhaláwan, c. v. From बैठना भालवान, to sit. Syn. बैठना भालवानी.

Bhuláwan, c. v. From bhulaa, प्र. भूला, भूलिता, F. भूलिता. भूली, प्र. भूली भूली, प्र. भूली भूली.

Bhulur, M. Chaff, husk of grain.

Bhalánrun, conj. But. (Bombford).

Bhalke, adv. To-morrow. (Bombford).

Bhulan, v. n. To forget, mistake, err, miss. Pr. प्र. भूलि भूलिता, F. भूलिता.

Bhuláwan, See Bhuláwan.

Bhulli, adj. Astray.

Bhullí powán, v. n. To wander, go astray, lose one's way.

Bhalíjan, v. p. From Bhálán. To have one's eyes opened. Pr. प्र. भूलिंदा, F. भूलिंदा.

Bhalera, adj. Good, well.

Bhulekhá, M. Error in accounts.

Bhamb, M. Earthquake. Sh.

Bhambira, M. An insect which attacks indigo and moth.

Bhambiri, F. A butterfly. Sh. 2. A tee-totum. S. R.

Bhamiri, F. Butterfly. Sh.

Bhambhí, F. A wasp without sting.

Bhanbhán bhán, M. F. Desolate uninhabited place.
Bhanj, M. A curl, ringlet.

Bhanj khāwanṛ, v. t. To be curly.

Bhandār, M. A collection of women to spin. Shk.

Bhandrián, P. Pl. Ravini ground. Shk.


Bhandá, F. Infamy, dishonour. In Shk, Slander, abuse.

Bhandá láwanṛ, v. t. To defame.


Bhānta, or P. Syn.

Bhanṛ bhanṛ, M. Baz, hum.

Bhanṛ bhanṛ karānṛ, v. n. To hum.

Bhīṛk, F. Inkling. In S. E.

Bhanṛwīa, M. Brother-in-law, Sister's husband.


Bhanṛrejí, F. Niece, Sister's daughter.

Bhungá, M. A reward or gift offered to recover stolen property, or made by the thief on discovery to prevent the law from punishing him. Blackmail.

Bhangar khāna, M. A place where hemp is sold or drunk.

Bhangus, M. An aboriginal tribe. P. D.


2. A paper play thing.

Bhannā, v. t. To break, break into. 2. To pass the time. 3. To correct.

Agh bhannā, To fix a price.

Dānta bhannā, To borrow money, promising to repay it in grain at a fixed price.

Pr. P. Pānta Pānta F. Pānta.


Bhunā, F. A kind of shawl worn by women. P. D.


Bhanwānṛ, c. v. From Bhannā, Pr. Pānta F. Pānta.

Bhanotí, F. The act of fixing a price. 2. Borrowing money promising to repay it in grain at a fixed price.


Bhanwar vich pōwanṛ, To fall into trouble.

Bhanwarí, F. Whirl of date palm leaves or branches.

Bhanwíá, M. A sister's husband.

Bhanní, F. Defeat.

Bhanní khāwanṛ, v. p. To be defeated or broken.

Bhanní, F. Pond.
Bhâneja, M. A sister's son.

F. بَنَيَتُهُ فُرُنُف. P. D.

Bhanîja, v. p. From Bhan-
nanîr, To break. Pr. بَنِيّذُهَا بَنِيٓؤُس. P. F. بُنِيّذُهَا بُنِيٓؤُس.

Bhunîja, v. p. From Bhun-
nanîr, To roast. Pr. بَنِيّذُهَا بَنِيٓؤُس.

P. F. بُنِيّذُهَا بُنِيٓؤُس.

Bhau, M. Fear.

Bhânlî, F. Giddiness.

Bhânlî khâwanîr, v. n. To spin round, become giddy.

Bhoâwanîr, v. t. To whirl round the head.

Bhobhâr, F. Crumbs.

Bhûtâr, M. A land-owner.

Bhûtârî, F. Ownership of land. 2. Rent.

Bhûtra, M. A pinna of date palm.

Bhûte, Pl. of Bhûta, M. Butt, thrust with head.

Bhûte dêwanîr, v. t. To butt.


Bochi, v. t. To cover with.

Bhodâ, adj. Hornless. Sh.

Bhor, F. Crumbs.

Bhûra, adj. Brown, fair.

2. M. A blanket.

Bhorâ, M. An underground dwelling, cellar. 2. Fragment of bread, crumb.

Bhoranî, v. t. To crumble, crumble. Pr. بَرُعُدُ P. بُرُعُدُ P. بُرُعُدُ.

F. بُرُعُدُ بُرُعُدُ بُرُعُدُ.

Bhún bhún, F. Humming, sound.

Bhún bhún karaṇ, v. i. To hum.

Bhaun, M. Giddiness, dizziness, vertigo.

Bhaun áwan, To be giddy, dizzy.

Bhunchaṇ, F. Sand-lizard. Sh.

Bhon, Bhuṇḍ, F. Sow. Sh.

Bhunḍin, F. A wild sow, pig.

Bhaun, Heap of trodden wheat-grain and bhusa mixed. Sh.


Bhonkaraṇ, v. n. To bark, howl, S. R. ḍheetká ḍeetká P.

Bhaonwan, v. n. To be giddy, to go round and round. 2. To wander about. 3. In S. R. To return. P. P. ৪ মাইল গেলে এতে বেঁধে ধরে

Bhauní, F. A well pulley.

Bho, M. Chaff, broken straw. Sh.

Bhojar, F. Level light soil. Sh.

Bhuhar, F. Soft rain, drizzle.

In S. R. pūpur

Bhuhaṛ dewan, v. t. To squirt from mouth.


Bhun, F. The earth, ground, land.

Bhū, en amb, M. Earthquake.

Syn.

Bhū, en phoṛ, M. The earth splitter, a worm.

Bhū, en phoṛ, 2 A plant growing in Sandy districts (Pheidola Calopteris).

Bhū, en tittar, M. Sand grouse, (Pterocles caurinus).


Bha, o, M. Fear, terror, alarm, dread, awe, danger, hazard.

Bha, i wál, M. A partner, sharer, partaker, associate.

Bha, i wáli, F. Partnership, association.

Bha, i wáli karaṇ, v. t. To olab together.

Bha, i walpa, M. Partnership, association, company.

Bhe, M. The root of the water lilly.

Bhi-allah, interj. There is a God at all events, never mind.

Bhet, M. Mystery, secret.

Bhetu, M. Whoremonger, pimp.

Bhidaṛan, M. The round white fruit of the mulberry. 2. Quince seed.

Bhed, F. A sheep, ewe.

Bhedā, adj. Belonging to a sheep. Sh.

Bhedá chál, M. A rat, working in rats.

Bheduk, M. A white soft stone of which marbles are made.

Bhed kashí F. Bawdry.
Bhairmí, F. A morning-song.
Bhairá, adj. Bad, Miserable (of men). In Sh. Ugly. 2. Ill omened. Sh.
Bhení, M. Cloid of earth. Sh.
Bhení, Sh. (Sister.
Bheñr, F. (Fem.)
Bhaínser, F. A nose-ring. 2. Female hunting hawk.
Bhaínserí, F. A flute, pipe, fife.
Bheñgá, M. Squint-eyed person. U.
Bheñgá dekhaní, v. n. To squint.
Bhehr, M. Large kettle drum made of earthen vessel with a bullock's skin over it. Syn. नगर Sh.
Bí, M. Seed. Sh. 2. Second, another P. D.

Be, A prefix, negative particle.
Be abrohá, adj. Dishonoured.
Be ustádá, M. Amateur.
Be bárá, M. Dishonour, disrespect.
Be bárá karañr, v. t. To dishonour.

Be bárá thíwaní, v. n. To be dishonoured.
Bíal, F. Cracking of heels from cold. 2. Seed time. 3. Grain given by farmers to carpenters, etc. at seed time. P. D.
Bíaí, F. Sewing. Sh.

Bíba, M. A term of endearment addressed to a little boy.
Bíait bañráwaní, v. t. To compose poetry.
Bíait márañr, v. t. To cane flog.
Betób, F. Disgust.
Betó, M. Discord.
Bíti, F. A thin pop made of grain for feeding birds. P. D.
Bíjá, M. A sugarcane cutting.

Bíjá raháwaní, To plant sugarcane cuttings.
Bijaní, v. t. To sow.
Bíjo, F. A female monkey. S. B.

Be khabar, adj. Unconscious.
Be khabrí, F. Unconsciousness.
Bíkhar, M. One who buys the date crop while unripe, watches, dries, and sells it.
Bejá, adj. Belonging to the plains. Sh. S. R. Having soft hoofs unfit for hills.
Bír, F. Line of teeth. Sh.
Bíra, M. A piece of wood fixed into crooked rafters to prevent them from turning.
Bera, See पिता M. Piece of flesh. S. R.
Bíbalí, F. An ear jewel for men.
Berhaddi, F. Splint on horse's legs. Sh.
Bízár, adj. Aloof, relinquishing, surrendering.
Bízár thíwaní, To fall off, hold one's self aloof.
Báỉkhār, M. A broker. One who buys the date crop.
Be farmān. adj. Disobedient.
Be farmān thiwaṛ, v. p. To be disobedient.
Be farmānī. F. Disobedience.
Be farmaṇī karaṇ, v. n. To disobey.
Bēgī mī. F. A superior kind of rice.
Pēbjī pēgīr. See Bējī, F. Creeper, tendril. 2. A second ploughing. Syn: Bējīl. 3. A dangerous disease in camels, few escape. It occurs at any time, said to be caused by not having the requisite condiments. The swelling of the rectum and the whole body up to the hump is the most conspicuous symptom.
Bēlā, M. Ready to cry in play, timid, cowardly. P. D.
Be lihās, adj. Immodest, regardless.
Be lihāsī. F. Immodesty.
Bīlwā, adj. Fretful.
Bēlī, See Bēlī, v. t. Imp. pledge, mortgage, Sh.
Bīmar, adj. See U. Sick, etc. 2. Out of order (of wells). Sh.
Bīmar, M. A patient, etc.
Bīmar phalāwaṇ, To me- linger.
Bīmarī. F. Sickness, disease, malady.
Bainsar, F. Nose-ring.
Baingrān, adj. Purple, colour of egg-plant-fruit.
Bewāki, F. Disagreement. Sh.
Bewas, adj. Helpless, without power or authority.
Bewas karaṇ, v. t. To disable.
Bewas thīwaṇ, v. n. To be disabled.
Bewasī, F. Helplessness.
Bēhā, M. Fetching the bride home after marriage. Sh.
Bīwī, F. A lady. Sh.
Bēh, M. Seed. P. D.
Beh dānān, M. Quince (Oxydria Valgaaria).
Bīhā, adj. Stale. Sh.
Behr, M. Syn. Pēbjī pēgīr. A set of two Persian wheels on the bank of the river. The lower wheel raises the water to a height from which the upper wheel can raise it to the level of the land.
Bā, the third letter of W. P. alphabet. It has a harder sound than Bā. Bā is found as a prefix in some words having the sense of duplication, e. g. bīsāh, two hanks, bīshā, a double skein, bīsandī, bifurcated stick. See also Bībār, F. Bībī. Bābā, M. A tribe of faqirs. See U. Bābā.
Bātā, M. A stammerer, one who speaks indistinctly.
Bātī, F. A metal dish or pan used for preparing food.
Bājī, F. Pity, mercy, compassion, used with God’s name as a prayer, ironically to denote an imprecation.
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Arabic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bájhún,</td>
<td>بَاجِحٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bájhrí,</td>
<td>بَاجِحْرِيُ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bájhún,</td>
<td>بَاجِحٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bár,</td>
<td>بَأَرْ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bárbáwan,</td>
<td>بَأَرَبْتَ - بَأَرْبَرْ</td>
</tr>
<tr>
<td>Báhán,</td>
<td>بَأَهُانِ</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>In Sh. بَأَهْرٍ - بَأَهْرْ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bari,</td>
<td>بَأَرِيِ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bár,</td>
<td>بَأَرْ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bárá,</td>
<td>بَأَرَأِ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bák,</td>
<td>بَأَكْ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bákrá,</td>
<td>بَأَكْرَأِ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bákan,</td>
<td>بَأَكَانْ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bágu,</td>
<td>بَأَجِدٍ</td>
</tr>
<tr>
<td>Båghún,</td>
<td>بَأَجِحُنْ</td>
</tr>
<tr>
<td>Båghi,</td>
<td>بَأَجِحُ</td>
</tr>
<tr>
<td>Båghi mårán,</td>
<td>بَأَجِحُ مَرَانُ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bál,</td>
<td>بَأَلْ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bálhachár,</td>
<td>بَأَلْ حَاخْرُ</td>
</tr>
<tr>
<td>Báljattí,</td>
<td>بَأَلْ جَاتْتَ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bálahj,</td>
<td>بَأَلْ اَحْرُ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bálahdán,</td>
<td>بَأَلْ ثَادْنَ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bálahsán,</td>
<td>بَأَلْ سَانْ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bálahsáwañ,</td>
<td>بَأَلْ سَاَوْانُ</td>
</tr>
<tr>
<td>Báltí,</td>
<td>بَأَلْتِيِ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bálri,</td>
<td>بَأَلْرَيِ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bálka,</td>
<td>بَأَلْكَأِ</td>
</tr>
<tr>
<td>Balki,</td>
<td>بَأَلْكَنْ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bålán,</td>
<td>بَأَلْانَ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bålán,</td>
<td>بَأَلْانِ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bálun,</td>
<td>بَأَلُونِ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bálhi,</td>
<td>بَأَلْحِيِ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bálhímáran,</td>
<td>بَأَلْحِمَارَنْ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bán,</td>
<td>بَأَنِ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bán,</td>
<td>بَأَنَ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bánh ñadhán,</td>
<td>بَأَنْ ثَادْهَانُ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bánh ñelí,</td>
<td>بَأَنْ يِلِ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bánhán,</td>
<td>بَأَنْهَانِ</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Bānhān, M. A Brahman.
Bānhamaṇ, Bānhamban, Bānhambarí, Bānhambarens, F. Wife of Brahman.
Bānīn, F. The side piece of a bedstead.
Bāwanjar, adj. Not in a straight line, not perpendicular, oblique, bent, wry, written also Bāwanjar.
Bāwī, adj. Twenty-two.
Bāhir, prop. See U. Out, outside, etc. 2. Country, as opposed to town.
Bāhir ten wānjan, To go to stool.
Bāhirāla, adj. External, exterior, outer.
Bāhlī, adj. Much, many. S. R.
Bāhan, See Bāhan to sit.
Bāli, F. See U. Bāli Mistress, lady.
Bālith, adj. Sixty-two.
Bāhri dá bīj, Seed of above plant, it has cooling properties.
Bābhā, M. Sparrow hawk, cuckoo, U. Papīha (O cuculus Mellemoleneos).
Bapha, M. Dander, dandruff, scurf. 2. Puff of smoke from engine.
Baphal, adj. Unfruitful.
Bitāli, adj. Forty-two.
Batra, M. A stammerer.

Bātri, adj. Thirty-two. 2. F. Line of teeth. Sh.
Bātri dhārān, F. Mother's milk which is supposed to flow in 32 streams.
Buthār, M. The face, mouth.
Buthār bhānann, v. t. To break or spoil a man's face.
Buthārā, M. A mask, covering one's face with a shawl.
Buthārā hadhān, v. t. To mask.
Būt, F. Sultriness.
Būt, Fastened, packed up. S. R.
Bīt, F. A pair, couple, in pairs, by couples, two united in one, as a monstrosity.
Bāt, F. See Bātāk.
Bītā, M. Two hanks of cotton.
Būtā, adj. Spoiled, damaged, used of chipped or damaged crockery. 2. Hare-lipped, having one ear. 3. Unadorned with jewels.
Bātāk, F. Boasting, affectation, airs.
Bātāki, M. A boaster.
Bāttān, F. pl. Conversation, talk.
Bāttān mārann, To talk, converse.
Bāttān sātān, F. Conversation.
Būtār, v. t. To stop, close, used of ears or nose. Pr. Būtāra F. P. Būtāra.
Bātūn, M. A weed (Chenopodium-album) obnoxious to cold weather crops, eaten by poor as a pot herb.
Bātūhā, M. A purse, small bag, closed by pulling a double string.
Bith, F. A double skein of cotton thread.
Bitháwan, adj. Flat.
Bíti, F. A gold coin.
Buţán, v. p. From Batañ. To be stuffed, as by a cold, to be closed, stopped. Pr. بیدا
Buţán, M. A quail (Pèrdia Oblívea.)
Bujhárat, { F. Riddle, enigma, conundrum.
Bujhakká, { F. Riddle, enigma, conundrum.
Bajhán, v. n. To be tied, bound, fastened, to adhere, as by glue. 2. To be congealed, coagulated. 3. To be constructed, of a dam. 4. To be closed, confined. Sh. Pr. بیجا
Buţán, v. n. To understand, guess, find out, reckon, comprehend, discern, infer, repute. 2. To be extinguished. Pr. بیجا
Buţán, See Bajh.
Bach Bach karan, v. t. To crunch, to smash the lips.
Bachchá, M. F. Also written the young of any animal, commonly birds. 2. Child.
Bachrá, M. F. Son, child. In Sh. Darling.
Bachwarnál, M. One with a family.
Buchkár, M. A sound made by drawing in the air between closed lips, used to animals.
Buchkán, v. t. To call or stop an animal by buchkár.
Bachkáná, M. Small tight shoes written also بچکانة
Bachchá, Diminutive of Bachchá.
Buchchún, M. One with a scanty beard, or only a tuft of hair on the chin. In S. R. بیج
Bachcha, Same as Bachchá.
Bachcha báz, A sodomite.
Buchchún, F. A scanty beard.
Budh, F. Wednesday, Syn. پذیر
Budhái, F. Price paid for tying up, also written badhái.
Badrán, M. Infant’s clothing
Budhán, v. t. To tie, bind up, fasten, do up, gird, moor. 2. To devise. 3. To finish off. P. D. Pr. پذیر
Budhái, F. पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, प�्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, पद्धि, پذیر
Budhái, M. A fool, stupid person. U. پذیر
Budhán, M. A wise, learned man.
Budháwan, c. v. Of Budhán.
Badháwi, See badhái.
Badrán, v. t. A mutual arrangement to buy up produce, etc., and sell at high prices, a ring.
Badhí karan, v. t. To make a ring.
Badhej, M. Retention, stoppage of flow of phlegm, etc.
Burhwačur, c. v. from بره‌وار. Barhochi. M. One living in country not in town.


Bur bur, F. Bubbling. See U. burbura.

Barka, M. Bubbling, boiling.

Barkawan, c. v. of بارکان.

Barkawan, v. t. To try a pipe to see if the right quantity of water is in the bulb.

Barkan, u. n. To bubble, boil.

Barkan, u. n. To cry, as an animal in the rutting season, used especially of goats and camels. 2. To draw, of a pipe.

Barkanrān, Cry of bullocks in rutting season. S. R.

Barkwawar, c. v. Of بارکان.

Burwawar, c. u. of بدعان. See boşan.

Bas, adj. interj. See U. بس. Enough, plenty.

Bisang, F. A bifurcated stick or weapon. cf. U. Sàng.

Buk, M. The open hands put together to receive aims, etc. double handful.

Bak, M. A fawn. cf. U. 2. Slapping the thigh.

Bak maran, v. t. To slap the thigh.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bakar, M. Calling aloud, shouting. 2. baaing of sheep, bleating.</td>
<td>Bakár, M. Calling aloud, shouting. 2. baaing of sheep, bleating.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bakání, F. Baa, bleat of sheep and goats. S. R.</td>
<td>Bakání, F. Baa, bleat of sheep and goats. S. R.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bakrá, M. A goat. 2. Rudder handle.</td>
<td>Bakrá, M. A goat. 2. Rudder handle.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bakri, F. A goat.</td>
<td>Bakri, F. A goat.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bukil, F. The way in which a shawl is worn by women, the end carried across the breast and thrown over the shoulder. 2. A weed of sandy soil which chokes the crops. F. D.</td>
<td>Bukil, F. The way in which a shawl is worn by women, the end carried across the breast and thrown over the shoulder. 2. A weed of sandy soil which chokes the crops. F. D.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bikan, v. n. To fit closely. 2. To become one with, to associate. 3. To adhere, cling to.</td>
<td>Bikan, v. n. To fit closely. 2. To become one with, to associate. 3. To adhere, cling to.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bukki, F. A handful of grain put into a hand mill: dim. of bak. 2. A kidney. 3. The side of the hand next the little finger.</td>
<td>Bukki, F. A handful of grain put into a hand mill: dim. of bak. 2. A kidney. 3. The side of the hand next the little finger.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bakdewan, To wrestle. Sh.</td>
<td>Bakdewan, To wrestle. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bakén powar, v. t. To fight, with the fists.</td>
<td>Bakén powar, v. t. To fight, with the fists.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bugh, M. A kind of red woollen cloth.</td>
<td>Bugh, M. A kind of red woollen cloth.</td>
</tr>
<tr>
<td>Baghrán, M. An earthen pot for drawing water from the well. 2. The string by which it is carried or filled.</td>
<td>Baghrán, M. An earthen pot for drawing water from the well. 2. The string by which it is carried or filled.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bilang bharañ, To pace, stride.</td>
<td>Bilang bharañ, To pace, stride.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bilanin, F. A female friend, lady love, mistress.</td>
<td>Bilánin, F. A female friend, lady love, mistress.</td>
</tr>
<tr>
<td>Balawán, adj. Of or belonging to childhood.</td>
<td>Balawán, adj. Of or belonging to childhood.</td>
</tr>
<tr>
<td>Balan, v. n. To burn, to be kindled, lighted. Pr. بالدا</td>
<td>Balan, v. n. To burn, to be kindled, lighted. Pr. بالدا</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulungrá, M. Kitten. Sh.</td>
<td>Bulungrá, M. Kitten. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulwawar, c. v. from Bolawar.</td>
<td>Bulwawar, c. v. from Bolawar.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulhá dewan, v. t. To inflate the urinal passage of a cow, to make it let down her milk.</td>
<td>Bulhá dewan, v. t. To inflate the urinal passage of a cow, to make it let down her milk.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulhawan, c. v. from Balan, irregular in formation, also written بولاون. To cause to sit. Pr. بالدا</td>
<td>Bulhawan, c. v. from Balan, irregular in formation, also written بولاون. To cause to sit. Pr. بالدا</td>
</tr>
<tr>
<td>Bilhawawar, See Bilhawan.</td>
<td>Bilhawawar, See Bilhawan.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bilhijan, v. p. from بالدا</td>
<td>Bilhijan, v. p. from بالدا</td>
</tr>
<tr>
<td>to sit, to be seated. Pr. بالدا</td>
<td>to sit, to be seated. Pr. بالدا</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Binḥen, Others. Pl. of ṇina.

Bānī, F. High lying tracts of land infringing the kūr or old Indus bank. P. D. A strip of land at foot of Suleimān hills.

Bannin, F. See ḫādīh.

Bannin ṭhaṛaṇṛ, To repair a boundary, dam, embankment.

Būṭ, M. A term in wrestling. 2. Face of a quadraped. Sh.

Būṭhanṛ, v. t. To fill up to the brim.

Būṭhi, F. Mouth of man, muzzle of animals.

Būṭhi ḫāḥanṛ, v. t. To gag.

Bot, M. A large piece of flesh.

Būṭā, M. A plant of any kind, bush, herb. 2. Flowers on cloth, paper, etc. 3. Reed grass (Saccharum sara) = Kaph.

Botī, F. Dim. of bot.

Būṭī, F. Dim. of ṭūṭā.

Būṭe mār, M. One who clears the jungle and so acquires a tenure on the land.


Botī, F. Top of a tree. 2. Hair as worn by children. Sh. 3. Forelock of horse. Sh.

Boḍ, F. Flood, deluge, annual rising of the river. Syn. ḫaṭṭ.

Boṛ and hīl. 2. Deep water. S. B.

Boḍā, M. An ear jewel. 2. A cluster of fruit or flowers. 3. Faintness.
Bode bhananār, To pluck tobacco flowers.

Būr, M. The buds or blossoms of fruit trees, greens. 2. Wood shavings, sawdust also called būrā. 3. Pollen of grain. Sh. 4. F. Pride, conceit. Sh.

Borā, M. A measure of grain = 3 maṇḍ 640 to 800 bā. 2. A coarse sack for loading bullocks and donkeys. 3. Coarse net for grass or straw. S. K. 4.

Būrā, M. Turnings, shavings, sawdust, iron filings.

Būranār, v. t. To turn wood roughly.

Bori, F. Dim. of borā. A small sack.

Bor, M. Cooked meat, pottage.

Borānār, v. t. To dip, immerse, steep. 2. To cause to dive, drown, sink. 3. To overwhelm.

Girān borānār, To dip bread into a dish.

nān borānār, To forget one's self. Pr. borānār P. P. F. Prēnār

Bok, M. Lust, lasciviousness.

Bokā, M. A bucket or vessel for drawing water from a well, written also bokā.

Bokanār, v. n. To bleat, cry, make a noise. Pr. bokā P. bokā F. bokā P. bokā

Bokhā, See bokā.


Bolān, v. n. To speak, talk. Pr. bolān P. bolān F. bolān


Bolī dewānār, To bid at sale.

Bawanjāl, adj. Oblique, bent, wry, not perpendicular, not in a straight line.

Bawanjāhā, adj. Fifty-two.

Būgh, F. A roar, roaring of a lion.

Būnhīn, F. The first sale in the day, the first cash received.

Būnhīn karaṇār, v. t. To sell for cash. It is a custom to make the first sale every day for cash, lest all subsequent dealings should be for credit.

Būhā, M. A threshold, door. Syn. bāhā

Būhā már, Sh. the door.

Būhā de chā, Sh. Būhā lāh, Open the door. Sh.

Būhā latṭhā pēā, The door stood open. Sh.

Bōhār, M. Offscouring. Sweeping.

Bōhārā, M. Fruit stalk of date palm, after the fruit is picked, often used as a broom, hence. 2. Brush, broom, besom.

Bōhārānār, v. t. To sweep. To make a clean sweep. Pr.

Bōhārānār P. bōhārānār F. bōhārānār


Bōhārī, F. Dim. of bōhārā. Syn.
Bahattá, M. A charm worn on the arm. A jewel.

Bohír, F. The Banyan tree (Ficus Indica.)

Bohkar, See bohári.

Bohal, F. A yearly gift made by Mahammadans to their Murshid or spiritual adviser.

Búhlí, F. A sleeve.

Báí, F. A plant used for fodder for goats and camels. Its leaves are applied to the gums of children and used in treatment of ophthalmia for man and beast. (Ballota limbata). 2. Muzzle. S. R.

Bhan, M. A temporary dwelling in fields. Sh. 2. See

Bhántá, M. A young donkey after weaning. Sh.

Bihán, M. A colt, foal.

Bihání, F. A filly.

Báháttar, adj. Seventy-two.


Bahún, adv. Greatly, very.

Bahún kaí, Many.

Bahún sárá, Very much, many, too much, abundant, copious.

Báherá, M. Fruit of (Terminalia Bellerica), used as medicine.


Bíár, M. Woman’s clothes, kurti and bockhaný.

Beyásí, adj. Eighty-two.

Beyánme, adj. Ninety-two.

Beyáwat, adv. Besides.

Bephlí, F. A shrub (Corchorus olitorius, depressus or acutangula), febrifuge and vegetable.

Bétáli, adj. Forty-two.

Bet, M. Land cultivated by rainfall or river overflow, not by irrigation, moist, alluvial lands, islands in river.

Bír, F. A tree (Ziziphus Vulgaris). 2. (Ziziphus Numula.) 3. The fruit of the above. Plum.


Bair, M. The wheel on which the rope ladder of a Persian well turns. 2. Threads joining two wheels of a spinning jenny on which the thread is wound.

Bír, F. Line of teeth.


Bírá, M. A regiment. 2. A large boat.

Bírá bud wanján, v. p. To be raised, lit. The boat to be sunk.

Pátn, v. n. To be torn, rent.

Pátan, v. n. To be torn, rent.
S. R., In S. P. is in use. v. t.

Páchhá, M. A scarifier, one who incises poppy heads. 2. One side, or a leg of pajama.
S. R.

Páchhi, F. The act of scarifying poppy heads.

Pádhi, F. A variety of wheat in Montgomery district. P. D.

Pár, adv. Beyond, across. See U.

Pár utáran, v. t. To ferry over, or across.

Pár Julan, v. n. To go over, cross over.

Pár wanjan, v. t. To ferry over.

Párá, adj. Fifty-two.

Páhá, M. Food cooked yesterday. S. R.

Pe, the fourth letter of the W. P. Alphabet in Roman character P or P.

Pá, M. ½ of a seer=½ lb.

Páhá, adj. Belonging to the hills. Sh. In S. R. Hoofs become hard by contact with stones.

Páhi, F. A kind of gourd or cucumber. (cucumis utilissima) Syn. Th.

Páprí, F. The lobe of the ear. 2. Cake of silt. Sh.
Pár nikla.nr, v. n. To be rooted up.

Pá, M. In Mulán, the first ploughing of land for which "gher" is used in D. G. Khan. It is derived from پر to tear. 2. A pit sunk to the sand in which a well is built. P. D. 3. Hole in a hedge for thief. Sh.

Pár pára nr, v. t. To make a first ploughing.


Párcchá, M. The wooden trough into which the water from the Persian well falls.

Pára nr, v. t. To raven, pull to pieces, rend, tear, split, rip.

Pr. پر. بارند, P. پر بارند, F. پر بارند

Pára, A large ravine.

Parwáwanr, c. v. from Pára nr,

Párijánr, v. p. from Pára nr.

Pás, F. Favour, favouritism, partiality. 2. M. A written order or permit.

Pás kara nr, v. t. To pass an examination. 2. To shew favouritism, prefer, be partial to. 3. To hand a dish round.

Pásá, M. Side. In Sh. پاسان 2. dice.

Pásá kara nr, To move to one side, get out of the way, refrain from, hold aloof.

Pásá upatra nr, To turn over on one's side.

Pásá wala wanr, } To be side.

Páskú, M. Weight put in light end of scales to make even. Sh.

Páse, prep. By the side of.
Pán, M. Water.
Pán i jáwañ, v. t. To water.
Pánin thíváñ, v. n. To melt, flow.
Pánin bári, Hard water said to produce indigestion.
Pánin haulá, Soft water.
Síu páníq, River water.
Pánwil, adj. Having itch. See Páwá, pl. páwe. Foot of sheep, goat, etc. below the knee. 2. A leg of a bed, etc.
Páwá, pl. páwe. Foot of sheep, goat, etc. below the knee. 2. A leg of a bed, etc.
Pánjá, adj. Five. 2. Few, used by those beneath a date tree, when one is collecting the fruit.
Pánd, M. The end, extremity. The tail end of a canal, opposed to "múnd há" or "múhánu" head or source. 2. Border or skirt of a garment. 3. Top part of sugar-cane.
Pándá, M. A stream of milk from the tent of a buffalo.
Pándá píwan, To drink the milk of a buffalo from the teat.
Pándí, M. A carrier, especially of grain.
Párí, M. A measure for dry goods of from ½ to ⅔ of a lb. Syn. Pánr
Pán, F. Paste made with wheat flour used in preparing cotton for weaving. 2. Materials used in the preparation of iron and steel tools to temper them.
Pán jowáñ, To temper metals.
Pánrín, M. Water.
Pánrín láwan, v. t. To water.
Pánrín thiván, v. n. To melt, flow.
Pánrín bári, Hard water said to produce indigestion.
Pánrín haulá, Soft water.
Síu páníq, River water.
Pánwil, adj. Having itch. See Páwá, pl. páwe. Foot of sheep, goat, etc. below the knee. 2. A leg of a bed, etc.
Páwá, pl. páwe. Foot of sheep, goat, etc. below the knee. 2. A leg of a bed, etc.
Páví, F. A four anna piece. ½ of rupee. M. A weaver, v. p. or pávání.
Páh, M. Dry pulverized cows or buffalo's dung, manure.
Páh jhálo, The board which prevents manure, etc. falling into the well.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
Páh, F. Path for cattle between two hedges. Sk.
Páh, M. A watch of 3 hours. Sk.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Word</th>
<th>English Word</th>
<th>Definition</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>پیتر</td>
<td>Papar</td>
<td>Box tree. (<em>Buxus sempervirens. Sh.</em> )</td>
</tr>
<tr>
<td>پپل</td>
<td>Pipul</td>
<td>M. A tree (<em>Ficus religiosa.</em>) 2. Daphne, very common on the Suliman Mountains. It is not eaten by goats.</td>
</tr>
<tr>
<td>پیپل</td>
<td>Piplá</td>
<td>M. The point of a sword.</td>
</tr>
<tr>
<td>پیپل</td>
<td>Piplá mul</td>
<td>A native drug.</td>
</tr>
<tr>
<td>پیپل</td>
<td>Piplí</td>
<td>F. An eyelash. 2. Long pepper.</td>
</tr>
<tr>
<td>پیٹ</td>
<td>Pit</td>
<td>F. Prickly heat.</td>
</tr>
<tr>
<td>پات</td>
<td>Pat</td>
<td>F. Good name. See U. 2. Treacle. 3. Trust, confidence.</td>
</tr>
<tr>
<td>پات دار</td>
<td>Pat dáár</td>
<td>One possessing credit, being well reputed of.</td>
</tr>
<tr>
<td>پات مارناه</td>
<td>Pat máran, v. t.</td>
<td>To betray a trust.</td>
</tr>
<tr>
<td>پتتا</td>
<td>Pittá</td>
<td>M. Water-melon. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>پتتا</td>
<td>Pattá</td>
<td>M. Sign, etc. see U. 2. Trust.</td>
</tr>
<tr>
<td>پتتالا</td>
<td>Pattá lawan</td>
<td>To direct a letter.</td>
</tr>
<tr>
<td>پتتالا</td>
<td>Pattá dhwan</td>
<td>To trace, give a clue.</td>
</tr>
<tr>
<td>پتتاسا</td>
<td>Patása</td>
<td>M. A lump of purified sugar, a sweetmeat.</td>
</tr>
<tr>
<td>پتال</td>
<td>Patál</td>
<td>M. Abyss.</td>
</tr>
<tr>
<td>پتالو</td>
<td>Patálú</td>
<td>M. A testicle.</td>
</tr>
<tr>
<td>پتالاوا</td>
<td>Patáwá</td>
<td>M. Loose sole, for a shoe.</td>
</tr>
<tr>
<td>پیتپاپرما</td>
<td>Pitpápra</td>
<td>M. A small flowered fumitory. (<em>Fumaria parviflora.</em>)</td>
</tr>
<tr>
<td>پتچیر</td>
<td>Patchir</td>
<td>M. A cultivator. P.D. 2. Acquisition of land by original tribal division.</td>
</tr>
<tr>
<td>پتدار</td>
<td>Patdár</td>
<td>See Pat.</td>
</tr>
<tr>
<td>پتر</td>
<td>Patr</td>
<td>M. A small quantity, about 1 oz., used of wine only. 2. Ear drops. P. D.</td>
</tr>
<tr>
<td>پتاروتا</td>
<td>Patrotá</td>
<td>M. An earthenware kneading dish.</td>
</tr>
<tr>
<td>پتري</td>
<td>Patrí</td>
<td>F. Leaf of (1) a note or letter. (2) of moth or sugarcane. (3) of cotton or its capsules.</td>
</tr>
<tr>
<td>پترييا</td>
<td>Patríyá</td>
<td>M. Uncle, father’s brother. In S. R. پتري</td>
</tr>
<tr>
<td>پتريتيا</td>
<td>Pútretiá</td>
<td>The relative of a bridegroom.</td>
</tr>
<tr>
<td>پترير</td>
<td>Patrer</td>
<td>M. A father’s brother’s son, cousin. S. R. پترير</td>
</tr>
<tr>
<td>پتريلا</td>
<td>Pútrela</td>
<td>M. An adopted son.</td>
</tr>
<tr>
<td>پتريلا كاران</td>
<td>Putrela karañ, v. t.</td>
<td>To adopt, affiliate.</td>
</tr>
<tr>
<td>پتري</td>
<td>Pattal</td>
<td>F. A flat fish. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>پتال</td>
<td>Patála</td>
<td>F. A mat or screen made of reeds.</td>
</tr>
<tr>
<td>پتالا</td>
<td>Patlá</td>
<td>adj. Thin, etc. See U. 2. Rare, few, weak, hard up. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>پتالا ثيان</td>
<td>Patlá thíwan, v. n.</td>
<td>To emaciate, become thin.</td>
</tr>
<tr>
<td>پتلماى</td>
<td>Pitlámán</td>
<td>M. Liver and lights.</td>
</tr>
<tr>
<td>پتسر</td>
<td>Patlerá</td>
<td>adj. Rather thin. Sh. from پتلماى</td>
</tr>
<tr>
<td>پتاندر</td>
<td>Pitanádar</td>
<td>M. A step-father.</td>
</tr>
<tr>
<td>پتانى</td>
<td>Patanár</td>
<td>M. A ferry.</td>
</tr>
<tr>
<td>پاتن</td>
<td>Path</td>
<td>M. A measure of grain from 25 manr 24 seers to 40 manr = 18 cwt. to 27 cwt. 76 lbs.</td>
</tr>
<tr>
<td>پبت</td>
<td>Pith</td>
<td>A gall bladder.</td>
</tr>
<tr>
<td>پبتار</td>
<td>Pathar</td>
<td>M. A stone. See U.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Pathar qilla, A fire lock. | Patrī, } F. A narrow strip of hard bad soil.
| Pathar dī-khāṅr F. A quarry. | Patṭī, } Strip of hard soil between sandhills in Thall, does not crack after rain, like having more sand in it. Sh.
| Patharaṅ, v. t. To spread, turn over. | Piṭkār, M. Beating the head or breast for grief.
| Airā patharaṅ. To lay a foundation. Pr. ṗṝṭerīṅda P. | Patki, F. A small turban.
| Piṭerīṅda F. Piṭerīṅbha. | Patnāṛ, v. t. To tear, rend, bite, as a dog. 2. To pick, pluck, draw out, protrude. 3. To dig open, excavate, open. 4. To pull up, root up.
| Patī, An affix signifying possessed of, e.g. cṛor patti; having millions. 2. See U. A share. 3. Subdivision of an estate. Sh. | Piṭṭaṅ, v. t. To curse. v. n. To mourn, beat or strike one’s head with grief. Pr. ṗṭīṅbha P. ṗṭīṅbha F. c. v. ṗṭīṅbha.
| Piṭī dāṛī, F. Having a share. | Patoli, M. A silk weaver.
| Patī, F. Beam (of roof) Sh. | Puth, M. Back. 2. Wrong side of cloth.
| 2. M. Thigh. Sh. | Pāṭhā, M. A fatal disease which attacks cattle fed on immature turnips, or insufficiently watered jowār, when green. 2. A young pigeon or chicken.
| Pat, M. Silk-manufactured or raw. | Pūth, adj. Opposite, backwards, converse, counter. 2. M. Crapper of animal. In Sh. bind quarter. 3. A head, as in “so much a head” used in sale of cattē, a piece, in same sense. 4. Blade bone, scapula of man.
| Piṭ, F. Beating the breast, wailing. | Pūthā, karaṅ, v. t. To counteract.
| Pāṭṭā, M. See U. A dog’s collar. 2. The web between the two strings of a pellet bow. 3. Lease. Sh. | Pūthi kālāṃ pāṛhaṅ, To read backwards.
| Patākh, M. A crack, whack. |
Pattá, M. Dwarf palm. 2. Fodder. Sh.

Pattá, M. A young donkey. Sh.

Pattá, F. Pathara, M. The cross stick of a rake into which the teeth are set.

Puthí, F. Puthí bharáví, F. Commission for endorsement. Sh.

Puthí, M. A plant (Achyranthes aspera) an astringent, used in colic and gonorrhoea.


Pathóra, M. A young goat, kid. Pathorí, F.

Puthí, F. Felloe, of a wheel.


Páti, F. An estate dependent on canal water for its cultivation. 2. A strip of cloth, land, etc. 3. A narrow strip of hard level soil. Sh.

Pathí, M. A flat board fastened to the driving seat of a well, which serves as a back board for the driver.

Pathi, adj. Marked with a band.

Pujá, M. Ability, power. 2. Maintenance, living. S. R.
Pucháwanṛ, v. t. To conduct, escort, transmit. Pr. चिन्दा।
P. चिन्दा। F. चिन्दा। c. v. पुण्यताला।
Pachá, M. Prevarication.
Pachán, v. t. To be digested. To be spent, disposed of, embezzled. Pr. चिन्दा। F. चिन्दा।
Puchwáwanṛ, c. v. From pucháwanṛ.
Pichh, F. Rice water.
Puchh, F. Enquiry, questioning. Syn. P. चिन्दा। F. चिन्दा।
Pachh, M. Scarification.
Pachhá, M. Scarifier of poppy heads.
Pichhá, Back, late. U.
Pichhá karaṇṛ, v. t. To pursue.
Pachhán, F. Evening twilight, dusk, early night. Morning twilight is called "Wajá wellness.
Pachhángrá, M. A large basket. P. D.
Pachháwan, M. Shade, shadow.
Pichháhán, adv. Behind, at the back. Sh.
Puchh puçchhij, F. Enquiry. 2. Demand.
Puchh puçchhij karaṇṛ, To require.
Pachhā, F. A cow neither giving milk nor in calf.
Puchh, M. A tail.
Puchh puçchhij, F. Enquiry questioning, examination.
Puchh puçchhij karaṇṛ, To enquire, examine.

Pichhán, prep. Behind, after, astern, back, (used only of place).
Pichhán powaṇṛ, v. t. To persecute.
Pachhwánja, adv. Fifty-five. Sh.
Pichhán, adv. Backward.
Pachhí, F. A small basket made of wheat straw, palm leaves, or top ends of reeds. 2. Sugarcane that has passed through the press. 3. The act of scarifying poppy heads. P. D.
Pichhe, adj. Late.
Pichhen, adv. After, so, again, used only in respect of time.
Pacher, F. Ache, fever.
Pakh, M. Corner, angle. 2. Bevel.
Pakh bānra, v. t. To bevel.
Pukht, adj. Ripe, perfect.
Pukhtá,i, F. Firmness, tightness.
Pukhtá, adj. See. U. ripe, dressed, etc. 2. Tight, perfect, consummate.
Pukhta karaṇ, v. t. To harden.
Pukhta thíwan, v. p. To be hardened, confirmed.
Padam, M. A small very poisonous snake. 2. A thousand billions.
Paddú, M. A mean name.
Paddú dá Padman, Exaggeration.
Paddú dá Padman bānra, To exaggerate.
Paddhí, F. Steep place, brae.

Piddi, F. Tomtit, robin, honey-sucker.
Paḍ, M. A breaking of wind from the bowels.
Paḍ lāwan, To break wind.
Paḍ māraṇ, A kind of fungus.
Paḍ bāhara, M. To prick, pierce.
In S. B. Pr. P. The transitive verb is bārān.
Paḍ, v. t. To break wind.
Pr. P. F.
Par, M. See U. Wing, etc.
Par, M. Last year. 2. A wart (?) on inside of horse's foreleg. Sh.
Par, M. Day dawn. 2. Line of beaters (hunting) Sh.
Pará bákh, F. Day dawn.
Syn. phúṭta, F.
Pará bākhan, v. n. To dawn.
Pará phuṭta, v. n. To dawn.
Pará, M. East wind. Sh.
Pará-sál, M. The year before last year.
Pará, F. A female camel, one to two years old.
Parák, M. A kind of sweetmeat.
Pará, M. Buttermilk.
Pará, F. The straw of rice or China. 2. Ground left fallow in cold season. S. B.
Purán, F. Branch of river, Sh.
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Arabic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Puránrán</strong></td>
<td>adj. Old, ancient, and in S. R. of Samúkhá or kanyét (kinds of grain.)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Paráhná</strong></td>
<td>M. Guest. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Paráhná</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Purb</strong></td>
<td>M. Festival, holiday.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Parbat</strong></td>
<td>North. 2. Hill. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Purbítí</strong></td>
<td>adj. Belonging to the hills.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Parbárha</strong></td>
<td>adv. Without delay. Straight, immediately.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Paráp</strong></td>
<td>F. A camel of four years old. P. D.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Pirt</strong></td>
<td>F. Custom. Pl. آن—Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Part</strong></td>
<td>v. n. Imp. Return. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Partá</strong></td>
<td>v. t. Imp. Return. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Partál</strong></td>
<td>F. Proving of accounts, audit, enquiry, scrutiny.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Partál karaný</strong></td>
<td>To look over, scrutinize, to scan.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Partáwáný</strong></td>
<td>v. n. To regret. 2. To turn over. Sh. Pr. P. Parchá F. Parchá F.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Pirthámí</strong></td>
<td>F. The earth, world.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Partíj-áwaný</strong></td>
<td>v. n. To return.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Parchá</strong></td>
<td>M. Friendship, acquaintance. 2. A sheet of paper.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Parcháwáný</strong></td>
<td>v. t. To console, used of visits of sympathy on account of loss by death. 2. To tame. Pr. Parchá F. Parchá F. Parchá F. Parchá F.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Parchháwáný</strong></td>
<td>v. c. Parchá F. Parchá F.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Parcháwaní</strong></td>
<td>F. A visit of consolation.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Purchak</strong></td>
<td>F. Persuasion, instigation, incitement.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Purchakhi</strong></td>
<td>M. Abettor, instigator.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Parchá</strong></td>
<td>v. n. To be satisfied. Pr. Parchá P. F. Parchá P.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Parchún</strong></td>
<td>F. Day book. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Par chá</strong></td>
<td>A mat of palm leaves for lying on.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Parchhatí</strong></td>
<td>F. A receptacle for goods, made by placing a beam across a room and flooring the interval between it and the wall.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Parchíjaný</strong></td>
<td>v. p. To be satisfied. Pr. Parchíjí P. F. Parsá</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Parda</strong></td>
<td>M. See U. 2. An exclamation of astonishment.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Pardáá</strong></td>
<td>M. A great grandfather.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Pardáá</strong></td>
<td>F. A great grandmother.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Parrá</strong></td>
<td>M. Leopard. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Purze-purze</strong></td>
<td>adj. In pieces.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Parsáng</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Pursáng</strong></td>
<td>F. A ladder.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Parsáng</strong></td>
<td>Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Parsan</strong></td>
<td>adj. Happy, well of U.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Parse</strong></td>
<td>M. Sweat. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Parkat</strong></td>
<td>M. A child born in step-father's house. P. D.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Pir kaudí</strong></td>
<td>F. A game much played in. Sh.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Paráthá, M. Food cooked last night.

Paráthá mún, Broken spirited.

Paroká, adj. Of or belonging to last year.

Parúnt, M. A sieve, of brass or iron.

Parán, adv. Far, far off, beyond. Sh.

Parúnt, M. A diligent person.

Parúnt, M. One who labours for wages.

Parí, F. A fish (Kotoperus Chitala). It has a number of eye-like marks near tail.

Parí, A place where wrestlers contend. P. D.

Pare, adv. See U. Pare.

Pare, Distant, far, remote.

Pare, To remove.

Parere, adv. Further off. Sh.


Parehán, M. Meeting, panchá-yát. Sh.

Parí, A cupboard, recess in a boat for concealing things. 2. Flagstone on a grave.

Pir, M. A threshing floor, corn floor. 2. Platform on which bullocks go, when
turning a well. 3. Halo round the moon, (or sun, sign of rain. Sh.) 4. A plain. Sh.

Pir powan, To fall into the hands of, to come into possession of.

Pir kaud, F. A popular game. Sh.

Pur, M. A mill stone.

Purâ, M. Skin or parchment of a drum.

Pirâng, M. Arrangement, opportunity.

Parâh, M. Stage, day's journey, march, halting place, encampment.

Parchh, F. A mat. P. D.


Purðhen, F. A cow in calf again soon after calving. Sh.

Parding, M. Crupper. Sh.

Parañ, E. Echo.

Parkatt, M. F. Step-son or daughter. Sh.

Puran, v. n. To prick, pierce. S. E.

Paropí, F. A measure of capacity equal to about 3 lbs.


Parhan, v. n. To read, repeat, learn. Pr. Pr. F. P.
Pusí, F. Moisture. 2. Hot fomentation.

Pissí, F. Fine flour.

Passe, M. Sweat, perspiration.

Pusírá, v. p. from pusírá. To be wetted, drenched.

Pasilá, adv. On one side, apart, aside. 2. Bent.

Pisháp, M. Urine, pissing. 2. Semen, hence offspring. P. D.

Pisháp karan, v. t. To piss, urinate, make water.

Pushák, Pushákí, F. Dress, garment, ramment, robe, apparel, attire.

Pushákí wátáwan, v. t. To change one's clothes, to attire, robe.

Pashtáwan, v. n. To regret, repent, U. Pr. پشتندا، پشتانگا F. پشتنگ

Pushán, F. A term in wrestling. Cf. U.


Pushí bharañ, To support.

Pushí dewan, prop up, used of walls.

Pak, M. Hard ground. 2. Certainty. Sh.

Pak karan, v. n. To know certainly, to ascertain.

Pakká, adj. (Of land) too high for irrigation and therefore hard.

Pakán, F. To cook, to ripen. Pr. پکندیا F. پکنیا P. پکنیا

Pakán, v. n. To be serviceable in difficulty. Pr. پکردیا

Pakán, F. A boil, or in inflammation with suppuration, supposed to follow putting a wound or inflamed limb into water.

Pakán, v. n. To be serviceable in difficulty. Pr. پکردیا


Pakán, v. t. To catch, lay hold of, seize, take, capture, apprehend. Pr. پکنیا-

Pakán, v. n. To catch, lay hold of, seize, take, capture, apprehend. Pr. پکنیا-

Pakán, v. t. To catch, lay hold of, seize, take, capture, apprehend. Pr. پکنیا-

Pakán, v. n. To catch, lay hold of, seize, take, capture, apprehend. Pr. پکنیا-

Pakán, v. t. To catch, lay hold of, seize, take, capture, apprehend. Pr. پکنیا-

Pakañwán, c. v. From pakán. To betray, cause to catch. Pr. پکنیا P. پکندیا

Paksá, M. Built of mud only not bricks. Sh.

Pakár, v. n. To ripen, be cooked. 2. To foster, gather. 3. To agree, so as not to admit of further dispute, honour bright. Pr. پکنیا P. پکنیا F. پکنیا

Pakán, v. n. To ripen, be cooked. 2. To foster, gather. 3. To agree, so as not to admit of further dispute, honour bright. Pr. پکنیا P. پکنیا F. پکنیا

Pakán, v. n. To ripen, be cooked. 2. To foster, gather. 3. To agree, so as not to admit of further dispute, honour bright. Pr. پکنیا P. پکنیا F. پکنیا

Pakán, v. n. To ripen, be cooked. 2. To foster, gather. 3. To agree, so as not to admit of further dispute, honour bright. Pr. پکنیا P. پکنیا F. پکنیا

Pakán, v. t. To furl a sail.

Pakh, M. A sail.

Pakh, v. t. To furl a sail.

Pakhá, M. A fan. 2. Honey comb. Sh.

Pakhá, M. A fan. 2. Honey comb. Sh.

Pukhá, M. A lot.
Pakhá satān, \( v. t. \) To cast lots, divide by lot.

Pakhá dēwañ, \( v. t. \) To divide.

Pakkhor, \( M. \) Plateau between Sakesar and Tallagong. \( Sh. \)

Pakkhri, \( M. \) A resident of Pakkhor. \( Sh. \)

Pakhanā, \( M. \) Deceit, hypocrisy, wickedness.

Pakhanā, \( M. \) A hypocrite, deceiver.

Pakhū, \( M. \) \( Sh. \) See Pākhu.

Pakhī, \( M. \) A bird. Makes pl. \( \text{ पक्षी पक्षी } \)

2. The reed shed in which Gypsies and other wandering tribes live.

Pakhivās, \( A \) tent dweller. \( Sh. \)

Pakherū, \( M. \) Bird. \( Sh. \)

Pakhiwār, \( M. \) A fowler.

Pakhiwāl, \( People living in reed sheds. \) See Pakhī.

Paggū, \( M. \) A drain, gutter, inlet. Land irrigated by canal flow. \( P. D. \)

Pugga, \( adj. \) Having all its 8 teeth, \( 5\frac{1}{2} \) to 6 years old. \( Sh. \)

Paghāran, \( v. t. \) To melt, fuse, flow, become liquid. \( Pr. \)

Paghärā, \( M. \) Sweat, perspiration.

Paghar, \( \) \( F. \)

Paghar-o-paghar, \( All of a sweat. \)

Pagharañ, \( v. n. \) To melt, fuse, liquify, sweat.

Pagharañ, \( c. v. \) From paghāran. \( Pr. \)

Pagharwāran, \( c. v. \) From paghāran. \( F. \)

Pagharijān, \( v. p. \) From paghāran.
| Pulání, F. | a weaver. |
| Puláwá, M. | A cotton dresser. |
| Piláwaná, c. v. | From píwaná to drink. See U. Piláná. 2. To dress cotton. Pr. *Pulá**ná* |
| Piláwá, M. | A dish of rice and meat. |

Palpal, ad. Every moment.

Pilatif, F. Yellowness, paleness, sallowness.

Palatthá, M. Sword's play, fencing. Stick exercise.

Palatthá báz, M. Swordsman, fencer.

Palatthá khedañ, v. t. To cross swords, fence.

Palatthí, F. Sitting cross-legged.

Palatthí máranañ, v. n. To sit cross-legged.


Palanáñ, v. t. To pour from vessel to vessel, cast, found.


Palanánañ, M. A brazier's tool for turning vessels in the furnace.

Palith, F. Primipara.


Pilkara, M. Song of bulbul.

Pilkanáñ, v. n. To sing, of bulbul.

Palaggh, M. A large bed-steed with coloured legs. Sh.

Palaggh píráñ, M. The constellation of the Plough. Sh.

Pallán, v. n. To be reared, nourished, brought up. Pr. Pallánda F. Pallánda

Pallo, M. The border of a shawl, the end used as a purse. Formative Pló

Pallo páwanáñ. To invoke a blessing.

Palwáwanáñ, v. c. From palán to be reared.

Palúta, M. An evil wish, curse, imprecation, malediction.

Palúta kaññarñ, v. t. To curse, imprecate, execute.

Palotrán, M. A great grandchild.

Palotrín, F. In S. E. B. Plótrañ, Plótrañ

Pulhán, M. Breadth, width, expanse.

Pulhánarñ, M. A custom among women at Hindu weddings of calling one another bad names in fun.

Pulharñ, v. t. To forgive, forego.

Pilín, F. The fresh fruit of Jál.

Paliñ, M. A quicksand.

Pallí, F. The green leaves of channa cooked as a vegetable.

Paliá, M. A grey hair when it first appears.

Paliye powanáñ, v. n. To shew grey hairs.


Palít, adj. Impure, nasty, unclean, foul, polluted.

Palít karánñ, v. t. To defile, foul, pollute.
Palitá, M. A piece of paper on which a Marslid writes words or marks and it is lighted and burnt with bran and harbal before a person possessed with evil spirits, to drive them away. Sec. U.
2. A cloth for covering the dead while being washed.

Palití, F. Defilement, uncleanness, filthiness.

Paletáhá, adj. First born.
Paletí-dá, adj.

Paletáhí, F. Primipara.

Palóhá, M. Juice, sap. P. D.

Pambáñír, M. A variety of wheat. (Tríticum durum.)

Pambí, F. Fine particles of chaff, and refuse of sugar cane.

Pin, M. A lump or cake of dried fruit, pressed together.

Panará, M. Hire of goods.
Panáre ten déwání, To let out on lease.

Panák, M. Thin buttermilk. P. D.

Panán, M. A sheet, leaf of paper. 2. Change of face caused by severe sickness, anxiety or pain. 3. Upper part of shoe. 4. Sand or clay from canals to be used as manure. 5. The fine soil to which loam can be reduced by ploughing, raking, etc.

Pinán, M. A knot of cotton prepared for weaving.

Pintálí, adj. Forty-five.

Panj, adj. Five. Sýa. -

Panj ishtání, F. Washing of hands and face.

Panj kalán, adj. All four feet and forehead white, of buffaloes and horses. Sh.

Panjáší, adj. Eighty-five.

Panjáli, F. A yoke for a pair of oxen. 2. Grapple, in wrestling.

Panjální páwání, To close with.

Panjánme, adj. Ninety-five.

Panjáhí, About fifty. Sýa.


Panjándú, M. ½th of crop due to the proprietor. Sýa. P. D.

Pinjá, M. Skeleton of body of animal.

Pinjrá, M. A cage. 2. Chest thorax. 3. Pierced work in wood, stone or metal for buildings.

Pinján, M. Cotton carder's bow. Sh.

Pinjánt, v. s. To card cotton.

Pinjant, v. t. To card cotton.

Pinjant, v. t. To card cotton.

Pinjánt, v. t. To card cotton.

Panjóth, F. A rate of ½ paid by a borrower on every 1 that he borrows, used of grain.

Panjórá, adj. Five fold. Sýa.
Panjwí, adj. Twenty-five, Syn. in Sh. ٣٨
Panjí, adj. Fifty.
Panjhára, adj. About fifty.
Panjhárr, adj. Seventy-five.
Panjiá, M. ٠ of an anna. Sh. of Balochí ٠ a piece.
Panjíri, F. A kind of sweetmeat.

Pandráhan, adj. Fifteen. In Sh. ١٠
Pándh, M. A stage, journey. ١٠ adj. Distant, far.
Pándh karañ, To travel, make a day's journey.
Sad pándh, As far a shout can reach.
Tufak pándh, As far as a gun will carry.

Pándherú, M. A traveller.
Pándíla, M. The beam on which a weaver winds his cloth.
Pind, F. Ripe dates. ٢ M. Village. S. R. ٣ Largo high deserted site. Sh. Cf. Ú.
Lúnri pind, ٤ Salted dates.
Nap dí pind, ٤ Dates that ripen on the tree.
Pand, ٤ F. A load carried on the head.
Pandri, ٤
Panrá, M. Earth. Soil.
Panrī, F. A bough, branch, twig.
Panrik, F. A pointed stick for keeping a web from shrinking.

Panráñ, v. t. To abuse by words. ٤ To strain. S. R. ٣ U- ed of wells, when they are being worked day and night, the water gets very low, and sand is brought up from below the foundation. Pr. ٤ P. ٤ F. ٤ c. v. ٤ ٤ ٤


Pinsin, ٤

Pankátá, F. A kind of shawl worn by women. P. D.

Pin kháwan, v. n. To beg, to eat that received from begging.

Pin kháwanáñ, adj. Begging.
Pinkhí, F. A red striped wrap. Sh.


Pinnán, v. n. To beg, ask alms. Pr. ٤ P. ٤ F. ٤

Panwal, M. An associated cultivator holding ٤ share. P. D.

Pinni, F. The calf of the leg, leg below the knee. ٢ A ball or hank of cotton. ٣ A sweetmeat, balls of rice flour and sugar.

Panír, M. A plant called also Akri (Withania coagulans).

Pau, F. Dawn.

Powádá, F. East.

Powádhí, adj. Eastern.

Powádhí pása. In an eastern direction.
Poändí, F. Foot of a bed.

Pawáwan, c. v. From pawa. To cause to wear, (to clothe.)
Pawáhá, M. Land close to a village. Sh.
Popá, M. A nose ornament, jewel.

Popát, M. A butterfly, moth. 2. Serrated border of a garment.

Poprí, F. A fish. (Bastulm Sarama). P. D.

Pot, M. Width of cloth. 2. Husks of rice without grain. P. D.

Potá, M. Sand hills (in Dáman and Pathan tract) P. D.

Potrá, M. A son’s son. Grandson.


Potá, M. High lying land beyond the reach of river flood.

Pothá, M. Furrow and ridge, used in agriculture.
Pothá baârâwan, v. t. To make furrows and ridges.

Pothí, M. A riding or carrying bullock. 2. Any animal broken in for work.
Pothí kadhañ, v. t. To break in, as bullocks, horses, etc.

Potí, F. A fleece.


Pojá, M. Ability, power.
Poch, M. Generation. Sh.
Puchá, M. Paw of dog, cat, talons of kite, etc. Sh.
Puchár, M. A tail.
Puchrí, F. Tail of a snake, end of a rope.
Puchhal, M. Tail. Sh.
Puchhli, adj. Having a long tail.

Púdâ, M. Mint. (Mentha Sativa and viridis.)

Púr, M. A sufficient number, i.e., of people to cross by ferry in a boat, or leaves for an oven. 2. Waves of trouble, or pain. 3. Cotton, not new, previously used, old flock.
Púr bharan, v. t. To complete the number.
Púr-powán, v. n. To brood over, ruminate, on one’s trouble.

Paurte, adv. Off, back, distant, far, beyond, on that side.
Paurte thi, Be off. Syn. ture

Paurte thiwán, To stand back.

Púran, v. t. To bury, inter. 2. To fasten in ground as a tent peg. 3. To fill up a ditch or pit Pr. P. púrana P. F. Púrânu, c. v. v. P. F. Púrânu, c. v. v. Passive not in use.

Pwará pwará, Sounds used to call camels to drink. Sh.

Porháyat, M. A labourer for wages. P. D.

Porhía, M. Labour, for wages. Syn. Porhía S. E.
Paurí, F. A variety of wheat. P. D.

Paur, M. Foot of leg of cot. Sh.


Paurí, F. Steps, rung of ladder. 2. Sitting board of swing. 3. Ropes for tying feet of animals. S. R.

Postí, M. Drinker of an infusion of poppy heads.


Pesh pesh karań, v. t. To clear the road.


Pokhún, M. An omen, augury.

Pokhi, adj. Self sown, of crops.

Polá, M. One shoe.

Polá, adj. Wide, open, of place. 2. Broad, extensive, large.

Polhán, M. Breadth.

Polían, Seed of Saffron.

Púmbal, Blossom, Syn.

Púmbalí, (bumbal).

Púmlí, F. A bud, young shoot.

Púan, F. Bastard saffron, (Carrhamus Tinctorius.)

Pún, F. Pus, matter.

Punjhan, v. t. To wipe. Pr. Púnjhána. F. (púnjhí, c. v. púnjhí, c. v. púnjhí.)

Paund, adv. Just at first.

Pornán, adj. Bad.

Punján, M. A skimmer for milk, etc.

Punján, \{ M. A quarter less than \(\frac{1}{2}\), used with any number above one. adj. Inferior, bad.

Punjí, F. A dose of cotton prepared for spinning.

Punj salá, F. A distaff.

Pung, M. F. Young of fish or locusts.

Pungar, M. One who prints clothes in various colours.

Powád, F. East.

Powádhar, \{ adj. Eastern.

Powádhi, \{ Powádhi páse. In an Eastern direction.


Pále powán, \{ To fall into the hands of.

Pír powán, \{ v. t. To thread, or string flowers, etc.


Poh, M. The Hindu month from Decr. 15th to Jan. 15th.

Pauh phú, 5 o'clock A.M.

Paher, 3 o'clock P. M. 2. A watch of 3 hours. Sh.

Phá, M. The rope by which a man is hung. 2. Ointment or oil applied to a wound on rag or lint. S. R.
Phá देवान्त, v. t. To hang.

Pháṭ, F. A narrow branch of a river. Cf. U.

Pháṭan, v. n. To burst. 2. Beat soundly. Pr. प्रभादा P. प्रभादी F. प्रभादिया

Pahāj, F. A rival wife. 2. Country woman. P. D.

Phádan, v. t. To set firmly in the ground, fix in a wall. Pr. पदिक्षी पिके F. पिकेदिके v. p. पिके c. v. पिके

Pahārù, M. A single sheep or goat. Pl. head of cattle—used only when speaking of beasts for slaughter.


Phā, M. A broken head.

Phār powānā, To have a broken head.

Pahāre, M. Pl. Multiplication table. Sh.

Phāsan, v. a. To be caught, entangled, fixed. To stick. Pr. पीसान्त P. पीसान्त F. पीसान्त or पीसान्त F.

Pāhāl, F. Omen, divination, angry, presage.

Phālá, M. Centre of plough. Sh. 2. A board.

Phālì, F. Circuit, circulation, turn. 2. The felloes of a chariot wheel. 3. The wood on which a Mushi cuts leather. 4. Stave of cask.

Phán, M. A wedge.

Pahāwānā, See पहावाने.

Pihā, F. The act, and price for grinding.

Phāh, M.

Phāhā, M. Noose, eye for button. Sh.

Phāhi, F.

Phāi, F. A noose, net, snare.

Phāi Wārā, A snare, bird catcher.

Phāi Bīrá, M. A running-knot.

Phāhan, v. t. To fix firmly, as a screw, cork. Pr. पीदा F.

P. पीदिन F.

Phupār, M. Husband of paternal aunt.

Phiprā, F.


Phiphira, F.

Phapān, v. n. To bud, grow out. Pr. पिपिदात P. पिपिदा F. पिपिदा (Esp. of withered crops. Sh.)

Phipher, M. Son of a paternal aunt, cousin.

Phatkāwānā, v. t. To agitate.

Phatkān, v. n. To struggle be agitated. Pr. पिपके F. पिपके

P. पिपके V. चिकके पिपके

Phāt, M. A sore, ulcer, wound.

Phutār, F. A crack in an earthen vessel. 2. A cracked melon. 3. Cracked heel.

Phītak, F. A curse. Sh.
Phitan, v, n. To turn as milk.
2. To be cross, sour. 3. To cohabit. 4. To become bad, spoiled, lost, injured, deteriorated. Pr. پیتُندا F. پیتُن
used in comp. with

Phutan, v, n. To wound. Pr. پیتُندا F. پیتُن
v. p. پیتُن

Phutan, v, n. To burst, be broken. 2. In Sh. Sprout, shoot. 3. To turn Queen's evidence, to inform on another. S. B. Pr. پیتُندا F. پیتُن

Phuss, F. Uncleaned cotton, with seed in it.

Phud, M. Toothless.

Phudda, M. A worthless man.

Phidda, F. Name of a bird (Certhia tuta.)

Phid, adj. Club footed. cf. U.

Phaddi, F. A term in wrestling, tripping up by striking, the leg behind the opponents leg.

Phara, M. A wooden scraper. P.D.

Phirawan, v. t. To turn, twist, whirl. Pr. پیرِوانا F. پیرِوانا c. v. پیرِوانا

Phirahi, F. A town crier, drummer. P.D.

Pharda, M. A rich, well to do man.

Phirda, adj. Moving, movable.
Phirda ghirda awan, To be movable, used of festival.

Phurkan, v. n. To vibrate Pr. پیرکندا F. پیرکن

c. v. پیرکن

Phiranan, v. n. To turn, walk, travel, get about, wander, go round, to be estranged, perverted. Pr. پیرَاندا F. پیران
v. t. پیران
or پیران F. پیران

c. v. پیران

Pharana, v. n. To be well to do, powerful. Pr. پیرا F. پیران

Phirni, F. A block for ropes.

Phirwaana, c. v. From پیر

Phirwanjan, v. p. Passive form with sense of Intransitive or neuter verb. To turn aside from one's promise, retract, backslide, forsake.

Phrubay, F. A abscess, boil, blain.

Phari, F. Shoulder, of cattle Sh.

Pahretalle, Under constraint or control.

Phar, v. t. Imp. Seize, catch, Sh.

Phar, M. Crying and weeping without sufficient cause or for shew.

Phar pher, F. Flutter.

Phar phar karan, To flutter.

Phur, M. Snort (of a horse). Sh.

Phira, M. Stool with a back. Sh.
Phirtâ, M. A piece of wood which separates the strings of a pelel bow, or the threads of a web in weaving.

Phirtâna, M. Compensation for dishonouring of bill varies from Rs. 1 to 3 per cent. Sh.

Pharkâr, M. Palsation.

Pharkâri, M. Fluttering.

Pharkâri márañ, v. n. To flutter, palpitate, beat.

Pharkañ, v. n. To pulsate, palpitate, beat, flutter, pant.

Pharkwâwâñ, c. v. from pharkañ Pr. पर्किण्डा P. पर्किण्दा F. पर्किण्डा P.

Pharkwâwâñ, c. v. from pharkañ Pr. पर्किण्डा P. पर्किण्दा F. पर्किण्डा P.

Phâri, M. One who cries without cause or for effect.

Phîrî, F. A quantity of squared stone in heap for measurement. S. R.

Phásâwâñ, v. t. To catch, trap, noose, entangle, involve, written also पघसा P. पघसा F. पघसा P. पघसा F. पघसा C. U. पघसा

Phis-kar-rowâñ, v. t. To weep bitterly.

Phisân, v. n. See पिसा C. S. पिसा

Phisân, v. n. To be ground, reduced to powder, bruised.

Phisok, M. A plant (Sussaca fruticosa) eaten by camels. Used by pregnant woman to relieve load on chest. P. D.

Phissi, F. A poisonous snake (Vetchia carinate.) Sh.

Phakkâ, M. Tossing food into one's mouth from palm of hand.

Phakkâ márañ, v. t. To toss food into one's mouth.

Phakan, v. t. To chuck or toss food into one's mouth.

Phukwâwâñ, c. v. From पुक्कवृत पुक्कवृत पुक्कवृत P. पुक्कवृत F. पुक्कवृत

Phâkki, F. Anything reduced to powder and taken down at a gulp with water.

Phukijâñ, v. p. From पुक्जित पुक्जित पुक्जित P. पुक्जित F. पुक्जित

Phâgâñ, M. Name of Hindu month from February 15th to March 15th.

Phul, M. A flower.

Phul dhâgâ, M. Amulet, charm.

Phul, M. A flower. 2. That part of a pipe which holds the tobacco and coals. 3. Amulet, charm. 4. Boss, knob. 5. Bones left after corpse of Hindu has been burned which are carried to the Ganges.

Matidá phul, A charm to produce much better.

Siñhâri-dâ-phul, A charm to attract butter from your neighbours churns into your own.

Phul chûrañ, To pick flowers.

Phul shera, M. Enchantment.

Phul shera karañ, To practice magic, enchant, bewitch.

Phullâ, M. Lamp black. 2. Burnt part of wick. 3. Parshéd jövâr.
Phullá laháwan, v. t. To snuff a candle, cut the wick.

Phallá, M. See فلسة

Phulá, M. { A tree (Aca-

Phuláhi, F. Sh.) via Modesta.

Phaláwan, To come to terms about the possession of an animal held by several share-

holders. Pr. یبليکا فارما F. یبليکا F. یبليکا

Phaláwan, To malinger, sham.

Phulchári, F. A fire work. A taper for lighting the others. cf. U. phulchari.

Phularán, v. n. To be searched. See پهلوارا پر F. پهلوارا v. t. پهلوارا c. v. پهلوارا پهلوارا v. p. پهلوارا

Pahlírā, adj. First.


Pahlíla, F. After its first calf. Sh. (of cattle generally.)

Phaláran, v. n. To bear fruit, produce. Pr. یبليکا F. یبليکا یبليکا

Phuláran, v. n. To be searched, written also phularán. Pr. یبليکا F. یبليکا v. t. یبليکا c. v. یبليکا

Phaláá, M. A blister.

Phalwán, M. A good kind of grass (Andropogon Biaáhi). (Andropogon Biaáhi).

Phalúda, Corn (wheat) soaked in water, the husk being removed by treading and the remainder dried and used for food and dressing silk. Same as مغیأ.

Phalorán, v. t. To search. See پهلوارا پر F. پهلوارا

Phalohir, M. A mallet for breaking clods. P. D.

Pahlún, adv. From the first, firstly.

Phale, See U. یبليکا first, etc.

Phallí, F. A seed pod. See U. 2. Fibre of meat.

Phullí, F. Instigation.

Phulelí, M. One who sells perfumed oil (phulél.)

Phumní, F. Blossom or ear of grass. 2. Tassel of silk. Sh.

Phan, M. Sham, feint, humbug.

Phan márán, v. n. To sham, malinger.

Phundán, M. A tassel.

Phundánín, F. A fringe.

Phandar, F. A cow or buffalo too old to calve or give milk. In Sh. not used of buffalo.

Phundán, v. n. To swell, expand. 2. To be puffed up, proud. 3. To be lifted up, delighted. Pr. پهلوارا F. پهلوارا

Phunjár, M. A snort.

Phunjár márán, v. t. To snort.

Pha-nil, M. A malingerer, humbug.

Phanyar, M. A flat headed snake, cobra, (Nöga trup-

dians.)

Phawáwan, c. v. From پهلوارا To noose, trap.

Phút, F. Boasting, affectation, airs.
Phút or Phútán márañ, v. n. To boast.

Phútí, M. A boaster.

Phant, interj. Cursé you.

Phot, F. After math, 2nd crop coming up after the first has cut. S. Rk.

Photá, M. A bubble.

Pahor, M. A watch of 3 hours.

Phoruiñ, F. Pimple.

Pahorá, M. A wooden tool for removing dung.

Phúrí, F. A mat of palm leaves. S. Rk.

Phosí, F. Fresh dung of cattle and buffaloes, excrement.

Phosí melanñ, v. t. To make cakes of dung for fuel.

Phúsaí, F. Wind escaping from bowel without noise.

Phúká, M. A puff, blowing, blowing up as a fire.

Phúká déwanñ, To blow out, as a candle.

Phúkrín, F. A blow pipe, bellowa.

Phúkanñ, v. t. To blow, blow up as fire. To inflate, puff.

Phúká phúká, F. Pukuria P. Pukurí F. Pukūsá

Phog, M. Name of a tree (Gailleconum Poligosnoides.) The fruit is called Phogli. 2. Drags, refuse, grounds, lees, what is left after extracting the essence. 3. Foreign matter mixed with Indigo in the vat.


Pholáñ, v. t. To search, look for, inquire. Pr. Phélidá P. Phélibesá F. Phélina

Phauftá, M. A bubble. P. D.

Pahonchañ, v. n. To arrive, attain, gain, reach, receive.

Pahoañ, F. P. Pheöbañ F. Pheöbañ

Phahárañá, M. A fountain.

2. Watering pot.

Phuhar, F. Soft rain, drizzle.

Phühr, F. Matting. Sh.

Phührí, F. Mat (for sitting or kneeling on.) Sh.

Phiví, F. Jackal in heat. Sh.

Phaháwánñ, See Phaháwánñ

Phahan, See Phahan

Pha, M. A hanging.

Pha, é déwanñ, To hang.

Phitá, M. A wheel, tape for measuring.

Pher, M. See U. Turn or twist.

2. Whirling of a whirlpool.

Phéra, M. Time, turn, circuit, circulation.

Pherí, F. Sh.

Pheránñ, v. t. To turn, return, go round, turn over, compass, estrange, avert. 2. To apply, of colour. Pr. Phéranda P. Phérí F. Phérí F.

Talwár pheránñ, v. t. To brandish a sword, v. c.

Phekrí, F. Unripe fruit of vany. Sh.
Pheli, F. An earthenware dish for serving up cooked rice, saucer.

Phen, F. A game-like hockey, played in Bár. Sh.

Phirán, adj. Flat-nosed. Sh. F.

Pheng, F. A drop, minim.

Phengrín, F. Dung of sheep and goats. Syn. Pá. F.

Phinháw, v. t. To crush, reduce to powder, squeeze. See Phet

Phinha, v. t. To twist together broken threads. Sh. F.

Pá, m. Husband.

Paín, adj. After, used only in respect of time.

Pia, m. A lover, sweet-heart, husband, dear, beloved.

Pia, adj. Horizontal.

Pípa, m. See U. Cask, barrel, pipe. 2. Iron or tin box.

Pit, F. Love.

Pita, m. Spare threads (weaving) Sh.

Pitil, F. Cowri, broken for use and play.

Pit, m. See U. Stomach, belly. 2. Breadth (of river).

Pit tháwan, To conceive, be with child.

Pitá, m. Breadth. 2. The wool of any thing woven.


Pita, prep. In charge of, under responsibility of. Sh.

Pite, adv. Across, from side to side.

Pejo, adv. At all, entirely, often used with a negative.

Pitá, m. Foundation. Sh.

Pir-páwá, M. A column, pillar.

Pil-páwá, M. A tracker.

Perún, M. Dancer, prostitute. Sh.

Perní, F. Pir, F. A pain, ache.

Piran lágán, To labour in birth.

Paiá, m. Ropes for tying an animal’s feet. Sh.
| **Pirhá, M.** A low chair. S.R. | **Pilpawá, See pirpawá.** |
| **Pirí, F.** A generation. See U. 2. Stool. Sh. | **Pélú, M.** An uninvited guest at a wedding who gives no present. Sh. |
| **Pírhi náwání, M.** A pedigree. | **Pílh, F.** The fruit of the jál tree. Syn. **Pílh.** |
| **Pís, F.** The dwarf palm. *(Ohamaxops Reicthana.)* | **Paimá,ish, See U. Measurement.** |
| **Pisák láni, F.** A kind of “lání” from which sajji is made. Sh. | **Paimá,ish karán, To measure, measure up.** |
| **Paísá álá, adj.** Moneyed. Sh. | **Pain, F.** A pelican *(Pélícanus Onocrótaleus.)* |
| **Pesh, See U. The short U.** | **Pen, M.** A hole in the iron of a mattock for a “gán” or handle to be fixed. |
| **Pesh thiwán, To be brought before.** | **Pántálí, adj.** Forty-five. Syn. |
| **Pesh na wañján, To be useless.** | **Pántiri, adj.** Thirty-five. |
| **Peshá, M.** See U. Craft, trade. 2. Adultery. | **Pántih, adj.** Sixty-five. |
| **Pesha karán, To commit adultery.** | **Pántihá, M.** A pumpkin *(cucurbita pipó.)* |
| **Peshá gar,** Adulterer, adulteress. | **Páindá, M.** Distance. S.R. |
| **Pesha karáwan, To prostitute another.** | **Páinsá, M.** Having 500 threads in the width. 2. |
| **Peshín, F.** Afternoon, = before evening. | **Páinsí, F.** Thick, good country cloth. Sh. |
| **Péká, adj.** Of or belonging to a parent, from pio, a father. | **Píngh, F.** A swing. |
| **Póiká, adj.** On foot. Sh. | **Pínghá, M.** *Pínghá, is used when there is an arrangement to prevent a person swinging from falling out. 2. A cradle. 3. Rainbow. Sh.* |
| **Pekrí, F.** Unripe fruit of tree. *P.D.* | **Bíbhí hái di píngh, A rainbow (Lit. Swing of Lady Bai).* |
| **Pekén, Pl. Parents, parent’s house. In Sh. confined to father’s house, if being mother’s.** | **Pínghúra, M.** A cradle. |
| **Pígh, F. Sh. See *Pígh.*** | **Pinhwáwan, c.v. From *Dínhe,or Dínhe.*** |
| **Pál, F.** Dancing like a peacock, vanity. Sh. | **Pinhwá,í, F.** The price paid for grinding. |
| **Pálá, adj. Further, next, beyond. Sh.** | **Pío, M.** A father. In Sh. **Píu, ** |
| **Pío, ** | **Píu, ** |
Pio dáqla, Forefather, ancestor, progenitor.

Pewá, M. Cotton seed.

Piwáwan, c. v. From piwan to drink also written -

Piwan, v. n. To drink. 2. To refrain, restrain. 3. Absorb.

Peháwaní, F. Grinding, wages for grinding. Sh.

Pihí, F. Seat of stool. Sh.

Pahriá, M. Call for help (used with hál). Sh.

Pehlá, M. Large black ant. S. R.

Pehlún, adv. Just at first.

Pehlí, F. Small red ant. S. R.

Pihá, v. t. To grind, pulverize, reduce to powder, also written -

Pehár, v. n. To enter.

Pihún, M. Flea. Sh.

Paço, M. A husband.

Te, The fifth letter of the W. P. alphabet. Written in Roman T. or t.

Tá, M. Heat, warmth, of sun or fire.

Tá déwan, To heat.

Tá máran, v. n. To cool. In S. R. to be quick.

Tá máran, v. t. To join pieces of iron, when heated.

Tá, See lál in Sh. = from.
Tāraṇḍ, v. t. To conceive a thought or project, to guess, look through and through, take one's measure, comprehend, apprehend, understand. 2. To watch closely, observe carefully, gaze, fix the eye upon, descry. 3. To hang about, loiter. Pr. تَراَنْدَا Tāraṇḍā F. تَراَنْسب Tāraṇṣb

Tāri, F. Clapping of hands. 2. A piece of flat wood in a spinning wheel, three pieces go to form a wheel. Tāri wajāwan, } To clap hands, a sign of pleasure by children, of displeasure by adults.

Tās, } M. A large brazen or copper dish. Tāsā, }

Tāk, M. A door, one leaf of a double door, less commonly one of a pair, odd number.

Tākri, F. Window frame.

Tākh, See تَخُّ in 2. F. A vulture. Sh.

Tākhūn, M. A glutton.

Tākī, F. Door of a cage or trellis.


Tālanṛ, v. t. To skim, cream, remove grain from a heap so as to get it free from dirt, to remove one thing from the top of another. Pr. تَلَانَدَا Tālanḍā F. تَلَانْسب Tālanṣb

Tālū, M. Swelling of palate of horse. Sh. Swelling like a bladder from mouth of camel. Sh.
Tabhár karan, To destroy, make havoc, spoil, ruin, overthrow.
Tabhár thíwan, v. n. or p. To be spoiled, ruined.
Tabhárí, F. Ruin, destruction, perdition.
Tabelá, M. Stable. Sh.
Tap, M. Fever. See U.
Tap charhán, To have a fever come on.
Tap lahan, To have a fever become less.
Tap dá mutar wanján, Herpes labialis caused by fever.
Diq tap, Hectic fever.
Siá tap, An a g u e, intermittent fever, a rigor.
Tappashí, M. A devotee, ascetic.
Tapashshí, M. A devotee.
Taplá, adj. Angry, hasty, short tempered. 2. (of soils) hot, sandy, requiring much irrigation.
Tapan, v. n. To glow, be heated. 2. To burn with shame or grief Pr. Tapan, F. Tapan, P. Tapan.
Tattá, adj. Hot, etc. See U.
2. Vexed, distressed, heated, annoyed, bothered.
Tatti wá, Lit. Hot wind, used in sense of trouble.
Tajdar, n. Tajdar. 1. A rope or chain, like a whip to scare birds. 2. A rope or cord, a string of pearls. 3. A reed, a reed rope.

Tajjar, m. A partridge (grey).

Tajjar, m. A rope or chain.

Tajjar, f. A partridge (grey).


Tajza, v. Tazja, v. To catch, to take hold of, to seize.

Tajza, v. Tazja, v. To seize, to take hold of, to catch.

Tajza, v. Tazja, v. To catch, to seize, to take hold of.

Tajzar, m. A partridge (grey).

Tajza, v. Tazja, v. To catch, to take hold of, to seize.

Tajza, v. Tazja, v. To catch, to take hold of, to seize.

Tajzar, m. A partridge (grey).

Tajza, v. Tazja, v. To catch, to take hold of, to seize.

Tajza, v. Tazja, v. To catch, to take hold of, to seize.

Tajza, v. Tazja, v. To catch, to take hold of, to seize.

Tajza, v. Tazja, v. To catch, to take hold of, to seize.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ترثيمة</td>
<td>Matting made of palm leaves. adj. Perverse.</td>
</tr>
<tr>
<td>تذكرة</td>
<td>That which is mentioned or related, discourse, lecture. See U.</td>
</tr>
<tr>
<td>تر</td>
<td>Fresh, etc. See U.</td>
</tr>
<tr>
<td>ترراجع</td>
<td>A gourd also called upábi. <em>(Cucumis utilissimus.)</em></td>
</tr>
<tr>
<td>ترراجع</td>
<td>Cut grass.</td>
</tr>
<tr>
<td>ترية</td>
<td>The end of a turban which hangs down the back.</td>
</tr>
<tr>
<td>تربيع</td>
<td>A draught of hemp.</td>
</tr>
<tr>
<td>تراب</td>
<td>Certain extra prayers offered by devout moslems, always repeated during Ramzán, but by some pious people every morning. U. Taráwíh.</td>
</tr>
<tr>
<td>تراب</td>
<td>Moist lands near a river.</td>
</tr>
<tr>
<td>ترات</td>
<td>A whip and goad combined. P. D.</td>
</tr>
<tr>
<td>ترائح</td>
<td>A beating pain as in inflammation, a shooting pain in head or eye.</td>
</tr>
<tr>
<td>ترائح</td>
<td>Bellowing of a bull or buffalo.</td>
</tr>
<tr>
<td>ترائح</td>
<td>To cut, clip, hew, bark trees, square timber. U. Taráshná.</td>
</tr>
<tr>
<td>تراكي</td>
<td>A third person stranger, P. D.</td>
</tr>
<tr>
<td>تراكي</td>
<td>Copper.</td>
</tr>
<tr>
<td>تراكي</td>
<td>A kneading vessel.</td>
</tr>
<tr>
<td>تراكي</td>
<td>Set (of sun only).</td>
</tr>
<tr>
<td>تراكي</td>
<td>Strength. Sh. cf. U.</td>
</tr>
<tr>
<td>تراكي</td>
<td>A shooting pain in head or eyes. P. D.</td>
</tr>
<tr>
<td>تراكي</td>
<td>A wooden fork for collecting straw, sheaves, etc. A pitch fork.</td>
</tr>
<tr>
<td>ترائح</td>
<td>The cords of a pair of scales. P. D.</td>
</tr>
<tr>
<td>ترائح</td>
<td>Freshness, etc. See U. 2. Happiness, derived from increase.</td>
</tr>
<tr>
<td>ترائح</td>
<td>Stampede, panic of animals.</td>
</tr>
<tr>
<td>ترائح</td>
<td>To shrink from to fear. Pr. ترائح F. ترائح F. ترقبسي</td>
</tr>
<tr>
<td>ترائح</td>
<td>Three. In Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>ترائح</td>
<td>A genitive case  ترائه.</td>
</tr>
<tr>
<td>ترائح</td>
<td>Tríq ich ama one anna interest per mensem on three rupees. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>ترائح</td>
<td>Soaking.</td>
</tr>
<tr>
<td>ترائح</td>
<td>To cast young prematurely, used of animals.</td>
</tr>
<tr>
<td>ترائح</td>
<td>A leap, jump.</td>
</tr>
<tr>
<td>ترائح</td>
<td>A leap, jump.</td>
</tr>
<tr>
<td>ترائح</td>
<td>To leap, jump.</td>
</tr>
<tr>
<td>ترائح</td>
<td>Goat’s hair matting used to pad the backs of donkeys, etc., or for sitting on.</td>
</tr>
<tr>
<td>ترائح</td>
<td>To leap, jump. bound. P. F. ترกาย P. F. ترกาย P. F. ترкий P. F. ترک بیس</td>
</tr>
<tr>
<td>ترائح</td>
<td>From ترک بیس</td>
</tr>
<tr>
<td>ترائها</td>
<td>Having three breadths (Chádar) Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>ترائها</td>
<td>Forty-three.</td>
</tr>
<tr>
<td>ترائها</td>
<td>To gaze.</td>
</tr>
<tr>
<td>ترائها</td>
<td>Order, etc. See U.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Tartib nál, In order, methodically.

Trüštān, v. n. To be broken, rent. Pr. Tāštāna F. Čūštāna o. v. Čūštāna Tarāṭṭi, F. Loss, destruction. See U.

Trūṭi, v. t. To annihilate totally.

Trūṭi chaūr karaṇ, v. t. To annihilate totally.

Trūṭi chaūr thiwaṇ, v. n. To suffer loss, be totally annihilated, to be entirely destroyed.

Trūṭi chaūr, adj. Utterly bad. Sh.

Tirchāwān, adj. Across, oblique, bent.

Tirchāwān lāggān, To strike obliquely, glance, graze.

Tirdā, adj. Afloat.

Tirdā-mál, Valuable goods, dainties.

Triḍḍā, M. Cricket, grasshopper. Sh.

Tār, M. A grass during rains, much liked by horses. P.D. (Dioscoros deltoides)

Trīṭ trīṭ, F. Pop, cracking.

Trīṭ trīṭ karaṇ, To pop, crackle.

Trīṭaṇ, v. n. To blossom, expand. Pr. Trīṭāna F. Trīṭāna Tars, M. Pity, etc. See U.

Tars karaṇ, To commiserate, pity.
Tarkrā, See 2. A gimlet awl. P. D.

Tarkfī, F. A pair of balances scales, one scale is called, tulāwarā.

Trikkal, F. Back. Sh.


Tarakkanr, v. n. To ferment, rot, become putrid, stink.

Trikañr, v. t. To wink the eyelids.

Tarkh, M. Hyena (Hyena Striata.)

Trikhā, adj. Quick, swift. Sh.

Trikkī, adv. Quickly, at once.

Tarkī, F. A triangular raft of reeds supported on inverted ghafās, or waterpots, from which fishermen throw their nets.

Tirkī, F. A small narrow strip. Sh.

Tarkhibī, M. One who makes a plan or arrangement.

Targuthā, M. Dāl wrapped up in a thin chappāti and cooked in ghī.

Tarli, F. A kind of gourd. (Lagenaria Vulgaris.)

Turtimtā, M. A hawk, doubtful species perhaps (Tinnumulus Alandarius), but Platts gives two other species, as the equivalent of trumtī, probably the name is given to all three varieties as natives are not clever at determining species.

Trintawān, adj. Of or belonging to woman.


Trimmo, F. Distillation, dropping, used of dropping springs, leaking roofs, etc.

Tirmājī, adj. Of or belonging to copper.

Trin, See

Tran, F. Jowār stalk of which leaves are green and silky. P. D.

Tarajibīn, M. A sherbet made with lime juice or pomegranates, sweetened. 2. Manna found on jungle thorns.


Trundhī, F. Indigo in its 3rd year.

Tarandī, F. See


Trangrā, M. A net of large meshes, used to carry grass, straw, leaves or a number of small boxes, etc. 2. The great Bear. 3. Orion. Sh.

Tringal, M. Pitch fork. P. D.

Tirnī, F. Tax for grazing on Government lands.

Trūn, M. A coarse matting made of "sar" the leaves of Saccharum sāra. Jungle grass, used for roofing.
Trobal, F. An animal that casts its young prematurely.

Turpā, M. Sewing.

Tropanḍ, v. t. To sew, stitch. Pr. त्रोपिता. P. त्रोपित. a. v. त्रोपित. त्रोपित.

Trophā, adj. Thick or tangled. Used for a division of land in which sharer gets a share in each field. P. D.

Trot, F. Loss, deficiency, harm.

Trot bharanṭ, v. t. To make good, restore, make restitution.

Troṭā, M. Loss, deficiency, harm.

Trovā, M. A main distributary from a hill stream, but it has no rights till the dam above it bursts.

Trovā, M. A quick match.

Trovādār banduṇa, a matchlock gun. 2. A flint lock?

Troṣṭāṭanḍ, v. t. To break down, rend.

Troṣṭāṭat, v. t. To break, rend, dash. 2. To pluck, gather fruit or flowers. 3. To weary.

Trokar, F. A cow that gives milk uncertainly or with difficulty, or when her milk begins to lessen.

Trionā, adj. Three-fold.

Tirwanjha, adj. Fifty-three.

Trúḥā, See त्रृः.

Trihāra, About thirty.

Trihān, M. A male camel up to 3 years old. P. D.

Trihādi, F. The third part.

Trihāya, adj. Thirsty.

Tear, See Trewar.

Tirhettā, adj. 73. Seventy-three.

Tirahār, Adj. Timid.

Tirahānḍ, v. i. To be timid to be fearful; to be panic stricken, stampeded. Pr. त्रिरहात्ता. P. त्रिरहात्ता. a. v. त्रिरहात्ता.


Tariwānḍ, v. t. To be puffed up.

Triāsā, adj. Eighty-three.

Triyākula, M. Arbitrator, mediator.


Tarijan, F. A cow that has produced a third calf. Sh.

Tarijiṛ, adj. Third. Sh.


Trodhā, adj. Crooked.

Trodhā jekhanḍ, v. t. To look askew, squint.

Teronā, A place where three roads meet.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Treh, pl.</th>
<th>Treh, F. Thirst.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Treh lágan, pl.</td>
<td>To be thirsty.</td>
</tr>
<tr>
<td>Treh láhán, v. t.</td>
<td>To allay thirst.</td>
</tr>
<tr>
<td>Treh, adj.</td>
<td>Thirty.</td>
</tr>
<tr>
<td>Treh dá tāp, pl.</td>
<td>Ague, Quartan ague.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Trehá, pl.</th>
<th>adj. Three.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Trenáhu, pl.</td>
<td>Trehar, M. A third ploughing. See &quot;trel.&quot;</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Trehé, pl.</th>
<th>adj. All three.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tíř, pl.</td>
<td>A sloping bank cut out of the steep sides of a river or canal to facilitate landing or watering cattle. Landing place. 2. A ford, crossing, of a river or canal. 3. Place, house, dwelling.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tíř lágán, pl.</td>
<td>To reach a good landing place. 2. To attain a good position.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tará, pl.</th>
<th>adj. Fat, lazy.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tarátar, adv.</td>
<td>Quickly.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tarpáwan, v. t.</th>
<th>To agitate, put in a flutter.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tarpháwan, v. t.</td>
<td>To flutter, palpitate, to be agitated.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tarpan, pl.</th>
<th>v. n. To flutter, palpitate, to be agitated.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tarphán, pl.</td>
<td>P. Tardínda.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Tarph, pl. | F. Perplexity, irritability. See U. Tarp. |
Tagházá, M. Exaction.
Tagházá karanf, v.t. To exact.

Tafaq, adv. Only.

Tufak, F. A gun, musket. Syn.

Tufkí, M. A musketeer.

Tafanchá, M. A pistol.

Taqsírward, M. A sinner, culprit.

Taqsírwár, M. Offender.

Tak, F. A balance. See U. Tak powáñ, Is always I believe used in a negative sense and signifies not having an equal. Or is used by one so priding himself.

Tik, F. (Settlement Report) A tax of R.1 per of grain paid to tumandár.


Takrá thíwan, To be collected, strong, courageous.

Takrá karanf, To hold fast, be strong.

Takráí, F. Strength.

Tukláamar, A disease of crops. P. D. Tukmár, Which see.

Tukmán, M. A button. 2. Medal. 3. Ear jewel, a thick cord of silk hung from lobe of ear, with a ball of gold or silver at the end.

Takaní, v.t. To watch, gaze at, stare.

Takhanír, 2. To cast the evil eye.

Tikhí, M. Rapidity, fleetness.

Tikhí, adj. Sharp, quick, rapid swift, fleet, keen.
Tikhi Sharâb, Strong drink.

Takhur, M. A boar, F. تُكُھُرْ \(\text{Sh.}\)

tikh, Adv. At once, quickly.

Tikhe, F. Watching, vigil, wake. \(\text{Sh.}\) 2. A web folded up.

Takî, See U. تَكِيدَ Injunction.

Tagâwan, v. t. To cause to last, keep. To preserve. Pr. تَنَمِّي F. تَنَمِّيا

Tagan, v. n. To last, endure, continue, remain, stand. Pr. تَنَمَّصُ F. تَنَمَّصًا


Tal nál, adj. Aground.

Til, M. A moment.

Til jittí, A little.

Tillâ, M. Gold coin. \(\text{Sh.}\)

Tallâ, M. A kind of grass (cymolion dactylon) very valuable fodder. 2. Sole of a shoe, bottom of anything. 3. The rectum, anus. 4. A portion of the crop reserved to pay menials. P. D. 5. Clayey low lying soil. \(\text{Sh.}\)

Talá, M. A tank, reservoir.

Tulâ, F. A disease of crops P. D.

Talâthî, F. The stalks of till left standing after the pods have been removed.

Tilâfî, F. Courtesy, politeness. cf. U.
Tulān, adj. comp. Lower, nether, super. talvān talvān lowest. M. Land at the head of a canal and distributing certain of its supply of water.

Tulwān, See Tulwān.

Tulùr, F. The bustard. (Houbara Macqueenii.)

Talolá, M. A wart.

Talwind, M. A kind of sweetmeat.

Tilwāng, M. The ring of wood forming the foundation for the masonry of a well.

Tilwetre, M. A marriage custom of giving gun to bride and bridegroom and putting cotton wool on their heads.

Talh, M. The bottom. 2. Felt put below saddle, namda.

Talhan, adv. Below. Sh.

Tilhārā, M. A rope, head halter.

Tilhûr, F. Bustard. Sh. Syn. तीलूर

Talle, adv. Beneath, below. Sh. तली

Tallī, F. The palm of hand, or sole of foot.

Tilyā, F. A red kind of jowār. F. D.

Talle ḥadhi, F. A kind of sweetmeat.

Talijār, v. p. from talūr To fry.

Talijār, v. p. from tūr To weigh.

Talwarā, M. Threshed grain remaining at the bottom of a stack after division. P. D.

Taliūn, From below.

Tamā, M. Covetousness.


Tumān, M. A creeper (Cocculus citrinus.) Sh.

Tumbān, v. t. To repick old cotton. 2. To be repeatedly stung by wasps. Fr. तमंबाना

Tamba, F. v. p. To take a bird in the mouth. P. तंबा

Tambotī, F. A small tent.

Tambalā, F. Midge. Sh.: तम्बली

Tamtra, M. A kind of bird. P. D.

Tamkanār, v. i. To fly into a passion. 2. Of pigeons, to be restless.

Tumān, M. A tribe.

Tumandār, M. The head of a tribe.

Tamil, F. Putting in force an order, decree. U. Ta’mill.

Tan, M. Body, person. See U.

Tan bakhshī, F. An informal marriage ceremony among Muhammadans.

Tanbelā, M. A stable. Syn. तन्बेला

Tan, F. A fine cotton thread, thread being spun. 2. The string of the tongue.

Tanďulā, M. A herb. (Tigera arvensis.)

Tandolī, M. Black water. P. D.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Word</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tandí</td>
<td>Dried gut. 2. Strip of buffalo skin. Sh. 3. String of cotton carder's bow. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tanř</td>
<td>M. The warp opposed to the woof.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tanťan</td>
<td>M. A line for hanging clothes on. 2. Fillet.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tanťrawan</td>
<td>Pl. The cords of scales.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tunká</td>
<td>M. A sprinkling.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tunká karan</td>
<td>To sprinkle. Syn.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tunkálí</td>
<td>M. Famine.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tunkawaru, v. t.</td>
<td>To sprinkle</td>
</tr>
<tr>
<td>Tanran</td>
<td>v. a. To arrange the cotton threads for forming the warp of a piece of woven material. Pr. Tunuwa, P. Tunuwa.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tanrí</td>
<td>F. A fastening, latchet.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tanazul</td>
<td>M. Abasement, etc. See U.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tanazul karan</td>
<td>To abase, debase, depress.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tungan, v. t.</td>
<td>To hang.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tingí</td>
<td>F. A draught, what is swallowed at one time.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tingí dewan</td>
<td>To swallow at a draught.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tangíjan</td>
<td>v. p. from tangí.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tunnan</td>
<td>v. t. To stuff, cram.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tanwár</td>
<td>F. News, (in poetry).</td>
</tr>
<tr>
<td>Tanhál</td>
<td>M. Iron shoe for horse or cattle. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tinhán</td>
<td>M. Nom. Pl. of Tinhín. F. A correlative pron. Tinhín. That, they.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tinhá</td>
<td>Thence.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tínhar</td>
<td>M. The belly, abdomen.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tó</td>
<td>Postposition = from. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tobhrá</td>
<td>M. A nosebag for a horse. 2. A share of grain taken by the proprietor of land on pretense of feeding his horse, in addition to rent.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tútak</td>
<td>M. Deck of a boat.</td>
</tr>
<tr>
<td>Todá</td>
<td>M. A young camel up to one year.</td>
</tr>
<tr>
<td>Todí</td>
<td>F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Todí</td>
<td>M. A wooden beam let into a wall to support a verandah on the 1st or 2nd story of a house.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tor</td>
<td>adj. Angry, dissatisfied.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tor thiwan</td>
<td>To be angry.</td>
</tr>
<tr>
<td>Torá</td>
<td>F. Law, as given by Government, opposed to Shari'á Religious law.</td>
</tr>
<tr>
<td>Turo turo</td>
<td>Sounds used to call horses, goats and sheep. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Túří</td>
<td>F. A kind of cucumber. (Luffa Acutangula.)</td>
</tr>
<tr>
<td>Tore</td>
<td>con. Although, whether, or Haz.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tore tore</td>
<td>con. Either, or Haz.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tor</td>
<td>M. The end.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tor charhán</td>
<td>To end, finish, conclude. To share one's lot to the end, to go the whole hog.</td>
</tr>
<tr>
<td>Túří</td>
<td>F. Straw (bhun).</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Tore, adj. Although. 
Torejo, conj. However, either.
Toreje, conj. Although. Sh.
Tosha, M. A kind of sweet- meat. 2. Provision. See U.

Tof, F. A cannon, gun.

Tofkhana, Arsenal, artillery, battery.
Tofkii, M. Hunter, gunner. Sh.

Taufiq, F. Authority. 2. See U. Power, grace.

Taufiq dewan, To enable.

Tawakkli, M. One who puts his trust in God.

Tawakhla, M. Fretting, anxiety, worry.

Toq, M. A big bustard. Sh.

Tol, M. Weight. See U.

Tol karaw, To weigh.

Tul, F. A mattress for the nuptial couch.

Tulaa, M. The handle of a churning stick. S. R.


Tolann, v. t. To weigh, balance, ponder. Pr. Tonkia P. Tolann F.

Tolawan, adj. By weight. Sh.

Tombal, M. A gourd hollowed for carrying water. 2. A musical instrument made partly of gourd.


From on, from above. 4. Post-position, from = U so

Tun, prep. From. Has.

Thin, adj. Salted, saline. P. D.

Tonin, prep. Till, to.

Taung, M. A basket, or box made of reeds.

Tawnin, F. The flour ground each day, for the days use of a household.


Tah, F. A fold of paper, cloth, etc. See U.

Tah dil nal, Heartily.

Ta, = tan interj. Indeed.

Thapi, F. Pat of dried cow dung. Sh.

Tuhade, Pr. Gen. Pl. from tun you.

Thar, F. Side of arch of camel saddle. Sh.

Thakbast, M. A map showing village boundary, principal road and salient features of village. P. D.

Thali, F. A dish. See U.

Thali vichun kadhan, v. t. To excommunicate, ostracize.


Thann, For this and its compounds, See U A guard.
Thażwalá, M. A nest, more particularly the part on which the bird sits.

Thánu, An ablative suffix. Sh. =from.

Taháwanr, v. t. To fold, wrap. U.

Tabhéa, M. An armful.

Tabhéa bharanr, v. t. To take an armful.

Thabáká, M. A struggle in the water.

Thabáká máranr, v. t. To struggle in the water. To grope.

Thapp, F. A blow with the hand, especially on the mouth.

Thapp máranr, v. t. To strike the mouth with the hand.

Thappanr, v. t. To pat. Pr. تهپان تهپولا تهپول F. تهپولا تهپولا تهپولا

Thatláwanr; v. n. To stammer, to have an impediment in speech. Pr. تهتملا تهتملا تهتملا F. تهتملا تهتملا تهتملا

Thir, F. Cream. Sh.

Thirh, interj. Spoken to bullocks, when they have to turn to the left.

Thith, F. Appointed time.

Thuth muth, adj. Incomplete.

Tahajat, F. Prayer before dawn. U.

Tháddá, F. A cold, of man. Sh.

Tháddá, M. A cluster of date trees, growing from one root.

Thuddá, M. A stumble, trip.

Thuddá kháwanr, v. n. To stumble.

Thaddánr, v. t. To transplant (date trees). Pr. تهہدانا تهہدانا F. تهہدانا تهہدانا c. v. تهہدانا تهہدانا

Thaddiónn, From the beginning.

Tahiránr, v. t. To stop. 2. To impute, ascribe, determine. 3. To make, appoint, ordain. Pr. تهیرانا تهیرانا F. تهیرانا تهیرانا v. n. تهیرانا v. c. تهیرانا

Tharthal, M. Confusion.

Tahirr, F. To stop, cease.

Thúrwinánr, v. c. From تهورن فر اب.To cause to circumcise. Pr. تهورن F. تهورن F. تهورن Sh.


Thúrrawnr, c. v. From تهورن

Thar thar kanbanr, v. n. To tremble, shake, as with fever.

Tharkánr, v. n. To tremble, shake, as with fever. Pr. تهارن F. تهارن F. تهارن

Thirkanr, v. n. To slip, make a slip of the tongue. Pr. تهارن F. تهارن F. تهارن

Thirkánr, v. n. To be dislocated, to slip out.
Tham wañj, Wait a minute.

Tham, }

Thamá, } M. A prop. Sh.

Tím, }

Thim, M. Spot. Sh.

Thumb, M. Bread collected or cooked in abundance for festivals.

Thambháñ, M. Glue.

Thambhán láwañ, v. t. To glue.

Thunn, M. Thick lips (oppropiations). Sh.

Thanj, F. Woman’s milk.

Thanj sharik, A foster brother or sister.


Tíndá láwañ, To anoint.

Tíndájí, F. Fatness, grease, fat.

Thanj, M. The breast, dug, teat.

Thanann, v. t. To press down, make firm by pressing as a post in the ground.

Thóbá, M. } Lump of mud used in building.

Thobí, F. } Sh.

Thobí, F. A cooking pan of stone or clay.

Thopra, M. Slander. Sh.

Thopdí, M. }

Thopdí, F. } A lip.

Thorn, F. Circumcision.

Thúr, M. Efflorescence of salt, kallar. Sh.
Thorá, M. Favour, kindness, benevolence.

Tahoraná, v. t. To circumcise.
Pr. تهورانا P. تورما F. تورما

Thok or ठोक, A valley in the Dera Ghazi Khan district. The Saleimán mountains are broken up into a number of ranges with valleys between, for the most part void of cultivation, these are called locally ठोक but the word is unknown to many natives of D. G. Khan. 2. M. Thing, party, kind. Sh.

Thúl, M. A tower, walled village. P. D.

Tholá, adj. Little, less, few, cf. U. thoryá.

Tholá bahún, More or less, somewhat.

Tholá jihán, adv. Just a little.

Thom, M. Garlic (Allium Satiwn.)

Thún, Postposition, from. Sh.


Thúhá, M. A thorn of a date tree.

Thùhn, M. A post, stake.

Thùhri, F. Sh.

Thet, F. An arrangement or contract for supplying milk.

Thetí, M. One who contracts for giving milk.

Thék, M. A sheath, for knife or dagger, etc. 2. A sheaf of wheat made up for carriage from field. P. D.

Thékán, v. t. To sheathe, put up sword. Pr. تيكيدا P. تيكيدا F. تيكيدا

Thailá, M. A fish of carp tribe found in lagoons and rivers (Calta Buchanáni.)

Thilún, M. Juniper, (Juniperus Communis.)

Thilí, F. A purse or bag tied round the waist.

Thélián, M. P. D. See جهين.

Tihín, Correlative of جهين as—so.

Tihín, Pr. That very one.

Tihín sá'it, That instant, immediately.

Thená, M. A large cowrie. Sh.

Thená már, A game played with cowries. Sh.

Thíwaná, v. n. To be, become, exist, to be done. Pr. تهين F. تهني

Thíwaná छैवा, Let be.

Te, interj. An expression of contempt. Sh.

Te, Syn. نه ten and aten, or ate, conj. And, that, in order that.

Te, Syn. نه ten and uten, prep. Upon, on, along at, in, till, towards. In the last two senses used as anti and post-position. It corresponds to the English affix “wards” as Agánto forwards pichkante backwards.

Te táin, Till, then. So far.

Te torin, पति
Te jihán, Like that, so, of that kind.

Tiágan, v. n. To forsake, abandon, give up, abdicate.

Tetrí, adj. Thirty-three. 2. M. A man who keeps partridges as decoy birds.

Taídá, Pr. Possessive case of 2nd Personal Pr. Thine.

Thy, of thee. Syn. 

Th in Salt Range, and in Jhelum.

Tír, M. Spoke of a wheel. 2. See U. 3. Axle of Horizontal wheel of Persian well. S. R.

Tír wáh, A bowshot, range of an arrow.

Tírán, See Eniran.

Térhán, adj. Thirteen. In Sh.

Térhán tezián, The first thirteen days of the month which follows Muharram and which are esteemed unlucky.

Térhwán, Thirteenth.

Tére tira, interj. Used to drive away crows. Sh.

Tére, F. The wood between panes of a window. S. R.

Tére kandá, M. A thorny backed fish. Sh.

Tír, F. A ford crossing of river or canal. P. D.

Tessá, M. Carpenter’s heavy cutting tool, adze. Sh.

Teshá, M. A mason’s tool for shaping bricks.

Teshí, F. A. m.
Tád, F. An amulet in form of a ring. P. D.

Táká, M. Finishing off in sewing.

Táká, 2. A vaccinator, inoculator.

Táká láwanr, } To finish,
Táká bharañ, } (of sewing.)

tákra, M. pl. Sh. Character used in account books by Hindus.

tákanr, v. t. To cut, vaccinate, Pr. F. tákanra c. v. tákının.

Tál, M. Evasion. See U. 2. An escape to let off surplus water from a canal.

Tálá, M. A letting off, forgiveness, not dealing with another after his deserts, of U. Tálná. Tálá karanr, To let off, forgive.

Tálánr, v.t. To evade, to shirk, cause to pass away, disappear, from Tálán. Tálán P. Tálánra F. Tálára.

Táltí, F. A tree (Dalbergia Sissoo) It affords the best timber grown in D. G. Khan district. In Sh.

Tán tán, F. Inarticulate sound, babble.

Tán tán karanr, v.t. To speak nonsense, to prate, babble.

Tándá, M. Jowar Stalks.

Tángí, M. Looking out from a high place or tree in the jungle. 2. Shouting from such a place. Sh.

Tánwen tánwen, adj. Very few, scattered.

Tab, M. A girdle, waist band.

Tibzá, M. A mound, height, rising ground, sand hill.

Tubáí, F. Wages for diving and cleaning wells.

Tabhar, M. A family, household.

Tubháñ, v. n. To dive, plunge. 2. To clean a well by diving. Pr. Tubhára P. Tuhí F. Túbhí.

Tubhi F. A dive, diving.

Tubhí máranr, To dive, plunge.

Tip, F. Appraisement of crops. Sh.

Típpa, M. A spade or mattock full of earth. 2. Spring bound. See U. Sym. Típ. 3. Range of a rifle or bow.


Tappar, M. A piece of felt to put under the saddle.


Tapwáñ, v. t. From Túbhí.

Tátá, M. A Testicle.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>تَتْتَارُ</td>
<td>A large iron caldron for cooking کَيْدَ (Meal and غَعْرَ) at weddings.</td>
</tr>
<tr>
<td>تَتْرُيِ</td>
<td>F. Baldness. cf. ḫ.</td>
</tr>
<tr>
<td>تَتْطَنْرُ</td>
<td>F. A small dove.</td>
</tr>
<tr>
<td>تَتْتُنْ</td>
<td>M. A pony. (Sh. ثِنْرِ)</td>
</tr>
<tr>
<td>تَتْنَوْنُ</td>
<td>F. ثَنْرِ</td>
</tr>
<tr>
<td>تَتْلَانْ</td>
<td>v. t. To pass fingers over, feel, search for, as a blind man, gropes. Pr. &quot;ثَنْلَانْ&quot;.</td>
</tr>
<tr>
<td>تَتْلَانْ</td>
<td>F. ثَنْلَانْ</td>
</tr>
<tr>
<td>تَتْثِحْرُ</td>
<td>F. The sand piper (Tringa gosseina). 2. Lapwing (Tringa Vanellus).</td>
</tr>
<tr>
<td>تَتْخَرَأُ</td>
<td>M. Sound of laughing, loud laugh.</td>
</tr>
<tr>
<td>تَتْرُثُرُ</td>
<td>M. Chatter, foolish talk.</td>
</tr>
<tr>
<td>تَتْرُثُرَ كَارُنْ</td>
<td>To chatter.</td>
</tr>
<tr>
<td>تَتْرَأُ</td>
<td>adj. Unstable. 2. A cock that fights, but soon runs away.</td>
</tr>
<tr>
<td>تَتْرَأُ</td>
<td>M. A glutton.</td>
</tr>
<tr>
<td>تَتْرَأْوَنْ</td>
<td>v. t. To swallow. Pr. &quot;ثَرَاوَنَة&quot;.</td>
</tr>
<tr>
<td>تَتْنَأْرُ</td>
<td>v. t. To chatter, prate, babble. Pr. &quot;ثَرَدَا&quot;.</td>
</tr>
<tr>
<td>تَتْنَأْرُ</td>
<td>F. ثَرَدَا</td>
</tr>
<tr>
<td>تُتْنَأْرُ</td>
<td>v. t. To go, start, set off, repair to, journey. 2. To die. Pr. &quot;ثَرَا&quot;.</td>
</tr>
<tr>
<td>تُتْنَأْرُ</td>
<td>F. ثَرَا</td>
</tr>
<tr>
<td>تُتْنَأْرُ</td>
<td>c. v. &quot;ثَرْ&quot; and &quot;ثَرْ&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>تُتْنَأْرُ</td>
<td>v. n. To walk to and fro.</td>
</tr>
<tr>
<td>تُتْرِيِ وَتْرَيِ</td>
<td>v. n. To get away, remove.</td>
</tr>
<tr>
<td>ثَرُرُ</td>
<td>F. Crack. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>ثَرَأُ</td>
<td>v. n. Prate, wrangle. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>ثِكُ</td>
<td>F. A jewel set in a ring. 2. A tax formerly laid by the Nawab of Bahawalpur, to reimburse his concubine for the loss of her jewelled ring.</td>
</tr>
<tr>
<td>ثَكُ</td>
<td>M. A cat. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>ثَكَتْحَمْ</td>
<td>M. Rest. 2. Be quiet, leave off, stop.</td>
</tr>
<tr>
<td>ثَكَتْحَمْ</td>
<td>M. A coin=2 pice. Pl. is used for money.</td>
</tr>
<tr>
<td>ثَكَتْحَمْ</td>
<td>To spend money.</td>
</tr>
<tr>
<td>ثَكَتْحَمْ</td>
<td>M. A stain. 2. A mark on the forehead, or between the eyebrows as a sectarian distinction, used by Hindus.</td>
</tr>
<tr>
<td>ثَكَتْحَمْ</td>
<td>M. A cut, incision. 2. Flow-irrigation from a canal, so called because the canal bank is cut to let out the water. Syn. &quot;ثَكَتْحَمْ&quot;.</td>
</tr>
<tr>
<td>ثَكَتْحَمْ</td>
<td>To cut or open an abscess, to incise, to lance.</td>
</tr>
<tr>
<td>ثَكَتْحَمْ</td>
<td>M. A dwelling place, place of rest, lodge, haunt.</td>
</tr>
<tr>
<td>ثَكَتْحَمْ</td>
<td>M. A frequent haunt.</td>
</tr>
<tr>
<td>ثَكَتْحَمْ</td>
<td>v. t. To retain, fix, stop, lodge, station. Pr. &quot;ثَكَتْحَمْ&quot;.</td>
</tr>
<tr>
<td>ثَكُرُ</td>
<td>M. Meeting. 2. Quarrel, dispute.</td>
</tr>
<tr>
<td>ثَكَرْاَوْنُ</td>
<td>v. t. To knock together the heads of two people. 2. Compare, v.n. &quot;ثَكَرْاَوْنُ&quot;.</td>
</tr>
<tr>
<td>ثَكَرْاَوْنُ</td>
<td>v. p. &quot;ثَكَرْاَوْنُ&quot;</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Tukkan pír, M. A beggar who blesses and curses according to his receipts.

Tukkan paráká, M. A light meal, usually bread and buttermilk.

Tukrak, M. A little piece.

Takraní, v. n. To meet, come together, agree, collide, knock against, fall foul of.

Tukar, F. A small thick cake (chappáti).

Tukrá, F. A flock of pigeons.

Tukrí, F. A flock of pigeons.

Tukaní, v. t. To cut, clip.

Tikaní, v. n. To stop, remain, lodge, reside, rest, continue, dwell, live, put up.

Takaní, v. t. To mark by cutting, to vaccinate, scarify, inoculate.

Takor, F. A fomentation.

Takor karañ, To foment.

Takora, M. A knock.

Takkí, M. A water-cut from a canal, with a small head. P. D.

Tikí, F. A medicinal lozenge.

Tikkí, F. A medicinal lozenge.

Tikí thíwání, To gaze at.

Tíghí árí, M. Flat peach.

Tiggháhán, pl. Cotton crop. Sh.

Tíghí, M. A heap. 2. A pile of sugar cane covered with earth, intended for cuttings for next year's crop.

Tál, M. A large brass bell, cattle bell. 2. A loud voiced person.

Till, F. A float, raft.

Tillá, F. Hillock. Sh.

Tallání, v. n. To overlook a fault. 2. To pass away, disappear. 3. Be dislocated, go out of joint. Sh. Pr. Thuní.

Tallí, F. A small brass bell for hanging on necks of cattle.

Tillí, F. A small brass bell for hanging on necks of cattle.

Tam tám, F. A two wheeled spring cart.

Tumbání, v. t. To impale, prick, stick, run through.

Tántan, F. A sharp note often repeated, as notes of birds, striking a gong.

Tántan karañ, v. t. To play on an instrument with small variation, to tinkle.

Tinda, F. An earthen pot on Persian wheel. Sh.


Tandá, M. Jowár stalk.

Tindá, M. A small round gourd (Citrus Vulgaris.)
| Tindáná | M. A fire fly. | Torá, M. | A kind of dove. |
| Tindánáí | Glow-worm. | Torá, M. | Strawberry colour. P. D. |
| Tinda, M. | A general name for insects of the beetle tribe. | Torá, F. | Gait, movement, pace. |
| Tindaér | | Torá, M. | |
| Tindaérín, F. | | Torá pherá, M. Walking, a | |
| | | beat. | |
| Tang, F. | A leg. Shak. | Torá pherá karañ, | To exercise, walk. |
| Ting, F. | A branch. | | |
| Tingri, F. | Branch, twig. P. D. | | |
| Tangsá | A mint for coin- | Torá, M. A bag made of date | |
| Tangsál, F. | ing money. | leaves or jungle grass, to | |
| | Téngípa, Téngída, P. F. | | |
| | Téngípa, v. c. | | |
| Tungánér, v. t. | To tie up, to fasten with tacks. | Toránér, c. v. | From to go, to move, despatch. |
| Toá, M. | A hole in ground, pit. | | |
| Tobhá, M. | A small pool or pond. In Shak. | | |
| Tobá, M. | A man who dives and cleans wells. 2. The grey king-fisher. | | |
| Tobé, F. | The act of cleaning a well. | Tok, F. | Jest, joke, fun, |
| Tobí, F. | Head of the leg of a bed. Shak. | Tok karañ, v. t. | To make fun, to jest. |
| Topá, M. | A measure of capacity equal to, from 8 lbs. to 12½ lbs. In Thal = 2 lbs. 2. The funnel shaped mouth of the “Nálí” or tube used in drill sowing. | Toka, M. | Wood pecker. Shak. |
| | | | 2. Cutting stalks of jowär, etc. for fodder. 3. Hatchet. |
| Topá, F. | | Tokrá, M. A coop. 2. See U. | |
| Topá, M. | | Tokánér, v. t. To falsify, render untrustworthy. 2. To reprove. | |
| Topí, F. | Head of the leg of a bed. Shak. | Tolá, M. A company, group, assembly, band. | |
| Totá, M. | A piece, bit, patch, plot. | | |
| Toté karañ, v. t. To beat, break or hew in pieces. | Orebán. | | |
| Totánér, M. | Crown of the head | Tombú, M. An order for money, deed, bond. | |
| Totári, F. | | | |
| Tomá, M. | Enchantment, charm, magic, witchcraft, fascination. | | |
Thappí láwanř, To fix a price by mutual agreement.

Thath, M. Pomp, splendour.

Thith, F. A noisy party.

Thuth, M. Holding up thumb, meaning flat refusal. Sh.

Thathár, M. A coppersmith, brazier, bell founder.

Thathárin lúngí, F. A Plaid.

Tháddí, Sh, F. Cold, coolness, coldness.

Thadh, F. Trip, stumble. Sh.


Thadhá, adj. Cold, cool.

Thadhá thwáñí To be come cool, abate one's anger.

Thadhá powáñí, To make cool, damp, pacify.

Thadhá karañí, To make a sigh.

Thadhá shukárá bharanñí, To heave a sigh.

Thadhá, F. Coolness. 2. A refrigerant. 3. An intoxicating drink made from hemp.

Thadhíán, F. Pl. Small-pox. Cowpox, it attacks sheep. Sh.

Thádí sáh, F. A sigh, sigh of despair.

Thádí sáh bharanñí, To sigh.

Tharaní, v. n. To stop, rest, stay, remain. Pr. Thará, F. c. v. Thará, F.
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Arabic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tharan, v. n. To be cold, be benumbed.</td>
<td>ثَارَانُ، ضَيقًا</td>
</tr>
<tr>
<td>sharam F.</td>
<td>ثَرَامُ F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tharawan, c. v. To cause to stop, from</td>
<td>ثِرَاوَانُ، تَرَانُ</td>
</tr>
<tr>
<td>F.</td>
<td>ثِرَاوَانُا F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Thuk, F. Due, right, by virtue of custom.</td>
<td>ثُكُ F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Thikawan, v. t. To give.</td>
<td>ثِكِاْواْنُ</td>
</tr>
<tr>
<td>Pr. F.</td>
<td>ثِكِاْواْنُا F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Thak phak, adv. Immediately.</td>
<td>ثَكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>Thakur, M. An idol, deity.</td>
<td>ثَكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>Thikriyal, F. Place with many potsherds lying about—from</td>
<td>ثِكِكِرِيْيْلاَلُ F.</td>
</tr>
<tr>
<td>potsherd. Sh.</td>
<td>فُطُمْسَا F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tahkan, v. i. To be fresh, revive, to open as a flower, flourish, to be delighted, to be cheerful.</td>
<td>ثَكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>Thukhan, v. n. To be beaten.</td>
<td>ثَكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>Pr. P.</td>
<td>ثِكِاْواْنُاا F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Thukwawan, v. c. To cause to beat, strike.</td>
<td>ثِكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>P. F.</td>
<td>ثِكِاْواْنُاا F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Thakijan, v. p. To be dumb from fear or weakness.</td>
<td>ثِكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>Thag, M. Robber, See U.</td>
<td>ثَكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>Thigalan, v. t. To make happy by false promises, allure, cajol, delude, entice, inveigle.</td>
<td>ثِكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>Thagaan, v. t. To cheat, rob, deceive, lure, over-reach, steal one's heart.</td>
<td>ثِكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>Pr. P.</td>
<td>ثِكِاْواْنُاا F.</td>
</tr>
<tr>
<td>v. p.</td>
<td>ثِكِاْواْنُاا F.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Arabic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Thagga, F. Robbery, See U.</td>
<td>ثُكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>Thal, F. Stoppage, obstruction, hindrance.</td>
<td>ثُكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>Tahl, F. Service, nourishment. Sh.</td>
<td>ثُكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>Thuil, F. A tower, walled village.</td>
<td>ثُكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>Thul, M. A tower, walled village.</td>
<td>فِلْيَتْا</td>
</tr>
<tr>
<td>Thuilla, adj. Fat, great, large, broad. Syn. فِلْيَتْا</td>
<td>ثُكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>Thullia tar, M. Evening star. Sh.</td>
<td>ثُكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>Thilan, v. n. To set sail, put off, launch, start.</td>
<td>ثِكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>Pr. P.</td>
<td>ثِكِاْواْنُاا F.</td>
</tr>
<tr>
<td>v. t.</td>
<td>ثِكِاْواْنُاا F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tahliya, M. Servant, attendant. S. R.</td>
<td>ثِكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>Thamban, v. t. To brand.</td>
<td>ثِكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>Thamik thamik turan, v. t.</td>
<td>ثِكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>To tender, mine, trip daintily.</td>
<td>ثِكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>Thar, v. n. To become, be, seem, be suitable, befit.</td>
<td>ثِكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>Pr. P.</td>
<td>ثِكِاْواْنُاا F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Thangar, M. Vitrified brick. 2. Hard barren soil. Sh.</td>
<td>ثِكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>Thutha, M. An earthenware cup.</td>
<td>ثِكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>Thuthi, F. Dim. of above.</td>
<td>ثِكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>Thokan, v. t. To beat, strike.</td>
<td>ثِكِاْواْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>hammer, Pr. P.</td>
<td>ثِكِاْواْنُاا F.</td>
</tr>
<tr>
<td>v. n.</td>
<td>ثِكِاْواْنُاا F.</td>
</tr>
<tr>
<td>v. p.</td>
<td>ثِكِاْواْنُاا F.</td>
</tr>
<tr>
<td>c. v.</td>
<td>ثِكِاْواْنُاا F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Thokanyn, F. A mallet.</td>
<td>ثِكِاْواْنُاا F.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Tholh, Thulh, M. Fat, fatness.

Thuíhá, Thuília, M. A measure of capacity equal to from ½ to ¾ lbs. in weight. 2. adj. Coarse, thick.

Thúngá, M. P. D. See ١٠٣ Thúhá Sh.

Thahá, Thanañ, See Thúhá Sh.

Ther, M. A ruined city.

Theri, F. A pot-sherd, broken pottery.


Thenká, M. Tax on land. 2. Contract, or contract work.

Thenká cháwaññ, v. t. To contract.

Thenká dár, A contractor.

Tébhak, F. A form of knot used for fastening a dedhá round the loins. The ends are used for carrying money.

Tít, adj. Very sour.

Títak, M. A kind of gourd, (Ocimum lagenaee.)

Tairá, M. A pony. F. Tírás Sh.

Theri, F. A lump of clay.

Tek, F. A prop, support. 2. The thorny part of a date palm branch.

Tek-lágánñ, v. n. To lean, recline.

Tekánñ, v. t. To prop, support.

Pr. Tekándha Tekíyíwa F. Tekíyíldha.
Jágh, F. Wakefulness, sleeplessness. 2. Rennet, what is used to coagulate milk.

Jágá, M. The night before marriage.

Jágānṭ, v. n. To be awake, keep vigil, kindle. Pr. Jāgākā F. Jāgākā v. t. c. v. Jāgākā. F.

Jál, F. The condition or circumstances of life, existence.

Jál, v. n. Imp. stop, go slowly, be late. Sh.

Jálá, M. A recess in a wall, niche.

Jálānṭ, v. n., v. t. To be patient, endure, live with, pass the time, or one's days. Pr. Jālānṭa F. Jālānṭa P. Jalânṭa F.

Jalâs Tenses of v. t. Only used.

Jām, M. A title of respect given to descendants of those Jaṭ tribes which originally came from Sindh, as the Lār Unār, Sarki, Drig and Jhabels. In Sindhi Jāmā means prince. Syn. Jāmā.

Jámānṭ, M. Garment, robe. 2. Cloth. Sh. Pl.

Jān, adv. When.

Ján, F. Life. See U.

Ján powanṭ, To be renewed, refreshed, invigorated as by good news.

Ján vich ján awanṭ, To be satisfied, comforted.


Jánjenn, } F. Members of wedding procession, bride's guests; Pl. of Jānjenn but singular is not commonly used.

Jánjīn, } F. Jānjīn F.


Jāndrī, M. A miller, at a mill turned by water. Sh.

Jāntrūn, M. A friend, acquaintance.

Jāntrūn, con. As it were, viz. So and so. The same as, namely.

Jān, Sh. is used in Sh. to mark a quotation.

ojānē, = As he thinks right. Sh.

Jāh, Imp. of Jā ḡo. Sh.

Jāhā, M. Hedgehog. Sh.

Jāhī, F. Hedgehog. Sh.

Jābab, See U. Ḡ-rāb Answer.

Jābdār, F. Weeds found in wheat fields, deteriorated wheat. P. D.

Jābal, M. A crow bar.


| Jappá, M. | Seizing, embrace (used with مار or مار) Sh. |
| Jat, M. | A camel driver, a class of Muhammadans who rear and drive camels. F. جئت | In Sh. جئت |
| Jitámán, M. A wild animal, esp. snakes and pigs |
| Jitrañ, v. n. | To wait, be patient. Pr. جترا | جترا P. جترا | F. جترسي جترا |
| Jiträn, | adj. As much, so much, equal to |
| Jitlá, | Syn. جتي |
| Jitlí, | جتي |
| Jitwá, adj. As large a share. Sh. جتوا |
| Jatwál, M. Camel driver |
| Jith, | جتي |
| Jithán, | adv. Where. جتي |
| Jithe, Sh. | جتي |

| Jitán kithán, | adv. Anywhere |
| Jith kith, | جتي |
| Jitháin, adv. Where-ever. Sh. جتي |
| Jitún taín, As far as possible |

| Juttí, F. | A pair of shoes. In Sh. A shoe. جتتي |
| Juttí ghándhán, v. t. | To cobble |
| Juttí dá sadqa, For the sake of صدقة |

| Jutí, adv. | As much, as many. However much. Syn. جتي |
| Jutí, | جتي |


| Jattí-sattí, A continent man, faithful husband. |
| Jatí, F. | Of جيت a camel driver |
| Jút, M. A pair, couple, brace |
| Jután, v. n. | To be engaged in any work, or close combat, to be joined. Pr. جتدا P. جتدا F. جتدا |

| Jutí, F. Leavings of a meal, Sh. |
| Juttháwan, v. t. | To defile food by eating part of it |

| Jiji, M. | Inspissated nasal mucous. P. D. |
| Jakh, | F. Nonsense. |
| Jakhar, | Jakhar na már, Do not talk nonsense. |

| Jakhar márañ, | To talk nonsense. 2. To sow wild oats |

| Jidde, conj. adv. Whither. Sh. |
| Jadíd, adj. Fallow (land) more than one year. P. D. |

| Jaddá, M. A maimed or lame person, one with a broken limb |

| Jadán, | |
| Jadán, | adv. When. |
| Jadán, | |
| Jadán, | |
| Jadoun, adv. From which time. |

| Jirri, F. Obstinacy, perversity. |
| Jirri bhadhan, To be perverse, obstinate. |

| Jurm, M. Crime, etc. See U. | 2. A fine, penalty. |
Jiwán, M. A graveyard, cemetery.

Jar, F. That part of a staple which goes through the wood and is turned back.

Jiwátí, adj. False.

Jaran, v. t. To set jewels, inlay, plate. To apply the stick, beat. Pr. جَرَّ بِحْيَةٍ P. جُرِّعَ جُرُبُيَّةٌ v. p. جُرِّعَ جُرُبُيَّةٍ v. c. جُرِّعَ جُرُبُيَّةٍ

Jartú, adj. Studded or set with jewels.

Jaran, v. n. To be ready, made, joined, knit, to mend. To be equipped. Pr. جَرَّ بِحْيَةٍ P. جُرِّعَ جُرُبُيَّةٍ F. جُرِّعَ جُرُبُيَّةٍ. This word is often compounded with جُمَّر and in the tenses both are declined. Pr. جُرِّعَ جُرُبُيَّةٍ P. جُرِّعَ جُرُبُيَّةٍ

Jawarwán, c.v. From جَوْرَ عُوْنُ بِأَلِامٍ

Juzbí, F. A few.

Juzdán, M. A cloth in which books are wrapped up.


Jas khánayn, v. n. To acquire celebrity, to earn short lived praise.

Jasák, M. A common weed, eaten as a vegetable, or cooked with other vegetables to make them soften.

Jusa, M. The body.

Jusa dá, adj. Bodily.

Jukar, F. The rope or thong by which the yoke is fastened (1) to the upright pole of Persian wheel, (2) to the beam of a plough.

Jukán, v. t. To draw tight, fasten, bind, tie, pinion. Pr. جَكَُّرُ جَكِّيَّةٌ P. جَكِّيَّةٌ F. جَكِّيَّةٌ v. c. جَكِّيَّةٌ

Jakkh, F. Village miners fee. Sh. 2. Nonsense. P. D.

Jakhání, v. t. To deceive in a playful way, cozen, hoax. Pr. جَكُهِنُ جَكِّيَّةٌ P. جَكِّيَّةٌ F. جَكِّيَّةٌ

Jukhaí, F. The wages of a fireman. See جَكِّيَّةٍ

Jawkhar, M. A squall, dust storm. Sh. 2. Nonsense. P. D.

Jukhan, v. n. To be uneasy, anxious, careful. Pr. جَكِّيَّةٌ P. جَكِّيَّةٌ F. جَكِّيَّةٌ

Jukhán, adj. Patient, enduring, brave, courageous.

Jagát, F. Toll, duty, octroi. Sh.

Jigara, M. Courage, spirit, bravery, endurance, patience. P. D.

Jigrí, adj. Belonging to heart or liver. See U. 2. In born, in bred.

Jigrí dágh, An indelible stain, mother's mark. 2. Inconsolable grief.

Jigrewálá, adj. Patient, enduring, brave, courageous.


Jág páti, One punctual in paying his debts.

Jágárá, M. Wakefulness, sleeplessness.

Jágáwan, v. t. To awaken, arouse. 2. To light a lamp, etc. Pr. Jaláwat P. جالدة P. جلیسا.

Jugat, P. Facetiousness, pleasantry, jocularity. cf. U.

Jugat karan, To joke, make fun, pun.

Jagdál, M. A Jat.

Jagdáli, F. Language of Jats.

Jagrátá, M. Keeping awake all night. Sh.


Jaláwaṭan, M. An exile, outcast. cf. U.

Jaláwaṭan karan, v. t. To expel, exile, expatriate.

Jaláwan, v. t. To burn, kindle, inflame, light. 2. To make jealous. Pr. Jalindá P. جلیسا Jalindá F. جلیسا

Jalpá, M. A flood.

Jalt, adj. Quick. See U. جلد

Jaltí, adv. Quickly.

Jaltá, f. Speed, quickness.

Julghozá, M. The seed of Pinus Gerardiana.

Jalam, F. A leech. Syn. جلام

Jalpur, v. n. To burn, be burnt. Pr. Jalada P. جلیدا P. جلیسا

Jalwar, adj. Brilliant, shining, bright.

Jallhar, P. Platform, on van (tree) for watching crops. Sh.

Jalhoṭá, M. A small Jál tree. Dim. of Jalá P. جل

Jalebi, F. A sweetmeat. 2. A firework, cracker.

Jalitar, A Shrub (Rhamnus Persica) Sh.

Jamáiṭá, M. Son-in-law.

Jumági, F. A fee given by School boys on Friday to their teacher.

Jumán, M. Friday.

Jumá, F. جوم

Jamándú, See جمادی con-gnitual.

Jambúra, M. Juggler's boy.

Jamúr, جوم Jomar Jomar Jomar, جوم Jomar

Jambí, F. A faqir's satchell.

Jam jam, adv. Always, often.

Jam jam á, Come and welcome. Sh.

Jumlá-karan, To add, cast up accounts. Syn. جملا بیان

Jaman, See جمان

Jammí, F. A metal drinking vessel.

Jamür, M. Pincers. Sh.
Janjírí, F. Chain. Sh.


Jund-bedastar, M. A drug, castoreum.

Jandar, M. Flour mill turned by water. Sh. 2. Lever for pounding pulp or rice. Sh.

Jandrá, M. A large wooden rake. 2. The gable wall of a house. 3. An iron padlock. Dim. Jandía.

Jandí maráñ, To lock.

Jandráh, M. A mill stone worked by bullocks.

Jandráhi, M. A miller.

Jandráín, F. A miller.

Jandri, F. Turnery. 2. A small flour mill turned by water. Sh.

Jandrí wáh, M. A turner.

Jandí, M. A tree (Prosopis Spica). The Hindus and some Muhammadans before marriage perform the ceremony of Jandí kapany. The bridegroom cuts off and buries a small branch. Offerings are made to this tree by the relatives of Hindu smallpox patients.

Jandí khandí, M. Ivory.

Jandrán, M. A man.

Jandrín, F. A woman.

Jangawar, adj. Warlike, brave, quarrelsome.

Jangirá, M. A kind of short bread. Sh.

Jino, Direction from which.
Jiwáwán, c. v. From جیووی جیووی To quicken, recover, to cause to live.


Jawáin, F. A kind of aniseed (Fittoson Ajwán).

Jobhan, M. A youth.

Jotá, M. A single ploughing of a field.

Jotá, M. A cross piece at the end of a churning staff. 2. A couple of chapatis or unleavened cakes.

Júth, F. Food defiled by being eaten by another.

Júthá, adj. Defiled.

Jaudar, M. Sh. Wild oats.

Jodál, F. (Avana fátúra).

Jivrán, v. t. To absorb.

Jor, M. A match, an equal pair in wrestling. 2. Spelling. 3. Fabrication, fiction. 4. Total (in accounts). Sh.

Jor karaán, To spell.

Jorán, v. t. To make, mend, join, frame, add, put together, prepare, form. 2. To accumulate, collect. Pr. جریا جریا جریا or جریا جریا F. جریا جریا or جریا جریا v.

Jorí, F. A pair. See U. 2. A set of indigo vats, consisting of one small and two large vats. 3. A piece of best cloth double width.

Jawán, M. Dotage. See U.

Jawán thíwán, To dote.

Jawún, adj. So to say, suppose, grant. Syn. جیووی جیووی

Jawún, F. A dotard, demontiac. cf. Jawúní, M. جیووی

Jawúni, F. A dotard, demontiac. Syn. جیووی

Jo, F. A wife. In P. D. جیووی

Jo, pron. Who, which, what. Formative sing. جیووی Ex. Jo piyá, who did this. Often used at end of a period, before a fresh narrative.

Jo shai, Whatever.

Jo, Particle = U. جیووی

Jo, جیووی


Jawábí sawálí, adj. Opposite, corresponding to.

Jiwá-dewán, v. t. To bring to life from the dead.

Jawálí, F. Wheat and barley mixed. Sh. In D. G. K. karaak jawálí is used, not jawálí alone.

Jawán, M. A youth. See U.

Jawán, adj. Strong.

Jawán dard, Great pain.

Jawán jamán, M. A youth, adult. adj. Strong.

Jawán marán, v. n. To die in one's prime.

Júnt, Pl. of جریا جریا a louse.

Jawántra, M. A son-in-law.

Jawánrí, F. Youth, adolescence, puberty.
Jhát máraññ, To snatch. Sh.

Jhátìl, adj. Snatching. Sh.

Jhār, F. A flock or flight of birds. 2. M. A cotton bush while green. Sh.

Jhāra, M. Falling or dropping of water; a waterfall. Cf. U.

Jhāri, F. Earthenware vessel. 2. An ear ornament.

Jhār, M. A tree (used of all kinds of large trees). Sh. Used of small and large Capparis aphylla.

Jhāg, F. A ford; passage of a river.

Jhāgā, M.

Jhāgasññ, v. t. To ford. 2. To pass through a village or district (used of small pox).

Pr. Jhāgasññāda. P. Jhāgasñño F.

Jhādāsī

Jhāl, F. Pungency. See U.
2 A post-position to certain colours, signifying "ish," as सेपी ज्वनि, greenish. 3. The colour obtained from rubbing the metals on क्षेरि, touchstone. Sy.n.

Jhān

Jhālar, F. A fringe, edge, ruffle.

Jhālar lāwaññ, v. t. To edge.

Jhālù, M. A division in a field for irrigation purposes.

Jhā, M. A post-position signifying, like, as, according to, just—

Jhārā, M. like this; Ujīhān, like that; Jījīhān, like whom, of which kind; Kejīhān, like what; Kālā jīhān, blackish; Nikā jīhān, just a little; Tholā jīhān, somewhat.
Jhámar, M. A branch.
Jhámbá, M. A long pole for gathering or knocking down fruit (Syn. Нава), or collecting indigo when cut.
Jhánjhar, F. A foot ornament with bells attached, used by women. Cf. U.
Jhánándári, F. The customs of the world, common rules of life. Cf. U.
Jhánwar, F. A slight shower.
Jhánwallá, F. An earthenware vessel for holding grain, flour, etc.
Jháhás, M. Hedgehog.
Jhab, adj. Quick. Sh.
Jhub, M. A hut of sticks and mud.
Jhab, v. t. Imp. Moistened (cloth only). Sh.
Jhabárú, adj. Wet, soaking.
Jhágáaron, adj.
Jhabhá pakránt, v. t. To seize a horse by both reins under the mouth.
Jhibbí, F. A jerk, jolt. (Syn. جبكي, P. D.)
Jhibbí dawar, To jerk.
Jhab, M. A tribe of fishermen from Sindh; they are considered orthodox and are addressed by the title of Jám=prince. In Sh. Crocodile catchers. F. جحباني.
Jhapráná, v. n. To be hard and tight, of knots. P. D.
Jhuprí, F. A hut made of grass and branches.

Jhápán, v. t. To catch, seize.
Pr. جببی P. جببیدا F. جببی c. v. جببی v. p.

Jhit, M. A tree (Sulaqíora Indica) Its wood is used as a tooth brush. P. D.

Jhat, F. A number of young date palms growing from one root, or close together. 2. M. A camel-herd. Sh.
Jhat, M. A moment, short time, little while. 2. adv. Immediately, suddenly, at once.
Jhat pakká, After a long time.
Jhat khan, A brief time.
Jhat gharí, After some time.
Jhat pahar, A.

Jhat, M. Snatch.
Jhat márañ, v. t. To snatch.

Jhutáwán, v. t. To cause to swing. 2. To kill with one blow.

Jhatí, F. A snatch.

Jhijnú, M. A variety of moth. White grain with black spots. P. D.

Jhajhá, adj. Having white spots on forehead, of ox, cow, horse. Sh.

Jhahad, M. Labour, zeal, industry. Cf. U.

Jhahdí, adj. Hard working, industrious, zealous.

Jhar, M. A wood, jungle, brake.

Jhára, M. An old person 2. Bundle of a spade. P. D.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Syllable</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Jharát, <em>M.</em></td>
<td>Tingling sensation.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jharát machánr, <em>v. t.</em></td>
<td>To tingle.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhirkrá, <em>M.</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jhirkáwanr, <em>v. t.</em></td>
<td>To tear.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhirkánr, <em>v. t.</em></td>
<td>To rend, split.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhumút, <em>M.</em></td>
<td>A crowd, etc. See <em>U.</em> 2. A turban bound over the face and mouth to keep out the cold.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhírna, <em>F.</em></td>
<td>Sheet worn by Muhammadans on a certain day before marriage. <em>P. D.</em></td>
</tr>
<tr>
<td>Jharañr, <em>v. n.</em></td>
<td>To fall, drop, ooze, leak. <em>Pr.</em></td>
</tr>
<tr>
<td>Jhírák, <em>adj.</em></td>
<td>Quarrelsome, contentious, from Jhirálú.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhírálú, <em>adj.</em></td>
<td>A quarrel.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jháí, <em>See</em></td>
<td>Moderate rain.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhiká, <em>adj.</em></td>
<td>Low, below.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhiká uchá, <em>High and low,</em> steep.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jhiká thíwañr, <em>v. n.</em></td>
<td>To stoop down, to be feeble or in low condition.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhiká karañr, <em>v. t.</em></td>
<td>To make low, bend, bow.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhikí, <em>F.</em></td>
<td>Humility, lowliness, condescension.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhikí karañr, <em>v. t.</em></td>
<td>To condescend, humble one's self.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhik niwáí, <em>See</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jhág, <em>F.</em></td>
<td>Foam, saliva, froth.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhág jhág thíwañr, <em>v. n.</em></td>
<td>To foam at the mouth.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhágga, <em>M.</em></td>
<td>Small churning stick. <em>Sh.</em></td>
</tr>
<tr>
<td>Jhugá, <em>M.</em></td>
<td>A house, hut.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhágrán, <em>M.</em></td>
<td>A small churning stick.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhag mağ, See Jhag</td>
<td>Glitter.</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------</td>
<td>---------</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhağañr, v. t.</td>
<td>To churn, separate butter from milk. Pr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhagāñr</td>
<td>Jhagāñr F. Jhagāñr</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhağī</td>
<td>F. Talkativeness, garrulity.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhağī márañr, v. i.</td>
<td>To be garrulous.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhuqī</td>
<td>F. A small house, hut.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhal, M.</td>
<td>Watering a band or field up to the brink of the dams.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhu</td>
<td>F. Caparison, trappings.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhul ghatanr</td>
<td>To caparison.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhallā, M.</td>
<td>A blast of hot wind, especially a hot westerly wind which blows between the Indus and Suleiman mountains and is dangerous to life. 2. adj. Mad, foolish.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhall</td>
<td>A Persian wheel on the banks of a river, canal or pond for irrigation purposes.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhalār, F.</td>
<td>A Persian wheel on the banks of a river, canal or pond for irrigation purposes.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhalbal, M.</td>
<td>Glitter.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhalap, M.</td>
<td>Folly.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhulsñāñr, v. n.</td>
<td>To be scorched, charred, seared, singed. Pr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhulsñāñr</td>
<td>Jhulsñāñr F. Jhulsñāñr</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhulkā, M.</td>
<td>As much fuel as suffices to put into a fire at one time.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhalak, F.</td>
<td>Glitter, shining.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhalak</td>
<td>Glitter, shining.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhal’unr, v. n.</td>
<td>To shine as a jewel, glitter. Pr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhal’unr</td>
<td>Jhal’unr F. Jhal’unr</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhalanñr, v. u.</td>
<td>To endure, stop v. t. To support, stop. 2. To fan. 3. To receive. 4. To spread. Pr. Jhalanñr Jhalanñr F. Jhalanñr</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhalanñr</td>
<td>Jhalanñr F. Jhalanñr</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhalawnñr, c. v. from Jhalawnñr but meaning, to be arrested.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jhalwāññr, c. v. from Jhalawnñr but meaning, to be arrested.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jhallī, F.</td>
<td>A sheet used to cause a draught when there is no wind at winnowing time. P. D.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhallijī</td>
<td>Jhallijī</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhalijāñr, v. p. from Jhalijāñr, but meaning, to be arrested.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jhamb, F.</td>
<td>A storm of wind and rain. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhambñr, v. t.</td>
<td>To beat a tree to bring down the fruit. 2. To card cotton.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhumāñr</td>
<td>Jhumāñr</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhum, F.</td>
<td>A circular dance of the Jats. There are three kinds. Lammochar Jhumar, Southern dance, T r a ï t ā r i Jhumar, With three claps of the hand. Tirkhi Jhumar. Quick time dance.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhumr</td>
<td>Jhumr</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhimkāwāññr, v. u.</td>
<td>To wink at.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhimkāwāññr</td>
<td>Jhimkāwāññr F. Jhimkāwāññr</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhimkāññr, v. n.</td>
<td>To wink,</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhimkāññr</td>
<td>Jhimkāññr F. Jhimkāññr</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhamaññrī, F.</td>
<td>Crooked stick for carding cotton on a cot. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jhumm màr, v. t.</td>
<td>Imp. Fold a cloth or blanket over head and shoulders. Sh.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Jhunjūṁ, M. A small tree of the acacia tribe. Wood of little value, the pods are eaten by sheep and goats.

Jhand, F. The first growth of hair on a child's head. See O'Brien's Glossary.

Jhanī jhanī, F. Clang, sound of metals striking together.

Jhīrīk, F. Scolding, threatening. Syn. जेियड़ा

Jhūrkaññu, v. t. To scold, threaten, blame, condemn. Pr. जेियड़ा, पै जेियड़ा।

Jhūraññu, v. n. To fall. Pr. जेियड़ा, पै जेियड़ा।

Jhūraññu, v. n. To win, overcome, conquer, prevail, be successful. Pr. जेियड़ा, पै जेियड़ा।

Jhungā, M. Something thrown into the bargain.

Jhīngār, M. The noise of creaking well. cf. U. जेियड़ा

Jhīngāraññu, v. n. To creak as a well when worked. Pr. जेियड़ा, पै जेियड़ा।

Jhangī, F. A large cluster of trees, grove.

Jhangī, M.  

Jhot, F. A young buffalo up to 2½ years.

Jhotā, M.  

Jhūtā, M. A turn in a swing or whirligig. Seesaw, swinging motion. 2. A nod. Sh.

Jhūtaññu, v. n. To swing. seesaw Pr. जेियड़ा। पै जेियड़ा।

Jhūtaññu, v. n. To swing. seesaw Pr. जेियड़ा। पै जेियड़ा।

Jhūrāññu, M. (Lit. A clenched fist, O'Brien.) The knot in which Sikhs and Labānās tie their back hair. Jhūrā is the payment made to a landowner for permission to sink a well on the bank of a river to bring the land under cultivation. Syn-pag—Saropā, Lungi.

Jhūrī band, A tenant who pays Jhūrī, when the landowner marks out the plot, by tying down bushes or plants in knots.

Jhok, F. A hamlet in lowlands, or near rivers where cattle are penned at night, hamlet, temporary settlement.

Jholāññu, v. t. To stir water with material on which a portion of the Qurān has been written to form a medicine or charm for the person drinking it. Pr. जेियड़ा। पै जेियड़ा।

Jholī, F. A term in wrestling. 2. The lap. 3. The skirt of a waist-cloth used as a bag. 4. As much grain as can be carried in the waist cloth. 5. A portion of grain taken by the landlord in addition to his rent, for village menials.

Jhaumprā, M. A thatched hut. Sh.
Jhomi, M. One who takes part in Jhumar, the Jat circular dance.

Jhún, F. Hair of privates.

Jhunjhá, M. The last picking of a cotton field.

Jhungá, M. Anything thrown into the bargain. Syn. جُهَنْنا. جُهَنْنا

Jhungá dewan, To give something into the bargain.


Jhúnna, v. t. To shake a tree to bring down fruit, etc. P. D.

Jhowán, v. t. To yoke, harness, to start working a mill or well. Pr. جُهْوَنْنا P. جُهْوَنْنا c. v. جُهْوَنْنا F. جُهْوَنْنا

Jhá, F. Grunness.

Jhá dewan, v. t. To speak gruffly.

Jhit, F. Victory, triumph, success.

Jhejha, M. Whimper, low whining cry.

Jhejhá karan, To whimper.

Jherá, M. A quarrel of words, debate, riot.

Jherá láwan, To contend, quarrel, fall out, debate.

Jherán, v. t. To quarrel or argue with. 2. To importune, ask more. Pr. جُهْرَنْنا P. جُهْرَنْنا F. جُهْرَنْنا

Ji, M. Life, etc. See U.

adv. yes, truly, U. Used also as an affix to proper names as a vocative.

Je, F. A small stream of water in a torrent bed. Sh.

Je, conj. U. اَک that.

Je, conj. If, that, as. Syn. جِیْرُنْعُت

Je tám, conj. If, perhaps. adv. at first.

Je táin, adv. While, as far as.

Je torin, adv. Until, although, meanwhile, except.

Je jihán, adv. Of which kind. 2. As. Syn. جِیْرُنْعُت, jihen.

Jedá, adv. As large as, its correlative is جُیْرِتْنِا

Jedo, adv. From which direction.

Jedén, adv. Where, in which direction.

Je de, Wherever.

Je kar,

Je kađáhán, kađáhin, conj.

Jiyápá, M. Life.

Jiáda, adj. More.

Jián, M. Loss, damage, hurt, injury. P. D.

Jírén, adv. At all.

Jítań, v. t. To win. In D. G. K. جَبْرُنْعْت is used.

Jethá, adj. Best, first-born, early (of crops) opposed to, Kajhán, late.

Jeth pałęthá, First-born. Sh.

Jié, M. Insipissated nasal mucous. P. D.
Jehān, adv. Like, as, rather, so, soever, such.
Jihín, Jihín.
Jehlām, F. The river, above Khasháb. Sh.

Djim, The ninth letter of W. P. alphabet. In Roman character J.


Jāpen, adv. Perhaps.

Jāthā, adj. Of or belonging to a jat.

Jār, M. An adulterer.

Jāri, F. Adultery.

Jāl, F. A tree (Salvadora Oleoides) Syn. Jal Sh. 2. A net, noose, snare, gin, grate, for compounds see U.

Jālā, M. A cobweb.

Jām, M. Lord, prince, a title of old Sindhi princes, now used as a title of respect to members of the Lār, Unār, Drīgh and Sarki jats, who originally came from Sindī.

Jāndā, adj. Belonging to Jand tree.

Jān, F. Knowing, knowledge, wisdom, consciousness.

Jān būjha karāhūn, Knowingly, purposely, wittingly.

Jān sūnjān, F. Acquaintance, friend.
Jānhar, v. t., v. n. To know, be aware of, be privy to, to think, conceive. Pr. چَدَیْنیا or چَدَیْنیا F. چَدَیْنیا or چَدَیْنیا c. v. زَدَیْنیا یا چَدَیْنیا O Jān, Never mind. It is nothing to me.

Jānreh, Namely, that is, i.e.

Jānru, M. Acquaintance, friend.

Jānghil, adj. Long-legged.

Jānwañr, v. n. To be born, to sprout, spring up. 2. To coagulate, clot, congeal. Pr. چَدَیْنیا or چَدَیْنیا F. چَدَیْنیا or چَدَیْنیا irr. v. چَدَیْنیا F. چَدَیْنیا

Jāyna jamān, M. Birth-place.

Jībh, F. The tongue.

Japījan, v. p. From چَدَیْنیا To seem.

Jāt, F. Hair of goats and camels, wool of sheep. 2. Short hair covering the body.


Jāt bhūtan, A simpleton, fool, coarse person, perhaps equivalent to Hebrew, râca.

Jātahak, adj. Of or belonging to a jāt. 2. Village, rustic.

Jātaka, F. Village, rustic.

Jāttī, F. A female jāt.

Jūltī, F. A roll of raw cotton taken to feed the spinning wheel.

Jarr, F. Root, foundation, derivation.

Jal, M. Water.

Jal thal, Land and water, marshy ground.

Jal kukīr, A water hen.

Jal, Interj. Shut up, stop.

Jalān, v. n. To go, proceed to, start. 2. To flow, Pr. چَلَسے F. چَلَسے

Jalām, F. A leech.

Jalām lāwan, To bleed.

Jaloṭha, M. Dim. of jāl.

Jalūl, F. Tickling.

Jalūl karān, To tickle.

Jām, M. Birth, nativity, age.

Jammāndru, adj. Congenital.

Jamāwān, c. v. From چَدَیْنیا F. چَدَیْنیا To coagulate. 2. To make firm, establish.

Jamān, v. n. To coagulate, congeal, clot. 2. To be born, fixed, to sprout, germinate, consolidate. Pr. چَدَا F. جَسی or جَسیا F. جَسیا c. v. چَدَا یا چَدَا

Jāmān dā qihārē, A birthday.

Jāmān dī-jā, Birth-place.
Jamm vanj, Stick fast, hold on, wait.

Jamanrān, M. Birth.


Jammūn, M. A tree (Syzygium jambolana).

Jand, M. A tree (Prosopis spicifera) Syn. Chánd, M. Short hair of the head.

Jand khanda, M. Ivory.


Jánrāwān, To cause to know, to tell, warn. c. v. from Chánd, M.

Janrūn, adv. So to say, suppose, granting, namely. 2. M. Acquaintance.

Jangh, F. The leg from hip downwards, leg of table, etc.

Jao, F. Pitch.


Jawātri, F. Mace.

Jahā, M. A hedgehog.

Jeth, M. A month, May 15 to June 15.

Jethā, See Chethā.

Jēr, F. After birth, placenta.

Jīgīl, F. Nutmeg. (Myrista fragrans).


Cháp, M. A dam which does not completely stop the flow of water in a canal. P. D.


Chāpar, M. The lid of a corn-bin, or large clay cylinder, or of a furnace.

Chāprī, F. A cake of silt split into pieces when dry. Sh.

Chātā wanjān, v. n. To be lifted up, borne, raised.

Chātrī, M. The name of a Hindu caste whose occupation is to parch grain.


Chāt mārān, v. t. To strike with the palm of the hand, cuff, slap.

Chātá, M. The name of a medicine.

Chār, adj. Four, makes Pl. Chāra, and Chāra.

Chārá, M. A cattle road through fields, with fences on either side: opposed to khabrā, an unfenced road through waste land. 2. Remedy, aid, help.
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Chárú, M. One who watches, while thieves are stealing, to give warning of intruders, a spy.</td>
<td>Chálá, M. Custom, habit. 2. Profession.</td>
</tr>
<tr>
<td>Charokí, M. Proprietary right in water = 1/6 of a vehal or 45 minutes flow. D. I. K. P. D.</td>
<td>Chámchí, F. A bat. P. D. In Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chárhe, a d. j., Four, Syn.</td>
<td>Chámkalí, F. A necklace of pointed beads shaped like jessamine buds. Syn.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chárhá, M. A date picker (Lit. one who ascends) 2. Dysentery. See Pájhá.</td>
<td>Cháñkalí, See Jâmkalí.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chárhí, F. Ascent, acclivity. 2. A lift.</td>
<td>Cháñ márí karanr, ( \text{T o fire} ) Cháñ márí chutañ, ( \text{at a mark.} )</td>
</tr>
<tr>
<td>Chásmí, F. Flavour, relish, a mixture of sweet and sour syrup.</td>
<td>Chánder, F. Moonlight.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chákúñ, M. A clasp knife, pen knife. Syn. in S. R.</td>
<td>Cháñrán, M. Light, shining, splendour. S. R.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chákharí, M. Cover of a churn.</td>
<td>Cháñráñ, F. Staggers, gets it and dies at once when light is shewn behind it, after being rubbed by saddle. Sh. 2. Moon or star-light. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Cháñ, See Chán</td>
</tr>
<tr>
<td>Arabic</td>
<td>English</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>---------</td>
</tr>
<tr>
<td>شاعر</td>
<td>Poet</td>
</tr>
<tr>
<td>مترجم</td>
<td>Translator</td>
</tr>
<tr>
<td>دراسة</td>
<td>Study</td>
</tr>
<tr>
<td>كتاب</td>
<td>Book</td>
</tr>
<tr>
<td>مرجع</td>
<td>Reference</td>
</tr>
<tr>
<td>قارئ</td>
<td>Reader</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
<tr>
<td>محضر</td>
<td>Participant</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Chut, F. The anus, bottom.

Chutáli, adj. Forty-four.


Chattar, M. A male camel. 4. years old. adj. Sharp, clever.

Chitr, M. Designs in lacquer work done with an iron tool. cf. U.

Chitrá, adj. Spotted. 2. M. A leopard, panther (Felis Pardus). 3. M. A fish, the murrel. (Ophiocephalus marutius.)


Chutram, M. A pit from small-pox. A pock-mark.

Chutrann, M. A person much pitted by small-pox.


Chitr, M. A tortoise living in a well (said to feed on leeches).

Chitrera, M. A painter of pictures, one who works figures in metals, engraver. F. D.

Chuttar, M. The buttock.

Chutri, F. A place for parching corn.

Chattur, M. A sodomite.


Chitháli, F. A fourth part, quarter.


Chithan, kanu baghair níglan, To bolt one's food.

Chatt, F. Double heel of a shoe.

Chit, F. A flat woodless plain.

Chit dán, A plain full of dangers from wild beasts.

Chit kar dewan, To make a plain of, to make a clean sweep of.

Chat, adj. Rained, waste.

Chat thiwán, To be ruined.

Chat karan, To waste, destroy.

Chattá, M. An armful.

Chattá bharaí, To take an armful.

Chuttá, M. A gall on the back of horse or ass.

Chuttá surkár karan, To gall, exasperate.

Chittá, adj. White, etc. See U. 2. Clean, open (of earth).

Chittá chiñcha khambhúr, dazzling, bright and shining.

Chittá dhíp, Day light.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Term</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Chaṭṭá, M.</td>
<td>A miser. adj. Miserly.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaṭṭhá, M.</td>
<td>A wooden plank at mouth of kacháhá well on which water is emptied. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chithí, F.</td>
<td>A note, etc. See U.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chithí ghatanr,</td>
<td>To cast lots.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chithí niklanr,</td>
<td>To receive by lot.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaṭṭi, F.</td>
<td>Fine, loss, forfeit.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaṭṭi bharanr,</td>
<td>To forfeit.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaṭṭi thiwanr,</td>
<td>To suffer loss.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chuchá, adj.</td>
<td>Tender eyed, one suffering from Photophobia.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chachálí, F.</td>
<td>North-west.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chachálí.</td>
<td>2. A legendary serpent that lived near Kálá bágh. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chachrá,</td>
<td>adj. Stammering. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chichrá, adj.</td>
<td>Used of one who pronounces incorrectly.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chichrí, F.</td>
<td>Crab-louse.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chachigal, M.</td>
<td>A horizontal bar moving on a pivot round a vertical post, to teach children to walk. P. D.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chichi, F.</td>
<td>The little finger. In S. R.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chicha, F.</td>
<td>Burning place among Hindus. Funeral pile.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chiddá, M.</td>
<td>A marble.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chidde Khovanr,</td>
<td>To play at marbles.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chidde márañr,</td>
<td>From marbles.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chadhár,</td>
<td>adv. On all sides.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chadhár,</td>
<td>From all sides.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chadháruñ,</td>
<td>From all sides.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaṭṭápar,</td>
<td>F. Whiteness.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaṭṭápn,</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chaṭṭapātn,</td>
<td>adv. Quickly, hastily, immediately.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaṭṭapātn,</td>
<td>To be sharp, quick.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaṭṭhá par, v. t.</td>
<td>To crack a whip, fire off a gun. v. n.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaṭṭhá mark, v. t.</td>
<td>An acid sauce, chatni.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaṭṭhá mark, v. t.</td>
<td>Small-pox scar, pock mark, speck.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaṭṭhá mark, v. t.</td>
<td>Sunshine after cloud.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaṭṭhá mark, v. t.</td>
<td>A snap of the fingers, fillip. 2. Speed.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaṭṭhá mark, v. t.</td>
<td>To snap the fingers, to fillip.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaṭṭhá mark, v. t.</td>
<td>To place landmarks, or signs for guidance of workmen. 2. To hit the mark. Pr. Chaṭṭhá mark, v. t.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaṭṭhá mark, v. t.</td>
<td>To lick with the tongue, lap. 2. To wipe off a dish with the finger.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaṭṭhá mark, v. t.</td>
<td>An earthenware vessel.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaṭṭhá mark, v. t.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Chud, M. The Vulva.

Chadol, M. A swing, whirligig.

Char, F. A cooking range. S. E.

Chur, F. A narrow hill path. 2. A deep small wound. S. E.

Charrá, M. Fodder, forage, pasture, grazing.

Churásí, adj. Eighty-four.

Charánd, F. Grazing land, grazing.

Charánme, adj. Ninety-four.

Charáwaq, F. To graze, pasture, tend a herd, or flock. Pr. جراوِندا F. جراوِندا.

Chirbil, F. Small owl. A piece of clothing taken from a man who has killed a chirbil, and worn by one who suffering from nettle rash is thereby cured. Sh.

Charchá, M. Social gathering. 2. Mention, rumour. See Ü.

Charchún, F. The sound of one thing rubbing on another, as in a well, or ill fitting wheel. A creaking sound.

Charkh, M. Horizontal circular motion.

Charkhi, F. A small spinning wheel. 2. Spinning motion, giddiness, dizziness.

Churá, M. The Thal breed of sheep. Sh.

Chirk, adj. Late. Syn. N. M. Delay.

Charká, M. A good feeder or grazer. 2. Grazing.

Chiriken, adj. Late. Syn.


Churán, v. n. used with to indicate that water applied to the wound causes inflammation.

Charwi, F. A brass lota.

Charvedár, M. Ostler, groom.

Charvedári, F. Business of an ostler.

Charí, F. A trench or small water way. 2. Stalk and leaves of Jowár (Sorghum Vulgare) used as fodder.

Charí burjí, The boundary trench and pillars of a village.

Charía, adj. Mad.

Charait, M. A tenant at will, i. e., of proprietor.

Charetar, M. A yard for stock- ing firewood. P. D.

Charen, adv. Only, (Bomford).

Chir, F. Vexation, provocation.

Char, F. A bed louse. S. R.

Char, M. A turner's tool.

Charí, F. Charáwa, M. A circular case of matting in which grain is stored.


Charhan-ren-millar, v. i. To have tetanus.
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Arabic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Chart, F.</td>
<td>م. A washerman, dyer.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chart máran, To compete at an auction, back bite, outbid.</td>
<td>He is a recognized village servant getting from 1/2 to 2 mounds of grain per well, or 1/2 of the rakham or cultivator's share. He is paid for dyeing by the piece. He cooks the rice at weddings, getting 2 annas a cauldron and cloth worth 10 annas.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chir chir, F.</td>
<td>م. A washerwoman.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chir chir karañ, To chatter, creak.</td>
<td>F. Chattering of birds, creaking of boots.</td>
</tr>
<tr>
<td>To be vexed, irritated, provoked. To be angry, to fret. P.</td>
<td>F. Riding, horsemanship. 2. Attack, invasion, preparation for battle.</td>
</tr>
<tr>
<td>Testy, irritable, touchy, peevish.</td>
<td>F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chirwá karañ, To anger, exasperate, provoke.</td>
<td>F. To raise, lift up, mount, embark, offer, put on the fire, reduce a dislocation, put on. Pr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Charhá, M. Next month. Sh.</td>
<td>F. To raise, lift up, mount, embark, offer, put on the fire, reduce a dislocation, put on. Pr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Charháwan, v. t.</td>
<td>F. To raise, lift up, mount, embark, offer, put on the fire, reduce a dislocation, put on. Pr.</td>
</tr>
<tr>
<td>A rider, one who mounts. 2. A tenant at will of Landlord, he pays more rent than a munštihimár (one who clears the land.)</td>
<td>F. To raise, lift up, mount, embark, offer, put on the fire, reduce a dislocation, put on. Pr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Charháyat, M.</td>
<td>F. To raise, lift up, mount, embark, offer, put on the fire, reduce a dislocation, put on. Pr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Charhtal, F.</td>
<td>F. Riding, cavalcade. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Charhdá, M. The East. Sh.</td>
<td>F. To raise, lift up, mount, embark, offer, put on the fire, reduce a dislocation, put on. Pr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Charhan, v. n.</td>
<td>F. To raise, lift up, mount, embark, offer, put on, (as fever), take effect (as poison) to fix (as bayonet). Pr.</td>
</tr>
<tr>
<td>To ascend, mount, climb, rise, go up, arise, embark, come on, (as fever), take effect (as poison) to fix (as bayonet). Pr.</td>
<td>F. To raise, lift up, mount, embark, offer, put on the fire, reduce a dislocation, put on. Pr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Churhan, v. n.</td>
<td>F. To raise, lift up, mount, embark, offer, put on the fire, reduce a dislocation, put on. Pr.</td>
</tr>
<tr>
<td>To be an invalid, to linger, to be ill of a lingering painful disease.</td>
<td>F. To raise, lift up, mount, embark, offer, put on the fire, reduce a dislocation, put on. Pr.</td>
</tr>
<tr>
<td>F. A bite. 2. A potter's wheel. 3. A circular wooden foundation for a well (Tilwang), and hence. 4. A farm or land supplied with water from the well. 5. A circle. 6. Concealed milk. 7. A block of land, a newly founded village on State land. The word generally implies a sense of roundness.</td>
<td>M. A robe, garment, a long cotton or woollen coat with long sleeves.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chak páwañ,</td>
<td>To bite.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Chak wajhán, | }
Chak lakkar, F. The stick for turning a potter's wheel.

Chak dár, M. The owner of a chak or foundation of a well. 
Syn. سفاینک the owner of the masonry, as opposed to the owner of the land watered by a well. 2. A proprietor of a tenure of land, granted to those who sink wells in the land of large landowners. They are not liable to ejection, and the tenure is heritable, he can locate tenants, but the landowner is entitled a certain part of the produce, called "liahb," on banks of the Indus, and Kasur on banks of Chenáb.

Chak-zer Sadmá, A division of village land subject to river erosion.

Chak dárí, F. The tenure of a chak dár.

Chuk, F. Lumbago. 2. Error, mistake.

Chuk powanr, To make a mistake, to fail, miss.

Chuk chukáwá, M. Bargaining.

Chuk chukáwá karañ, To bargain.

Chikk, v. t. Imp. Drive away in disgrace. Sh.

Chik, F. Mud, mire. Syn. چک

Chuká, v. t. Imp. Settle, adjust, finish. Sh. From چک

Chuká le, Buy, pledge, mortgage. Sh.

Chukká, M. Half a handful. Sh.

Chakká-dahi, F. Coagulated milk.
| **Chukwáwanr,** To dodge. c.v. | **Chugáwanr,** v. t. To take out or let out animals, fowls, etc. to pick up food. Pr.  | **Chugalr,** v. n. To pick up food, peck, feed. Pr.  |
| **Chakor,** F. Shallow basket of dwarf-palm leaves. 2. See U. Partridge. | **Chugésa,** v. t.  | **Chugésa,** v. n.  |
| **Chakaul,** M. Sprain of horse's fetlock. Sh. | **Chákhlá,** M. The daily share of gur given to the labourer who works the sugar press. | **Chákhlá,** M. Movement, firing of a gun, activity of trade. |
| **Chakháwanr,** v. t. To give a taste of. 2. To inflict pain. Pr.  | **Chálá,** M. Ornamented carving on a boat.  | **Chálá,** v. n. To be marketable, salable. |
| **Chikhrá,** M. One who does not listen to what is told him, inattentive. adj. 2. Dilatory in paying one's dues, opposed to سودا | **Chulá,** M. A herb (*Amarantus Polygamus*). | **Chálalá,** M. Reservoir of water. Sh. |
| **Chakhanr,** v. n. To taste, relish, experience Pr.  | **Chalák,** adj. Clever, smart, active, agile, alert, astute, diligent, sharp witted, nimble. | **Chálalá,** M. A letter of advice, way-bill, a statement sent with prisoners by the police. |
| **Chakkhí,** F. Taste. Sh. | **Chaláki,** F. Cleverness, diligence agility, alacrity, expedition, trickiness, fraud. | **Chálà,** v. t. To drive, set going, urge, put in circulation, make current, to sell. |
| **Chakki,** F. A handmill. Syn. 2. A flat round cake of soap. 3. The tail of a دَمْبَا or fat tailed sheep. | **Chaláki kanar,** To deal subtly, to be artful, to over reach, elude by cunning. | **Chálà,** adj. Stout. Sh. |
| **Chakki korá,** M. The man who roughens the mill-stone. 2. The hoopoo (*Upupa Epops*). | | **Chálà,** v. t. A log. 2. Small walking stick. Sh. |
| **Chugh,** M. A dint, or depression in the skin, a pit from small-pox. | | **Chágghra,** adj. Stout. Sh. |
| **Chughá,** M. A log. 2. Small walking stick. Sh. | | **Chág,** F. A tuft or lock of hair. |
Chalat, F. Custom, habit, currency. cf. U.

Chalti, M. A grain measure. 2. An ox load. P. D.

Chillar, M. Husk, skin, rind of fruit, grain, etc. not of animals. Syn. جیلیا

Chilkana, M. Wages for polishing. 2. A deduction of from ½ to 1 anna per rupee made on a loan in addition to the interest. A man borrowing 100 rupees would only get 93 Rs. 12 annas, the difference Rs. 6-4 an. is chilkana—while interest is paid on Rs. 100.

Chilkawan, v. t. To polish. Pr. جیلکینا P. جیلکینا F. جیلکینا

Challan, M. Conduct, conversation, currency.

Challan, v. n. To start, go, move, depart, walk, flow, go off, to pass current.

Chullan, v. i. To be agitated, moved.

Chillun, F. Incessant chirping, as chickens in the absence of the hen.

Chillun chillun kara, To chirp incessantly.

Chalweshti, M. A man selected to lead a tribe in time of war. P. D.

Chul, F. A tripod for cooking on, a fire place for cooking food.

Chulha, M. A fire place for cooking food. 2. A privy. 3. A place shaven on the top of the head.


Chalhara, The first is used in Dera Ghazi Khan, the latter in Multan. M. About forty. O'Brien says the use of numerals expressing an aggregate sum is peculiar to Sindhi and Multani.

Chalhiya, The forty days after child-birth during which a woman remains unclean.

Chalhiwan, adj. Fortieth.

Chill, F. Lead of grass.

Chalihara, A sixty, about sixty.

Cham, M. A skin, hide, of cow, buffalo or camel, leather, parchment.

Cham rang, M. A tanner, currier.

Cham adhroan, To beat severely.

Cham rangan, v. t. To tan, carry.

Chim, F. A large flat stone, slab.

Chamait, F. A slap, cuff. In S. E.

Chambaran, v. t. To affix, stick. Pr. جیمبارنو P. جیمبارنو F. جیمبارنو v. n. جیمبارنو c. v. جیمبارنو

Chambaran, v. n. To stick, adhere, cling. 2. To be possessed. Pr. جیمبارنو P. جیمبارنو F. جیمبارنو Syn. Sh. جیمبارنو

Chambarwana, c. v. of جیمبارنو
Chamba, M. A hand with the fingers expanded, bird claws, extended talons, paw. 2. The impression of above on sand, etc. 3. Yellow jasmine (Jasminum grandiflorum and officinale.)

Chumbháwanī, v. t. To irritate the eyes so as to bring tears. Pr. Chumbhíndā P. Chumbhíyā F. Chumbhíyā F.

Chumbhíjanī, v. p. from Chumbháwanī P.

Chamchìri, F. A bat. S. R.


Chamrī, F. A part of a spinning wheel made of leather.

Chamak-pathar, M. Oxide of iron, magnetic iron.

Chimkār, M. Brightness, glitter, glare.


Chimkanī, v. n. To glitter, shine. 2. To be stirred up. Pr. Chimkākā P. Chimkākā F.

Chimkārān, adj. Glittering, shining.

Chimkáwanī, c. v. From Chimkāwanī P.

Chimbhíjanī, v. p. From Chimbháwanī To be shiny.

Chaman, M. An open place in a garden for gatherings of people or sitting in. 2. A flower bed.

Chumànī, v. t. To kiss. Chumà F. c. v. Chumà F.

Chumānī, v. t. To kiss. Chumā F. Chumā F. Chumā P. Chumā P. Chumā P.

Chamor, adj. Fastened to as by gline, attached, stuck. S. R.

Chumminī, F. A kiss. Syn. In Sh. Chumminī F.

Chameṣtī, F. A bat. Syn. S. R.

Chan, M. The moon.

Chan nappiā, M. Eclipse of moon. Sh.

Chanān, M. A piece of wood to prevent dirt from falling into the hole in which the perpendicular wheel of a well works. Syn. Shāmā. 2. Gram (Cicer Arietenum.)

Chanānī, M. The river Chináb.

Chanāwar, M. Inhabitant of the Chináb banks.

Chunáhen, All four.

Chunba, See Chunbā.

Chunbāraṇī, See Chunbāraṇī.

Chunbārāṇī, See Chunbārāṇī.

Chunbhāwanī, See Chunbhāwanī.

Chunjh máran, To peck.
Chunjh dár, adj. Pointed.

Chunjálá, adj. Pointed, acute, angular.

Chunjús, M. A miser. In S. R.

Chandá, M. Collection, aims, See U. 2. The circular lining at the top of a cap.

Chandar, M. The moon.
Chandar rát, The first day of the new moon.

Chandar ghiraṇ, A Lunar eclipse.

Chindr, F. Skein left on spinning frame after filling nalli.

Chandrá, adj. Unlucky. F. A disease of camels, i.e., an eruption of boils. It is treated by giving ghi and black pepper, or Masar (Erum lens) boiled with salt and red pepper. P. D.

Chundh, M. Photophobia, purblindness.

Chundhá, M. One who suffers from Photophobia, bleared-eyed.

Chunḍí, F. An angle, corner.

Chandú, M. Opium smoking.

Chandú, M. The crested lark (Galerita cristata).

Chandrán, M. The chick pea (Cicer arietinum.) Syn.

Chingári, A small piece of glowing wood or coal. A scalding, pricking cause by heat.

Churraṇ, v. t. To gather, pluck, pick, choose, look out, call, select. 2. To crump, crumble, rumple.

Pr. Churraṇa F. Churraṇa F.

Churran, See Churraṇ

Chung, F. A handful. 2. That portion of the crop which is in some places given to the incumbent of shrines. 3. Leap, jump. S. R.

Chingáli, F. A roar.

Chingh, F. Moan, groan, strain.

Chinghár, M.\)

Chingháṇ, v. n. To groan, moan, bemoan. 2. To strain (make an effort) Pr. Chingháṇa F. Chingháṇa F.

Changán, adj. Good, well, healthy, rank, excellent, proprieties, meet, expedient. (In Sh. better. Bomford).

Changán, adv. Very well.

Changán bhallá, adj. In good order, sound health, well, hale.

Changán Járan, To prefer.

Changá'i, F. Excellence.

Changéra, adj. Better, heavier, comparative of Chan in Sh. and should perhaps be written Changeri.

Chanaṇ, M. Sandal wood, almug.
Channi, F. Blighting cold. Sh.

Chawari, F. A fly whisk of hair or palm-leaves.

Chunh, M. Photophobia. S. R.

Chunán, M. The river, Chenáb. Sh.

Chunnín, F. A coloured sheet worn by women.


Chúaá, M. Irrigation.

Chúa déwán, To let water into the fields, but not enough to cover the plants.

Chawátí, F. A canal in the Mozaffargh district.

Choath, adj. Sixty-four.

Chúáán, M. A corruption, meteor, falling star, fire brand. 2. Name of a canal in Mozaffargh.

Chún Sór, M. Agitator, one who feeds fire.

Choántí, F. A fire brand.

Chawák, M. 4 Cowries. Sh.

Choánká, M. Leakage, or dropping from a roof.

Chawáwan, c. v. From Chawán. Sh.

Choáhán, adj. Four.

Chobhá, M. Goad. S. R.

Chob, F. A tent pole, drumstick.

Chob dár, M. A mace-bearer.

Chaubará, M. A summer house. 2. An assembly room.

Chopránr, v. t. To smear, with oil or butter, to besmear. Pr. Choprán, P. Choprán, F. Choprán.

Chopri, adj. Oily, greasy.

Chúpánr, v. t. To suck, draw the breast. Pr. Chúpán, P. Chapán, F. Chapán.

Chañpítá, adj. Four wheeled.

Chañpher, a-pr. All round, on every side, around.

Chótá, M. A loin-cloth. 2. Heel of a shoe. 3. Purity, abstinence from woman.

Chautáhi, F. A bed cover, used also as a wrapper.

Chautrí, adj. Thirty-four.

Chúthá, M. Corner.

Chañtinr, F. An animal after its 4th calf, etc.

Chúthí, F. Stalk of a fruit or vegetable, the crown of the root. 2. The socket for a door. 3. Pivot of a door, hinge, small corner. Sh. 4. Tapering point, tap root. Sh.

Chotá, M. A thief, black guard. 2. Hurt, damage.

Chanth, } F. A measure of capacity, varying

Chant, } in almost every
town from 128 lbs. to 200 lbs.
2. A word sometimes used for rent instead of 1.


Chau chundá, adj. Quadrilateral, four-cornered.

Chau Janghá, A four footed animal, quadruped.

Chúcha, M. A chicken. Sh.

Chundhár, prep. All round, around, on every side. Syn.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Urdu</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Chaundhrūn, prep. From all sides.</td>
<td>Chūra, M. Armlets on forearm. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaundhwān, adj. Fourteenth.</td>
<td>Chorhā, adj. Failing, used of wells giving little water.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaundhwīn, F. The fourteenth night of moon, full moon.</td>
<td>Chorhā laqān, v. n. To be invalided.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaundhwīn dā hāndr, Handsome (of men).</td>
<td>Chūrhi, F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chūr, F. Small freshet from rain.</td>
<td>Chūrhi, F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chūrā, M. A cairn marking spot where a man has been killed. Sh.</td>
<td>Chauri, F. The sloping stick supporting the handle of plough. 2. The leg of a slaughtered, dismembered animal. adj. Bread.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chauri, F. A chisel.</td>
<td>Churīgar, M. An ivory bangle maker.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chorangī, F. Theft, thieving.</td>
<td>Chosā, M. One addicted to eating sweets.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaurānwe, adj. Ninety-four.</td>
<td>Chausā, M. With some it is a passion for which they sell their furniture, etc. and beggar their families.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaurattār, adj. Seventy-four.</td>
<td>Chausā kalā, M. A man or woman passionately fond of sweets.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chaurāsā, M. Medicinal powder.</td>
<td>Chusā, M. A round or carved file.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chūrī, F. Thick wheaten cakes broken up with butter and sugar.</td>
<td>Chusā, M. Having 40 threads in the width.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chawārī, A plant (sugarcane fragrans).</td>
<td>Chausā, F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chūrī, F. A tenon. 2. A brace-let.</td>
<td>Chusnī, F. Tip of the nose or tongue.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chūrī Ψhīwaṇ, v. n. To be broken in pieces.</td>
<td>Chofer, adv. See Chūrā.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chink, M. = Four cowries.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Chok, F. A prick.
Chok ḍewānṛ, To prick.

Chank, v. n. Imp. Chirp (of birds.) Sh.

Chukā, M. A narrow street.

Chankāṛ, F. A door frame, and the several pieces of it.

Chauktā, M. The frame of a picture.

Chauṛ, F. A plaid, cheek.
Chauṛ dār, adj. Plaid.

Chokāṛ, Multan, v. t. To hoe. Pr. Chokā ḍālā F.
Chukāṛ, D. G. K. P. Chokā ḍālā F. Chokā ḍālā F.

Chukāṛān, F. The hip-joint.


Chaukhar, M. Horned cattle. Pl. Chokhar Sh.

Chokhūr, F. Four-hoofed, horned cattle, not sheep or goats. Sh.

Choki, F. Hoeing.
Choki ḍewānṛ, To hoe.

Chauki, F. Chair, etc. See U. 2. Concert, vocal or instrumental.

Chauki bharaṇṛ, v. n. To play or sing at a tomb without reward.

Chauke ḍhalwāwaṇṛ, To wash the dead (among Hindus.)

Choṅg, F. The food of birds, food brought up from the crop.

Choṅgā, M. An animal of four teeth, i.e., three or four years old; of cattle (camels with four teeth are five or six years old.)

Choṅgūṛān, adj. Four-fold, quadruple.

Choṅgūṛhā, adv. Around, on all sides, all round.

Cholāṛ, v. t. To agitate, move.

Pr. Cholā ḍāḷā F. Cholā ḍāḷā F. Cholā ḍāḷā F. Cholā ḍāḷā F. Cholā ḍāḷā F.

Gāḷh cholāṛ, To move in debate, make a motion.

Choli, F. A bodice. See U.

Choli chá chá ke dúā manāṛ, To pray with the choli spread out—a custom with woman.

Chauṃkhā, adj. Having four burners.

Chuṅ, M. A picking.

Chauṃ, adj. Four.

Chauṇā, adj. Fourfold.

Chuṅnā, M. Lime.

Chauṅbkalī, F. A necklace of pointed beads.

Chuṅbh, F. A prick.

Chauṭalī, adj. Forty-four.


Chuṇḍā, M. The hair of the head of women, is used of the hair of men.

Chond, F. Grass just sprouted, only fit to nibble. Sh.
Chúndná, v. t. To prick, tear, claw, gnaw, crunch, nibble. Pr. Chúndá, F. Chúndní, F. A pinch.
Chúndlí páwaní, To pinch.
Chúndlí ghattání, To put a pinch of medicine into the eye.
Chon, F. Selection, election, 2. Rumble.
Chonrín, F. Woman engaged in picking cotton.
Choná, M. Rather coarse country cloth. Sh.
Chonwán, adj. Selected, chosen, excellent.
Chauwán, adj. Fifty-four.
Chohá, M. A spring. Sh.
Chuhá ránbá, M. A trowel.
Chúhe puch, A round file.
Chúhe-már, F. A rat-trap. 2. Grass-hopper hawk. 3. Owl.
Chohá, adj. Four.
Chohrá, adj. Giving little water (a well). Sh.
Chu'ín-sor, M. A fireman. A stirrer up of strife, mischief maker.
Chawwí, adj. Twenty-four.
Chan yári, F. A company of four friends.
Chawíjaní, v. p. From Φόδος. To be raised, lifted up.

Chawéraí, M. Soft mass.
Chhá, F. Buttermilk. Syn. Κύστις and D. G. K.
Chhá wélá, Buttermilk time. 2 hours after sunrise when field labourers break their fast. S. K.

Chháb-(Muzzaffargarh) and D. G. K.) F.
Chháp (Multán.)
A dam in a canal to raise the water to a certain height, but does not stop the flow. An impervious dam for diverting, is Ganálá or Suk bandh. Or chháb—is a dam of unequal height.

Chhá, F. A rope made in the form of a whip used to drive away birds by cracking it.
Chhát wajáwaní, To crack a chhát.

Chhájí, M. One who winnows grain.
Chhárá, adj. Bisen, not used in D. G. K. district, but given by Col. M. Millet, as in use in neighbourhood of Multán.

Chhárak, F. A weight of about 2 oz., 1/5 part of a Seer. Syn. شارک.
Chhárá, M. Obs. for sediment. 2. One who cleans rice.
Chhál, F. A leap, bound.
Chhál máran̄, To bound.
Chhálá, M. A blister. 2. A flock of goats. Sh.
Chhálán adj. Of or belonging to a goat.
Chhálá phehān̄, To break a blister.
Chhán, F. Shade, shadow.
Chhán karaṇ, To over-shadow.
Chhánán, M. Fine pulverized manure used for top dressing. 2. Basket through which is first run off foreign matter mixed with indigo when the dye is first removed from the vat.
Chhánán dewān̄, To top dress with manure.
Chhándá, M. A log.
Chhándan̄, v. t. To prune, lop. Pr.
Chhángan̄, Sh. c. v. v. p. c. v.
Chhápan̄, M. Bran.
Chhán̄ ohhán̄, F. Tinkling sound.
Chhán̄ran̄, v. t. To strain, sift, percolate. Pr. F. v. p.
Chhán̄ran̄, F. Screen, coarse sieve.

Chháwan̄, F. Cantonments, camp.
Chháhan̄, See Chhán.
Chhá́i, F. Ashes.
Chháyán̄, Pl. F. Dark stains on the face.
Chhabbá, M. A flat basket made of the leaves of sugar-cane or date-palm. 2. Sandals.
Chhip, F. Rock.
Chhapák, F. Urticaria, nettle rash.
F. c. v. v. p.
3. Back of hand or top of foot. Sh.
Chhapři, F. Thatched roof, shed, hut, lodge.
Chhappar, M. A pond. Sh.
Chhapān̄, v. n. To be concealed, hidden. 2. To be printed, stamped, marked. Pr. F. v. t.
Chhit, F. A splinter or sliver in the flesh.
Chhit puđan̄, To have a sliver.
Chhittá, adj. Mad, furious, cross, peevish. 2. Name of a branch of the Indus.
Chhitálí, adj. Forty-six.
Chhitá, i, F. Madness, frenzy, rage.
Chhitá, i nál, adv. Furiously, madly.
Chhatr, M. and F. A camel three to four years old.
Chhatar, M. Shade, canopy. S. R.
Chhattri, adj. Thirty-six.
Chhattá, M. A 1 ram. Sh.
Chhattá, adj. Thirty-six.
Chhattá, v. t. To roof. Pr.
Chhätti, F. A measure of capacity = from 12 maunds 32 seers (512 lb) to 20 mds. (500 lb). 2. A small double sack for bullock or donkey. Sh.
Chhuṭṭi, F. See U. Leave of absence.
Chhuṭṭi, v. t. To get leave.
Chhajra, M. A tribe of Jats.
Chhaj, M. A winnowing basket.
Chhajjá, M. A balcony. 2. In S. R. Leaves of roof.
Chhijjá, v. i. To be rent.
Chhajlí, F. A small winnowing basket. 2. The expanded hood of a snake.
Chhachch, M. The hard sterile plain between Salt-Range and Thal. Sh.
Chhichhra, M. A shred of meat, trimming of a joint, omentum, prepuce, fore-skin. 2. A tree (Butea frondosa). The flowers are used as a yellow dye, and thrown about at the Holi. The seeds are medicinal and astringent. (See Punjabi Products). 3. The core of an abscess.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Chhidráṇ, F.</th>
<th>Thinness, distance, having gaps (of crops, hair, teeth.) It is opposed to ghát, thickness. adj. Thin, sparse.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Chhidróra, M.</td>
<td>A wheal, raised lump or marks on the skin from insect bites, etc.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhadána, v. t.</td>
<td>See Chhadána.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhur, interj.</td>
<td>A word used for driving off dogs.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhur chhur karaṇ, To</td>
<td>drive away dogs.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhir chhir, For driving away cats. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chhark, adj.</td>
<td>Shy, skittish.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhirak, F.</td>
<td>A foot path.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhirká, M.</td>
<td>A shallow pool in the river bed. 2. A narrow path.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chharkaṇ, v. t.</td>
<td>To shy.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhirkí, F.</td>
<td>A shudder.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhirkí bharaṇ, To shudder.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chharík, F.</td>
<td>A span between thumb and forefinger.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chharaṇ, adj.</td>
<td>Empty.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhara, adv.</td>
<td>Only, alone, simple. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhara chhánd, Intensive of Chhara murá.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chhuráwan, v. t.</td>
<td>To set free, to free, redeem, rescue, deliver, ransom. Pr. , P. F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhurá, i, F. Wages of cleaning grain.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chhurá, i, F.</td>
<td>Wages of cowherd.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chharpalliá, M.?</td>
<td>Spikenard, Nurdostachys Jatamansi.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhurk, F.</td>
<td>A gin for catching starlings.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhurkáwan, v. t.</td>
<td>To dislocate. Pr. , P. F. v. n. c. v.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhurkaṇ, v. n.</td>
<td>To be dislocated, slip out. Pr. , P. F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhurgar podrá, F. Name of a plant. Valeriana Wallíchiana, aromatic.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chharán, v. t.</td>
<td>To separate rice from the husk to shell, to clean grain. 2. To rebuke. Pr. , P. F. v. p. c. v.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhirán, v. n.</td>
<td>To be driven. 2. To be provoked. v. t. c. v. Pr. , P. F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhurán, v. i. To be separated.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chhurwáwan, Another form of Chhirán.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chharí, F.</td>
<td>A rod, switch, branch, leaf-stalk of date-palm.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhurá-vechaṇ, To sell retail.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Chharik, F. A span between thumb and forefinger. S. Chharik = 1 Pakka yard. Perhaps is more correct.

Chhissá, M. Having 600 threads in the width.

Chhissí, F. A hauling rope. 2. A pull.

Chhik, F. A hauling rope. 2. A bed cord. A cord attached to the web of the bed at the foot, to tighten it.

Chhikká, M. A net bag by which to hang up things. 2. A muzzle.

Chhikká chařháwañr, To muzzle.

Chhikkíñr, F. A hauling rope. 2. A bed cord. A cord attached to the web of the bed at the foot, to tighten it.

Chhikkañr, v. t. To pull, drag, draw, brace, constrain. 2. Smoke a pipe, to sniff. Sh. 3. To challenge. Pr. _BITMAP

Chhíñr, F. An animal with six teeth.

Chhal, F. A flood, inundation, annual rising of the river. Very heavy rain. 2. M. Overflowing with water. Sh.

Chhal níklatñr, To overflow, inundate.

Chhil, F. F. Skin, bark, rind, shell, peel, husk, crust, scale of fish. Syn. _BITMAP

Chhil lahañwañr, To peel, skin, scrape.

Chhalá, M. A plain ring without a stone.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Chhanochhan, M. The planet Saturn. 2. Saturday. 3. A small mound at cross-streets on which Hindus pour and burn oil on Saturdays to avert the evil influences of Saturn.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Chhand, M. Vomit.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhandá, M. A sprinkling.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhandak, M. The refuse from winnowed corn.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhanduk,</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhindk, F. A drop.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhindkan, v. t. To sprinkle. Pr. P. F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhandkan, v. t. To clean grain, winnow. 2. To shake, as a carpet, to sweep. 3. To rebuke. Pr. P. F. v. p. c. v.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhandan, v. n. To vomit. Pr. P. F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhinr chhinr, F. The noise made by striking cymbals together, tinkle, jingle.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhanr chhanr, M. The planet Saturn. 2. The mounds at cross ways in towns where Hindus light lamps to counteract the influence of Saturn. Syn. 3. Saturday.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhinrká, M. Sprinkling.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhinrká karan, To sprinkle.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhinrkár, M. Tinkling of jewels.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhinrakrán, M. A child’s rattle.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhinnár, v. t. To mortise, make a socket. Pr. P. F. c. v.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhanni, F. Money given to dancers.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chho, F. A pillow case. 2. In the preparation of Mayá, the husk of wheat which is rejected is called Chhú, F. Contagion. cf. U.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhút, F. Remission, on repayment of a loan. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhoetrí, adj. Comparative from Less.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhúchhak, M. A twig. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhúchhí, F. A fish of the herring tribe (Clupea Chapra) common in rivers and lagoons.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhánta, M. A chip. In Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhor = Chhór</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhorá, adj. Orphan, fatherless, motherless.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhóran, v. t. To leave, let go, quit, loose, release, liberate, free, emit, put forth, let off, fire. To forsake, desert, abandon, retire from, abdicate, pardon, forgive, spare, drop, lay aside, abate from, resign, discontinue, omit. To divorce, put away.</td>
</tr>
<tr>
<td>Used in composition with other words as To abdicate, to intense of. Pr. P. F. c. v.</td>
</tr>
<tr>
<td>or</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Chholi, F. Advance and retreat of waves.

Chholi dewan, To fluctuate, vibrate.

Chhiwanja, adj. Fifty-six. Sh.

Chhûrîn, F. A lid, covering of earthenware vessels.

Chhûnîn, Chhûnîn bhannar, v. t. To break the lid of a ghârâ at the door of the bride’s chamber. The chhûnîn is placed with a piece of money under it at the thresh-hold, of the bride’s chamber, the bridegroom as he goes in stamps on and breaks it; the coin is the perquisite of the potter.

Chhohânrâ, M. A kind of date, it grows to a great height. Its fruit is very sweet and dries hard. It does not form into masses.


Chhohir, Chhûhir, F. A girl, damsel.

Chhoû, adv. Quickly.


Chhî, adj. Six.

Chhî, interj. A word used to incite cattle to drink.

Chhîyâsî, adj. Eighty-six.

Chhîánme, adj. Ninety-six.

Chhebal, F. A green slimy water weed.

Chhebar, F. News. Used when two people meet and exchange news. O’Brien spells it Chhebar.

Chhit, F. A piece of stamped cloth, chintz.

Chhijâ, F. Wish, desire.

Chhijanûr, v. p. From Jâm to wish.

Chhej, F. A game of single stick played by Hindus at marriages, each man holding his stick and striking his neighbour’s stick while guests stand in a circle.

Chhejâ, M. The leaf of the carrot.

Chhi-chhî, interj. Pshaw. 2. This expression is much used by Europeans to describe the peculiar intonation of the English language by Eurasians.

I do not know whence the word arises in this sense, as I find it in no dictionary. I have not heard it as far as I remember in the mouth of natives and it does not properly belong to this book.

In Col. Yule’s Glossary of Anglo-Indian terms “chîn chîn” is given as a term for “pigeon English” and is corrupt Chinese.

Chhedanûn, M. A shoemaker’s knife, this is used only to cut leather, not to bore holes. cf. U. Chhédanûn.

Chher, F. Interval. Sh.

Chher, F. A herd or drove of cattle. 2. A gang of workmen, supplied by irrigators to clear the canals annually.

Hâsîl chher, F. Commutation for labour of canal clearing.
| Chikkar chher, | F. Forced labour for canal clearing. |
| Chherá, M. | One of a herd or drove. 2. A digger one of a gang. In Multán his quota is 90 days labour. In Muzaffargarh it is only one day's labour. |
| Chherán, v. t. | To drive cattle to pasture. 2. To provoke. |
| Chherú, M. | A herdsman, driver of cattle. 2. A provoker. |
| Chhek, M. | A hole, perforation. |
| Chheká, M. | Drawer, puller, Sh. |
| Chheká, adj. | The last. |
| Chhekwan, adj. | That which is drawn, of water drawn from a well, opposed to váhúláz-pávú running water. |
| Chikán, M. | Anointing of bride and bridegroom. |
| Chhembá, M. | A wooden stamp used for printing clothes. |
| Chhembhar, | M. A grass (Eleusine flagellifera) sending up tufts of leaves at frequent intervals. It is good fodder. |
| Chhenbhar, | sending up tufts of leaves at frequent intervals. It is good fodder. |
| Chhaintal, | A charmer. |
| Chhendá, M. | A sprinkling (from the hand). |

| Chheóra, adj. | Sixfold. |
| Chheog, F. | A sixth share. |
| Chhehattar, adj. | Seventy-six. |
| Chheaith, adj. | Sixty-six. |
| Chip, F. | A long narrow strip of wood. |
| Chepan, v. t. | To join the end of a broken thread to one adjoining in weaving, to adhere. Pr. 'Chepán P. Chepán Ĭ. Chepán Ĭ. |
| Cheta, M. | Wisdom, understanding, thought, memory. |
| Chetá já áwan, | To come to one's self. |
| Chetá gard karañ, | To perplex. |
| Chetá gard thiwañ, | To be perplexed, confused, amazed. |
| Chete uto lahan, | To forget. |
| Chet, A Hindu month—March 15th to April 15th. |
| Chet, F. | Urgency. 2. Reminder, exhortation. Sh. |
| Chet karañ, | To urge, enjoin strictly, to press. |
| Chít, F. | Continuous flow of blood. |
| Chítka, M. | Ravine deer. |
| Chitki, F. | |
| Chiti, F. | Fretfulness, peevishness. |
| Chiti ́áwan, v. n. | To be fretful, peevish. |
Chichká, M. The pod of (abbezzia Lebbek) siris tree.
2. A thin skin which separates from small-pox patients, leaving a pit in its place.

Chichi, F. Little finger or toe.
In Sh. جیجر

Ched, F. An ewe lamb after one year old. P. D.

Cher, A labourer. P. D.

Chirá, M. Red turban.


Chiru, M. A hursman. P. D.

Chirwán, F. Dates cut open and dried.
2. Dried ber fruit.

Chirwa, M. Face, countenance.

Cher, F. Provocation, anger, aggravation.

Chaira, adj. Broad. Sh. Syn. چایر

Chir, F. Gum. Syn. چیر

Chirha, adj. Hard of constitution.

Chiri, F. A brass clasp at the end of stock of a gun under the barrel. Sh.

Chik, F. The cry of man or animals, whistle of engine, chirrup.

Chik máran, To roar, scream, cry aloud, whistle.

Chekar, adv. At last. Hāz.

Chikrī mittī, F. Clay, potter's earth.

Chiklī, F. Horizontal merry go round.

Chikān, v. n. To roar, scream, creak, as doors, wheels, shoes.
Pr. چاکدا. P. چاکبا F. چاکدش v. c. چاکدا

Chirūn, M. A mixture of barley meal, pepper, turmeric and oil, rubbed on the body of the bride and bridegroom, to increase personal beauty and stimulate passion.

Chel, F. The loins, waist.

Chele, F. A female disciple (M. چستر). 2. A woman possessed by a jinn, or evil spirit.

Chilak, F. An ear ornament.

Chelki, F. A waist ornament, consisting of a broad belt of silver chains, worn mostly by Hindu women.

Chinjha pārīn, M. Serons or mucus discharge.

Chin chān machāwan, To make noise haggle.

Chainchal, adj. Coquettish, wanton. Sh.

Chinān, M. A kind of millet (Panicum miliaceum).

Chinrān chinchān, adj. Broken in pieces.
Chùrán chùrán karañâ, To shatter, comminute.

Chùrán chharanâ, To clean millet.

Chùrán chharendâ, A refrain when dancing jhummar.

Chain mári, See Gândmârī
dhâhâ.

Cheh, M. A bonfire.

Chîh, interj. A sound used to make a bullock get up. Sh.
In D. G. Khan dhî is used, to incite them to drink.

Chehbâ, M. Print, stamp on cloth. Sh.

Ha

Ha, The eleventh letter of W. P. Alphabet. In Roman character ħ or H.

Hâjat, F. Need, want, etc.
See U. 2. Ability, power.

Hájat rakhañâ, To need, to lack.

Hájat miṭâwanâ, To relieve.

Hájat wând, Necessitous, indigent.

Háris, adj. Greedy, Sh.

Hâzîr, adj. Present, etc. See U.

Hâzîr zamânat, Surety, bail.

Hâmî, M. A protector, etc.
See U.

Hâmî thîwanâ, To abet.

Huj, F. Confidence.

Hâjâmat, F. The craft of barber-surgeon, a shave.

Hâjâmat karañâ, To shave, exercise barber's craft.

Hajâni, F. A Musalmân woman who has paid a pilgrimage to Mecca.

Haddâ, adv. Quite, at all. (Bomford).

Harâm, adj. Unlawful, etc. See U.

Harâm dâ mál, Useless, good for nothing.

Harîf, M. A letter of the alphabet.

Harîf, shanâs, adj. Being just able to read. cf. U.

Harîf shanâsî, M. One who can read his letters.

Harm, M. A woman, etc. See U.

Harm khâna, A woman’s apartments, harem.

Hisâb, M. Accounts, etc. See U.

Hisâb kadhañâ, To calculate, reckon.

Hisâb ghinnâñâ, To take accounts.

Hasaddî, adj. Envious.

Hisâ, M. Share, lot, etc.
See U.

Hisâ rakhañâ, To partake.

Hâz, F. Pleasure, delight, cheerfulness.

Hâq, adj. Right, etc. 2. F. A line in traders a/c. to shew each separate transaction. Sh.

Hâq hamsâyâ, R e l a t i v e , neighbour.
Haq vich, With respect to, concerning.

Haq shanás, Conscientious. See U.

Haq shanásí, Conscientiousness. See U.

Haq mahr, Marriage settlement.

Haq parast, God-fearing, or worshipping.

Haq sambh, M. A quarter share in a mare in addition to his original share in the remaining 3/4 share which a partner is entitled to get when he rears the foal of a mare held jointly till it is 2 years old. F. D.

Huqna, M. A clyster, injection. See U.

Huqna karan, To inject.

Huqaí, M. An excessive smoker.

Haqqí, adj. Equitable, just, rightful.

Haqiqat, F. Truth, etc. See U.

Cha haqiqat he, What difficult is there?

Haqiqat das, State your case.

Hukam, M. Order, command, etc. See U.

Hukam ‘adúl, F. Disobedience.

Hakik, M. Cornelian, chalcedony. 2. Indian shot. (Canna Indica).

Hākiká, M. The first tonsure of a Muhammedan infant.

Halál, adj. Lawful, etc. See U.

Hálálkhör, Conscientious, faithful, in the discharge of one's duties. 2. See U.

Hálálkhöri, F. Faithfulness, conscientiousness.

Háláli, adj. Born in wedlock.

Halwán, M. A kind of red cotton cloth. 2. Kid, lamb. Sh.

Hālimí, F. Meekness.

Hāmām, M. A mortar for pounding. 2. A warm bath. See U.

Hāmām dasta, M. A pestle.

Hamel, F. A pearl necklace.

Hawál, M. Circumstances, state.

Hausila, M. Courage, patience meekness, presence of mind, self-control, fortitude.

Hausila chhora, To lose courage, despund.

Hausila karan, To be patient, have courage, keep one's temper.

Haurí, F. A small tank.

Haulát, F. A lock up.

Haulát vich rakhan, To put in custody, to have in hold.

Hawel, M. A large enclosure surrounded by buildings, a large court.

Haweli, F. Dim. of Hawel.

Hayá, M. Modesty, shame.

Hayá wálá, adj. Modest, bashful, shame-faced.

Hāyatí, F. Life, existence. cf. U.
Hairán, adj. Astonished, etc. See U.

Hairán thíwañr, To be in doubt, to marvel, be perplexed.

Hairán karañr, To perplex, puzzle.

Hairatí, M. A wonderful man.

Hil, F. A soft cool breeze.

Hila, M. Way, means, arrangement.

ח Khe


ח الخطأ, M. A day-book.

Khar, F. A cock's spur. 2. M. Enemy, opposed toyar. 3. F. Disquietude.

Khar kháwanr, To be jealous.

Kharíj, adj. Out cast.

Kharías, F. Itching, irritation, irritability.


Khasí tarah, adv. Especially, particularly.

Khatir, prep. On account of, for sake of. 2. F. Courtesy.

Nishá khatír, F. Assurance.

Nishá khatír rakhañr, To be assured.

Kháká, M. Sketch, etc. See U.

2. A kind of earth obtained in the hills and known as Pahári mittú, used in a powdered condition for washing the hair. 3. Indigo, which adheres to cloth on which it is dried, and sold as powder, not in cakes.

Khál, M. A mole on the face.

2. A white pigeon with coloured head and tail.

Khám, adj. Imperfect, raw, crude. See U. used only of evidence or intention.

Khám khíáli, Mental cobwebs, groundless surmises.

Kháya, M. Penis. interj. Meaning, denial. Sh.

Khabar, F. News, information, etc. See U.

Khabar ghinnañr, To take care, look after maintain. 2. To ill-treat.

Khabar lahañr, To accommodate, take care of, look after.

Khápá, M. A hole, chink.

Khatamána, adj. Part. Done, finished. 2. M. End.

Khatmí, F. Marsh mallow (Althaea-officialis.)

Khají, F. Date palm (Pheniz dactylifera or Sylvestris.)

Khuch, F. Tendon of Achilles, above the heel.

Khuchán kadháñr, To hough, hamstring.

Khab, F. A noisy party.

Khachír, F. A mule.

Khachrá, M. A jester.

Khuda, M. God. See U.

Khuda dí khudaí, Glory of God.

Khudá nán bhuláwe=If I make no mistake, certainly.

Khar, M. Donkey, ass. 2. A mischievous person.
Khará, it. F. Alms.
Kharbázi, F. Turning head over heels, sommersault.

Kharch, M. Expense, cost. See U.
Kharch pakhá, Provision.

Kharchantr, v. t. To spend, use. 2. To sell. Pr. خرچندا P. خرمی F. خرمی c. v. خرمی خرمی خرمی خرمی خرمی

Kharchí, F. Pocket money. 2. Hire.

Kharkhara, M. Snoring. 2. Grooming a horse. 3. Curry comb.

Kharkhara máraní, To groom a horse, to snore.

Kharsi, F. Itching, prurience, irritability, irritation, prurigo.

Khursí, F. Chair, seat. See U. 2. Pedestal, base, plinth, raised foundation.

Khursí, F. Chair, seat. See U. 2. Pedestal, base, plinth, raised foundation.

Khirsh, M. A bear. 2. A dirty man.

Khurkár, M. The rattle of death, in the throat.

Kharmast, adj. Stupid.

Kharanja, M. The Holm oak (Quercus ilex.)

Kharwar, M. Heap of threshed grain.

Kharid karaní, v.t. The Pr. and F. of latter not in use. To buy, purchase.

Khas, A very little.

Khas khási, adj. Cut very short (of hair or beard.)

Khaskhás, F. Poppy-seed.

Khasar, M. Nebula or opacity of cornea, speck.

Khusrá, M. A eunuch.

Khassí, F. A stoneless, tasteless date. Syn. خصی

Khassí paranála, M. A drain from the roof.

Khassí karaní, To castrate, cut, geld.

Khasil, F. Wheat or barley cut, green for fodder.

Khasmána, M. Taking care of, putting in charge.

Khat-kash, M. A joiner’s guage.


Khti, F. The rest of an inferior proprietor. Syn. in Multáu kusur in D.G.K. لچه

Khaft, M. A hobby.

Khaftí, M. One who has a hobby.

Khaftán, M. Palpitation, Hysterics.

Khaffa, adj. Angry, etc. See U.

Khaffa thiwaní, To be angry displeased, to fume.

Khaffa karaní, To make angry, incense.
Khalal, F. Defeat (at cards).
Khalály dewan, v. t. To
defeat (at cards).
Khalal khawaun, v. i. To be
defeated (at cards).
Khulq, M. Nature. 2. Manner,
aquaintance, morality, aflia-
bility, good disposition.
Khulq
Khalqanu, v. t. To create.
Khala, M. Damage, defect,
etc. See U.
Khala, ghatta, v. t. To
danger.
Khalwat, ich, adv. alone, in
private.
Khaliti, F. A purse.
Khalid, M. A purchaser,
customer, buyer. Cor. from
Khalil.
Khalidari, F. Traffic, com-
merce. Cor. from
Khalifa, M. Domestic servant,
assistant to a pir or saint.
2. Caliph, sovereign.
Kambir, M. Leaven, fer-
ment. Syn.
Kambira, adj. Leavened,
fermented.
Kambiri, F.
Khumra, M. A ring dove.
Khamis, F. Thursday from A.
Khanbir, See
Khanbak, M. Quinsey. Sore
throat.
Khunak, M. Animosity, spite,
rancour, malice.
Khumk, F. Freshness, green-
ness. Cf. U.
Khang, M. A cock's comb, a
would be swell.
Khangah, F. A saint's tomb.
Khwar, adj. Defamed, dis-
honoured, disgraced.
Khwar
Khwari, F. Ill-name, dis-
honour, disgrace.
Khwah, conj. Either, or,
whether.
Khwah makhwah, Willing or
willing. 2. Without
object, causeless.
Khub, kallan, F. Seeds of
Sisymbrium irio of yellow
colour, used for coughs.
Convert from Hindoism to
Muhammadanism. 3. Makers
of silk threads for jewelry.
4. A Muhammadan shoe
merchant.
Kuddi, F. Pride, boasting.
2. Rascality, roguery.
Khauf, M. Fear, dismay. U.
Khauf zada, Aghast, amazed.
Khun, M. Blood, See U.
Khun thiwa, To die. 2.
To be killed.
Khunina, F. A murderess
assassin.
Khauncha, M. A small tray.
Khauncha wala, M. A haw-
k.
Kho, F. Habit, custom,
disposition.
Khiyal, M. Imagination,
thought, etc. See U.
Khiál powarñ, To occur to, give the mind to, to pursue an object, have a hobby.

Khiántí, M. A traitor, swindler. 2. Dishonesty, breach of trust, intrustworthiness.

Khair, adj. adv. Well. See U. and P. D. 2. It is also used by well bred people in a negative sense, as when a person calls at a house and the person asked for is not at home, the answer is used, bit, the household is well, but the sense is the master, etc., is not. In the same way the expression ṣutta ḏal yi, in good health, but often used in the sense, the person is ill, but the use of a negative in both cases is considered bad manners as indicating absence of blessing. Khair he, is given by Mr. Wilson as=No. 3. Alma given to beggar or dog. Sh.

Khair mihe, All right. Sh.

Khains, F. Trouble.

Dál.

Dál, The thirteenth letter of W. P. Alphabet. In Roman character D or d.

Dá, M. Opportunity, time, occasion. 2. Fitness. Sh. 3. A wager, gambling.

Dá láwanñ, To await an opportunity. 2. To lay a wager, to gamble.

Dá lagññañ, To await an opportunity.


F. 2. adv. in sense of like, as in expressions kefír da kehaññ mal Damaññ.


Dáb, F. The upper lintel of a door-frame.

Dáb, } F. Snub, threat, scolding. 2. Weight for pressing. 3. A layer, a gardening term. A branch is pressed down to the ground and some portion of it buried, that it may take root and form another plant.

Dábrá, M. A flat stand of clay on which pots are stood when taken off the fire. Any person walking over scot fallen from the bottom of a pot is believed to suffer from headache in consequence.

Dájan, F. Pl. Mane of horse. Sh.


Dádke, M. Grandfather's house or family. Sh.

Dár, } prep. Towards = Dárñrañ

Dárañ, F. of S. P. Has.

Dárún, M. Gun-powder medicine. In Sh. Spirits.

Dárúq sikka, M. Ammunition, powder and lead.

Dárún kút, M. } A firework.

Dárún kutññ, F. } maker.

Dárí, } F. An earthenware pot for cooking.

Dárñañ, F. or ññ en or Dárñlam.

Dák, M. A share of land.

Dákht, F. Grape.—Syn. Dákht.

Dákhar, adj. Old.
Khalâl, F. Defeat (at cards).
Khalâl ḍewân, n. t. To
defeat (at cards).
Khalâl khâwân, n. t. To be
defeated (at cards).
Khulq, M. Nature. 2. Manner,
aquaintance, morality, affa-
bility, good disposition.
cf. U.
Khâlgân, v. t. To create.
Khâl, M. Damage, defect,
etc. See U.
Khâl ghattân, v. t. To endanger.
Khalwat wâch, adv. alone, in
private.
Khâlitî, F. A purse.
Khalîdarî, M. A purchaser,
customer, buyer. Cor. from
Khiraddar
Khalîdarî, F. Traffic, com-
mence. Cor. from
Khiraddarî
Khâlîfah, M. Domestic servant,
assistant to a pir or saint.
2. Caliph, sovereign.
Khambîr, M. Leaven, fer-
ment. Syn. Khâmîr
Khambîrâ, adj. Leavened, fer-
mented.
Khambîri, f. Fermented.
Khumrâ, M. A ring dove.
Khamis, F. Thursday from A.
Khisîs
Khanbîr, See
Khanâk, M. Quinsy. Sore
throat.
Khuns, M. Animosity, spite,
sauceur, malice.

Khunkâ, F. Freshness, green-
ness. cf. U.
Khing, M. A cock’s comb, a
would be swell.
Khângâhâ, F. A saint’s tomb.
Khâr, adj. Defamed, dis-
honoured, disgraced.
Khârî, F. Ill-name, dis-
honour, disgrace.
Khâwâ, conj. Either, or,
whether.
Khâwâ makhâwâ, Willing or
un willing. 2. Without
object, causeless.
Khûb kallân, F. Seeds of
Symbrum trio of yellow
colour, used for coughs.
Khujjâ, M. Eunuch. U. 2.
Convert from Hindoos to
Muhammadanism. 3. Makers
d of silk threads for jewelry.
4. A Muhammadan shoe
merchant.
Khudî, F. Pride, boasting.
2. Rascality, roguery.
Khâf, M. Fear, dismay. U.
Khauf zada, Aghast, amazed.
Khûn, M. Blood, See U.
Khûn thiwân, To die. 2.
To be killed.
Khûnînî, F. A murderess
assassin.
Khâuncha, M. A small tray.
Khâuncha wâlî, M. A hawk-
er.
Khûe, F. Habit, custom,
disposition.
Khîlî, M. Imagination,
thought, etc. See U.
Khíál powānā, To occur to, give the mind to, pursue an object, have a hobby.

Khíántí, M. A traitor, swindler. 2. Dishonesty, breach of trust, intrustworthiness.

Khaír, adj. adv. Well. See U. and F. D. 2. It is also used by well bred people in a negative sense, as when a person calls at a house and the person asked for is not at home, the answer is used, lit, the household is well, but the sense is the master, etc., is not. In the same way the expression Khaír in good health, but often used in the sense, the person is ill, but the use of a negative in both cases is considered bad manners as indicating absence of blessing. Khair be, is given by Mr. Wilson as No. 3. Alms given to beggar or dog. Sh.

Khaír miḥre, All right. Sh.

Khaínās, F. Trouble.

Dál, The thirteenth letter of W. P. Alphabet. In Roman character D or d.

Dá, M. Opportunity, time, occasion. 2. Fitness. Sh. 3. A wager, gambling.

Dá láwańā, To await an opportunity. 2. To lay a wager, to gamble.

Dá lágganā, To await an opportunity.

Dá, Post position of possessive case. F. دی In Pl. M. دی F. دی 2. adv. in sense of like, as in expressions


Dáb, F. The upper lintel of a door-frame.

Dáb, } F. Snub, threat, scolding. 2. Weight for pressing. 3. A layer, a gardening term. A branch is pressed down to the ground and some portion of it buried, that it may take root and form another plant.

Dábá, M. A flat stand of clay on which pots are stood when taken off the fire. Any person walking over scot fallen from the bottom of a pot is believed to suffer from headache in consequence.

Dáján, F. Pl. Mane of horse. Sh.


Dák, M. Grandfather's house or family. Sh.

Dár, prep. Towards = دا of S. P. Has.

Dárúṣ, M. Gun powder medicine. In Sh. Spirits.

Dárúṣ siğa, M. Ammunition, powder and lead.

Dárúṣ kut, M. } A firework maker.

Dárúṣ kutṣír, F. }

Dárí, F. An earthenware pot for cooking. סמוי

Dárhi, Syn. دم

Dák, M. A share of land.

Dákhi, F. Grape. —Syn. Sh.

Dákhar, adj. Old.
Dál, F. Split peas, lentils, etc. See U.

Dál chiknî, A medicine used for syphilis. Corrosive sublimate.

Dánat, F. Honour, respect.

Dánd, M. Sh. bullock. Syn. ُذل


Dánr en bhannânr, To borrow grain at a fixed rate, on promise of repayment at harvest.

Dânsra, M. Grained or damaged steel. Sh.

Dàng, M. A spot, stain, mark, blot, scar, brand.

Dàng láwanî, To blot, stain, mark.

Dânganî, v. t. To brand, stain. Pr. دَنَّاْط P. دَنَّاْطا F. دَنَّاْطَبدا دَنَّاْطِسا دَنَّاْطا دَنَّاْطَا Dângî, F. An iron basin for roasting grain.

Dâwan, M. A skirt, border, margin.

Dâwan tale lukáwanî, To protect. 2. To conceal a fault.

Dâwan chhuráwanî, To escape, get rid of.

Dâwan laggânr, To depend upon, claim protection.

Dâwangîr, Demanding justice, an accuser.

Dâhar, F. Molar, grinder tooth. Sh.

Dâhar, v. t. Imp. Bite (said of beasts of prey, camels, and dogs.) Sh.

Dâhrî, F. Beard. Sh. Syn. ُذل

Dâr, er, Part. In process.

Dá, er thîwanî, To be entered for

Dá, er karanî, hearing in court. To register.

Dâ, i, F. Nurse. 2. Cook, baker.

Dâyâ, M. Purpose. Sh.

Dáb, F. A depression.

Dab ghughû, M. Owl. Sh.

Dâbás, M. A bird trap of reeds.

Dubâranî, v. t. To water the land a second time. Pr. دَبَّرِي دَبَّرُدا P. دَبَّرُدا F. دَبَّرُدا Dâbâs, M. A bird trap of reeds.

Dabust, adj. Pregnant, with child, of women only.

Dabkar, M. One who makes vessels of skin for oil and ghi.

Dablâ, M. A small round box for jewels. A casket.

Dablî, F. Dim. of دبلا A snuff box.

Dublerâ, adj. Thin. S. R.

Dubba, M. Back of a book.


Dâdubâ, M. Doubt, uncertainty.
Dar, M. Door, gate. See U.

Dar waliyá, The door is ajar.

Dar, Prefix. In, into. See U.

Dar asal, In truth, certainly.

Dar rakhan, To adjourn, postpone, defer.

Dur, M. Tongue of bell. Sh.

Dura, M. A fish. (Rohise cotic) common in river and lagoons about 3 or 4 inches long.

Drahá, F. Grapes, sultanas, kumis. 2. Vine. Sh.


Drahí, F. Appointment by mutual agreement.

Dráb, M. A creeping grass (Cynodon daetlyon).

Dríbarán, M. A mound of earth. Such unevenness as is left by cattle going through mud.

Drábh, M. A strong coarse grass with long roots (Eragrostis cynorhoides). It is poor fodder, difficult to get rid of. In S. R. 48

Dríphar, M. Urticaria, nettle rash. S. R.

Drán, M. Pain, ache, etc. See U.

Dard wánd, Afflicted, compassionate, sympathising. 2. Condoier.

Dard wándí, F. Sympathy, compassion, condolence.

Dard wándán, To condole, sympathise.

Drára, M. A fish (Barbus chrysopterus?) of carp family, common in rivers and lagoons.

Darsál, F. In D. G. K. A doorsill, in Multán, a side post of a door, the upper cross stick is dáb. Lat Khorá is also used for doorsill.

Drast, adv. Rightly, correctly.

Darsání, F. Breast, chest. 2. A handsome youth.

Durkárí, F. Running, race.
Drukáwanr, v. i. To cause to run, put to flight. Pr. v. n. Drukáwanr, to race. F. v. m. Drukebnr, to stretch out, spread out, lengthen.

Drukbhaj, F. Bustle, trouble, ado, difficulty.

Drukdaur, F. Bustle, ado.


Darkhánr, M. A carpenter, joiner, bricklayer.

Dargáh, F. Court of law, Magistrate's Office. 2. Judgment day.

Dagarí, v. n. F. A wheaten cake, cooked on one side, and buttered on the other and then bound on the head, as a cure for headache.

Darguzar karanr, v. t. To excuse, overlook, pass over, forgive.

Dirighá, adj. Long, wide.

Dirighéra, adj. Somewhat long.

Drukahár, v. i. To stretch out, spread out, lengthen. F. v. a. Druhad, F.

Drağrá, v. i. To stretch out, spread out, lengthen. Pr. v. m. Drağrá, F. v. n. Drağrá, to stretch out, spread out, lengthen.

Drağrá, F. A wheaten cake, cooked on one side, and buttered on the other and then bound on the head, as a cure for headache.

Drağrá, v. i. To stretch out, spread out, lengthen. Pr. v. m. Drağrá, F. v. n. Drağrá, to stretch out, spread out, lengthen.

Daragrá, v. i. To stretch out, spread out, lengthen. Pr. v. m. Daragrá, F. v. n. Daragrá, to stretch out, spread out, lengthen.

Daragrá, v. i. To stretch out, spread out, lengthen. Pr. v. m. Daragrá, F. v. n. Daragrá, to stretch out, spread out, lengthen.

Dash, F. Running, a rush, act of fleeing, a race.

DranKañr, v. i. To fall in (of grave).

Drohá, M. A deceiver, dishonest person.

Drohi, F. Honest person.

Drohal, M. Striking or rubbing another's face with the palm of the hand. It is very grave offence and insult.

Druhal, F. Dragging.
Drohi, F. An oath, supplication in extremis.

Darra, M. An octroi or customs office.

Drahka, M. A crash. See द्राहका.

Darrī, F. A window.

Darith, adj. Forward, impudent, confident, presumptuous, bare-faced.

Dreh, adj. Plentiful, copious.

Dar, F. Loam. Sh.

Daraka, M. Threat, menace, intimidation.

Daraka dabacha, Threat, menace.

Daraka dewan, To threaten, intimidate, daunt.

Darrah, M. A stamp. 2. Kick from camel.

Darrah maran, v. t. To stamp of men. 2. To kick of camels.

Daz, F. Fine dust.

Dastpanah, M. A mason’s tool, trowel.

Dasti, F. A bracelet of beads. 2. A temporary loan. Sh.

Dasti maran, To hobble a horse.

Dassan, v. t. To throw, in wrestling, a fall, is not counted unless a man is thrown on his back. Pr. दसना प्र. P. दसना।


Dasokar, M. One who gets a fall in wrestling.
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Urdu</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Duláng</strong>, adj. Taking long strides.</td>
<td>دل ہاڑ</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dilpák</strong>, M. An ornament suspended over the breast.</td>
<td>دیلا</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dilján</strong>, M. A sweetheart, bosom friend, beloved.</td>
<td>دیلاج</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dalúcha</strong>, M. A small carpet, a rag.</td>
<td>دل ہری</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dilerí</strong>, F. Courage, etc. See U.</td>
<td>دیلر</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dilerí karaṇ,</strong> See U. 2. To be of good courage.</td>
<td>دیلر کرنا</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dalí, F. Proof, etc. See U. 2. Intention, thought, excuse.</strong></td>
<td>دلی</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dalí áwaṇ, To plead, prove.</strong></td>
<td>دلی آواز</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dalí phirāṇ, To change one's mind.</strong></td>
<td>دلی پہرا</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dalí dèwāṇ, To prove.</strong></td>
<td>دلی دیوان</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dalí karaṇ, To think, intend.</strong></td>
<td>دلی کرنا</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dalel, F. Cor. of Eng. word. drill.</strong></td>
<td>دلیل</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dalel bolāṇ, To drill, as punishment.</strong></td>
<td>دلیل بولنا</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dalíi, M. One who thinks. 2. Absent-minded person.</strong></td>
<td>دلیی</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dam, M. Breath, etc. See U. 2. Airs. 3. Space between upper and lower threads of the warp in weaving.</strong></td>
<td>دم</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dam-ṭarkí, F. Cholera.</strong></td>
<td>دم ٹرکی</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dam dūr, M. Lasting power, in running, etc.</strong></td>
<td>دم در</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dam karaṇ, To blow with mouth. 2. To steam, stew.</strong></td>
<td>دم کرنا</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dam ghinnaṇ, To expire.</strong></td>
<td>دم گھننا</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dam ghinnaṇ, To rest, take breath.</strong></td>
<td>دم گھننا</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dillá, M. An earthenware, waterpot.</strong></td>
<td>دلی</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dilán, M. A courtyard.</strong></td>
<td>دلیان</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dukháwan, v. t. To fumigate.</strong></td>
<td>ڈاکھواں</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dukhán, v. n. To smoulder.</strong></td>
<td>ڈاکھا</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Duki, F. A flat pendant of gold worn on a silk necklace. 2. Deuce of cards.</strong></td>
<td>ڈاکھ</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dag, See داگ</strong></td>
<td>داگ</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Diggá, See داگ</strong></td>
<td>داگ</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dagar, M. Low or hollow land retentive of moisture.</strong></td>
<td>داگر</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Daggar, adj. Wide, (of roads) Sh.</strong></td>
<td>داگر</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Diggá, M. A cudgel, of equal thickness throughout. A walking stick (Multán.)</strong></td>
<td>داگ</td>
</tr>
<tr>
<td>**Dág gán, v. t. To beat hard. Pr. داگ گیا داگیدا</td>
<td>داگ</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dil, M. Heart, mind, see U. and P. D.</strong></td>
<td>دل</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dil dá pilá, Faint-hearted.</strong></td>
<td>دل دا پلئا</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dil dá ghaní, Contented.</strong></td>
<td>دل دا غنی</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dil láwaṇ, To set one's heart on, apply one's self.</strong></td>
<td>دل لواڑ</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dil dahan, To fail, faint, be disappointed.</strong></td>
<td>دل دھان</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dallá, M. A pimp.</strong></td>
<td>دللا</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dillá, M. An earthenware, waterpot.</strong></td>
<td>دللا</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Dândâ, M. The high dorsal part of the D. G. Khan district between the Pakhád and the Indus, where irrigation is done mostly by wells.

Dundâ, adj. Having two teeth about 2½ years old. Sh.

Dândär, M. Catch of arched pieces of camel saddle. Sh. 2. The edge, the tract between the Mack and the Thal in Khushál Táhsil. The bank separating the Bar from the Jhelum River Valley.

Dändri, F. Plaited edge of a khes. Sh.

Dândí, F. Milk teeth. Sh. 2. A cliff. Sh.

Dándílî, F. Tooth-pick. Sh.

Dângál, M. See U. 2. The place where tickets are collected at a wrestling contest.

Dîngi budhí, F. Abbreviation of mind.

Dîngi mat, F. Mat.


Dúnyán dârî, Coition.


Dû, M. A minnow.

Dû, Postposition. In direction of, towards, to. It requires the formative case of the noun governed.

Dûnîn, F. A jewel of 5 pattiies worn round neck.
Dawwá, M. Reflection of light on glass or water, etc.

Dawwá powán, To reflect light.

Duárā, M. A Hindu idol temple.

Dólé, Postposition. Round (Bomford).

Duánkh or Doánkh, M. Soot, lamp black. 2. That part of a chimney-less house in which soot collects.

Dóbha, M. A handful of wet mud. 2. A lump of clay for potter.

Dótání, F. A doubled cotton shawl. Sh.

Dód, M. Deception, fraud.

Dód karan, To deceive.

Dar, M. Inlet, bay, sweep of the river bank.

Daurá, M. An earthenware mortar.

Daurí, F. A Circulation of blood. U

Daurí, M. A class fellow.

Dans, M. A pimp, whoremonger.

Dansún, F. Procuress.

Dúshá, M. A decoction of jál fruit.

Doshála, M. A silk scarf.

Doghána, M. Two gen. fluxions in prayer.

Dokhá, M. Deceit, vice, treachery, delusion, double dealing, feint.

Dokhá bás, adj. Delusive.

Dokhá dewan, To deceive, delude.

Dokhá, M. An earthen mortar for husking grain.

Dokhán, To beat, as a blacksmith, to hammer, make small.

Dokhán, To hammer, make small.

Dughá, adj. Deep. Sh.

Dol, M. A kind of drum.

Dalá dhúp, M. A gum, burnt as incense.

Dalatwand, adj. Wealthy, rich.

Dolí, F. A well pully.

Dolía, M. One who has the second throw in a certain game.

Dom som, adj. In the lump, taking the lot.

Dún, See dr

Dón, adj. Both.

Dhán, F. A second ploughing at right angles to the first, Syn. Bèil. 2. A kind of cloth. 3. A thick sheet made by sewing one piece over another. Sh.

Dhá, v. t. Imp. Enter with a rush (as water goes through the whole body when drunk by a thirsty man.) Sh.

Dhát, F. Metal. 2. Semen. 3. Spermorrhoea.

Dhát Vahn, To have spermorrhoea.

Dhár, F. An edge. 2. Flowing. 3. Stripe. See U.

Dhár lán, To sharpen an edged tool.
Dhár kažhanā, To sharpen an edged tool. 2. To milk a cow.

Dhár māraṇā, To scorn, spurn. 2. To urinate, make water.

Dihár, F. Day, day-time. Sh.
Dihár ū, In the day-time.

Dhárin, F. The quantity of any thing weighed at one time.

Dhárwān, adj. That which is kept or selected. 2. M. The sheaf selected by the reaper as his wages.

Dhár-karaṇā, To cry out as from fear, to vociferate.

Dhár-maḥaṇā, To fall into hands of robbers.

Dhárā, M. A raid. cf. U.
Dhárā máraṇā, To raid, plunder.

Dhásā, M. The upright piece of leather at the heel of a shoe. 2. Upper lintel of a door.

Dhágā, M. Thread, cord, rope. Sh.

Dhámān, M. Invitation to a funeral.

Dháman, A good fodder grass (Penisetum conchroides). S.R.

Dihán, See Dhéhān

Dhán, F. A cry for help, complaint, appeal.

Dhánh, ū, To appeal.

Dhánj, M. Seedling rice still in the nursery.

Dhánren, M. Coriander seed, and plant (Coriandrum Salivum.)

Dhándhal, F. Haste.

Dhándhal maḥáwaṇā, v. n. To be in haste.

Dhánkā, M. Fame, renown.

Dhánwaṇā, v. n. To bathe. 2. v. t. To suck (of animals).
Pr. Dhatana P.

Dhásā, v. ā. or Dháwaṇā

Dhána, M. The bit of a hridle.

Dhánapā, Makes Pl. See Dhatānā

Dhári, F. The price paid for carriage of goods.

Dhá’īn, F. A whip of fire applied from time to time to a rope being twisted. 2. M. Complainant.

Dhábbā, M. Washerman. F. Sh.

Dhábkaṇ, v. n. To be afraid, apprehensive used of those afraid to speak before their officers or others.

Dhábhi, F. A red insect which infest mulberry trees and at night have a light like firefly. S. R.

Dhúp, F. Sunshine.

Dhúp sekaṇ, To bask.

Dhappā, M. Blow with both hands open. Sh.

Dhēher, M. The palm of the hand.

Dhuttap, F. Loss, sustained by purchaser returning unsatisfactory goods.

Dhaj jamáwan, To become arrogant.

Dhaj dár, Becoming, well looking.

Dhudd, F. Mistiness of sight.

Dhuddir, F. Dust on the ground.

Dhadhúla, M. Twilight. Sh.


Dhur thiwan, To be vexed, irritated, provoked, angry.

Dhur karan, To vex, provoke, irritate, make angry.

Dhurrá, M. The wood fixed in the ground to which is attached the iron points of a turner's apparatus, on which revolves the wood to be turned. 2. Axle.

Dharabbar, M. Slight rain. Sh.

Dhur dhur, interj. Get out. Sh.

Dharak, M. A jump. Sh.

Dharli, adj. Good milker (cow or buffalo). Sh.

Dharm, M. Faith, religion. U.

Dharm tiyágan, To abjure one's religion.

Dharam, v. t. To put, place, keep. 2. To receive in full what has been lost by another, who makes good the loss.

Dhirrin, F. Womb, matrix.

Dhirrin dá dard, The pangs of child birth.

Dhrangá, M. Partly consumed carcass of cattle. Sh.

Dharwan, See Dharwan.

Dharwání, M. A weigher or divider of grain.

Dhirí, Wagging middle finger which provokes anger. Sh.

Dhirás, F. Circular dance of meu. Sh.

Dhurek, M. A tree (Melia Azedarach). Sh.

Dhrain, v. u. Imp. Sink, as ground after rain. Sh.

Dhar, F. Faction, party. Sh.

Dhar dári, F. Factions, party spirit. Sh.

Dhir, M. A heap of mixed grain and straw.


Dhara, M. Boundary.

Dhara karan, To adjust scales.

Dharán máran, To run strong (of river).

Dhusari, F. A blanket.

Dhassan, See Dharwan.
Dhussa, M. A blanket. Sh.

Dhakká, M. Cattle disease (? rinderpest.) Sh.


Dahlān, v. n. To fear, apprehend, dread, of impending trouble, be panic stricken. Used of things seen—(of things heard. Pr.

Dahlíá, adj. Apprehensive.

Dhamm, adv. Well done.

Dhum, F. Fame, renown, celebrity. cf. U.

Dhum machan, To become known, notorious.

Dhamachar, M. Noise.


Dhamman, M. A tree (Grewia vestita). Sh.

Dhamman, v. n. To pass, advance, used only of the night. Ráth dham gáu—The night is far spent. 2. To dawn, break forth.

Dhammí, F. Day dawn.

Dhammín, Syn. Dhammín velhá, Earliest dawn.

Dhann, interj. Blessed, well done. Sh.

Dhanáp, F. A cow in calf for the first time or fit to bear. A calf is called Gáhí or Vachí while suckling, Vahír or Vahírki from suckling till fit to bear, Gán or Gáu while bearing, Phándar when past bearing.

Dhanára, To give a cow to the bull. v. t.


Dhanattar, adj. Clever. M. A very learned or intelligent man.

Dhandá, M. Work, employment, important work.

Dhund, M. Base. See U. 2. Cataract in the eye.

Dhundh thiwán, To lower.

Dhán, v. n. Imp. Be put to bull. Sh.

Dhanriwán, verbal noun. Being put to bull. Sh.

Dhank, F. A disease of wheat in which the grain shrivels up, and becomes black, bitter and curved. (? ergot).

Dhanwál, M. A herdsman.

Dhanrwál, F.

Dhanwá, M. A professional weigher of grain, etc.

Dhanwá, F.

Dhanwá, c. v. From to bath.

Dhanwári, F. The bow of a turning lathe.

Dhuní, F. Navel. Sh.

Dhané, F. Milch-cow.

Dhanéin, M. A cow-herd.

Dhúán, M. Perpetual fires kept smouldering by faqirs.
Dhúan láwanr, To keep a fire smouldering.
Dhúan ghattanr, From To bathe.

Dhawáwanr, c. v. From To wash.

Dhob, M. A term in wrestling.
Dhóhi, F. Remedy.
Dhóhi lağanr, To take effect.

Dhopá, M. Fraud, deception, trick.
Dhopá kháwanr, To be deceived.
Dhopá máranr, To deceive.


Dhút, M. Calumny, aspersion, false accusation, slander.
Dhút badhanr, To calumniate.

Dhútá, M. 
Dhúti, F. 

Dhújin, adj. (Cow) after its second calf. Sh.

Dhúín, 

Dhaur, M. A slap, thump.

Dhúr, F. Dust in the air.

Dhaurá, M. A push, shove, jolt.


Pr. F. 
Dhúsa, See Dhúsas, v. t.


Dhanlax, M. Palace.

Dhún, M. Smoke, reek.
Dhún andhár, Lowering, threatening for rain.

Dhún, Postposition, towards.

Dhúndhá, M. One who has dim sight.
Dhúndhá thiwan, To be dazed or blinded.

Dhamar, F. Nape of neck. Sh.

Dhaunkánr, v. t. To use the bellows.

Dhowánr, v. t. To wash. Pr. F. Dhóhí (P. Dhóhí) c. v. Dhóhí

Dho satánar, To wash out, blot out.

Dhú, F. Jowár chaff.

Dhi, F. Daughter, pupil of eye. It makes Pl. and Instr. case.

Dhián, M. Consideration, reflection, meditation, thought, conception, attention, heed, interest. cf. U. In S. R.
Dhián karaṇţ To consider, reflect, heed, listen, hear, mark.

Dhayán dhayán, F. Pl. Shreds, rags, ribbons, in rags.

Dhetâ, adj. Having a daughter, belonging to a daughter (Mältán). The relatives of a bride (D. G. K.)

Dhete, M. Pl. The bride's people at a wedding. Sh.

Dhi dhí khedánt To play games in water.

Dhírí, F. Provocation, by wagging middle finger. Sh.

Dhírín, Pl. of Dhi Dhícón, M. Livelihood, means of existence. Sh.

Dhíwârî, F. Fisherman's wife.


Dayâ, F. Fear.

Diyâl, M. Deodar, cedar tree or wood. (Cedrus deodar).

Dî dihâr, adv. To-day, in the day time.

Dîr, M. Delay, etc. See U.

Dîr láwanţ To be dilatory, to delay, linger, loiter, put off.

Dera, M. A dwelling, encampment.

Dera láwanţ To dwell.

Dera wâl, The language or inhabitant of the Derajât.

Dera jât, A tract of country lying between the Indus and Sulîman mountains and between Bannu and Sindh.
| **Dá** | A post-position signifying size. |
| **Dách** | F. Skill, knowledge. Sh. |
| **Dásá** | M. A disease in wheat due to cold and drought, the ears shrivel and become yellow. |
| **Dákí** | F. Vomiting, cholera. Sh. |
| **Dabakk** | M. Deep hole. Sh. |
| **Dutthrú** | M. Fit of choking. Sh. |
| **Dáthá** | M. Hyena. Sh. |
| **Dáddha** | M. A pod of grain, peas, mung, mágh, morhi and radish. Pods of other plants and trees are called |
| **Dáddhi, M.** | Frog. Sh. |
| **Dádd, F.** | |
| **Dídhar** | M. A deserted channel of river Jhelum. Sh. |
| **Dádhèrá** | M. The ground thrush. Seven sisters (Melacoccyx terricola). |
| **Dákhkánán** | M. Stupid camel driven. Sh. |
| **Dágára, v.t. Imp. Drive (cattle)** | Sh. |
| **Daggi** | F. Harlot, adulteress. |
| **Dull** | v. n. Imp. Be shaken. Sh. |
| **Diláh** | M. West. Sh. |
| **Dundré** | F. Short tail of Thal sheep. Sh. |
| **Do, interj.** | Be off, said to the crow. |
| **Doáhñrá** | M. Cultivable island. Sh. |
| **Danba** | M. The arm above the elbow. Sh. |
| **Doñar** | M. The raven, hill crow (corvus corax). |
| **Dhoñhar** | (corvus corax.) |
| **Dó do, interj.** | To call crows. Sh. |
| **Dor** | F. A cotton rope to tie horse or dog. Sh. |
| **Dughá** | adj. Deep. Sh. |
| **Dañlá** | M. A fish, up to 10 lbs. Sh. |
| **Doná** | M. Leaves folded up to hold sweetmeats and small groceries. |
| **Donádá, M.** | A small boat. |
| **Dündi, F.** | |
| **Dáhá** | M. A tribe of Jats who were originally Rajputs. |
| **Dhá** | F. Falling, used of a bank, being eroded by the river. 2. A genitive suffix in Sh. F. |
| **Dhádhar** | M. South wind. Sh. |
| **Dhádhi** | M. A beggar, who praises those who give him alms and curses those who do not. 2. A poet, bard. Sh. |
| **Dhárá** | M. A line of cattle fastened by a long rope to manure the ground. 2. Shed, cattle shed. Sh. |
Phák, F. The hip.

Phála, M. A toss of the dice.

Phánd, M. Conflagration. Dim.

Phándrí, F. A small fire in jungle.

Phándhá, F. A strong wind.

Pháwan, v. t. To throw down. 2. In S. R. To feed a fire, fire up. Pr. प्हिक्कियाँ P. प्हिक्किया v. n. प्हिक्कियाँ v. p.

Phá, v. t. Imp. Throw down. Sh. 2. F. A bank, dip into river valley from Thal. Sh. 3. High bank of a river. Sh.

Phabra, M. A large fish, up to 16 lbs. Sh.

Phhibí, F. Rocky knoll, hill-top. Sh.

Phút, M. Peculation, pilfering.

Dhuttá, M. Peculator, pilferer. adj. Morally bad.

Phádh, F. Sounding of drum rapidly to collect men. Sh.

Phíd, M. The belly, abdomen

Phádhorá, M. Proclamation (by drum) Sh.

Phak, F. A prisoner (used of men only. Sh). 2. Pound, fold for animals.

Phakan, v. t. To imprison, confine. 2. To cover, conceal, coop. M. A lid, cover, plug. Pr. प्हिक्कियाँ P. प्हिक्किया v. n. प्हिक्कियाँ v. p. प्हिक्कियाँ c. v. प्हिक्कियाँ

Phihán, v. n. To low softly as a cow wanting her calf or food. Pr. प्हिक्किया P. प्हिक्किया F. प्हिक्किया

Phikh, In Sh. is a cow’s belown.

Phukan, v. n. To arrive, enter. 2. To get, be procurable. Pr. प्हिक्किया P. प्हिक्किया F. प्हिक्किया


Phakorá, M. A prisoner.

Phág, M. A heap, accumulation.

Phág láwan, v. t. To heap.

Phug, F. Bone of hind quarter of horse, etc. Sh.

Phaggá, M. A bull, ox. In Sh. One small and weak.

Phagrá, M. Paramour.

Phaggí, F. A cow.

Phil, F. Delay, procrastination. 2. Relaxation.

Phil láwan, To delay, put off.

Phillá, adj. Loose, slack, lax. 2. Lazy, idle.

Phillá karan, To loosen, relax.

Phalán, v. n. To set, as the sun, to pass the prime, decline. 2. To flow, (of water) Sh. Pr. प्हिक्किया P. प्हिक्किया F. प्हिक्किया

Phan, F. A lagoon, pool, a branch of the river, the exit of which has been left dry by falling of the water.
Dhándhorá, M. A proclamation.

Dhándhorá pherañ, To proclaim.

Dhaññ, v. n. To fall, be broken. Pr. दन्ता F. प. दन्ता v. t. दन्त व. p. दन्ते दहन्ते

Dhang, M. A rope used for tying the back legs of cows or buffaloes while being milked. 2. Marriage. 3. Mode, manner, method. v. t. Imp. Hobble. Sh.


Dhunganá, M. A fish (Psuedotropius garua).

Dhingar, M. Bramble, thorn bush, cut twigs. Sh.

Dhingrí, F. A thorn bush of any kind when cut.

Dho, M. The handle of a large wooden rake. 2. The first night of marriage.

Dhódá, M. Bread made of millet (jowár or bajra).

Dhódhá, M. Raven (Corvus corax). In Sh.

Dhúdhúrañ, v. t. To seek for, search. S. R. Pr.

P. दूधुर दूधुरन् F. दूधुर दूधुरन्

Dhor, M. A depression in the ground that fills with water in the rainy season, and yields cold weather crops.

Dhók, F. Hamlet, detached village. Sh.

Dholá, M. Darling.

Dhóndhar, F. A form of knot used for fastening a delha round the loins. Syn. दीपक

Dhowái, F. Carriage of goods, freight.

Dhowán, v. t. To carry, remove. Pr. द्वोम v. p. द्वोमि c. v. द्वोम Jet

Dhútí, F. Anus, buttock. Sh.

Dhútí trtí, M. Hyena. Sh.

Dhútí dingdá, Sh.


Pahíjan, v. p. To be obtained. Pr. दहीगना P. F. दहीगना ir.

Dheáiti, F. An ear ornament.


Philá, A marsh grass (Scirpus maritima) S. R.

Dhelar, M. The reeds of Saccharum Sárá from which pens are made. Syn. कुटकाण

Dhendá, M. The wheel which carries the rope ladder and pots of a well. Syn.

Dèn, F. Pride.


Díwi, F. Provoking affront by wagging middle finger. Sh.

Dehrí, F. Adorned tomb. Sh.
Pāh, F. The fine dust on land produced by saline efflorescence or much traffic.

Pāt, F. Liberality, bountifulness.

Pātā, adj. Liberal, generous, free handed M. A giver, donor.

Pāṭr, M. A sickle, reaping hook, pruning hook.

Pāṭrī, F. A sickle, reaping hook.

Pāṭ, F. An arch.

Pāṭhā, M. Binding up beard with cloth after custom of Sikhs. S. R.

Pāj, M. A marriage portion, dowry, dower. In S. R. Dāj.

Pāchī, F. A female camel.

Syn. 3. Pāj. M. Apū. Camels have separate names for every stage of life up to one year. F. 3. Hējār M. From one to two years 3. Hējārā or 3. Hējārī M. From two to three years. M. and F. 3. Hējārā three to four years M. and F. Hējār. At four years they lose their milk teeth and are afterwards named according to the number of permanent teeth.

With two teeth M. and F. Ḍrāk.

With four teeth M. Jōre, F. Jōrgī.

With six teeth M. Jōrī, F. Jōrgī.

With eight teeth M. and F. Ḍrāk.

These remarks apply equally to the W. P. letter Ḍ which Mr. O'Brien in his Glossary has confused with 5 and mixed words beginning with either 5 or Ḍ under one head 5.

Pā, M. Way, manner, mode.

Páhi, M. One who gives information. Informer.

Pájin, F. A witch. See U.

Pábba, adj. Crooked, curved.

Pabbi manjh, A buffalo with concave spine.

Pabhanır, v. p. To be milked from. Pr. ِّ ِّ ِّ ِّ ِّ P. ِّ ِّ ِّ ِّ F. ِّ ِّ

Pâb, M. White spot.

Pâb dâb, Irregular dying of cloth showing white or whitish spots, motleyed, dappled.

Pabhá, adj. Spotted. In Sh. ِّ ِّ ِّ ِّ black and white.

Publá, adj. Thin, lean, emaciated.

Publá thîwanır, To become thin, emaciated.

Pabhí, F. A small box. Box of matches.

Paphá, M. A wooden trowel, used for stirring sugarcanes juice, or meat and rice while cooking.

Pathá, M. A bundle of sugarcanes, prepared for passing through the press.

Pât, M. A feint, blind, a term used in wrestling.

Pât dewanır, To make a feint.

Pânır, M. A cork, plug, bung, spigot.

Pânır dewanır, To plug.

Pîthá, past. part. of ِّ ِّ ِّ ِّ ِّ to see.
Paráwanr, v. t. To frighten, dismay, terrify, appall, cow, daunt, discourage. Pr. دیسیا F. دیسیا v. n. دردان

Par bhác, M. Fear, terror.

Parán, v. n. To fear, be frightened, dismayed. Pr. دیسیا F. دیسیا v. t.

Parrá, M. Coward, timid person. Syn. دردان

Pas, M. News, information.

Pas powán, v. n. To hear of.

Pussá, M. Having 200 threads in a breadth.

Pussí, F. 

Disíwar, F. Country, opposed to town.

Disívarí, adj. Of or from the country.

Pasáwanr, v. t. To shew, direct, point out, tell, explain. Syn. همسیا F. دیسیا Pr. دیسیا F. دیسیا

Puskará, M. A sob.

Puskará bharañ, To sob.

Paskará, M. Quick, hurried breathing. Syn. نیکو میکرد Sh.

Puskañ, v. n. To sob. Pr. دیسیا F. دیسیا v. p. دیسیا F. دیسیا c. v. دیسیا

Pusáñ, v. t. To shew, direct, point out, tell, explain, indicate, say. Syn. همسیار دیسیا F. دیسیا v. p. دیسیا F. دیسیا

Pissár, v. n. To appear, be seen. Sh. دیسیا Pr. دیسیا F. دیسیا v. t.

Passí, F. The ends of the warp left unwoven.

Disíjáñ, To be shewn v. p. from دیسیا

Disíjañ, To be seen v. p. from دیسیا

Pák, M. A turnip intended to go to seed. 2. Hindrance, stoppage, interruption, obstruction.

Pakár, M. A belch, eructation, wind, broken upwards. U. میکرد

Pakár déwañ, To belch, eructate.

Pákra, M. A slice of turnip.

Pu krá, M. Two cowries.

2 cowries=تبعیدا 6 cowries = تبیدا 2 damries = پیسا 4 kasirás = پیسا

2. A girl's breast when it commences to fill out at puberty.

Pakkanr, v. t. To stop, prevent, check, shut off, let, hinder. Pr. دیسیا F. دیسیا v. p. دیسیا F. دیسیا

Phkh, M. Pain, ache, distress, persecution, trouble, grief, affliction, annoyance.

Phkh déwañ, To trouble, oppress, vex, afflict, annoy, persecute, hurt, incommode.

Phkhá, adj. Tidious, wearisome, fatiguing.
Pálih, M. A wretch.

Pallá, v. n. To split, burst, crack. Pr. فَلَلَ v. P. فَلَلَا v. P. فَلَلْ v. c. v. فَلَلَ

Pálawán, c. v. Of دَالَّ.

Pallí, F. A piece cut out of a melon, slice, segment of orange. 2. Crescent. 3. A portion of reed, cane, etc., between two knots.

Pált, F. A disused well. 2. Tallow.

Páltak, F. Chink, cleft, crack, split.

Pambhán, M. Chink, cleft, crack, split.

Pambhán, v. t. To apply the cautery.

Pammár, M. A tribe of Jats from Sindh formerly called Lár. 2. Logs of wood, long, without knots, and of the best quality are called dammar by the lumber merchants on the Indus. The wood belongs to a species of pine, perhaps Dammar orientalis or australis (Webster) but Webster says it is Javan or Malay from which the resin is obtained. Powel in Punjáb Products, gives dāmm̄ar as the name of the resin, but says the word is not used in the Punjabi. Where it is called Sāl, from the Shorea Robusta. So that dammar is probably a different product from dammar. 3. Distension of the abdomen.

Pumrá, adj. Withered.

Pimman, M. A fish. (Callidichrous checba) common in river and lagoons, length 5 inches.
Pan, M. Force, violence.

Pannä, M. Small pieces of wood between rafters. S. R.

Pannan, M. Carrying pole, staff. 2. A stick for supporting bird catcher's net.

Panbhara, M. A fish (Labeus rohita) U. رُحو

Pan, M. A tooth. 2. Ivory.

Pand phaññ, To grind the teeth in rage, gnash.

Pand karitanañ, To grind the teeth in sleep.

Pand kadhanañ, To cut the teeth.

Pand, M. A tooth of comb, rake, etc. indent, jag.

Pande kadhanañ, To indent, jag.

Pande ghatanañ, To be jagged.

Pundâ, M. Cow, sheep, goat, buffalo having two teeth.

Pundí, F. Having two teeth.

Pundál, M. A wooden rake. The handle is the cross stick holding teeth the teeth.

Pundál maraññ, To rake.

Pandwân, M. A piece of wood for cleaning the teeth. Sold in bundles, made from small branches of Populus Euphratica بانٓآ 2. A cutting for propagating plants. 3. Tetanus.

Pandwan-powanñ, To have tetanus.

Pundillî, F. A toothpick of gold or silver.

Pand, M. A fine, blackmail taken by beggars, a forfeit. 2. Athletics, exercise.

Pand kadhanañ, To exercise one's self.

Pand bharaññ, To forfeit.

Pand, M. A staff. See U. 165

2. A pestle.

Pandal, M. Culm.

Pandî, F. A stem (poppy) Sh.

Pang, M. A sting, bite. 2. A date half soft, half ripe.

Pang maraññ, To sting, bite.

Ping, M. A bend, curve, crook, fiction.

Pingâ, adj. Curved, crooked, twisted, contorted, askant, askew, devious, indirect, froward, perverse.

Pingâ-karaññ, To bend, stoop.

Pingâi, F. Crookedness, perverseness, unrighteousness.

Panganañ, v. t. To sting, bite.

Pangari, F. Staff, walking stick.

Punghanañ, M. Depth, abyss.

Pangar, M. Cattle.

Pangar jihan, adj. Beastly, brutal.

Pinvarât, adj. Obligatory.

Pinvarât, M. One under an obligation, debtor.


Pannah, M. A staff.

Pinhrî, F. Cross-pieces of wood fixed on nose of calf to prevent its taking milk. S. R.
Panni, F. A thin wooden handle, as of spoon, razor, etc. 2. Helm, of a boat. 3. Beam of scales or balance.

Pú, adj. Two. For compounds.

Pú adh karaṇ, To halve.

Póak, M. and F. A camel with two teeth. See ʌjʌğı.

Pívál, M. Having credit. 2. One who gives.

Pobáttä, M. A kind of silk cloth.

Púbajhra, M. Double tongued, one who changes sides, a man of duplicity.

Póhal, F. Leanness.

Púphær, M. Midday, noon.

Púphær dhal, Afternoon.

Póta, M. A young profligate.


Pújhíra, F. An animal after second calf, etc.

Pújanghá, M. A biped.

Podhak, F. A plant, probably Euphorbia thymifolia, but three or four other Punjábi plants are called dodak by Stewart.

Podhí, M. One who brings milk from across the Indus for sale by swimming.

Podá, M. The capsule of the opium poppy. 2. The tip of the finger.

Podar, M. A raven. (Corvus Corax) Syn. ʌdערह

Póul dár, adj. Shapely.

Polá, M. An earthenware water pot.


Pómir, F. Of Pómir, Sh. A caste of wandering musicians, dancers, actresses, thieves.

Púní, adj. Two.

Púní, Twofold.

Póndí, adj. Both.

Póndí, F. A small boat.


Púngá, adj. Deep.

Púngáhár, M. Depth, abyss.

Púngáhár, F. Depth, abyss.

Dóh, M. Exonse, blame, sin, fault, defect.

Dóh dëwár, To blame, find fault.

Póhá, M. S. B. See U. Póháwá, M. An earthenware milking vessel.

Púhá’én, adj. Both.

Póhtrá, M. A daughter’s son.

Póhtaráwáñ, A daughter’s offspring, used collectively.

Póhrí, F. A daughter’s daughter.

Póhar, F. Double cotton shawl.

Póhrá, See U. Póhrá.

Póhál, adj. Milch.


Póweário, Twice.

Pó’í, F. A small wooden spoon.

Pó’íbag, Spoonbill (Platæa Lencoradia).


Páhá, M. A tribe of Jats.


Píhara, M. A line of cattle tied with one long rope to manure the land.

Píhári, adv. Daily.

Páháká, About ten.

Páhabá, M. Summit, top — Dim. Páhái S. B.

Pún, Postposition. Towards, in direction of, to, at.

Páhá, F. Coagulated sour milk. 2. Life, soul.

Páhín, Postposition. Towards, in direction of, to, at.

Páit, M. A demon, an unmerciful, hard-hearted person.
Pehán, M. Dowry, dower.

Péhí or ðêní, M. A day, the

Pính bhár, F. The East.

Pính bhárá, Easterly.

Pính láhá, F. The west. Syn.

Pính láhá, Westerly.

Pính wár, A day's wage.

Pính dhaalá, Early afternoon.

Pính latáhá, Sunset.

Píwá, M. A lamp, light.

Péwálí, See U. Dowlal.

Píwáwan, c. v. of Píwá. To give.

Pívá, M. An idol, god, object
of worship.

Pívat, F. A candle-stick,
light holder.

Pívatí,

Pevání, v. t. To give, bestow,
render, afford, allow, dispense,
dispose, let, offer. Pr.

Pekhán, v. n., v. t. To see,
discern, notice, overlook, to refer,
look. Pr. Píkan or

Pekhán bhálá, To look
attentively.

Pílá, M. A rush that grows in
marshy ground. It is inferior
fodder.

Pélhá, M. The fruit of the
Káriá tree (capparis aphylla)
Syn.

Pélhá, M. A reed.

Peltá, M. Wasp. Sh.

Pehán, To-morrow.

Pehú, M. A wasp, hornet.
In Sh. Pehú.
Dhún dhaleá, Early afternoon, 1 P.M.
Dhún andar báhar, Just before sunset.
Dhún laih gía, Sunset.
Dehe, Those ten.
Dheen, In the day. 2. M. The sun. Sh.
Dheen nappeá, M. Eclipse of sun. Sh.

Zál, The 16th letter of the W. P. Alphabet written Z in Roman character. Found only in words derived from Arabic.

Zaláwen, adj. Of or belonging to woman.

Zimma, M. Charge, trust, etc. See U.

Zimma cháwanř, To take charge of, care of, to take upon one's self.

Zaunq, M. Delight, joy, pleasure. U. دوزن


Zahír, adj. Abject, contemptible.

Zahíri, F. Abjectness, contempt.

Ra, The 17th letter of the W. P. Alphabet. In Roman character R or r.


Rábhâna, v. t. To be sown, cultivated. Pr. رادها, P. رابهدا. F. رابهص, irr.

Ráti, adv. In the night. Sh.

Rath, M. Generous fellow, gentleman. Sh. 2. Enduring, untiring person.

Ráj, M. Government, sovereignty, kingdom, reign, sway, empire. 2. Builder, mason. 3. Subject.

Rákhas, M. A demon.

Rádhá, Part. Cultivated.


Rás karanñ, To make beautiful, used of gardens and palaces, not of rooms and people. 2. To separate good from bad, classify, to sort, used of dates, etc.

Ráshki, F. Large teeth of male camel. Sh.

Rákha, M. A protector, watchman, scare-crow. Syn. رکب

Rákhi, F. Gaurding, keeping. 2. Wages for guarding goods.

Rág, M. A tune. See U. Rágs are six in number.

1. سرī पार, 2. भाईरे, 3. माल काँस, 4. हंदोल, 5. मेघ मलेला, 6. देहक dipak. This last is never sung, forbidden since days of great musician Tánsen, a Brahman in days of Akbar, because when sung, singers and hearers were burnt up. No one knows it now. Rágs have children. Asa is a child of Bhairo. There are thirty Ragnies. Ragnies are wives of Rág's. Sh.

Rágríś, F. Dim. of Rág.
| راہک | Rāhak, M. | A tenant in Jhang and Multān, a farm servant in D. G. K. and Muzaffargarh, from 1 ráh to cultivate. His pay is (1) $150/km, (2) 8 annas a month, (3) 1 maund per mensum. (4) Occasionally, clothes. |
| راہنر | Rāhanṛ, v. t. | To sow. |
| راہوانر | Rahawanṛ, Pr. | To sow early. |
| راہوانر | Rahawanṛ, F. | To sow late. |
| رابنا | Rabana, M. | Open tambourine covered with sheep skin. Sh. |
| رابیل | Rabel, F. | Jassamine. |
| رابین ثیوانر | Rabin thiwantar, To go. |
| رابین پکرانر | Rabin pakranṛ, To go. |
| رابی | Rib, F. | Muddy water in a well when supply is getting exhausted. |
| راحال | Rahal, F. | Asking betrothal, proposal of marriage. |
| راحالی | Rahali, F. | To ask betrothal. |
| راجر | Rabra, M. | Noise, quarrel. |
| راجر | Rabra, v. n. | To quarrel. |
| رابری | Rabri, F. | Broken coagulated milk. Cf. U. |
| راپ | Rap, M. | A black clay which splits up into large clods when drying. It is poor soil. |
| راپار | Rapar, | To block the way. |
Ruppá, M. Silver.

Rúpári, adj. Of silver, silvery.


Rapat, { Fr. A blood, gore. 2. A fatal disease of sheep in which urine is bloody, no remedy.

Rat de dast, Bloody flux, dysentery.

Rat sukan, To be in terror.

Rat kadhan, { To let blood, to bleed.

Rat vàhân, { Thirsty.

Rat dá trihâyâ, Blood thirsty.


Riká rat, Akin, related.

Rattá, adj. Red.

Rátálhá, M. Night blindness. Sh.

Ráthá, M. The pink headed duck, red crested and red headed pochard, are all so called.

Rattrián, F. P. Pl. Ravine ground among red rocks. Sh.

Rátak, F. Red velvet insect, used in medicine to promote virility. Sh.

Rátkán, M. A plant, it grows on canal banks in summer, used in diseases of horses. P. D.

Rátoká, adj. Of or belonging to night.

Rátulá, adj. Bloody. Sh.

Ráttí, F. Redness. 2. A disease in wheat by which it becomes yellow, and shrivelled. 3. A weight = 8 barley corns for weighing precious stones and metals.

Ráttí rat vàlá, M. A worker in miracles.

Ráttí mang, The ruddy sheldrake (Tadorna rutila.)

Rát, M. The wheel of a well over which the rope ladder and pots are hung. Syn. and Durátá khá. A well with two wheels. 2. An enlarged gland.

Rátal, adj. Dishonest, false in play.

Rátha, M. A blue-rock pigeon.

Rajoá, M. An independent clan. P. D.

Righáwan, v. t. To allure, amuse.

Righan, v. n. To be allured, amused.

Righann, v. n. To be engaged, occupied. 2. To be filled up, (of earing holes). Pr. راچندا راچنا راچنا or راچنا or راچنا F. راچندا

Raj, M. A belly full, fulness.

Rajjá, adj. Full, satisfied.

Rajáwan, v. t. To satisfy.

P. Rajjâ, P. راچندا F. راچندا
<table>
<thead>
<tr>
<th>Word</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Rajjānīr, v. n.</td>
<td>To be satisfied, full. Pr. ḫajda, ḫajda. v. t. ījīsī, ījīsī. c. v. ījīsī, ījīsī.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rajwāwa, c. v.</td>
<td>From ījīsī, ījīsī.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rachāwa, v. t. or c. v.</td>
<td>To cause to absorb. To take up. Pr. ḫajda, ījīsī. F. ījīsī. v. n. ījīsī, ījīsī.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rachchanī, v. n.</td>
<td>To be employed, mixed. 2. To absorb. Pr. ḫajda, ījīsī. F. ījīsī. v. t. ījīsī, ījīsī.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rachh, M.</td>
<td>That part of a loom to which the web is attached, and along which the shuttle plays. 2. Tools, implements. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rachhānī, F.</td>
<td>A barber's satchel.</td>
</tr>
<tr>
<td>Richhī, F.</td>
<td>A bear. M. ījīsī.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rachhī, F.</td>
<td>An instrument for picking out the patterns in lacquer work. 2. A turner's tool.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rukh, M.</td>
<td>Face, aspect, etc. See U.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rukh watājanī,</td>
<td>To be inattentive, angry, displeased.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rukhsat, F.</td>
<td>Leave, permission, etc. See U.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rukhsat ghinnanī,</td>
<td>To take leave, depart.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rūrī, F.</td>
<td>Groan of camel. Sh. 2. Pain of approaching fever.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rārrā, adj.</td>
<td>Clear (of sky), clean. S. B.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rarāt, M.</td>
<td>A roar of water or men.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rarkhānī, v. n.</td>
<td>To munch, eat with noise.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rarrānī, v. t.</td>
<td>To cry, cry out. Pr. rūjīsī, rūjīsī. F. ījīsī.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rārūh, F.</td>
<td>A cultivated field, agriculture, husbandry, standing corn.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rārī wāhī, M.</td>
<td>An agriculturist.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rārī wāhī, F.</td>
<td>Agriculture.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rārī wāhanī,</td>
<td>To cultivate.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rārī ulrānī,</td>
<td>To grow up, as a crop.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rārī kāpanī,</td>
<td>To reap a crop.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rārī dōhanī,</td>
<td>To carry home a crop.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rārī rangī, F.</td>
<td>See rārī.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rārī rahā, M.</td>
<td>Agriculturist, farmer, cultivator, husbandman.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rārī wahā,</td>
<td>husbandman.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rīrīhanī, v. n.</td>
<td>To move slowly, out of the way, get to one side. To roll. Pr. rūjīsī, rūjīsī. F. ījīsī. v. t. ījīsī, ījīsī.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rārī, F.</td>
<td>Bare ground, hard soil, cracks after rain. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Arabic Term</td>
<td>English Translation</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------</td>
<td>---------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Rast, F. A store of grain, provision.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rasdár, adj. Juicy, from See U.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rus ranj, F. Annoyance, displeasure, anger.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ras kapúr, M. Calomel.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ras miss, adj. Reconciled. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rasír, F. A long thin rope.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Russañ, v. n. To be annoyed, vexed, angry, displeased, to lose one's temper, to fret. Pr. Rusañ P. Rúsañ or Rúsañ F. v. t. &amp; Rusañ v. t. &amp; Rusañ v. t. &amp; Rusañ v. t.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rasúl-arwáhi, F. The pay of the village-mullah in kind.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rasoí, F. Food (of Hindus).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rassí, F. Cord, line, rope. U.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rassí jhal, M. A rope holder, an organizer for passing on stolen cattle across the Indus.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ruseman, M. Anger, displeasure, annoyance.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rassíor, M. Accomplice in handing on stolen cattle. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rashíd darsháni, F. 2 an. or 4 an. per cent less or more Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ražá, F. Leave, permission. 2. Will, pleasure. 3. Fate.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ražá karan or thíwañ, To die.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ražúá, M. Intention, wish, desire, purpose.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Raí, F. Favoritism. Syn. Ru</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Raí rakhan, To take sides.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Raqam, F. Kind, sort, nature, etc. See U.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Raqam áwañ, To flag, lose vigour, come to an end.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Raqíq, adj. Liquid. cf. U.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rúk, M. Steel.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ruk wángún, adj. Brawny.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rík, F. Purging in cattle. Syn. Rík</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rakábi, F. See U. 2. One who changes his religion on worldly grounds.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rukañ, v. n. To be hindered, checked, detained, retarded. Pr. Rohí P. Rohí F. Rukañ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rukú, M. A section in the Qorán. 2. Bowing in prayer.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rakh, F. Protection, defence, keeping, guarding, a charm. 2. A paid labourer. 3. Preserved forest.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rukh, M. Tree. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rakhá, M. A watchman, keeper, guard.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rukhá, adj. Dry, insipid, unsympathetic.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rukhánarán, { adj. Living on dry bread.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rukháná, {</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rakhán laddí, F. An insect that lies in a nest made of grass stalks. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Rakhri, F. A protectrix, a protecting charm.

Rakhan, v. t. To put, place, keep, have, save. Pr. رکھندا F. رکھا v. p. رکھوں c. v. رکھوں

Rakhwala, M. God.

Rakhwali, F. Watching, guardianship.

Rakh wali karan, To watch, guard.

Rakhi, M. A watchman.

Rug, M. Sandy, uncultivated land.

Rag, F. A vein, fibre. 2. A cake of inferior indigo.

Raghdar, adj. Inferior. 2. Veined.

Ragar, F. Rubbing, friction, attrition, abrasion.

Ragrya, M. v. t. To rub, scour, fret, excoriates, grind, abrade. Pr. رگرتار F. رگرتا v. p. رگرتا c. v. رگرتا

Ragran, v.t. To join, blend, mix, annex, assimilate, add, re-admit, mingle, set at one, unite, affiliate, amalgamate, initiate, Pr. رگرانا F. رگرانا v.n. رگرانا c.v. رگرانا

Bal, M. Concord, union.

Rala, v.t. To mix, joined, to fall into, as a river into the sea. Pr. رالا F. رسی v. t. رالا c. v. رالا

Bijalawana, To plant sugar-cane cuttings.

Ran, v. n. To be mixed, joined, to fall into, as a river into the sea. Pr. رالا F. رسی v. t. رسی c. v. رسی

Rula, v. n. To wander, to be lost. Pr. رولا F. رسی v. t. رسی

Ralle adv. Together, unitedly.

Ralle rahan, To board with.

Rim jhim, F. Drizzle. 2. Glitter.

Rim jhimlawan, To glitter.

Rumal, M. Bathing drawers. 2. See U.

Ramba, M. A gardener's or grass cutter's tool. 2. A chisel. Syn. ربیا

Rambi, F. A small chisel. 2. Shoe maker's cutting tool. Syn. ربیا

Ram, F. A nod, wink, sign. U. رم

Ramal, M. Divination by lines and figures.

Ramal sattat, To divine.

Ramalghatana, To divine.

Ramlis, M. Soothsayer, fortune-teller, diviner, conjurer.

Rummi, F. A cup for bleeding.

Rummi lawana, To cup.

Ran, F. A woman, used in displeasure, a wife. 2. A battle field.

Ran murid, adj. Hen-pecked.

Ran jee, F. A widow.


Ramba, M. A gardener's or grass-cutter's tool. 2. A chisel
Runban, v. t. To stick anything in the ground, it is not used when necessary to drive it in by striking. Pr. رَبُدُنَا F. رَبُنْيَا v. p. رَبُنِدْرُ F. رَبُنَّى c. v. رَبُنِدْرُ F. رَبُنِدْرُ.

Ranj, M. Anger, grudge, spite. Sh. 2. F. Sickness.

Ranjawar, v. t. To afflict, trouble. Pr. رَنْجِدِرَنَا F. رَنْجِدِرُ F. رَنْجِدَرُی.

Ranjak, F. Small powder horn with fine powder for pan of gun. Sh.

Ranjkey, F. Displeasure.

Ranjul, adj. Sick, ill.

Rand, M. Mark on gold or silver to denote value.

Rand mara, To examine gold or jewels to ascertain their value.


Rand, M. A louse, lice.

Randar, M. A widower. In Sh. رَنْدَرَا

Randar, F. A widow. In Sh. رَنْدَرَی.

Randepa, M. Widowhood.

Ran, M. Field of battle. Sh.

Runkan, v. i. To sing with a low voice, to hum. 2. To flow slowly, (of water.)

Rang, M. Colour, etc. See U. In Sh. Bark of Acacia Arabic.

Rang parang, The hue, sorts or colours.

Rang rang, To become discoloured.

Rang pilah thawa, To be alarmed, appalled, blanched.

Rang rasawa, To be pleased, fascinated.

Rang kotha, M. A tanner, currier.

Rang lawa, To paint, lacquer.

Rang lagha, To rejoice, make merry.

Rang mä, F. A game of cards.

Ring, F. The cry of a buffalo, or camel, roar, bellow.

Rangawa, c. v. To colour, tinge, dye. Syn. رَنَگُوْر. From which the tenses are more frequently formed. Pr. رَنَگِوْرِی رَنَگِوْرُ F. رَنَگِوْرَی رَنَگِوْرُ v. t. رَنَگُوْرُ F. رَنَگُوْرُ.

Rung rah, M. A narrow path in the hills.

Ranggur, adj. Poor, bad. Sh.

Rangla, adj. Showy.
Rangānṛ, v. t. To colour, dye, lacquer, paint. Pr. रङ्गनिन्दा. P. रङ्गनिः or रङ्गनिऽ. F. रङ्गनिः or रङ्गनिः वर्तते or रङ्गनिः वर्तन्ते. v. प. रङ्गनिः।

Rangānṛ, v. n. To roar, bellow, used of camels and buffaloes. Pr. रङ्गनिः P. रङ्गनिः रङ्गनिः। F. रङ्गनिः।

Rangin, F. A vessel in which cloth is dyed. 2. A bath of heated sand. 3. A cooking vessel.

Rangīl, adj. Painted, coloured.

Rangīṅra, F. The disease called Sciatica.

Rū, Prep. By reason of, used with a postposition.

Rau, F. Ambling. 2. Juice of sugarcane.

Rau ṭoraṇṛ, To amble.

Rāwā, M. Partizanship, favouritism.

Rāwā dār, M. A partizan, aider, abettor.

Rāwā dārī, F. Aiding, abetting, partizanship.

Rōwā, M. Lamentation, crying.

Rōwā-rawwi, Going, moving on. From Pers. رَوْى·

Rāwānḥ, M. A bean cultivated as a hot weather crop (Dolichos Sinensis.)

Robkār, F. A file of court papers.

Robkārī, F. Being brought to face to face.
| Rozí, F. Earnings, provision, etc. See U. | Rawwo rawwi, adv. Continually, without stopping. |
| Rozí rasán, God, one who bestows daily food. | Rawo, v. n. To weep, cry, bemoan, be displeased. 2. To cheat, play false. Pr. 2. úo, in Jhang. 3. F. Rana, in v. |  |
| Rosni, F. Light, splendour. | Rowaní, M. False-player. cheater. 2. One given to much laughter. |
| روشف | روزان, M. A monument over a tomb with a domed roof. |
| v. a. | Rohí, F. Hill, Mountain. Dim. of روزان |
| ریجی | Rohéla, adj. Of or belonging to the hill. |
| ریجی | Rivvi, F. Dryness of the lips from fever or other cause. |
| ریجی | Raviyá, M. Custom. |
| ریجی | Rihá thíwaní, To be released. |
| ریجی | Buhári, F. 3. |
| رکاُر | Rahák, M. A cultivator, agriculturist, farm servant. |
| رکاُر | Rahákí, F. Agriculture. |
| ریجی | Raháwaní, v. t. To sow, plant cultivate, farm. 2. To comfort, solace, bush. Pr. 3. F. |
| ریجی | ریجی | 3. F. |
Rahzan, m. Robber, freebooter, plunderer.
Rahzaní, i. Robbery.
Rahkám, a. The cultivator's share of the crop. Government share is called "Mahsül," The proprietor's share "lichh," or "kasūr."
Rakhí, i. Cultivation.
Rahal, m. A book rest, for the Qurán.
Rahán, v. n. To live, abide, dwell, lodge, reside, stay, continue, exist, last, remain. 2. To refrain, cease. 3. To cohabit. Pr. ráhá, ráhá, ráhá, F. ráhá, ráhá, ráhá, irr. N. B. — Senses 1 and 2 may be found in simple and compound verbs. F. g. _resolve_ =They were eating, or they ceased eating.
Rahúra, m. A tree (Tecoma Undulata) Sh.
Rahi-pahí, m. Relation, heir, friend, helper.
Rahi-sáhi, m. Remainder.
Ráí, a. Partizanship.
Raí rakhaní, To take sides.
Raítá, ad. On approval (of goods for sale.)
Ráis, m. Aristocracy.
Ráb, m. Oblique cut of cloth.
Rit-bhat, a. Customs, usage.
Ritdá, adj. Sandy.
Ritání, i. Sandy land.
Ritá, a. A red sheet given at betrothals by the bride's father to the bridegroom.
Rítí, i. Foul play.
Ríí karání, To play dishonestly.
Ríí, i. The first watering of land for cultivation after sowing.
Ríí, i. M. A disease of cattle caused by drinking stagnant water.
Rekhi, i. A waste of sand hills.
Rekh, i. A rapid, slope on rivers.
Rehrán, v. t. To roll. Pr. rehrá, rehrá, rehrá, F. rehrí, rehrí, rehrí, v. n.
Rehrú, m. A roller, rolling.
In Sh. rehrí, adj. Strong.
Reza, m. Ten yards in length (of coarse cotton cloth).
Regimabál, m. Sand paper.
Ríí, i. A. Water that overflows or spills from a hill torrent. (Danes.) 2. A last watering from hill stream, water is allowed to flow over not to stand in band.
Ríín, i. A deserted channel of river Jhelum. Sh.
Ríín riní, i. F. Peevish crying.
Reírení, i. A. Tongue of bell. Sh.
The pebbles in a child's rattle.
زبان

زبان، F. Ingot.

رئیس رئیس

Rewar, M. Sheepfold (Dames).

رئیس رئیس

Reh, F. The downy hair of the beard.

رهیه رهیه

Rehđ, Having vendetta. Sh.

رهیه رهیه


ز ز

١٨٢ ز

١٨٢ ز

١٨٢ ز

١٨٢ ز

Ra, The eighteenth letter of W. P. Alphabet. In Roman character ṛ or ṛ.

را را

Ra, interj. Oh, halloa, used with M. nouns.

را را

Rá, interj. Oh, halloa, used only with F. nouns.

را را

Ze, The nineteenth letter of W. P. Alphabet. In Roman character z or ṡ.

ز ز

Záltal, M. Pneumonia. Sh.

زلال زالال

Zál, F. A woman, wife, Pl. زالین زالین

Zál zaláwin, F. The menses, monthly courses.

زالانکر

زانکنر

Zánkaŋt, v. i. To whiz, to hum.

زانور زانور

Zánwar, M. Animal, beast, barbarian.

زان زان

Zabán, F. Tongue, etc. See U.

Zabán daráz, M. Abuser, one given to evil speaking.

Zabán daráz karaŋt, To abuse.

Zabán ḥalál he= What the tongue says should be performed.

زبانی

Zabání, M. A talkative, garrulous person.

زابار زابار

Zabar, M. Force, etc. See U. Zabar karaŋt, To enforce.

Zabar ziná, M. Rape.

Zabar ziná karaŋt, To rape, violate, ravish, force.

زابران

Zbrán, adv. By force.

زت Zat, M. Boasting, bragging, cf. U.

زت Zatál, M. Boaster, cf. U.

Zatál máraŋt, To boast, brag.

زت Zätti, M. A boaster. cf. U.

زت Zattalí, م. A boaster. cf. U.

زی Zámmatúl, M. A sick man, one in trouble.

زخم Zakhmanr, v. t. To wound.

زخم Zakhmínda, P. زخمی F.

زخمی Zakhmí, M. An atom, some, little.

زخم Zakhmí, oun. To be unsuccessful probably derived from Zalekhá, the wife of Potiphār.


زبان زبان

Zan ḫáchōha, M. Wife and family.

Zan ḫáchōha ghánrín wát ḍewānāt, To destroy all the family (Lit. To grind the family in an oil press.)

زبان زبان

Zanáwar, M. Animal, beast.

زبان Zanáwar, M. Animal, beast.

زبان Zánáwar, M. Animal, beast.

زبان Zánáwar, M. Animal, beast.

زبان Zínáhir, F. Harlot, whore.

زبان Zínáhir, M. Adulterer, fornicator.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>زنابير Zanbūr, M. Pinchers, pincers, iron tool for holding with.</td>
<td>Za‘ída, M. A relative.</td>
</tr>
<tr>
<td>أزنزير Zanzīr, M. A chain, fetter.</td>
<td>Ziyán, M. Injury, loss, etc. See U.</td>
</tr>
<tr>
<td>زنگ Zang, adj. Heavier, more.</td>
<td>Ziyán go, F. Hurt, harm.</td>
</tr>
<tr>
<td>زنگال Zingal,</td>
<td>Ziyánī karanr, To harm.</td>
</tr>
<tr>
<td>زنگال الخادنر To rust, corrode.</td>
<td>زنگی Zikhl, F. Reeding round the upper edge of a shoe.</td>
</tr>
<tr>
<td>زنگی زینت دار Zinatdār, adj. A dorned, decorated.</td>
<td>زر، M. The liver, heart.</td>
</tr>
<tr>
<td>زرن Zar, M. Force, power, etc. See U.</td>
<td>زیر Zivrāt, M. Jewels. Pl. of</td>
</tr>
<tr>
<td>زر کارانر To practice wrestling. 2. See U.</td>
<td>سین Sin.</td>
</tr>
<tr>
<td>زری کارانر Zor karanr, To try, make an effort.</td>
<td>سین The 20th letter of W. P. Alphabet. In Roman character S or s.</td>
</tr>
<tr>
<td>زر زور Zará zorī, adv. Forceably, violently.</td>
<td>سَ سَ Su, A prefix for “Well” as if for “ill” Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>زری زور Zarī zorī,</td>
<td>سا Sā, pron. Abbreviated oblique form of “Assān,” used only with monosyllabic post-positions E. G. Sāde, Sādī of us, our, sāku to us. When postposition is disyllabic, the full form of Assān is used. As assān kanūn from us.</td>
</tr>
<tr>
<td>زوم Zom, M. Violence, attack.</td>
<td>سال Sathún, From us. Abbreviated from Assāde thůn (Bomford).</td>
</tr>
<tr>
<td>زرن زون Zanūn zanūn, F. Whiz, humming sound.</td>
<td>سال Sátá, M. Stolen animal. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>زرن زون کارانر Zanūn zanūn karanr, v. t. To whiz.</td>
<td>سال Sátú, M. A casting net. 2. A disease of cattle, those afflicted by it fall down and die immediately on taking the disease. A kind of paralysis.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Sáthará, adj. About sixty.
Sájhra, adv. Early. n. Early morning, dawn.
Sád, adj. Virtuous, honest.
Sád murádá, Ingenious, plain, unostentations. 2. A monotheistic Hindu faqir, professing purity.
Sádí, adv. Openly.
Sádhár, M. Coarse country cloth. Sh.
Sádhe, adj. Half. An antiposition prefixed to numbers. As Sádhe aḥ = 3½.
Sá, F. A Hindu bridal procession at which the women sing indecent songs. 2. Vulva animalium. 3. News, information. Sh.
Sárgí, F. A musical instrument like a tiddle.
Sárná, M. Cooked flesh. Sh.
Sárhá, M. Autumn. 2. Malarial fever.
Sá, M. Heat, burning pain, inflammation, anguish, envy, a grudge, a burn.
Sárá machan, To burn, inflame, as a sore.
Sárdul, adj. Envious.
Sársattí, F. Planet Saturn, calamity caused by the evil influence of Saturn which continues for 7½ years, ill luck, misfortune.
Sárá, F. A kind of thick blanket.
Sáfrá, M. Fate, fortune. 2. A moment, etc. See U.
Sáf, M. Large turban. 2. Aperient for birds.
Sák, M. Relationship, connection by marriage. Sh.
Sákdár, M. Kinsman. Sh.
Sákar, F. Gravel, broken brick.
Sákrá, adj. Astringent, from sak, peel of pomegranate.
Sákarián, adj. Easy. P. D.
Sákur, adj. Astringent.
Sákhrá, adj. Easy, pleasurable.
Sákhi, M. A witness.
Ság, M. Greens, vegetable, pot herba.
Ságá dánran, M. Sago.
Ság, adj. Identical, same, very same. Syn. Súgn, opposed to dān or dān, or similar.
Sálw-velá, M. 3 o'clock a.m. (Sh. Bomford).
Sálah, F. A hut, house with mud or grass walls and a thatched roof. Garirá is an arched hut of grass.
Sám, F. The iron instrument with which marble is cut. P. D.

Sámhrán, M. Confronting, facing. 2. Opposition.
Sámhrán karan?, To oppose, fight.

Sámhren, prop. In front, before, against, opposite, over—against.
Sámhren thíwan?, v. n. To confront, face, oppose.

Sámi, F. A niche in the west side of a Muhammadan's grave. 2. A title of respect for a Brahmin or priest. 3. Litigant, one engaged in a law suit.

Sán, M. A heron.
Sánpá, M. An earth worm.

Sánt, F. Concord, agreement, union, intercourse, peace, friendship.
Sánt karan?, To appease, make peace.
Sánt rakhan?, peace.

Sánjh, F. Companionship, association.
Sánjha, adj. Held in partnership, joint property. Sh.

Sándar, M. The wood work collectively of a single wheel well, or of one wheel of a double well. Sh.

Sándhi, M. A house-breaker.
Sándhu, M. A wife's sister's husband.
Sánrán, M. Flesh, raw or cooked.

Sánwi, M. Pig-catchers. F. سانوي - سانس Sh.
Sánglí, F. The husk of the cotton pod.
Sángal, By chance.

Sángh, M. Acting, mimicry.
Sángh banráwan?, To act, feign, Sángh kadhan?, play.
Sánwak, F. A kind of grain (opilimenus frumentaceus). It is astringent and indigestible. It requires much water, in cultivation.

Sánwal, adj. Of or in praise of lovers.
Sánwan?, M. July 15 to August 15. A month. In Sh. سانوئ Sañr.

Sánwanrín, F. The autumn or Kharif crop.
Sánwanrín chhallá, M. A scarlet insect like velvel, of size of black currant. It appears in the rains.

Sánwe, adj. Equal.
Sáni, M. A large buffalo bull or bullock. A stallion, horse, or donkey. In Multán a small buffalo bull is سانی in Sh. سانیان.

Sánhán, M. A kind of Lizard eaten by chúhrás. In Sh. سانیان.
Sanhi, F. Cotton oil cake.
Sánhen, M. A stallion.
Sáwá, adj. Green, fresh, grey, when used of cattle.
Sáhwah, M. Indigo in certain stage of manufacture.


Sáwi, F. A Muhammadan name of bhang (Hemp).

Sáwi b hájí, F. Greens, vegetables.

Sáh, M. Breath. 2. Taste. 3. Succour, friendship, comfort in trouble.

Sáh te sáh na máwañ, To gasp.

Sáh jhunrañ, To stop one's breath.

Sáh ghinnanñ, To breathe.

Sáh násañ teñ áwantar, To be worried.


Sáhrá, M. Autumn. The season of fever.

Sáh sáñ, Sounds used to make bullock's sit down. Sh.

Sáhkarñ, v. n. To gasp, pant, puff, breathe quickly. Pr.

Sáhn, See sátéh.

Sáhne, M. A lizard. Sh.

Sáhnak, F. Earthenware kneading dish. Sh.

Sáhwareñ, M. A father-in-law's house.

Sáhí, F. Earnest money. Syn. 2. Rest, cessation, pause, succour. 3. The rim of a sieve.

Sá'í, F. Earnest money. Sh.

Sá'ín, M. Master, lord, husband, owner. 2. Hundreds.

Sá'íñ, F. Mistress.

Sain,

Sáyá, M. Demonical possession. 2. Shadow, etc. See U.

Sáb, M. An imprecation, curse. 2. All, etc. See U. Syn. - Sábe

Sáb karaññ, To curse.

Sáb bakanñ, To curse.

Súb, M. A band on a sheaf of corn, with. 2. (Met.) Peace, concord. Syn. Súb.

Sábalá, M. A bridgroom's bestman. Syn. Sábalá

Sábán, F. Butter milk added to fresh milk to curd it.

Súbra, M. Measles. Sh.


Sabhánñ, adv. To-morrow.

Sabháinñ, see Sábalá.

Sabaq pakáwanñ, v. n. To learn, so as to understand, not by heart.

Sábh, adj. All, every, whole, total. Syn.
Sabh kujh, All, every thing.
Sabh koǐ, All, every body.
Sabhrā'ën, Instrumental case of all equals = U. Sabne.
Sabhanr, v. n. To be adorned, S. B.
Sabho, adj. All, whole, every.
Sabīl, F. A place appointed for giving water to thirsty travellers during the Muharram. Syn. Sibil da ṭāla of U.

Suḥ, M. See Sib
Sabālā, M. See Sib
Sabal, adj. Strong, powerful, heavy.
Sap, M. and F. A snake.
Sap dī nānī, F. A long beetle (black) Sh.
Sip, M. } A bivalve shell, muscle, scoop.
Sippī, F. 2. The spathe of a date palm. 3. Capsule of Poppy. Sh.

Sat, F. Boldness, courage, power. See U.

Satara, M. Scintillating points of tale used for ornamenting clothes, spangle.

Satārhan, adj. Seventeen. In Sh.
Sattali, adj. Forty-seven.

Satān, } All seven.

Satānme, adj. Ninety-seven.
Suthrá, adj. Excellent, etc.
See U. M. A cast of importunate Hindu beggars.

Suthrá karaṇṛ, To clean, purify.

Suthremán, M. Cleanliness.

Sathrá, M. A gouge. S. B.

Sathrí, M. 

Sathal, F. The thigh.

Sathan, F. Pyjamas, trousers cut tight, opposed to šaḷărā which are baggy and full of folds.

Sithí, F. Dwarf palm (Chamaerops Ritchiana).

Satí, prep. With. Has.

Sat, F. A blow, braize, confusion, hurt. 2. A fatal disease of cattle who die in about two hours. P. D.

Sat, F. A drop, used with negative.

Sótta, M. Sense, truth. 2. Ear of corn.

Sattānṛ, v. t. To throw, cast, pour, put down, beset. Pr. ستار F. ستار c. v. ستار

Bhukā (Sattānṛ, To throw wagā) violently.

Sath, adj. Sixty.

Sithth, F. Satirical poem. Sh.

Sathrárā, adj. About 60. Syn.

Sathrá, M. A kind of rice that ripens in sixty days, (inferior.)

Sathrí, F. A plant of the Brassica order which ripens its seed in sixty days. The seeds yield oil.

Satin, prep. Into.


Sh. P. P. Saṭnā.

Sujāg, ō adv. Awake.

Sujágā, ša adv. Awake.

Sajáwanṛ, v. t. To adorn. Pr. سیاپیسی F. سیاپیسی P. سیاپیسی F. سیاپیسی A

Sajáyā, adj. Useful, profitable.

Sijil, F. Arrangement.

Sijil karaṇṛ, v. t. To arrange.

Sijh, M. The sun.

Sijh ubhārā, M. Sunflower. (Helianthus).

Sijh ubhār, Sunrise, the East.

Sijh láh, Sunset, The west.

Sijháwanṛ, v. t. To bring to an end, settle, pay a debt, 2. To make a well the required depth.

Sujháwanṛ, v. t. To explain, to shew.

Sijhānṛ, v. n. To come to an end, be settled, to be paid (of debt). To sink into its place (of the masonry of a well). Pr. سیاپیسی P. سیاپیسی F. سیاپیسی v. t. سیاپیسی c. v. سیاپیسی
Sajjá, adj. Right (not left). 2. Fresh, new. 3. Without delay.
Sajjá pásá, Right side.
Sajjá dast, Right hand or quarter of meat.
Sajjí sú'í, adj. Recently calved. Sh.

Suják, adj. Seeing.
Suják thiwanár, To be awake.
Suják karañ, To awake.
Sujáká, Seeing.

Sajan, M. Friend, lover, well-wisher.
Sajáñ, 
Suján, v. n. To swell, rise.
Pr. Sujá, P. Suchán, F. Suchán, P. Suchán, F.
Sujá, Seeing.

Sachchá, adj. True, genuine, etc. See 'U.
Sachchá bañráwanár, To justify.
Sachchá bañrañ, To be justified.

Suchá, M. Message. Sh.
Sachá, 
Sachchá, 
Sachchá lónr, Glanber's salt, Sulphate of Soda.
Sachári, F. Righteousness, truthfulness.
Suchajjá, adj. Well doing, well beloved. Sh.


Suchetá, M. Easing one's self, going to stool, used by Hindús only. Sh.

Suhúr, M. Dawn, day-break.
Suhúr welhá, adj. Early.

Sukht, adj. Hard, etc. See U.
Sukht karañ, To harden.
Sukht thiwanár, To be hardened.

Sukhtá'i, F. Hardness, firmness, obduracy.

Sukhání, adv. Bitterly, severely, harshly.

Sukhan, M. A vow, word, promise. Syn. 2. abuse.

Sukhi, adj. Liberal, etc. See U. 2. A term in wrestling.

Sadd, M. Sh. See 3.

Sud, F. Information, news. Syn. 2.

Sadát, F. The construction of dams and irrigation arrangements in the Dáman. P. D.

Sadáwart, M. Alms distributed daily to the poor.

Sadrí, F. A waistcoat without sleeves.

Sidh, M. Accuracy, correctness.

Sidh dánrí, Artless, simple.

Sudh, F. Information, news.

Sudh powán, To hear, know, be informed.

Sudhá, M. Matter lodged in the bowels, causing obstruction. adj. Like, just, as.

Sidhá, adj. Straight, erect. 2. Ingenious, artless, dull.
Sadha-thiwan, To be reformed, corrected, to mend.

Sidhá-karán, To make straight, correct, reform.

Sidháwan, v. n. To go, set off, depart. Pr. Sédha-wa, F. P. F. Sédha-i Sédha-yi F.

Sadhar, F. Love, lust, eagerness, desire, wish.

Sadhar áwan, To desire, lust, long for, wish for.

Sadhar laháwan, To gratify one's wishes.

Sadhrán, v. n. To be reformed, corrected. (This verb is neuter and the U. equivalent is so translated, but the sense given is that of a passive V; probably to be correct, to mend, improve, is the more correct rendering. Ed.)

Sadhvátra, adj. Artless, simple.

Sadá, adv. Always.

Sadgar, M. Chameleon. Sh.

Sadgh, adj. Barren. Sh.

Sadgh, F. Barren buffalo used in a well. Sh.

Sadghá, See Sadgha. Stubble. Sh.

Sadghá, M. Buffalo-bull. Sh.

Saq, M. A call, calling, invitation, shout.

Sadáwan, c. v. From It has the sense of U.

Sadráwan, (Lit.) To call Syn. It has the sense of U. and外.
Sir mel, M. The act of visiting the bride by the bridegroom after marriage.

Sir mailá thiwâr, To menstruate.

Sir niwâwâr, To humble one's self, be obedient, make obeisance.

Sur, F. Note in music. See U.

Their names are 1. خِرَج =sá. 2. رِكْمَب =re. 3. مَهِدَأ =gá. 4. مَدَهَم =mán. 5. دَهِيدَت =pá. 6. نَكُهَت =dhá. 7. نَكُهُت =nl. Sh.

Sar, M. The leaves of Saccharum sára or jungle grass. Syn. بَجَر. The reeds are called the sheath of the reed جَرَّة.

Sarrá-raw, F. The cephalic vein in the arm.

Sar-râz, M. An ornamental worker in leather.

Saran, F. A traveller's rest house.

Sarándí, F. The head of a bed or grave. 2. A pillow.

Sar ba ráh, M. Guardian, trustee.


Sar par, adv. Certainly, in any case. Sh.

سروار

**Suraŋ**  v. n. To move, budge, get out of place, remove. **Pr. Saría.**

**Suro, f.** A mine, etc. See **U.**

**Surián, f.** To blast, blow up.

**Surián máran, f.** To burrow.

**Suro, m.** One vexed in mind, envious, jealous person. **P. D.**

**Sarún, f.** A sip, sup.

**Sargat, f.** The upper, horizontal wheel of a sugar press.

**Sargí, f. 3 o'clock a. m.**

**Sargír, m.** A catarrh in horses.

**Sarl, m.** A horse of under two years old.

**Sarlo, m.**

**Sarm, f. Mustard, rape.**

**Surmachún, m.** An instrument for applying antimony to eyes.

**Sar mahár, f. String (for camel).**

**Sarañdá, m. A stringed instrument played with a bow.**

**Sarrín, m.** A grindstone.

**Sarrín, m.**

**Surañ, v. n.** To move, budge, get out of place, remove. **Pr. Saría.**

**Surán, m.** To get slack, to slip. 2. To sip, drink. 3. To crawl. **Pr. Sorká.**

**Sorkí, f.** A属实, sup.

**Sorkí, f.**

**Sarwág, f.** The headstall of a bridle.

**Sarúp, m. Nil, Indigo of first year's growth.**

**Saróba, see Joróba.**

**Saro, adj. Solid, opposed to brok.**

**Sarwalí, f. Hard soil. P. D.**

**Sarver, m. Surveyor, overseer.**

**Sarho, f. A plant (Brassica oleracea) Mustard. It is grown in cold weather for the oil it supplies.**

**Sarí, f. Rice in the husk.**

**Síri, f. The Indian snake-bird (Platum melanosceus).**

**Suriála, m. A grass? Spear grass.**

**Sarían, f. Rice in the husk.**

**Sarésa, f. A disease of crops.**

**Sarín, m. The siris tree (Acacia speciosa).**

**Saríhan, m. A fish of the carp family (Labeo curchius).**

**Sarrín, f. Burning.**

**Sarán, v. n. To burn, inflame, envy, grudge, destroy.**

**Sarín, m.** Obstinate (of animal). 2. A clayey loam which cracks and forms slabs when it dries after being watered.
Sirh, M. A sail of a boat.

Suzák, M. Gonorrhoea, gleet.

Sas, F. Mother-in-law.

Susri, F. A worm that eats the dates on the tree. 2. A term of abuse.

Sussanj, v. n. To contract, dry up, shrink, lessen, wither. Pr. Sussana P. Sussa F.

Sussi, F. Small hill partridge. St. (Ammoperdix bonhomi.)

Sattraj, F. Chess.

Sattraj báz, M. A chess-player.

Saghardtá, adj. Profitable, useful, beneficial, advantageous, fruitful.

Sughan, M. A rudder.

Sufina, M. A dream.

Sufet, adj. White.

Sufeti, F. Whiteness.

Sufetí pheran, To whiten, wash.

Sak, F. The peel of Pomegranate fruit (Punica granatum).

Sik, F. Love, desire, wish, eagerness, lust.

Sakká, M. Relation, kinsman, relative.

Sakká bhirá, Brothers of same parents.

Saurá sakká, Near of kin.

Sakká, adj. One's own, used of relatives, opposed to metria related by marriage used only of parents, brothers or sisters = Step parents and half brothers or sisters.

Sikká, M. Lead, coin.

Sakár, M. Garner, receptacle for grain. S. R.

Sakáwat, F. Relationship, kin, used by Hindus.

Sakat, F. Souta F.

Sukáwan, v. t. To dry up, absorb.

Sukutt, M. Step-son, son by a former husband.

Sukran, v. n. To shrink, be shrunk, to draw in. Pr. Sukra P. Sukra F.

Sukrang, F. Shin bone.

Sikhi, F. The slabs formed by flooded land drying and cracking.

Sikkar, v. n. To desire, wish for, long for, faint, banker after, lust. Pr. Sikká P. Sikká F.

Sukka, F. Souta F.

Sukkan, v. n. To dry, evaporate, fade, drop, pine, ematiate. Pr. Sakká P. Sikká F.

Sukhetí, F. White.

Sukh, F. A vow, promise. M. Ease, rest, etc. See U.

Sukh pawaní, To find ease, etc.

Sukh dewaní, To give rest. 2. Fulfil a promise.

Sukhá, M. Bhang, hemp, so called by Hindus, meaning "the pleasurable."

Sakhar, adj. Good, excellent, unadulterated, fine.

Sakhrán, adj. Empty.

Sikhán, v. n. To learn. Pr. سکھا P. سکھا F. سکھا v. t. سکھا or سکھا or سکھا

Sakhaní, F. Straw inside reel (weaving) Sh.

Sukhi, F. Step-daughter.


Saghra, adj. Accompanied by one's family.

Sagghná, adj. Thick, close. Sh.

Ság, M. Trace, clue.

Sagga, M. A rag or thread used as a charm. Syn. سگا

Sagrán, adj. Cheap.

Sagán, v. n. To be able. Syn. سگا P. سگا F. سگا v. p. سگا

Sagwañ, adj. Identical, same, very same. Opposed to وگان and سگا. Syn. سگا

Saggün, adv. But, moreover, furthermore.

Sagíjan, v. p. To be able. The passive verb is found in story of the blind king but it is probably a mistake.

Sulákh, M. Hole, perforation.

Sulákh páwan, To bore, perforate.

Salárá, M. A kind of cloth, having alternate bands of fine and thick material.

Salár, F. Two animals coupled by a rope.

Salárañ, v. t. To couple two animals by a rope. Pr. سلودا P. سلودا F. سلودا

Salám, M. Salutation, etc. See U.

Salám waláwan, To greet.

Salánáñ, adj. Annual.

Salá', F. Probe, etc. See U. 2. Distaff. 3. The front beam of a boat.

Salá' márañ, To probe.

Salabá, adj. Fine, handsome, superior, opposed to ُکذب bad, inferior.

Sulfá, M. A pipe full of tobacco or hemp. cf. U.

Salak, M. One-sixteenth share. P. D.

Salkhárán, adj. Empty.

Salkharín, F. A weaver's quill.

Salung, F. A way under-ground, burrow.

Salung márañ, To burrow, mine.

Salwár, F. Trousers made very full and baggy. Syn. شلوار

Salwañ, F. The mark of a whip on the skin, a weal, wale.
Salted, seasoned.

A brick, hone.

M. A brick maker.

Proprietary rights in a well, due to the man who built or owns the masonry.

The act of carrying burdens by poles.

To carry burdens by poles.

A wild goat.

A pair or couple of animals tied together when grazing.

To couple, tie in pairs, link, connect.

Easy-going, soft, good-tempered.

A share of land. The horizontal stick of an ox-yoke that passes under his neck.

Advice of hundi. Sh.

See

Property, goods, material, luggage.

M. Time, age, period.

To be contained in, to hold.

To put to sleep.

To support, to uphold, restrain. To examine a parcel, etc. to see if it is secure and all right.

To decorate, adorn, get ready.

Demurrage, price paid for taking care of goods.

To roost.

To restrain one's self, to be discrete.

To get ready.

Domesticated, opposed to wild.

M. A roost.

Roosting time.

M. Knob in centre of yoke. Sh.
Samjhawan, v.t. To give to understand, explain, expound, remonstrate, instruct. Pr.
Samjhāna, P. समझना F.
समझनी v. n. समझी v. p.
समझतारा v. v. समझता v. p.
Samjhāna, v. n. To understand, discern, deem, comprehend, apprehend. Pr.
Samjhāna, P. समझना F.
समझनी v. n. समझी v. p.
समझतारा v. v. समझता v. p.
Samjhōti, F. Understanding, perception, intelligence, wisdom, apprehension. of U.
समझता v. n. समझी v. p.
समझता v. v. समझता v. p.
Samarth, M. Ability. adj.
Able.

Sumbūtsa, M. Sap of wood, which exudes when green wood is burnt.

Samal, M. Provision for a journey.

Samanā, adj. Light dun in colour. Sh.
समाना v. n. समान रा v. p.
समान v. v. समान रा v. p.
Sammanā, v. n. To exude, weep, ooze. Pr.
Sammanā, P. सममान v. n. सममान रा v. p.
सममान v. v. सममान रा v. p.
Summanā, v. n. To sleep, lie down, rest. Pr.
Summanā, F. सुकमना v. n. सुकमन रा v. p.
सुकमन v. v. सुकमन रा v. p.
Samukā, M. An inferior kind of grain: the straw makes good fodder.

Samolā, adj. Collected together.

Samolā karāṇa, To collect.

Samolā thīwaṇa, To be collected.

Samhāna, v. t. To put to sleep. Syn.
Samhāna, P.
समझना F.
समझनी v. n. समझी v. p.
समझतारा v. v. समझता v. p.
Samhāna, v. n. To sleep, lie down. Pr.
Samhāna, P. समझना F.
समझनी v. n. समझी v. p.
समझतारा v. v. समझता v. p.

Samini, F. Circular dance (ghumbar) of women. Sh.

Sametana, v. t. To collect together. Pr.
Sametāna, P. समताना v. n. समताना रा v. p.
समताना v. v. समताना रा v. p.

Sannā, M. End of shaft (of plough) attached to yoke. Sh.

Sunāra, M. Goldsmith.

Sunāri, adj. Golden.

Sanasi, M. A snake chalmor. 2. Alchemist.

Sinnān, adj. Wet, damp, moist.

Sina, F. The sharp point of a spear.

Sūbhā, M. A hoof.

Sūbhā, M. A punch.

Sanbhawana, v. t. To make ready, prepare.

Sanbhāna, v. n. To get ready, prepare. Pr.
Sanbhāna, P. सनभाना v. n. सनभाना रा v. p.
Sanbhāna v. v. सनभाना रा v. p.

Sinap, M. Wisdom.

Sannat, F. Prosperity, happiness, success.
| Sunjápan, v. n. To be recognized. Pr. Sunjápan. | Sandhí, M. A plant like clover. (Malotíolas parífora) wild, and grown as fodder. |
| Sunján karañ, To make desolate, destitute, to bereave. | Sundri, F. Lance wood. |
| Sunjen thiwán, To be abandoned, used of places. | Sundri, M. A Shell. |
| Sunjáñ, F. Intelligence, recognition. | Sandh máran, To break into a house. |
| Sunjánrañ, v. t. To know, recognise, discern, identify, be acquainted with. Pr. Sunjánrañ or Sunjánrañ. | Sindh, M. The river Indus. 2. The tract of land on both sides of it. The country of Sindh. SS. Síndh ú, sea, ocean. In Sh. Sinnh. |
| Sunjánrañ, v. i. To find one's place, used of men or animals, placed among strangers, who do not for some time get used to one another. | Sundh, M. A basket with cover made of leaves of dwarf palm. (پُن) |
| Sunjárañ, M. Acquaintance. | Sandhlí, M. An aqueduct. 2. A mode of wearing clothes when mourning. Women bare the head and breast and wrap the clothes round the waist. |
| Sanjish, F. Confederacy, plot, conspiracy, intrigue. | Sandháñ, F. A cow that has not been milked. |
| Sanjí, adj. Successful, prosperous. | Sandháñ, v. t. To pickle, used with the word چاپ. |
| Sanjí, F. Horse-trappings. | Sandé, M. A tool, instrument, implement of any kind. |
| Sanjí, M. Wealth. | Sandhí, M. A plant like clover. (Malotíolas parífora) wild, and grown as fodder. |
| Sanjí, F. Horse-trappings. | Sandé, M. A tool, instrument, implement of any kind. |
| Sanjí, M. Wealth. | Sandhí, M. A plant like clover. (Malotíolas parífora) wild, and grown as fodder. |
Sandhi, M. A burglar.
Sindhi, M. An inhabitant of Sindh. F. Language of Sindhi.
Santh, adj. Barren, used of women or animals. Pl.
Sundh, F. Dry ginger.
Sinni sundh, Fresh ginger.
Santhā, M. A buffalo bull. 2. A stout muscular man.
Santhá, M. The stump of Jowar stalks, stabbly.
Sinfra, M. Wisdom, intelligence.
Sunrā, v. n. To hear, heed, listen, mind. Pr. Sunrā P. Sunrā centrifugus v. t. Sunrākramicophi
Sunrākan, v. t. To blow the nose. Pr. Sunrākramicophi P. Sunrākramicophi F. Sunrākramicophi
Sunrīn Sunrāi, F. Hearsay.
Sinsar, M. The long nosed crocodile. (Gracials Gangeticus).
Sang, M. A party of pilgrims or travellers. 2. Shyness, reserve. 3. Prop. With.
Sang, F. A gold forehead ornament.
Sangārā, M. A cat fish found in river and lagoons. (Macrones Aor) good eating. 2. Water calthrops (Trapa bispinosa or bicornis.)
Sangārpaṭṭi, F. A final division of land.
Sangat, F. Friendship, etc. See U.
Sangat rakhan, To associate.
Sangat, F. Ripe fruit of Prosopis spicifera. Sh.
Sangarh, M. Lines, entrenchments, stone walls for defence.
Sangarī, M. A particle of pilgrims or travellers. 2. Shyness, reserve. 3. Prop. With.
Sang band, Related by marriage (used of tribes).
Sang pasham, M. Jade.
Sang, M. Strippings from cow, etc.
Sanwānī, adj. Beautiful.
Sannh, See 2. Sh.
Sinnh, F. River Indus below Kalā bég. Sh.
Sanhān, M. Brazier's tongs, pincers.
Sunhrāp, M. Adornment.
Sanhi, F. Small tongs, pincers.
Singh, M. Throat, fances.
Singh, M. A horn. 2. Powder horn.
Singh mārān, To gore.
Singhṛī, F. Enlarged uvula.
Singh, v. n. Or Singhṛṇa, Singhṛṇa, Singhṛṇa, Singhṛṇa, Singhṛṇa.
Singhāwan, c. v. From Singhīwān, Singhīwān, Singhīwān, Singhīwān, Singhīwān.
Sing, F. Corner of a churning stick.
Singin, F. Whistle for imitating call of partridge.
Sanmuk, adj. Honourable.
Sanwār, F. A small shrub (Rhagia stricta) used medicinally for children for skin diseases. Syn. Sanwār.
Sanwār, M. Monday.
Sanwārān, v. t. To adorn, decorate, ornament, clean, make ready. Pr. Sanwārāṇa, Sanwārāṇa, Sanwārāṇa, Sanwārāṇa, Sanwārāṇa, Sanwārāṇa.
Sawándri, M. A neighbour.
Sawání, F. Woman. Sh.
Sawání, F. Kharif or autumn harvest.
Sawáí, F. A draught of hemp. 2. Prof. 3. The rope stays of a tent pole.
Siwáí, F. Wages for sewing.
Sawwab, Pr. On account of, for sake of. M. cause, reason, motive, consideration, arrangement.
Sobh, F. A Muhammadan festival, the 14th day of the Arabic month شعبان. 2. Victory, triumph.
Sotr, M. Cousin.
Sútarlar, M. The stick placed obliquely across a well to keep the rope work in its place. Syn. سَوْتُ
Sútran, See سَوْتُ
Sawattan, F. A disease of sheep. P. D.
Súr, F. Pipe full of tobacco. 2. The memory of loss or sorrow.
Sút powan, To recall sorrow.
Sút lagan, To fall insensible from smoking.
Sút már, To smoke violently.
Sotá, M. A walking stick, staff. Met. strength.
Sotí, F. A kind of cloth of mixed cotton and silk.
Sujha, M. Care, caution.
Sujhá, M. Light, brightness. adj. Bright.
Sujhí, F. Spying, informing. M. A spy, informer.
Sujhí karan, To spy.
Sew, F. Swelling.
Sochan, v. n. v. t. To think, consider, conceive, look into, notice, reason. Pr. سَوْقَانُا. سَوْقَانِ. P. سَوْقَانَ. سَوْقَانِ.
Sokh, F. Anger, vexation, heart burning.
Sokhat, F. To become angry, fire up.
Soudara, M. An inflated skin for crossing streams. P. D.
Soudá-sud, M. Merchandise.
Súdá, prop. or post position. With adj. Prompt Súdá, F. in paying one’s dues, opposed to چَكَر،
Sodrá, M. A refiner of metals.
Sodhar, v. t. To refine metals. 2. To seek or search diligently. Pr. سَدَّحَ. P. سَدَحِي، سَدَحِي.
Súra, M. A hole.
Súre sûre karan, To pierce, prick.
Súrákh, M. Hole, etc. See U.
Súrákh powan, To perforate.
Soran, v. t. To ask aid of a saint. 2. To add fuel to a fire, fire up. 3. To move. Pr. سوراندا. P. سوران. F. سوران. سوران.
Sau rhá, M. Father-in-law (term of abuse).

Savar, F. A wadded quilt, rasai.

Saur, F. Constriction.

Saur sangor, F. Retrenchment.

Saur sangor karanr, To retrench.

Saurá, adj. Tight, narrow, near.

Saurá karanr, To constrict.

Saurá thiwárr, To contract.

Súrh, M. A shop-keeper's day book. 2. Canal excavation completed by one party of men. See骨骼

Súrhá, M. A hole dug in the ground for water.

Súrhi, F. Coarse meal of pulse.

Soz, M. Grief, sorrow, woe.

Soz nák, adj. Sorrowful.

Sos, F. Loss by weight in drying.

Suf, M. An apple. 2. Silk waste.

Súk, F. Fistulá, sinus. Syn.骨骼

Soká, Sokrá, } M. Drought, dryness.

Sokán, M. Rudder.

Sankan, M. One who lives on river bank and in sandy deserts. P. D.

Saukh, M. Ease, comfort.

Sauk há, adj. Easy, well off, comfortable, opposed to骨骼

Sauk há mauzár, A well off village.

Soghá karanr, To hold fast.

Sog, M. Lamentation, mourning, grief.

Súl, M. Dysentery, (met.) Grief. 2. Colic (of animals).

Sawallá, adj. Straight, near, opposed to骨骼 crooked, far.

Sivlanr, v. n. To become mouldy. Pr. سولیا P. سولیا F. سولیسی

Sivlanr, v. n. To confess, profess. 2. To turn queen's evidence. Pr. سولیا P. سولیا F. سولیسی c. v. or骨骼

Sawalwañár, } c. v. of骨骼

Sawalwañár, } To confess.

Pr. سولیا P. سولیا F. سولیسی

Solhán, adj. Sixteen. In Sh.骨骼

Solh, } An agricultural term, the rate paid for rent smells of the crop.

Somán, M. A saline water which oozes from the ground in time of the annual river flood, in low ground, it is very injurious to crops. 2. Sewage.

Somrá, M. A tribe of Muhammadan Jats. They expelled the first Arab invaders from Sindh and Multan.

Sún, M. A valley between Sakesar and Bhukhi. Sh.

Sūnda, M. Egyptian or scavenger vulture. (Neophron percnopterus.)

Sūndga̯a̯n, M. A second treading of bhusa after winnowing.

Sau̯n, Sh. See Sau̯nā.

Saw̄n, M. An omen, angry, Syn. Sau̯n, F. Acquaintance.


Sūngha̯, M. Acquaintance. adj. Acquainted with. 2. Sticks fixed in a stream to mark a ford. 3. Conductor, guide.

Son̄ha, F. A fish of carp family (Cirrhina reba.)

Sohā, M. Good fortune, the affection of a husband.

Sohāgā, M. Borax, flux.

Sohāgi̯a̯n, F. A married woman, one loved by her husband. A woman whose husband is alive.

Sohānjra̯n, M. Horse radish tree. (Moringa Pterygosperma) Flowers and unripe fruit cooked and eaten.

Sūhar, M. Pig, hog, boar, (Sus scrofa.)

Sūhir, F. Bird, one of 7 sisters, or ground thrash.

Su̯r, M. Day-book. Sh.

Sohal, M. Star Canopus. Sh.

Sohan, M. A flat file, rasp.

Sohna, Sh. See Sau̯nā.

Sohān, v. n. To become, fit, befitting.

So̯e, M. A plant (Anethum so̯y̯d) used as a vegetable.

Sivī, F. A white ant.

Savī-sa̯n̄h, F. Early in the evening.

Sawel, adv. Early, betimes, timely.

Sawele, F.

Sahāra, M. Patience, endurance. Sh.

Sahāra karan̄, v. n. To wait, be patient. S. R.

Suhāga, M. Clod crusher. Sh.

Suhāwan̄, v. t. To enjoy.

Sahmijn̄, v. p. To be in terror.

Sahnden sahnden, adv. By degrees.


Suhnrāp, M. Beauty.

Suhnap, F.

Sahū, M. A tribe of Jats. 2. One who endures, is patient
<table>
<thead>
<tr>
<th>Sahúr-welá, M.</th>
<th>Cock-crow, about 4 a.m. Sh.</th>
<th>Siála, M.</th>
<th>Land revenue paid in the cold season for the Kharif or Autumn crop. See U.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Sahí, F. Cessation, pause, rest. 2. Earnest money, retaining fee. adv. Yes, indeed, very well. See U.</td>
<td></td>
<td>Sebá, M. Damp, moisture, cultivation in ground damp by percolation.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sahí kadhan, v. n. To pause, rest from labour, refresh one's self.</td>
<td></td>
<td>Sip, M.</td>
<td>Embroidery, needlework.</td>
</tr>
<tr>
<td>Suhel, M. South. Name of a star. S. R.</td>
<td></td>
<td>Sip kadhan,</td>
<td>To embroider.</td>
</tr>
<tr>
<td>Se, M. Apple, tree or fruit (Pyrus malus).</td>
<td></td>
<td>Siptí, Post-position. With, simultaneously upon, at same time.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Se, F. Concubinage, sodomy.</td>
<td></td>
<td>Sipt, F. Whistle, call to birds.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Se vich biháwaní, v. t. To keep as concubine or sodomite.</td>
<td></td>
<td>Sipt máraní, To whistle.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Se vich baháraní, v. t. To be a concubine or sodomite.</td>
<td></td>
<td>Sipt wajáwaní,</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Se dá bůtá, Apple tree.</td>
<td></td>
<td>Sethún, F. A plant like asparagus of an acid taste (Boucerosia adulis).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Síá, M. Stranger, foreigner. adj. Strange, foreign. Of or belonging to cold.</td>
<td></td>
<td>Sejír, F. A grand, ornamental bed.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Síápá, M. Mourning, weeping for the dead.</td>
<td></td>
<td>Sejír bandí, Preparing a bed.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Siásat, F. Fear, dread. cf. U.</td>
<td></td>
<td>Síkk, F. A firing iron, cautery, skewer.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Ser, M. A plot of land without a well, irrigated by the rising of the river if irrigated by canal water, it is called "pakka" and = to 2½ lbs. or pivins.

Sirá, M. Wheat meal mixed with coarse sugar (gur) and butter (ghi). 2. Corn soaked in water, the husk removed by treading, the rest dried and used for food, or for dressing silk, etc. Syn. "pavāya.

Sirak, M. Thick cotton quilt.

Sarhá, M. A veil of jasmine flowers.

Sirá, M. Partner. Sh.

Sirí, M. A part of the river where the stream is rapid. 2. An even flow of blood as from a cut vein.

Sírh macchí, F. Indian Mackerel. Genus Cybium.

Sírhí, F. Heap of grain in straw. Sh.

Sísa, M. Bow (with the head). Sh.

Seká, M. Fermentation.

Seká karaṛí, v. t. To foment.

Sekal, F. Damp, moisture.

Sekanṛ, v. t. To foment, heat, toast, bask, warm one's self.

Seká, M. Cultivation by percolation, not by irrigation.

Sek, F. A walk, exercise. See Šar.

Sail, F. A turn, short walk.

Sail sapáṭá, A turn, short walk.


Selhi, F. A hair-ropes.

Sem, F. Oozing. Sh.

Sep, M. A tree (Pentaplera tomentosa) P. D. 2. A bean (Tuha vulgaris) P. D.

Sín, F. A ploughing. 2. Boundary. Sh. Pl.

Sain powaní, v. n. To sleep.

Sindhá, F. The parting of a woman's hair.

Senṛ, A good fodder grass (Elionurus Hirsutus), weavers brushes are made of root.

Sen, } M. and F. The relations established by marriage between the parents of bride and bridegroom, the people are called Sení, the relationship is called Sení.

Sení, 2. Cotton twist.

Sínásár, } M. Crocodile. Sh.

Sisár, } Sainkhía, M. Arsenic.

Sengá, M. A companion, or person of like age. Contemporary.

Sengi, F. Sinú. M. Sh. see Šinu.

Senhár, M. Anger, borer.

Senhári, F. A brace, carpenter's tool.
Señharí dá phal, M. Brace-bit.

Señhrín, F. A fibre plant used for making ropes. *Hemip.*
*Orotonaria-juncea* and *Cannabis Sativa.* The fibre of the latter is much stronger when grown in the hills than in the plains. The drug, the resinous exudation, is said not to appear below a certain elevation in the hills, (Stewart) but the tops are widely used in Persia; and when two feet or more in height, the atmosphere for some distance is heavy with its narcotic smell.

Señhíga, M. Smeller, sniffer, a man who smells out old wells. *Sh.*

Señhín, M. A pad on the head used for carrying burdens, or for protecting a bullock's neck from being rubbed.

Señí, See Señhíga.

Señú, M. River - water. 2. Cultivation by river water; opposed to *síu,* cultivation by well water.

Señrú, M. Creatures, supposed to live in the river and cause the banks to fall.

Señwr, v. t. To moisten. *S. B.*

Señwr, v. t. To stitch, sew.

Nak súnwr, To pierce the nose.

Kan súnwr, To pierce the ear.

Sevín, F. Vermacelli.

Sehí, F. A porcupine.


Señhr, M. A small-bird. *Sh.*

Síhí, F. A seam. *Sh. v. t.*

Impr. Sew. *P. P.* *Sëibar v. t.*

Señlí, F. Rope for tying a calf to a cow when milking. *Sh.*

Shín, the 21st letter of *W. P.* Alphabet written in Roman. *Sh.*

Shábas, Curr. of *Shábas,* Well done.

Shádí, F. Circumcision.
2. Marriage, joy, etc. See *U.*

Shárat, F. Sign, signal, hint, gesture, indication.

Shárat dewáñr, To make a gesture, sign or motion.

Shárák, F. *1/2* of a ser=2 oz.

Shálá, interj. Would to God! please God! Contraction for In-shá-Allah.

Shámat, F. Bad fortune, curse. 2. Fruit, result, used in a bad sense.

Shámat áwáñr, To come to evil.

Shán, M. Dignity, etc. See *U.*

Shán karañr, To stand on one's dignity.

Shán shán, F. Sound of wind.

Shán shán karañr, v. i. To whistle like the wind among pines, etc.
Shántí, F. Quiet, etc. See U.
Shántí áwán, To abate one's anger.

Sháñkar, v. i. To roar, of wind, to howl.

Sháh, M. A village money leader. 2. A title given to descendant of Muhammad. 3. See U.

Sháhpéry, adj. A famous breed of mares. Sh.

Sháhpéry, M. A rich merchant, banker.

Sháhpéry, adj. A rich merchant, banker.

Sháhpéry, F. Riches, wealth.

Sháhí, F. A quarter of a chhitánk = ¼ oz.

Shá'it, adv. Perhaps, lest.

Shabar, ... Shabbar, adj. Badly cooked.


Shapakká, M. Pierced work in wood, stone or metal.

Shapár, M. Smack, splashing sound.

Shitábá, adj. Quick, nimble, active, alert, smart.

Shitábí, adv. Quickly, fast.

Shutum, M. Bally, stomach.

Shatút, M. Mulberry tree or fruit (Morus indicus).

Shatír, M. A beam.

Shatál, M. A lie, falsehood.

Shaktálúr, M. The flat peach.
**Shikākat**, *F.* Partnership, quality.

**Shirin**, *M.* A tree (*Acacia species*). *Sh.*

**Shafā**, *F.* Remedy, etc. See *U*.

**Shafā bakhshānī**, To restore health.

**Shufā',* M.* Pre-emption.

**Shufā' chhikānī**, To claim the right of pre-emption.

**Shufā' mangānī**, To give right of pre-emption.

**Shufā' lağānī**, To hold a right of pre-emption.

**Shufā'ī',* M.* Pre-emptor.

**Shak**, *M.* Doubt, etc. See *U*.

**Shak ānanī**, To doubt, be suspicious.

**Shak karanī**, Of.

**Shak vich powānī**, To be in doubt.

**Shak rakahānī**, *Shukār*, *M.* Heavy breathing, as of animals when in danger. 2. Hiss. (of snakes).

**Shukārā**, *M.* A sigh.

**Shukārānī**, *v.* *t.* To blow, breathe, cast a spell by blowing over one. *Pr.* *Shukārānī*.

**Shikārū**, *M.* Hunter. *Sh.*

**Shakri tūt**, *M.* The long sweet mulberry.

**Shaklo**, *F.* Manna found on the olive and Tamarisk trees. 2. The honey of the wasp.

**Shakalwār**, *M.* Friday = *Jumā*.

**Shikanbīn**, *M.* A sherbet made of lime juice or other acid, boiled with sugar.

**Shagīrd**, *M.* Disciple, scholar.

**Shagīrdī**, *F.* A scholarship.

**Shal**, *M.* Weariness or pain in the limbs from exercise or unaccustomed work.

**Shallār**, *adj.* Lazy or slow from want of strength.

**Shallānī**, *v.* *n.* To be weary.

**Shalwār**, *F.* Trousers, made very full and baggy.

**Shalijānī**, *v.* *p.* To be weary.

**Sham**, *F.* A torch.

**Shamānā**, *M.* An awning.

**Shumā'ī**, *F.* Niggardliness.

**Sham'a**, *F.* A torch.

**Sham'a dān**, A stand for lamps.

**Shanār**, *F.* Ankle. *Sh.*

**Shanār**, *F.* Large tendon at back of ankle. *Tendo Achilles*. *S.* *R.*

**Shanshā**, *M.* Doubt, apprehension.

**Shangar**, *M.* The pod of the jand tree (*Prosopis spicigera*).

**Shuā',* M.* Light of dawn. *Sh.*

**Shokh**, *adj.* Brown, the colour of roast meat. 2. Of other colours, deep.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>شوردنا</td>
<td>M. A poor fellow, humble man, said by Mr. O'Brien, not to be used in a bad sense; but the author has heard &quot;Bazares shodâ&quot; used as an &quot;arch-knave.&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>شورد</td>
<td>M. Noise, etc. See U.</td>
</tr>
<tr>
<td>شورد</td>
<td>M. Noise, To make a noise, uproar, disturbance.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>To be noisy.</td>
</tr>
<tr>
<td>شورد</td>
<td>adj. Salty, alkaline.</td>
</tr>
<tr>
<td>شورد</td>
<td>In Sh. شورد 2. Nitre.</td>
</tr>
<tr>
<td>شورد</td>
<td>adj. Purple.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>F. Anxiety, care.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>v. n. To hiss, snort have a noise in ears. Pr. شورد F. شورا</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>F. Shor.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>F. Anger. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>F. Stinginess, niggardliness.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>M. Desire, inclination, relish, eagerness, earnestness.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>adj. Fond, eager, fervent, keen.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>M. Large moustache. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>M. Village. Sh. Pl.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>F. Check, in game of chess, defeat.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>To defeat, frustrate, outwit.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>To be defeated.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>M. Husband, bridegroom.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>F. A fish with yellow back and black or dark stripes.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>F. A thing. 2. Sweetmeats.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>Nothing.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>adj. Humble.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>F. Goods, articles, luggage.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>F. A Negress.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>M. A Negro.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>M. A kind of Pigeon (Domestic).</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>M. Head or foot piece of bed.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>F. Sweetness. adj. Tasty.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>F. To glaze.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>Nocturnal emission.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>M. A disease of camels and horses, the whole body becomes dry and shrivelled.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>M. A lion, tiger.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>F. A game.</td>
</tr>
<tr>
<td>شرد</td>
<td>F. An insect that kills flies and drives them away. Sh.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Shinhrîn, } F. A tigress, lioness. 2. Gier or tawny eagle.

Shinhr, Ḡ.

Swâd, The 22nd letter of W.P. Alphabet written in Roman character ٠ or Ş.

Śâbûn, M. Soap.

Śihat dewanâr, To restore to health.

Śâhiḥ sach, adv. Indeed, in truth. Syn. Ṣemâ Ṣemâ.

Śadâ karanr, To cry, call out, beg.

Śadqa, M. Propitiatory offering, etc. See U. 2. For sake of. 3. Scape goat.

Śadqa kaḍhânâr, To draw away (an evil spirit) by sacrifice, or by walking round the person repeating incantations.

Śadqa gholâ, M. A sacrifice.

Śadma, M. Event, adventure, occurrence. cf. U.

Ṣaf, F. Rank, line, etc. See U.

Ṣaf bhannaṟ, To break line.

Ṣafâ, adj. Clean, clear, pure. 2. Smooth, even.

Ṣafā, adv. Flatly, distinctly.

Ṣafâ karanr, To make clear, pure, clean. 2. To make smooth, even.

Ṣiffat, F. Quality, attribute, commendation.

Ṣiffat karanr, To praise, laud, magnify.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Taraf dário, F. Following, adherence, partiality.</td>
<td>Taraf dário, F. Following, adherence, partiality.</td>
</tr>
<tr>
<td>Talbánran, M. Daily pay to witness, constables.</td>
<td>Talbánran, M. Daily pay to witness, constables.</td>
</tr>
<tr>
<td>Talbanır, v. t. To seek for, require, demand, ask.</td>
<td>Talbanır, v. t. To seek for, require, demand, ask.</td>
</tr>
<tr>
<td>Taur, M. Way, etc. See U.</td>
<td>Taur, M. Way, etc. See U.</td>
</tr>
<tr>
<td>Taur sarkari, Officially.</td>
<td>Taur sarkari, Officially.</td>
</tr>
<tr>
<td>Taq, M. A neck-ring. See U.</td>
<td>Taq, M. A neck-ring. See U.</td>
</tr>
<tr>
<td>Taq l'anat, Bound with a curse.</td>
<td>Taq l'anat, Bound with a curse.</td>
</tr>
<tr>
<td>'Ain.</td>
<td>'Ain, The 26th letter of W. P. alphabet. In Roman character an inverted comma signifies this letter.</td>
</tr>
<tr>
<td>'Adat, F. Habit, etc. See U.</td>
<td>'Adat, F. Habit, etc. See U.</td>
</tr>
<tr>
<td>'Adat pa'e wanjanar, To be habitual.</td>
<td>'Adat pa'e wanjanar, To be habitual.</td>
</tr>
<tr>
<td>'Adat thiwanar, To be accustomed.</td>
<td>'Adat thiwanar, To be accustomed.</td>
</tr>
<tr>
<td>Āša, M. A staff, stick.</td>
<td>Āša, M. A staff, stick.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Illatí, adj. Customary, habitual. 2. Ill-behaved.

Ambar, m. Ambergris.

'Um, See U. Always, till the judgment.

'Umra, f. Age, lifetime.

waddi 'umra, Long life.

'Aib, m. Fault, blame, etc. See U.

'Aib kadhur, To find fault with, to be extreme in marking faults.

'Aib lawañ, To defame, blame, detract.

'Id, f. Festival, holy day.

'Id karanñ, To hold a feast or festival.

Evañ, m. Substitute, proxy.


Ghash, f. Shoot, sucker, sprout.

Ghanna karanñ, To defalcate.

Gharkab, m. Drowned lands.

Gharqúri, f. Drowned in thought.

Ghaz, m. A yard measure. 2. A blunt arrow. 3. Bow of a fiddle, etc.

Ghaz laie, f. Tamarisk (Tamaris Orientalis).

Ghizá, f. Food, meat, used with reference to digestion, not of things purchased.

Ghazzí, f. A ½ yard.

G hustán, m. Corr. of Gurstán, a cemetery.

Ghuslán, v. ò. To be polluted with reference to nocturnal emissions.

Ghipdan, m. Anger.

Ghalat, f. Filth, dirt.

Ghal, m. A pellet, ball of mud.

Ghalollí, f. A pellet-bow.

Ghalollí-báz, m. One who shoots with a pellet bow.

Ghalicha, m. An embroidered carpet.

Ghulelí, f. A pellet-bow.


Ghundar, m. A wasp without sting. S. R.


Ghanz, f. Threatening. Pl.

Ghai-dá 'ilm, m. Second sight, divination.

Ghai'bána, adv. Invisibly, suddenly, in one's absence.

Ghai'bi, m. Unlawfully begotten. A bastard.

Ghairat, f. Jealousy.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Definition</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ghairat áwanr</td>
<td>To be jealous.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghairat karanr</td>
<td>To be envious, touchy.</td>
</tr>
<tr>
<td>F</td>
<td>Fe.</td>
</tr>
<tr>
<td>F</td>
<td>The 28th letter of W. P. alphabet. In Roman character F or f.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fáthihá khwání</td>
<td>F. Reciting prayers for the dead and ceremonies connected with it for some days in the dead man's house.</td>
</tr>
<tr>
<td>Faštshá</td>
<td>Adj. Indecent, obscene, shameless.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fár</td>
<td>Corr. of Fára.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fára</td>
<td>Far khatí dwanr, To disinherit, cast off.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fálthú</td>
<td>Adj. Surplus, spare.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fitná</td>
<td>M. A fomentor of quarrels, mischief maker.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fišši, interj.</td>
<td>Curse on. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fištak</td>
<td>F. Curse. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fídía, dídí, díwmunr</td>
<td>M. Atonement, propitiating, ransom.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fídía ḍewanr</td>
<td>To propitiate.</td>
</tr>
<tr>
<td>Farásh</td>
<td>F. A tree. (Tamaris Orientalis).</td>
</tr>
<tr>
<td>Farákí</td>
<td>F. A girth.</td>
</tr>
<tr>
<td>Farsh</td>
<td>M. Floor, etc. See U.</td>
</tr>
<tr>
<td>Farsh bádhanr</td>
<td>To flag with stone, pave.</td>
</tr>
<tr>
<td>Farsh láwánr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Farq</td>
<td>M. Difference, etc. See U.</td>
</tr>
<tr>
<td>Farq rakhanr</td>
<td>To differ.</td>
</tr>
<tr>
<td>Farq jánranr</td>
<td>To distinguish.</td>
</tr>
<tr>
<td>Farmášh</td>
<td>F. Order, commission, but not for pay, friendly accommodation.</td>
</tr>
<tr>
<td>Farmáwnr</td>
<td>v. t. To speak in terms of respect. To order, command, enact, enjoin. Pr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Farmáwna</td>
<td>P. Novia. F. Noviā.</td>
</tr>
<tr>
<td>Farmázní</td>
<td>Fri.</td>
</tr>
<tr>
<td>Farzí</td>
<td>F. A saw.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fásád</td>
<td>M. Mutiny, sedition. See U.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fásád dá muníd,</td>
<td>A demagogue.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fásád machanr</td>
<td>To be in an uproar.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fásal</td>
<td>F. Harvest time.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fásal hata,</td>
<td>(A harvest quail) a man coming at a time to serve his own selfish ends, a mercenary.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fikr</td>
<td>M. Anxiety, care, etc. See U.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fikr laqánnr</td>
<td>To be care worn, anxious.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fulád</td>
<td>M. Steel.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fuládí</td>
<td>Adj. Of steel.</td>
</tr>
<tr>
<td>Falási</td>
<td>F. A carpet.</td>
</tr>
<tr>
<td>Falsa</td>
<td>M. A bush drawn over corn while being threshed to make the bhása more broken.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fánáh</td>
<td>Adj. Ruined. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fániar</td>
<td>M. The cobra (Naja tripudians). Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fášla</td>
<td>M. Distance.</td>
</tr>
<tr>
<td>Féslá</td>
<td>Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fil</td>
<td>M. The Bishop, in game of chess.</td>
</tr>
<tr>
<td>Qáf</td>
<td>The 29th letter of W. P. alphabet, represented in Roman, by Q or q.</td>
</tr>
<tr>
<td>Qábil kár</td>
<td>Adj. Worthy, able, capable.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Qábú, adj. Fast, tight, firm, secure. M. Opportunity, etc. See U.

Qárí, adj. Severe, mortal.

Qárí zakham. Fatal, mortal wound.

Qánúngé, M. Recorder. adj. Cunning.

Qabz, F. A written agreement, promissory note, bond.

Qadratún, adj. Providentially.

Qad mí, M. A man who measures fields by pacing the sides. P. D.

Qadímána, } adj. Aboriginal, etc. See U.

Qadímí, 

Qirát, F. Pronunciation, reading of the Qurán.


Qurán cháwánr, To swear.

Qurbání, adj. Devoted, sacrificed.

Qarz, M. Debt, a loan.

Qarz cháwánr, To owe, borrow.

Qarz laháwánr, To liquidate, discharge a debt.

Qarzá’ín, M. A debtor.

Qurquí karañr, To confiscate, sequestrate.

Qirmich, M. Crimson.

Qirmíchí, adj. Crimson.

Qasr cháwánr, To take an oath, swear.

Qism o qism, adj. Different.

Qasá’i, M. A cotton scutcher.


Wad qasá’i, M. Butcher of a cows or buffaloes.

Qasá’iñr, F. A butcher’s wife.

Qasúr, F. Error, fault, etc. See U.

Qasúr páwanr, To find fault.

Qazzá, F. The office of Qázi = Judge.

Qutáb álá tárá, M. Pole-star. Sh.

Qatar, M. Cutting the nib of a pen.

Qatar máranañr, To cut a nib.

Qulába, M. An earthenware pipe for draining.

Qallí, F. Solder, foil.

Qanará, M. A tripod for hanging meat.

Qanáwez, F. A kind of silk cloth.

Qandil, M. A paper lantern.

Qaul, M. Promise, etc. See U.

Qaul páláñr, To perform a promise.

Qahár, M. God. 2. A pálki or palanquin bearer.

Qaid, F. Imprisonment, etc. See U. 2. Jail, prison.

Kaf.

Káf, The 30th letter of W. P. alphabet. In Roman character K or k.

Kabálí, adj. From Kábul. Foreign, applied to strange varieties. Sh.

Kábálí čehmún, M. Hornet.
Kábalí kikkar, F. Cyprus shaped acacia.

Kápá, M. Colic. 2. Bird-lime. 3. (An indigo) cutter.


Kátr, M. Shears. 2. Cutting nib of a pen. P.D.

Kátí, F. A large knife.

Kášt, F. A cut (in cards). 2. Rust, verdigris. P.D.


Káth, M. Wood, timber etc. See U.

Káth Káhárá, M. Wood work, apparatus.

Kátha Kamánd, M. A hard species of sugar-cane.


Káj, M. Wedding, marriage, ceremonial feast, used only among Hindus. 2. Act, etc. See U.

Kách, M. A button hole.

Káchúñ, M. A pocket knife.

Kachhal, A low embankment constructed round land in the bed of a hill torrent close to its bank, with a view to silt being deposited and land being reclaimed from the torrent.

Ká, M. Good. 2. adv. Like, as.

Kará, M. Promise.

Kárdár, M. An agent.

Kádará, F. Agency.

Kársi, F. The eleventh day of each half of the month, when Hindus are prohibited from eating any kind of grain, except buck-wheat. Ploughing and sexual intercourse are also forbidden.

Kárguzará, F. Administration, direction, Government.

Kárguzará káran, To administer, manage, direct.

Kárán, prep. For the sake of, on account of.

Kár tár, } F. Sound frequently
Kár kár, } repeated.


Kásni, F. The horizontal wood for supporting the jāl (leather funnel for holding grain) in a flour mill.

Káshi, F. Glazing put on earthenware.

Káfi, F. A sonnet, stanza. adj. Enough, etc. See U.


Ká ká kar, Creak.


Kágut, M. Paper. Sh. In S. R. Kágul, and
Kálá, adj. Black, etc. See U. M. Thief (Slang) Sh.

Kálá tittar, Black partridge. (Francolinus Vulgaris.)

Kálá jirá, M. A spice, flea bane (Vernonia anthelmintica.)

Kálá nilá, Black and blue.

Kálá Namáz, About 4 s.m. Sh.

Kál sirrá, adj. Of a black head.

Kál karchhí, F. The king-crow. (Dicrurus macrocercus.)

Kál-wátá, adj. Of a black tongue.

Kál wachhúñ, M. A black scorpion.

Kálra, M. A flea.

Kálká, M. A tassel. 2. Stone of soap nut. F. D.

Kál karíchchí, F. Black longforked-tailed bird. Sh. King-crow. (Dicrurus macrocercus.)

Kálwin, F. Lamp black. 2. Blackness.


Kálí jihán, adj. Blackish.

Kálí görí, Black and white.

Kám, F. The frame of a kite.

Kán, M. A crow. Pl. (Corvus Spendens).

Kán kán, F. Cawing, as a crow.

Kán, prop. For the sake of. Sh.

Kánáñ, M. The reed of the jungle grass, (Saccharum Sava) Pl. Kánáñ Kesáñ 2. A linear measure. 2 qadams (paces) = 1 karsh. 3. karsh = 1 kánán (O’Brien.)

Kánájan, F. The horizontal beam, resting on the two pillars of a Persian well, which supports the axle of the horizontal wheel.

Kánch, F. Breeches.

Kándá, adj. Greater, larger.

Kándá chúaítí, A burning log of Kándh, it keeps alight for a long time.

Kándhá, M. Invitation to a wedding or other feast.

Kándhánñ, v. t. To invite to a wedding feast, etc. Pr.

Kánñ, prep. For the sake of. 2. M. The lightness of one scale in weighing. 3. Deviation from straightness. 4. Condition of being one-eyed.

Kánñánñ, M. A one eyed person. adj. Rotten, eaten by worms, without a kernel.

Kánáñ golá, M. Pumpkin.

Kánkánñ, v. n. To cackle as fowls. Pr. Kánánñ Kánánñ P. F. Kánánñ Kánánñ


Káng údáwanñ, To seek an omen from the flying of crows. 2. To expect.
Kângri, F. A bâjra stalk.

Kân, M. A plant, the seeds of which are eaten. Sh.

Kâno kân thîwanř, To be scattered.

Kâno kân karań, To scatter.

Kânúgo, M. A revenue officer.

Kânún, M. A harp.

Kânwnři, F. Crow. Sh.

Kâñh, F. A reed that grows on the banks of rivers (Saccharum Spontaneum.) Pens are made from the reed. 2. The stick that supports the pool or trough into which the water of a Persian wheel falls. 3. A fistful. Sh.

Kânhlá, adj. Weak, cowardly.

Kânín, F. The effect of a curse. 2. Smut, in grain. 3. An arrow made from a reed and tipped. 4. A pen. Sh.

Kânín bâti, A fish (Notoperus Kapiron).

Kânín parï, A lying story.


Káń, F. Noise.

Káwar, F. Anger, wrath, indignation, rage.

Káwar thîwanř, v. n. To be angry, to fume, be indignant.

Káwar karań, to fume, be indignant.

Káwar dâ bharî, adj. Indignant, wrathful.

Káwar dâ pîtá, wrathful.

Káwar lawàwanř, To make angry, insense, provoke.

Káwar máranř, To try.

Káwar marań, To be dejected from failure.

Kâonín, F. A bird, the warty headed Ibis.

Kâhir, F. Low land where kâhí grass grows. P. D.

Kâhîn, F. A sheaf, as much as reaper cuts before laying on ground. P. D.


Kâin, F. A drag shovel for levelling fields. P. D.

Kâbbâ, A grass, grown in rains, good while green. P. D.

Kabár, M. Bâjra straw. Sh.

Kabál, M. The net work of fibres formed round the leaves of date palms from which rope is made. Syn. Tukal.

Kubrá, M. A tribe of Biluches.

Kabútar, M. A pigeon, dove.

The fancy for pigeons is very widely distributed in the Punjáb, but the way they are classified by the n a t i v e s appears to depend entirely on their colour.

Pabár, The head only is coloured.

Topán, Black with white head and tail.

Jojítá, Red with white head.

Chap, Head and one wing coloured, the rest white.

Khál, White, with coloured head and tail.
Kupá, M. A leather vessel for oil, butter, etc. See U. (met.) a fat man. 2. A hole, (generally large.) Sh.

Kapá, F. Clean cotton, uncleaned is called بَلْحَى.

Kupat, M. Quarrel, untrustworthiness.

Kupattá, adj. Quarrelsome, untrustworthy. 2. Infamous, not reputable.

Kapar, M. A shoe in the river. 2. A kind of soil, hard and saline. 3. Stiff clay breaking into clogs when ploughed.

Kupri, F. A kind of salt cake or bread.

Kapre, M. Menses. Pl. of كُبراء. cloth.

Kapṣaṇ, v. t. To amputate, cut off.

Kapan, v. t. To cut, reap, mow, hew, divide. v. n. To be worn (of teeth). Pr. كِبِّيَدَت. F. كَبِيَت. Kabe, F. v. p. كَبِيَت. كَبِيَتَ. c. v. كَبِيَتَ. Kappe dande khalota=with worn teeth i.e., 7 years old. Sh.

Kapúra, M. A testicle.

Kapúr kachri, F. (Hedychoicum Specaturn) a veterinary drug.

Kaphra, M. The double coil in which the Echis corinata disposes itself. P. D.

Kut, F. A sand fly.

Kit, adv. An abbreviated form of كَتَب. where.

Kit kite, Wherefore, why, with what intent.

Kit nál, Wherewith.
Kit vich, Wherein.

Katáraŋ, v. t. To put in lines or rows.

Katab, M. Arch of camel saddle. Sh.

Katr, M. Cutting nib of a pen. To cut a pen.

Kutrá, M. Mash of turnips or straw. Sh. 2. Confused talking. Sh.


Katra, adj. A little.

Kitran, F. See Kutrá. See Kutráv.

Kutkutári, F. Tickling. Sh.


Kitti, pron. How many, how much.

Kitti wári, How often.

Kutti, F. A hairy caterpillar not known to change into moth. Sh.

Ketea, M. Beam along top of wall. Sh.

Kutir, F. A pack of dogs. Sh.

Katef, F. Shoulder blade and meat.

Kutelá, M. A camel from one to six years old. P. D.

Kutte lak, F. An inflamed condition of the lobs of the ear, on which curded milk is applied, and a cure is said to be affected by setting a dog to lick it. 2. A hard spot in the lobe of the ear.

Kat, F. The straw of gram, peas, muh, mung, mash, and mahri. Syn. مسلاج الوش opposed to گیاه یون straw of wheat and barley.

Kat barrā, adj. Grey (of man's beard). Sh.

Kat, F. Deduction made from principal of a loan before giving it. Sh. 2. Unripe dates.

Kut, M. Bell-metal. 2. Top of a dram which is beaten. Sh

Kat, F. Tarnish.

Kat laggān, To tarnish.

Kaṭṭā, M. A suckling buffalo calf. When weaned, till grown up, it is called. M. جبروف جبری or جبری. When full grown M. صندھا or F. ہندی or کھودی.

Kaṭṭā, adj. Bigoted.

Katāra, M. A fence, palisade.

Kutānraṇ, M. A sweeper, who has become a Muhammadan.

Kattar, M. A foreign body in the eye, mota.

Kaṭmāla, M. A necklace of gold.

Kuttān, v. t. To beat, pound, contuse. Pr. گیا گتیا گتیا and گتیا v. p. گتیا گتیا c. v. گتار

Kuttawā, M. A metal cooking vessel. S. R.

Kutwā bhans, A kind of bamboo.

Kutwal, M. A village servant, he executes summons, looks after strangers, and carries out the landmaur's orders. He is paid by a share in the crop.


Kutwī, F. An earthen vessel for cooking. Sh.

Kith, M. Heartwood of any dark wooded tree.

Kath, M. Assembly, convocation.


Kaṭha karān, To gather together, convene, accumulate, add, assemble.

Kaṭha Večaun, To sell wholesale.

Kathe, adv. Together, unitedly.

Kathe rahaun, To consort.

Kathe thiwaun, To convene.

Kathe sadaun, To convolve.

Kathe kaṇaun, To gather, bring together.

Kaṭṭi, F. A suckling buffalo calf.

Kasrat, } F. Alleviation.

Kasr, }

Kaják, adj. Fine, large, (of animals). Sh.

Kajal, } M. Antimony.

Kajlá, }

Kajloṭi, F. An antimony or box.
Kujh, pron. Any, some, something, some little, part, partly.

Kujh ḃeṇā, Something else.

Hiko kujh, as one, one only.

Kijehān, adj. What sort of.


Kajje parde, adv. Privately, secretly.

Kach, M. Glass.

Kach pakk, M. Uncertainty, vacillation.

Kach kaṇḍi, F. Small shell used for ornamentation.

Kachchā, adj. Unripe, etc. See U. M. Low alluvial land, the tract flooded by the river.

Kachchā pakkī, adj. Uncertain, vague.

Kachchā karanṭ, v. t. To put to shame, abash.

Kachchā thiwān, v. t. To be put to shame, to be abashed.

Kachchā, M. A camel litter, or pannier.

Kuchajja, adj. Slovenly, dirty.

Kachhor, M. A mule.

Kachchir, F. An unripe musk melon.

Kuchlanṭ, v. t. To bruise, crush. Pr. Kuchlāna P. Kuchlan F. Kuchlanēs

Kuchchāṇ, F. A brush for dressing cotton.

Kuchchāṇ, v. t. To scrub one's self. Pr. Kuchchāna P. Kuchchāna F. Kuchchāna

Kachor, F. Small thin cakes fried in oil or butter.

Kachaul, F. A disease of horse's feet. P. D.

Kachhī, F. Hair of temple. Sh.


Kachh ḃirālī, F. Abscess in the arm-pit.


Kuchhajja, M. adj. Slo-venly, dirty.

Kuchchajja, F. Syn. Kuchchajja

Kuchhir, F. The side of the body below the arm-pit.

Kuchchir, Carrying a child astride the hip. Sh.


Kachhwattī, F. A gusset. cf. U.

Kachhūn, M. A Turtle, tortoise.

Kachchhi, See Kachchhi Sh. 2. Alluvial valley of Indus. Sh.

Kuchchhi, F. A small brush, a whitewash brush.

Kad, F. Height, size.

Kadāṭi, pron. adj. Anywhere. S. R.

Kidrú, adv. From some where Haz.


Kudallí, M. A kind of net. P.D.

Kodon Kaddún, M. The bottle gourd (Cucurbita lagenaria). It is used as a float, when dry. Kaddúndánáráñ, M. Tape-worm, various forms of Tênia.


Kade, adv. At any time. Haz.

Kidde, (adv. Whither. Sh.

Kidde, adj. With horns pointing inwards. Sh.

Kadháñ, v. t. To extract, draw out, give out, deduct, dislocate, eject, evacuate, exclude, pull-out pull-out, break in, train, as a horse. Pr. Kédáñ, Kédáñ P. Kédáñ, Kédáñ, Kédáñ F. Kédáñ, Kédáñ, Kédáñ c. v. Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ

Kadh rakháñ, To lay or put by.

Bági kadh chhádí, Struck a balance. Sh.

Kudhi, F. Gathering grains of corn embedded in the threshing floor. 2. Gleaning the roots of the water lily.

Kadán, adv. When. Syn. Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ

Kadáñ, Syn. Kadáñ. 

Kadán, Syn. Kadáñ

Kadán, M. A kind of net. P.D.

Kaddún, M. The bottle gourd (Cucurbita lagenaria). It is used as a float, when dry.

Kaddúndánáráñ, M. Tape-worm, various forms of Tênia.


Kade, adv. At any time. Haz.

Kidde, (adv. Whither. Sh.

Kidde, adj. With horns pointing inwards. Sh.

Kadháñ, v. t. To extract, draw out, give out, deduct, dislocate, eject, evacuate, exclude, pull-out pull-out, break in, train, as a horse. Pr. Kédáñ, Kédáñ P. Kédáñ, Kédáñ, Kédáñ F. Kédáñ, Kédáñ, Kédáñ c. v. Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ

Kadh rakháñ, To lay or put by.

Bági kadh chhádí, Struck a balance. Sh.

Kudhi, F. Gathering grains of corn embedded in the threshing floor. 2. Gleaning the roots of the water lily.

Kadán, adv. When. Syn. Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ

Kadáñ, Syn. Kadáñ. 

Kadán, Syn. Kadáñ

Kadán, M. A kind of net. P.D.

Kaddún, M. The bottle gourd (Cucurbita lagenaria). It is used as a float, when dry.

Kaddúndánáráñ, M. Tape-worm, various forms of Tênia.


Kade, adv. At any time. Haz.

Kidde, (adv. Whither. Sh.

Kidde, adj. With horns pointing inwards. Sh.

Kadháñ, v. t. To extract, draw out, give out, deduct, dislocate, eject, evacuate, exclude, pull-out pull-out, break in, train, as a horse. Pr. Kédáñ, Kédáñ P. Kédáñ, Kédáñ, Kédáñ F. Kédáñ, Kédáñ, Kédáñ c. v. Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ

Kadh rakháñ, To lay or put by.

Bági kadh chhádí, Struck a balance. Sh.

Kudhi, F. Gathering grains of corn embedded in the threshing floor. 2. Gleaning the roots of the water lily.

Kadán, adv. When. Syn. Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ

Kadáñ, Syn. Kadáñ. 

Kadán, Syn. Kadáñ

Kadán, M. A kind of net. P.D.

Kaddún, M. The bottle gourd (Cucurbita lagenaria). It is used as a float, when dry.

Kaddúndánáráñ, M. Tape-worm, various forms of Tênia.


Kade, adv. At any time. Haz.

Kidde, (adv. Whither. Sh.

Kidde, adj. With horns pointing inwards. Sh.

Kadháñ, v. t. To extract, draw out, give out, deduct, dislocate, eject, evacuate, exclude, pull-out pull-out, break in, train, as a horse. Pr. Kédáñ, Kédáñ P. Kédáñ, Kédáñ, Kédáñ F. Kédáñ, Kédáñ, Kédáñ c. v. Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ

Kadh rakháñ, To lay or put by.

Bági kadh chhádí, Struck a balance. Sh.

Kudhi, F. Gathering grains of corn embedded in the threshing floor. 2. Gleaning the roots of the water lily.

Kadán, adv. When. Syn. Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ or Kédáñ

Kadáñ, Syn. Kadáñ. 

Kadán, Syn. Kadáñ

Kadán, M. A kind of net. P.D.

Kaddún, M. The bottle gourd (Cucurbita lagenaria). It is used as a float, when dry.

Kaddúndánáráñ, M. Tape-worm, various forms of Tênia.

Kirám, M. A ferrule into which a door bolt runs to secure the door.

Karáwa, M. A harvest watchman, formerly appointed by Government. Syn. معاسل

Karáhat, F. Disgust, aversion, etc. See U.

Karáhat áwan, To dislike, loathe, be disgusted, to have aversion.

Karáś, M. Make weight. P.D.

Kurbin, F. Trampled mud which has dried hard. P.D.

Kurttá, adj. Out of season, unseasonable.

Kárút, M. Skill, of U.

Kárj, M. Debt. Sh. Syn. كُرُوز

Karáján, adj. Indebted. Sh. كرائي

Kárkhána dar, M. Steward, clerk of works. Syn. كرخانه دار

Kurá, adj. Withered, bent, twisted. P.D.

Karā, M. The common teal (Boschus crecca) كرارة

Kárí, F. adj. Hard. كری

Kírí, F. The small house lizard. کیری

Karfar, See كوفور

Kark, F. Cry of hen after laying eggs. Sh. 2. Her condition when ready to sit.

Kukár, M. Murmur, murmur, 2. Pain of stomach.

Kiríkh, F. Grit in food.

Kur kur, F. Murmur. 2. Whispering.

Kur kur karan, To murmur, grumble, complain. 2. To whisper.

Karkumá, M. Turtle. Sh. كوم

Kurkand, v. n. To murmur, grumble. Pr. كرکندا F. کرکندی

Karkán, F. An inferior clay soil. P.D.

Kurl, M. A fish hawk-Osprey?

Karal, M. A tree or bush (caparis aphylla). Syn. كرال

Kurlá, M. Lamentation.

Kurláwan, v. n. To lament, cry out, especially used of cry of the Pr. كرلند P. کرلندی F. کرلند

Kurma, v. t. Imp. Wither. Sh. P.P. كرمان

Kormát, F. Miracle, mighty work, used in connection with saints is used in connection with prophets.

Kurummal, F. Fresh shoots of Capparis aphylla. Sh. It is used as a pot herb and when fresh and bruized as a blister.

Karna, F. Trumpet. 2. Sweet lime tree or flower (Citrus lunetta):

Karanálá, M. A doer. Sh.

Karandí, F. A small ladle for oil, ghi, etc.

Karan, v. t. To do, make. Pr. کرندی F. کرندیا v.p. کرندیا c.v. کرندی

Kiran, v. n. To fall, drop (of fruit.) Pr. کیران P. کیرانا F. کیران c.v. کیرانی
Karir áwánr, To dislike, loathe, abhor.
Karir karañ, To disgust, abominate.
Karez, F. A conduit, subterranean water course.
Kariñ, M. Syn. Kariñ, a bush (capparis opifilla) said to be the caper plant, the fruit is καρίνη.
Kurí, M. The sole of a plough, pointed with an iron share
1. A kind of net, fixed inside a dome shaped frame of wood, it is used in shallow water. 2. A lie.
Kará, M. A ring drawn round a person, or garden produce, with water to keep off jinns and noxious reptiles. 2. A circular handle. 3. A noise. 4. A grave mound. 5. The ring or chain of kajárás, etc.
Kirá, M. Reed matting.
Kurá, M. Bridegroom. Sh.
Karáká, M. Crack of finger joints.
Karáká kaḏhañ, To crack the fingers.
Karáké, M. Pl. A kind of sweetmeat.
Karáh, M. 
Karáhi, F. Flour fried in Ghí and mixed with syrup. Sh.
Kiráhi, F. A bird, tern.
Kūrání, F. Bitterness, acrimony (of taste).
Kurtí, F. Short-sleeved jacket. Sh.
Karak, Sh. Crash, crack, thunder.
Karkar, M. Cracking noise, crack.
Kirakkā, adj. Connected with Hindus.
Karka, F. Cracking noise, crack.
Kurkanrān, adj. Brittle.
Kurk, F. Confiscation. Kurk karan, To confiscate.
Kirakk, F. The character used by kirāys in writing (See O'Brien's note).
Kurmanīn, F. Child's mother-in-law. Sh.
Karangā, M. Skeleton of an animal.
Karū, F. A medicine given to horses and camels.
Kirwā, M. The sound of a drum or tapping.
Karwāri, F. Bitterness.
Kurwāl, M. Cramp. Kurywal povanr, To have the cramp.
Kār wilūn, F. A plant, (Capparis horrida) used as a vegetable, the fruit is pickled.
Karanhr, v. n. To rise, issue forth, boil, spring.
Kurhanr, v. n. To be envious, jealous. 2. To pine, mourn.
Kī, F. A reed hut, hamlet. 2. Settlement, village.
Karī, F. Anklet.
Kūrī, F. A girl, virgin. 2. interj. A girl, virgin. 2. interj. A sound made to drive away fowls.
Karīa, M. A large distributary channel from a canal, opposed to kesi a small one.
Kari chariān, F. Small rings worn by women on fingers. Sh.
Kas, F. Verdigris, rust. 2. Loss, deficiency. 3. In Sh. Fever.
Kassánda, adj. A very little less. dim. of Kasa less. Sh.
Kusánga, adj. Distant, inaccessible. 2. Unpropitious, the opposite of Sālāga.
Kasbātī, M. An artizan, craftsman, mechanic.
Kisb kisb, interj. Begone (said to a cat). P. D.
Kusṭ, M. Falsehood, fraud, cheating, unrighteousness. Kusat karantr, To cheat, deceive, lie.
Kastawān, v. t. To treat with harshness or severity.
Kusattí, adj. Lying, false, dishonest, unfaithful to marriage vows. 2. Deceiver.

Kasar, F. Profit, gain. In Sh. deficiency, want cf. U. where meaning is opposite, loss, damage.

Kasar kadhaní, To make up for, recover, indemnify.

Kasri, adj. Sick, ill. P. D.

Kassalá, M. Small catch-drain. Sh.


Kussání, v. n. To be killed, to die by sword or knife, Pr. F. Kasínda Mr. O'Brien gives kasínda as the past participle of kasíntí but it is from the active verb wódók, c. v. Wódóntí

Kasúr, F. Deductions from the Government or cultivators, share of produce. (See O'Brien). 2. Charging thirteen months' interest on twelve months' debt. Sh.

Kassa, adj. a little less. Sh. deficient.

Kassí, F. A small distributable canal. In Hazára, a ravine.

Knsí, M. A mattock. P. D.

Kasida, M. Song of praise. Sh.

Kasirá, M. ¼ of a piece, mite.
Kuk, m. Date which has shrivelled on the tree. Pl.


Kakká, adj. Pure, unmixed, mere.
2. Reddish, dirty, pink, dim, of colour. s. r.

Kakkar, m. Frost, hoar frost, ice.
2. Raw thong. Sh.

Kikkir, m. The acacia tree (acacia arabica).


Kukrá, m. Granular eye-lids.

Kukrálá, M. The Pheasant. P. D.


Kakrezi, adj. Of a liver colour.

Kakkariá Nimáshán, Early evening. Sh.

Kukur, m. A fowl. (Sh. Kók)

Kukír, f. A fowl. Sh.

Kukkur Velá, cock. 4 A.M. Sh.

Kakrá, m. Gravel, broken brick. Syn. 2. adj. Pale, faded (of colour), of human hair, light coloured. Sh.

Kukrún krún, Crowing of cock.

Kukre báng dittie, 4 o'clock A. M. Sh.

Kakko, f. Hot sugarcane juice.

Kakoríá, adj. Blue, grey or green eyed.

Kakhá, m. A sand piper (totanus acropus).

Kakh, m. A piece of straw, grass-rubbish. adj. Fair, chestnut, of men's hair. Sh.

Kukh, f. The side between hip and ribs. Flank.

Kakhárí, f. Jaw bone. Sh.

Kuker, a shrub. (CARISSA DIFFUSA).

Kikke kikke, conj. Either, or. (Bomford).

Kagal, m. A tree. (Tamaris Orientalis) P. D.

Kal, f. Knowledge, news, information.
2. A kind of grass.

Kul, m. Reading a portion of Qurán 3rd day after a death. Sh.

Kil, m. Peg, large iron nail, hob nail, Dim.

Killá, m. Upright of plough. Sh.

Kallá, m. Noise, uproar, clamour, din.

Kallá karan, To make a noise, uproar.
Kulába, M. A drainage pipe (Earthenware).

Kulár, M. A tree (Bauhinia Variegata) S. R. Syn. (Bauhinia racemosa). Sh.

Kalás, adj. Poor, distressed.

Kalál, M. A distiller, wine merchant. cf. U.

Kulál, M. Bad conduct. Sh.

Kalám, F. A charm. 2. See U.

Kallán, F. Fortune.

Kalánwat, M. Minstrel, musician, singer, Syn. Sh.

Kiláwan, v. t. To sharpen, to file, to set. 2. To winnow, clean grain. v. p. c. v. Kiláwan


Kulabbá, adj. Useless, worthless, bad, opposed to fine, handsome.

Kalbút, M. A mould for bricks. 2. Shoe stretcher.

Kalbút charháwan, To tree a boot.

Kaltár, M. Creator, God.

Kalathún, M. The day before yesterday or day after to-morrow.

Kalchúná, F. The temples. P. D.

Kalar, M. Manure, dung. 2. See U. 3. A term applied to soil yielding salt, salt-petre or soda, soil with white efflorescence.

Kalar loñr, M. Salt manufactured by kalar.

Kalar déwan, To dung, dress with manure.


Kalaráchhí, F. Good land impregnated with salt.

Kalaráshí, F. A fort.

Killáh, M. A large wooden peg. 2. A fort.

Killé daþrín, F. The wood supporting the Aññi on one side, in turnery.

Kille' wal, A clove-hitch.

Kilkáwan, v. t. To sharpen, whet.

Kulakhná, adj. Worthless. Sh.

Kalkal, F. A wrangling, quarrel, confused noise.

Kalkal karañ, To wrangle, quarrel.

Kulkulán, M. Agent, superintendent of affairs.

Kalmí shoria, M. Pure, crystallized, salt petre.

Kulan, P. Colic of man. Sh.

Kalangá, A white grained rice of superior quality.

Kalángi, F. A cockade, crown, plume, crest.

Kalú, M. The mattock, or its blade. P. D.

Kalwatr, M. } A handsaw.

Kalwátí, F. }

Kalothún, adj. Day before yesterday. Day after to-morrow.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Kalúlí, F.</th>
<th>A gargle.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Kalúlí karan, To gargle.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kalúlí ghatan, v. t. To spurt.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Killuñ, M. Dwarf palm. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kulh, F. A booth.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Kalla zaung,** M. A term in wrestling. The wrestler seizes his opponent with the right hand on the wrist and placing his left hand between his opponent’s legs, throws him over his back.

**Kalá, adj.** Alone, by one’s self. *Syn. kalábal.*

**Kalhe ḍukkalhe,** In complete loneliness, entirely alone.

**Kalhá newan, To take aside.**

**Kulhá, M.** That part of a bullock’s hump on which the yoke presses. 2. A pointed cap such as Paghán wear. 3. Thickness of skin caused by pressure of work.

**Kulahar,** M. The time of day shortly before noon.

**Kalhoti, F.** An earthen cylinder 5 or 6 ft. high, for storing grain, cornbin, garner.

**Kalhoká, adj.** Of yesterday.

**Kallí, F.** A bud or blossom of jasmine.

**Kali, Like, (Baháwalpur.)**

**Kulía, M. Custom, usage.**

**Kallián, F. Pl. Gills of a fish.**

**Killí dharkhán, M. Woodpecker. In Sh.**

---

**Kaler, M.** A bush or small tree (*Capparis aphylla*). *Syn. kalir.*

**Kalíl, F. Abhorrence, disgust.**

**Kalíl thíwan, To abhor, be disgusted.**

**Killehoñ, M. Dwarf palm. Sh.**

**Kam,** M. Work, business, act, concern, office, doing.

**Kam áwan, To employ, use.**

**Kam toran, To carry on.**

**Kam chalawan, adj.** Fit for temporary use.

**Kam chor,** Delinquent, eyeservant, indolent person, idler, one who does not turn out a proper day’s work.

**Kam ðewan, To give in marriage.**

**Kam kár, Act, office, work, business.**

**Kam kár karan, To execute the office of.**

**Kam karan, To work.**

**Kam kos = kam chor. Sh.**

**Na kár na kam,** Of no use.

**Kamára, M. Labour. P. D.**

**Kummañ, M.** A Turtle, tortoise.

**Kummiñ, F.**

**Kamánd, M. Sugar cane (*Saccharum officinarum*). In Sh.**

**Kumáníñ, adj. Withered, pallid, faded.**
کامی، M. A labourer, workman, manual, used of bishitis, mehtirs, barbers, dhobis, shoemakers. 2. Freeness, paucity.

کامی، F. River tortoise.

کامین، M. A turtle.

کامین پانان، F. Meanness.

کامین گری، F. Rascality.
Kunál, M. A large shallow earthen vessel.
Kunáli, F. A tub.
Kunálen, M. Tannery.
Kunnán, M. A well. Syn. 2.
Kanáwez, F. Shot silk.
Kináhen, Pr. Pl. of some.
Kanbañr, v. n. To tremble, shake. v. t. To shake.
Kanbín, F. Trembling, quaking.
Kinte, adv. Whither, in which direction.
Kanthí, F. Cornice.
Kanj, F. A barren cow or buffalo that rejects the bull.
Kunj, A cord for fastening pajamás. 2. Cast skin of a snake.
Kanjká, M. Tassel on drum string. Sh.
Kanjul, M. Partridge. (Salt Range.)
Kanjli, F.
Kanjlá, M. A bodice worn by women.
Kanjús, M. A miser. S. R.
Kunja, M. Buttermilk and water.
Kunjhár, M. The beard of wheat or barley.
Kunjhari, adj. Bearded.

Kunjhárí kañrk, Bearded wheat.
Kanjhán, adj. Late, out of time or season, opposed to early.
Kanjí, F. Ceremony of congratulation performed by Hindus in 6th or 7th month of pregnancy.
Kunjí, F. Key. 2. Chain or hasp over staple. Sh.
Kundá, M. Stock of gun. 2. Wing, portion of wing to which the long feathers are attached. 3. That part of a plough on which the share fits. P. D.
Kundáti, F. A fee paid to blacksmith for fixing the share.
Kandh, F. A wall.
Kandhí, F. A wall, bank of river or canal, border, margin.
Kandhí láwañr, To draw to the bank.
Kandhí laggañr, To strike on, to make fast to, a bank.
Kundí, F. A disease of wheat occurring in Phagán and Chatar, the ear becomes twisted, only few plants get it. P. D.
Kanjí, F. The back.
Kand pichhun, Behind, in absence of.
Kand pherañr, To turn one's back, depart, flee.
Kand ten hath pheran, To put on the back, encourage.

Kand dewan, To run away, flee.

Kunji, M. and F. A young wild pig.

Kund, A bullock whose horns have been turned. P. D.

Kund, M. A thorn. 2. Back bone. 3. A tree (Prosopis spirigera) syn. 4. Scales, pair of balances. 5. Fish bone.

Kande kaajhan, To fall into trouble.

Kunja, F. Fee paid to blacksmith for fixing ploughshare. P. D.

Kandal, M. Margin, edge, lip, of a dish, rim.

Kandorangran, adj. Backed, of horses having no saddle, harness or clothing.

Kandh, F. A wall.

Kundh, adj. Ignorant, unskilful.

Kundhi, F. A wooden pitch-fork. 2. A fish hook. 3. Drumstick. Sh.

Kundhi, adj. Crooked, of horns of buffalo.

Kundhi, F. Small scales. Sh.

Kundhi, F. A small bush.

Kandiala, adj. Spiny, thorny, prickly.


Kanra'ri, F. Uneven balances, light scales in weighing.

Kanra'ri kaajhan, To make weight in balances.

Kanra'ri karan, To test the balances.

Kanra'ri, F. Wheat. In Sh.

Kanak, but pronounced kanak.

Kanak rang, adj. Rassett, reddish colour.

Kanri, F. Broken rice. 2. Drops of rain.

Kans, F. Malice.

Konso, F. A word overheard taken as an augury.

Konso awan, To over hear and so get an augury.

Kanko'ir, M. Centipede.

Kanko'il, M. Cockerel.

Kunker, M. Ripe fruit of Bor bush. Sh.

King, F. The bow of a musical instrument.

Kang, M. Thin buttermilk.

Kungar, M. Maker of earth toys for children. F. Kugri

Kingra, M. An ornamented parapet wall.

Kungra, M. Pup. F. Sh.

Kangrer, F. Back bone, sharp ridge. Sh.

Kangri, F. A cornice. 2. Millet (Panicum Italicum.)
Kanglá, M. Thru buttermilk. P. D.

Kangan, M. A plant from which sajji is obtained. P. D.

Kungú, M. A fine, pure, red composition made of used by women to put on their foreheads.

Kanghi, F. A fish of perch family. (Amblossom bacillus) 2. A comb. See U.

Kanghi dewan, To comb.

Kungí, F. Rust in wheat.

Kungí laggan, To be affected with or to have rust upon the wheat.

Kunwár, F. Bride.

Kunwára, M. A virgin man. D. e. s. l.

Kunwari, F. Unmarried person, though fallen.

Kanorá, M. The rope attached to the yoke of bullocks working a Persian well which prevents it getting out of the circle.

Kanúri, F. Tip or lobe of the ear. In Sh. كنوري.

Kunnun, Postposition. From, at, because.

Kunnun lá = starting from, beginning from.

Kinhá, Pl. of Kwa, Who.

Kinhe, pl.

Kanhirá, M. Oleander (Nerium Odoratum) Sh.

Kanhe, F. A file for saws.

Kunní, F. An earthen caldron for cooking. Sh.

Kání, F. Edge, border, list, etc. See U. Syn.

Kání karan, To abstain from, hold aloof, eschew, refuse, renounce.

Kání katrau, To go aside, avoid one's society.

Kanera, M. A mat maker, of bull-rushes.

Kunun, F. A pipkin.

Kanneh kappí, F. A kind of sweetmeat.

Kay, F. Listening.

Kayghina, To listen.

Kawá karan, v. i. To punish.

Kawáb, M. Roast, cooked food.

Kawábá, M. Cubebs. (Cubea officinalis.)

Kawá, M. Tamarisk tree (Tamarix Articulata). Sh.

Kobír, M. A large head.

Kopri, F. Pate, skull. See U.

Kot, M. Main part of shaft of plough. Sh. 2. F. A basket made of tili or kaná in which cotton is kept for spinning. P. D.

Kotáná, M. A Muhammedan sweeper. P. D.

Kotánki, M. Some place or other. P. D.

Kotak, M. A small dam or embanked field within another made when water is scarce. P. D.
Kota, adj. Less.

Kotí, M. Dog keeper, game keeper.

Kotí, M. Long sleeved jacket. Sh.


Kothí dár, Shop-keeper. 2. Procurer, procuress.

Kúthelá, M. A camel of two years old.

Kúthelí, F.

Kútí, F. Back piece of camel saddle. Sh.

Koticí, F. An iron rod for stirring molten metal.

Kojhá, adj. Ugly, ill-favoured.


Kandalí, M. A shell, conch.

Kandí, F. A cowrie.

Kawadí, F. A game.

KOR, pron. Who. S. B. 2. F. Coarse coloured tape on woman’s shoe.

Korá, M. Hoar-frost. Sh.


Kora charhiá hogá, just 6 years old (Teeth still fresh). Sh.

Korkínd, M. A kind of snake. (Echis carinata). 2. The double coil in which it lies. F. D.

Kur kur karan, To call a pap.

Kormán, M. Cooked meat, curry.

Kuru, M. Good soil on sand. Sh.

Kaurí, F. An earthen vessel for milk. P. D.

Kúriyá, M. A grass (Panicum Helopus or Pennisetum conchroides) makes excellent forage, seed sometimes used as human food.

Koréz, An underground aqueduct.

Kurez, F.

Kaurí, F. Anger. 2. A medicine used for horses. Sh.

Kurí, M. A lie, leasing.

Kur aláwaní, To lie.

Kur márañ, To lie.

Kur láwaní, To lie.

Kurá, M. A liar. adj. False untruth, base, artificial, lying.

Kure dá Kurí, Vain, useless.


Kaurtnubá, M. Colocynth (cucumis colocynthis).

Korká, M. A snare for birds. F.

Korchá, M. A leper. 2. A chameleon. P. D.
Körhá, adj. Bloated, disfigured.

Körhá Kirá, M. A chameleon.

Körri, F. Breast of quadruped. 2. Wart on camel's chest. Sh.

Kavríl, adj. Angry, passionate, furious.

Kos, F. An animal fit only for killing.


Wárdá Kosa, Ague, intermittent fever.

Kúk, F. Complaint. 2. See U. 3. Whistling of train or steam boat before starting. 4. Illomened sound sometimes made by well. Sh.

Kúkán máran, To sob, cry, howl.

Koká, M. A hobnail, tack.

Kokir, F. The dried fruit of the Jál. (Salvadora Oleoides).

Koklá, M. Dainty, delicacy. Sh.

Kokan, M. Fruit of and dried. Sh.


Koke, adv. Whither, P.D.

Kol, See Kir. In Sh. With, in position of. 2. prep. At, used with 든지 or without. Haz.

Koul doá, M. Seed of water lilly. (Nelumbium Speciosum).
Kúndá, M. An iron implement with which elephants are driven. 2. A staple and chain for fastening a door hasp. 3. A crook for pulling down branches of trees.

Kúndá máran, To bolt or fasten a door.


Káunk, M. Chakor, hill partridge. F. Bá Sh. (Perdix rufa.)


Kúni, F. An earthen cooking vessel. P. D.

Kowán, M. A bad thing.

Kōwá, M. A small dove.


Koh, M. A measure of from 1½ to 2 miles. 2. Mountain, hill.

Koh ráf, 1½ mile, used only in singular.

Koh tür, M. Mount Sinai.

Koh káf, Caucasus mountain.

Kohat, F. A camel’s hump.

Kohátá, About a kos = 1½ to 2 miles. Sh.

Kohará, M. Box for cash or odds and ends used by blacksmiths, silversmiths, shopkeepers. Sh.

Kohará, M. A large axe.

Koháří, F. Small axe, hatchet.

Khoáre wálá, M. Hewer, feller.

Kohán, M. Camel’s hump. S. R. Syn. Sh. کوھان

Kúhán, M. A new born male calf of buffalo, in D.G. Khán Dist. these are killed and eaten, at birth.

Kohá, adj. Ugly. Sh.

Kuhal, F. Watercourse. Sh.

Kohlí, The camel watchman. P.D.


Kohí bháng, F. A plant (Hyoscyamus insanus) used by natives as a poison, it makes the victims mad, and the madness is sometimes permanent.

Kohír, M. Mist, fog.

Kivheen, See Kivheen.

Kohélá, M. A kind of falcon (Falco Sháheen).

Ko’el, adj. Unsuitable, untimely.

Kawid, M. Green wheat, used as fodder. P.D.

Kawilí, F. A small red ant.

Kahá, F. Cry, complaint. Syn. Gá Sh.

Khab, M. Dream. Sh.

Khabán, v. t. To gag, tie up the mouths of cattle, especially stolen ones. 2. To tie up the mouth of the dead. Pr. کھبئڑا P. کھبئڑا F. کھبئڑا.

Khabará, M. Fruit of wild fig tree. Sh.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Urdu</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Khabārī</strong>, M. Wild fig. (Ficus carica.)</td>
<td>Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khāpā</strong>, M. Consumer.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khāt</strong>, F. See <strong>Khat</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khat máranr</strong>, To dig a canal. 2. To engage in difficult or dangerous work.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khātawān</strong>, M. Excavated pond.</td>
<td>Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khātī</strong>, F. Digging, excavating, clearing a canal.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bārā khāj, Heavy food.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Halká khāj, Light food.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khādar</strong>, M. One who eats much.</td>
<td>P. D.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khādh</strong>, F. Food, sustenance.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khādh Khurāk</strong>, Food, victuals.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khādā</strong>, M. The reservoir, or small tank into which the water of a well falls.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khādī</strong>, F. The chin.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Kahār</strong>, M. Lake.</td>
<td>Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khār</strong>, F. A plant, (Salsola Grifithii) and the alkali made from it.</td>
<td>Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khārā</strong>, M. A large basket made of reeds. F. and Dim. <strong>Khār</strong>. 2. Part of the ceremonies of a wedding after the &quot;nikāh&quot;, or ritual is over. The bride and bridegroom sit on the khārā, their clothes are tied together and the knot is placed on the head of each seven times.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khārī</strong>, F. A set of two large and one small indigo vats. Syn.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Kuhārā</strong>, M. Axe. Dim. F. <strong>Kuha</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khārah</strong>, M. An indigo manufacturer's ground. 2. A track made by cattle in the jungle. In Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khārah</strong></td>
<td>3. An arena.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khārhā lāwanr</strong>, To collect a crowd to see a dance.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khāgar</strong>, F. A fish (Macrones Ovatus).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khālār</strong>, See <strong>Khalīr</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khāmbā</strong>, M. Useless old camel after 15 years. They seldom live over 20 years of age.</td>
<td>Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khān</strong>, F. Thatch grass, (Saccharum Spontaneum).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khānj</strong>, F. The rope by which the yoke is secured to the driving seat of a Persian well.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khānd</strong>, adj. Experienced, very old.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khānīr</strong>, F. A mine.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khānran</strong>, M. Food, dinner, mess, repast.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khāngāh</strong>, F. Saint's tomb.</td>
<td>Sh.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Khānwanr, v. t. To eat, bite, consume, devour, feed, corrode, erode, embezzle, endure, suffer. Pr. کیپاکا v. p. P. کیپاکا F. کیپاکا P. کیپاکا


Khháwan, To eat. Pr. کیپاکا F. کیپاکا

Khháwá, M. Salt mine. Sh.

Kháwí, A grass. Sh. (Andropogon Schwanthianus).

Khá'i, F. A ditch, moat, entrenchment. In S. R.

Ká'i, To entrench, ditch.

Khabári, Fig tree (Ficus carica). Sh. 2. Ficus caricioides)

Khubáwanr, v. t. To stick, pierce, affect.

Khabbur, M. Old shoes. Sh.

Khubanr, v. n. To prick, penetrate. 2. To stick in the mud. Pr. کهپا F. کهپا F. کهپا v. t. کهپا

Khibal, A grass (Oynodon dactylum) very good for horses.

Khabh, M. Shoulder-blade. Sh.

Khabba, M. Feather. Sh. 2. Stake which forms the fulcrum of an oar.

Khabh let, F. Wing. Sh.

Khubhínr, F. Quick sand. Sh.

Khubhanr, See کهپا
Khajúr, F. Wild Date palm (Phœnix sylvestris). Sh.

Khají, F. Date palm (Phœnix dactylifera). The following words are used in connection with the date.

- بِذَرَة A barren tree.
- بُهْرْيَة Leaf.
- بَنْجَي Date broker.
- بِكْرَة Matting basket for protecting dates.
- بِكْرَة Date stalk after dates are picked.
- بَرْجِي Matting made of date leaves.
- بْيُنَس Ripe dates.
- بُنْتَيْن Cluster of trees on one root.
- بُثْرْه A thorn.
- بَوْر Matting basket for protecting dates.
- بُيْکَت Lower ends of branches used as fire wood.
- جَمَط Group of young trees.
- جَانْدْها Date climber.
- جَنَب Branches, upper end.
- جُبْحَة Branches lower end.
- جَمْرَة Large sweet kind (tree or fruit.)
- جُمْرَة Fruit cut open and dried.
Khidakar, M. Maker of toys

Khad, F. A hole or hollow in the ground, pit. Syn. Sh.

Khuddá, M. Recess in a wall for holding the end of a beam. adj. Blunt. Sh.

Khidár, M. Player in a game. Sh.

Khideár, Khidáwan, v. t. To dandle, cause to play. c. v. from Pr.—P. á lá, à F.—

Khidáwanrá, M. Plaything, toy.

Khidkár, M. Player.

Khadhá, M. Steep hillside. Sh.

Khuddí, F. A dove-cote.

Khaddí, F. A weaver’s shop. Sh.

Khar, M. A tribe of Jats. See O’Brien.

Khar, adj. Milch, giving milk.

Khurá, M. Feet, track. Sh.

Khurá kaddhán, v. t. To follow up a track.

Kharábá, M. A remission of revenue for bad crops. P. D.


Kurák, F. Food. 2. A cess of four annas on each well, to feed the measurers. P. D.

Khurávrá, M. Cloven-hoof.
Khubán, adj. Rough. Used of kacha roads, made rough by animals going over when wet or under water.

Kharén, M. Quarrel-monger. Sh.

Khíra, F. Earnest money, paid to servant, etc. On engagement. Sh.


Khurchi, F. Where there are many tracks of cattle. Sh.

Khurs, F. Chair. Sh.


Kharká, M. Donkey. F. Kharká.

Khurkan, v. t. To scratch. S. B.

Khírman, M. The grain heap. Harvest collected on threshing floor. P. D.

Khármor, F. Small bustard.


Khárvar, M. A measure of ten mans.

Khárorá, M. A well lined with wattles instead of masonry.

F. Kashmiri or Kashmir, Kashmir Syn. Kashmiri or Kashmir
Kharoch, M. Pl. Rough ground due to cattle having trodden through mud.

Kharwanjan, n. To be still, to cease, a neuter verb, with a passive form.


Khari, F. A standing crop.

Khass, n. The itch, itching. P. D.


Khiskar, M. Noise of shoes dragging on the ground, shuffling. Tread.


Khiskat, F. A four cornered piece set between the legs of pajamas.

Khiskan, v. n. To stir, slip, sheer off, steal or glide away, be removed. Pr. Kashmiri P. Kashmiri F. Kashmiri

Khas ghimnani, v. t. To take possession of by force. Syn. Kashmir
Khal, F. The skin of an animal after removal, hide. 2. Bellows. 3. Oil cake.

Khal phûkanr, To use the bellows.

Khal lahâwanr, To flay, skin, bark.

Khal, F. Cloven hoof. Sh.

Khal, M. A tribe of fishermen.

Khil, F. Jest, joke, fun, laughter, mockery, derision, humour.

Khil karâhîn, adv. Cheerfully.

Khil karanr, To mock, feign.

Khil khil nalhet thîwanr, To laugh immoderately, be convulsed with laughter.

Khalâ, adj. Standing. Sh.

Khallâ, M. A shoe, used only when beating with shoes is intended. 2. Loss.

Khalle màrânar, To flag.

Khalâranr, c.v. To cause to stand, stop. 2. Spread, stretch.

Khalâh, M. and F. Sucking calf of cow or buffalo. Sh.

Khallar, M. A leather bag for carrying flour. 2. A hide, skin, head of drum.

Khalrî kho, M. Tanner, currier.

Kachchî khalrî, Untanned skin.

Khilanjr, v.n. To laugh, smile, jest, joke, make fun of, deride, mock. Pr. khilandhâ, c.v. khilañq, F. Fuchs, v.t. khilandhâ, khilañq, khilañq, F. Khilañq,

Khilañq, M. One given to much laughing.

Khalwâr, F. A measure of grain equal to 8 maunds= about 8 Bushels. In Sh.= 4 maunds.

Khalwârâ, M. A Threshing floor. 2. Heap of grain in straw. Sh.

Khümânîn, F. Apricot.

Khum, F. Mushroom.

Kumbîr, M. Large edible fungus. Sh.

Kumbh, M. A feather, plume.

Kambh sanswârân, To plume.

Kumbh, M. The fire-place, a caldron in which clothes are boiled.

Kumbh charhâwanr, To put on the washing caldron.

Kumbh karanr, To shrink clothes by boiling.

Kambhar, M. Wing of an arrow.

Kambhlâthi, F. A winged ant.

Kambhîr, M. Leaven.

Kambhîrâ, adj. Leavened.

Kambhîrâ Gázban, M. Conserve of bugloss.

**Khimārin, F. Lightning, summer, or forked. What strikes the earth is called *wajj*.

**Khan, M. A piece, scrap, bit. 2. A black and white lizard of bluish tinge. *P. D.*

**Khanbhā, M. A feather. 2. A post, stake.

**Khanbhānt, F. A sling.

**Khanbhrā, M. A fin.

**Khunbhī, F. A mushroom (*Agarius canbus*).

**Khunda, M. A tree (*Prosopis spicigera*).

**Khund, F. Sugar in powder.

**Khund, M. Shambles, slaughter house.

**Khunda, adj. Dull, blunted. **Khundā karan, To make dull, blunted.


**Khinda, v. n. To spread, disperse, expand. Pr. *Khindā* P. *Khindā*.

**Khindi, F. Ivory in rough.

**K hindera, See *Khindū*.

**Khān, F. Name of a snake. (*Elkhas*). 2. M. Space between the beams of a house.


**Khang, F. A cough.

**Waddi khang, F. Whooping cough.

**Khangār, M. Phlegm, expectoration, mucous.

**Khāngār kaḥān, To expectorate.

**Khangā, F. Large or famous tomb. *Sh.*

**Khangar, M. Spongy limestone. *Sh.*

**Khanghar, M. Semi-vitrified bricks, a clinker.


**Khunma, M. A disease of horses. *P. D.*

**Khanna, M. To scratch, Pr. *Khan* P. *Khan*.


**Khub, A well. 2. Land attached to a well. 3. Well irrigation. 4. A man of great wisdom.

**Khū dā kaḥārā, Machinery of a well.

**Khū wakhāwa, To work a well.

**Khū már, M. A tenant, for as long as the brick or wooden well he has sunk lasts.
Khaus, M. Tinder made of flake of ak soaked in powder and water.

Khua, adj. Of or belonging to a well. 2. M. A maat.

Khoá, M. Milk inspissated by boiling.

Khawáwañ, c. v. To feed, cause to eat.

Khoba, M. Quagmire, quicksand. Sh.

Khopa, M. Blinkers worn by bullocks when working a well.

Khotá, M. Ass, donkey, foal of an ass.

Khotí, F. 

Khotrá, M. Dim. of Khot, an ass.

Khot, M. Alloy, etc. See U. Khot karañ, To adulterate, alloy.

Khot karañ wálá, One who adulterates.

Khot raláwañ, To mix with base metal. To alloy.

Khoti-bhitārī, M. = Solsatārī portion of crop. (Sanghar).

Khoda, M. One who has a thin beard. adj. Smooth chinned.

Khor, M. A large stream from the hill.

Khaurá, adj. Blunt in manner. 2. Rough, uneven.

Khura, M. A furnace.


Khorí, Stack of ripe Assun (Brassica erucha).

Khorá, M. A lure, decoy.

Khorá hijháwañ, To lure.

Khorī, F. An enclosure made of date branches, in which dates are dried. 2. A minceboard. 3. A place where camels are congregated for hire.

Khosà, M. A Bilinch tribe.

Khokna, M. Small churning stick. Sh.

Khokha, M. A bill of exchange, cheque, cf. U.

Khokhar, M. A subdivision of Jats.

Khogand, F. A stone embankment.

Khol, M. A nut shell, sheath.

Kholá, M. Ruin, a house without a roof. adj. Hollow. Sh.


Khudán, M. The cavity of the eye, orbit.

Khuñda, adj. Having one horn down, the other pointing differently. Sh.

Khañ khañ karañ, v. n. To cough incessantly.

Khüh, M. A well. Sh.

Khoðà, adj. Belonging to a well. 2. M. One who works a well (of cattle). Sh.

Khoñ, v. t. To pick a fruit, pluck. 2. To snatch, seize, take by force. Sh. Pr. Khoñ, F. Khoñ, F.
Kahí, F. A small well.

Khaví, A sweet smelling grass.

Kahí, F. A mattock, blade of a mattock, the handle is a hole in which the handle goes. Syn. Khiárán, M. A drug (Myrica sapida) used in epilepsy and after confinements.

Khiárá, M. Small beds into which lands watered by well are divided. P. D.

Khetar, F. A field, ground.

Khejá, M. Error, mistake.

Khejá kháwanár, To be mistaken.

Khejí, F. Play, sport, game.

Khejáná, v. n. To be playful.

Khejrán, M. A tumbler pigeon.

Kher, F. A herd of cows.

Khír, M. Milk.

Khír piwák, A babe, sucking.

Khír perá, M. A kind of sweetmeat.

Khírá, adj. Sucking, an ox with milk teeth. 2. M. Cucumber.

Kherá, M. A large duck. Sh.

Khairát, F. Alms. Sh.

Khín, F. Rice milk and sugar cooked.

Khír, F. Udder. Sh.

Khíréwán, M. A cow herd.


Khíl, F. Forked prop for pulley over well. Sh.

Kuhír, M. Fog, mist, haze.

Kher, Sandals.

Kherí, F. Chalk. 2. A sandal. S. R.

Khísá, M. Pouch of gun. 2. Belt and appendages. Sh.

Khesí, adj. Like damask.

Khiíl, F. Stitching two edges together by alternate stitches in each edge.

Khelá, M. A furrow.

Kahén, M. Bell-metal. S. R.

Kahín, pron. Any, any body.

Kahín, pron. Old Pl. of Kahén, Some one. Sh.

Kháns, F. Trouble. See Khíns

Khení, M. Ball used in hockey. Sh.


Khíwá, M. Laughing or talking of an hysterical or intoxicated person.

Khírrí, F. Tares, bitter, useless grain.

Kheé, F. Dust.

Kái, pron. Some, any. Pl.

Ki, conj. Or.

Ke, An interrogative particle. How long, how far.

Ke tâ'în, How many.

Ke jittî, How many.

Ke jîhân, Of what kind, what like.

Ke dâ, How large, what size.

Ke den, Whither, in which direction.

Keve = Kyâhâi. What is it? Sh.

Ke ke kar, Quack of ducks or geese. Sh.

Kilâra, M. A bed of a garden or field.

Kilâri, F. Kilâra.

Kilâre-kâ'dhanâr, To lay out beds.

Kilâri, F. The nape of the neck.

Kito, adv. How.

Kite, Postposition. For the sake of, on account of, for.

Kitâ, F. Advice, effort.

Ker, Bank of pond or tank. Sh.

Kera, M. Falling (of fruit).

Kera lâgganâr, v. n. To fall (of fruit).

Kira, M. Green fodder taken formerly by Government, but now by proprietors from tenants. P. D.

Kira, F. Usage or custom of Society.

Kirtan, M. A bier.

Kîr kandâ, M. Little children.


Kîr, M. Pl. False pretext, argument. P. D.


Kerâ kara, v. t. To enquire, who are you?

Kerî, F. Ashes.


Kes, M. Bruised leaves of indigo, used as hair dye.

Kesû, M. The flower of the tree Butea frondosa or or

Kikur, adv. How, in what manner.


Kikî, F. Filth, used by children.


Kimâ, M. Minee.

Kimâ kara, To minee.

Kain, pron. Who, which instrumental case of kîn.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
<th>Notes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Gá-f</td>
<td>The 31st letter of W. P. Alphabet. In Roman character G. or g.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gábá, M.</td>
<td>Calf of a cow, while suckling.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gábí, F.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gá-trá, M.</td>
<td>Fixed inner pegs of yoke. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gáj, F.</td>
<td>Thunder, roar.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gáchí, F.</td>
<td>Tail of fat tailed sheep. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gá-dum, adj.</td>
<td>Tapering.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gádá, M.</td>
<td>A bullock cart, railway carriage, train.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gádí, F.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gádí wáñr, M.</td>
<td>A carter, coachman.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gá, M.</td>
<td>Cave, pit. Sh. 2. Story ground. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gáz bán, M.</td>
<td>A plant, bugloss (Tricho decora Indicum) or (Onosma macrocephala).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gághir, F.</td>
<td>A metal water-ewer.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gámcí, F.</td>
<td>P. Eastern joint.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gán, A low bank, within limits of an embanked field (watered from a hill torrent), made to form a sort of terrace, part of the field being on a higher level than the rest.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gán, F.</td>
<td>Handle of a rake.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gáh, M.</td>
<td>Threshing grain with oxen.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gub, F.</td>
<td>A pot belly. In</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gárb, F.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gábril, M.</td>
<td>A very fat person, pot-bellied.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gábrú, M.</td>
<td>Young, in prime of youth. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gap, F.</td>
<td>Quagmire, quicksand, bog, marsh, mire.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gap., F.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gap, F.</td>
<td>Conversation. S. R.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gap shap, F.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gapan, v. n. To be bogged, to sink in a quicksand. Pr.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gatraktí, F.</td>
<td>Sty in the eye.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gitmit, F.</td>
<td>Talking English (so called by natives unacquainted with the language.)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gata, A large embankment, of trees and twigs for damming a torrent. Sh.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Arabic Word</td>
<td>English Word</td>
<td>Definition</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------</td>
<td>--------------</td>
<td>------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Gajak, F.</td>
<td>A kind of sweetmeat.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gajan, v. n.</td>
<td>To roar, thunder.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gují, F.</td>
<td>A fowl's crop. 2. Matter from a boil.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gijí, F.</td>
<td>Slough, pus, matter.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gujirá, F.</td>
<td>An eel shaped fish (&lt;i&gt;mustacembelus panaculius&lt;/i&gt;).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gach mach, adj.</td>
<td>Crowded, close, thick. P. D.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gach mach thíwán, v. n.</td>
<td>To be stuffed together.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gad, F.</td>
<td>Sediment.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gadágar, M.</td>
<td>A beggar.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gudám, M.</td>
<td>A button. 2. A store house, etc. See U.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gadrá, adj.</td>
<td>Piebald, leprous, of cattle, spotted. Sh. 2. One who has leucoderma.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Giddúr, M.</td>
<td>Jackal. F. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gudur, M.</td>
<td>Sweepings, rubbish. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gidárvar, M. Wild cotton.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gudlián, Pl. of Gudli, F.</td>
<td>Ticklings, titillations.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gudlián kaḏhán, To tickle.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gádúd, F.</td>
<td>A slough of fibrous tissue.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gád, M.</td>
<td>Uríl, wild sheep.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gádá, M.</td>
<td>An armful of grass, straw, wood, etc. 2. See</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gaggá, M.</td>
<td>A knot. Sh. 2. Onion. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gaggá chhorá, M. Amount deducted from the principal of a loan by a lender on making it.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gadí, F.</td>
<td>A sheaf. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gadíndar, F.</td>
<td>Land under cultivation. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gád, adv.</td>
<td>Together, jointly.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gag maḏ káran, To mix.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Guddá, M.</td>
<td>A small skin, inflated for crossing a river.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gagdař, v. t.</td>
<td>To mix, of fluids. 2. To plant, sow. Pr. Gagdá.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Guddlí, M.</td>
<td>A fish of the snake headed family (&lt;i&gt;Ophiocephalus punctatus&lt;/i&gt;).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gagdí, F.</td>
<td>A brass lotá.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gadhán, M.</td>
<td>Ass, donkey, Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gadhún, M.</td>
<td>Met. Blockhead.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gadhín, F.</td>
<td>Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gaddí, F.</td>
<td>A doll. 2. A paper kite.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gráp, F.</td>
<td>Of an age to bear young (of cattle).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Girán, M.</td>
<td>Piece of bread, mouthful, morsel, sop. 2. A Village.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Girán boraṇ, v. t.</td>
<td>To dip bread into a dish.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Arabic</td>
<td>English</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>------------------------</td>
<td>--------------------------------------------------------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>غريز، F. Wife of a spiritual guide.</td>
<td>Gir, F. The edible leaves, or cabbage from the head of a date palm. 2. Western wind.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>غريز، F.</td>
<td>Garirâ, M. Booth, but, arched and made of grass or branches.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>غریج،</td>
<td>Gar, F. Ravine formed by water, breaking away from a hill torrent or irrigation channel.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>غریج،</td>
<td>Garga, F. Rambling of carts.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>غریج</td>
<td>Gurur, F. The sound produc ed by smoking a huqqa. 2. Rambling in the belly.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>غریج</td>
<td>Gurum, M. Sound of stone falling into waters. Sh. 2. Hard swelling on neck from carrying burdens. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>جرذانی، F. The Amaltas tree (Omithara-carpus or cassia fistula).</td>
<td>Girândâ, M. Stony ground. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>جرذانی</td>
<td>Garhá, v. t. To bring buffalo to bull. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>جرذانی</td>
<td>Garhá, M. Side of a boat. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>جرذانی</td>
<td>Garhâp, F. Buffalo heifer ready to bear young. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>جرذانی</td>
<td>Garhk, F. A bullock's bellow. Sh. v. n. Laugh inwardly. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>جرذانی</td>
<td>Gaz, A term in hill torrent irrigation for the small cut supplying a field with water.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>جرذانی</td>
<td>Guzar, M. A load (of a fire arm).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>جرذانی</td>
<td>Guzarâ, v. t. To pass the time, get on, live, fare to offer. Pr.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Gul chharre uđâwan, v. n. To spend days and nights in feastings, to give oneself to pleasure, to live luxuriously, to live a debauched life, P.D.

Gallá, M. Herd of male camels or horses. Sh.

Gullar, M. Puppy, cub.

Galkari, for 

Gulgán, F. Hair of Camel’s hump. Sh.

Gulgule, Pl. A kind of food prepared from peas and gram with salt and pepper. Syn. In Sh. 

Gilm, F. A carpet.

Gila, F. The medicine *Tenospora cordifolia* or *Menispermum glabrum*.

Gálvín, F. Neck-slit (in clothes). Sh.

Gilaí, F. A kind of Lizard, long tailed and thin.

Gulí, F. A small thick cake.

Gul, M. Rose, flower. See U.

Gul anár, Colour of Pomegranate flower.

Guljangrá, F. *Oleander* (*Nerium Odoratum*).

Gul kand, F. Confection of roses.

Gul mandlá, adj. Very handsome, beautiful.

Gul nargás, Lily, narcissus.

Gul thiwan, v. n. To be extinguished, to go out.

Gum, M. Sultriness. Sh. See .

Gummaṭ, F. Bullock’s hump. Sh.

Gummuz, M. A dome. Sh.

Gummbaz, D. G. K. 

Gumráh, adj. Perplexed, astray, wandering.

Gumráh thiwan, To go astray, err.
Gumráhí, F. Depravity, losing one's way.

Gamlá, M. A flower pot. 2. A wall to protect young trees.

Guná, F. Level, square.

Gunjak, F. The cross pieces supporting the upright bars of an almirah, etc.

Gand, M. Offscourings, sweepings, etc. See U.

Gandá karan, v.t. To defile (of men).

Gandá thíwan, v.t. To be defiled.

Gundar, M. A fold or crease in cloth. 2. Entanglement. 3. Malice, spite.


Gundrála, See Gándra.

Gundraf, M. Sulphur, brimstone.

Gandal, F. The stalk of a plant which has run to seed.

Gandlá, F. Pl. Young shoots of sarko used as grass. Sh.

Gandú, M. A packing needle.

Gandorá, M. Dates, green and hard.

Gindí, F. A Faqir's patchwork quilt. In S. R. Gindá

Ganda, M. Indigo plants cut green.

Gandhí, F. A blister from hard work or wearing shoes, become hard. Syn.

Gandhá, M. An embankment thrown across a hill, torrent to divert the water, imperious dam. Syn.

Gandewalh, Refuse indigo plants after steeping.

Gunj, M. A crease, fold, tangle.

Gunjíwán, v.t. To become tangled.

Gunjíwán, v.t. To tangle.

Gunjíján, v.t. To become tangled.

Ganes, See Gánes.

Gangácha, M. A noise.

Gungdám, M. A beast, dumb animal.

Gangor, F. Consultation.

Gungor, F. A bush found in the Bár. Sh.

Ganokh, M. Fool, idiot. (Lit. dreamer brood) from Biluchi "ganagh" to dream, brood.

Ganm, M. A boil. Sh.

Gunní, M. A boil. Sh.


Ganesh, M. A share in a commercial enterprise or harvest, given to Brahmins.

Go, F. A prize, anything contended for. 2. Part of the huqqa fitting into the bowl. 3. Scaffolding, staging.

Go cháwan, To excel.

Gawád, M. Neighbourhood. Sh.
Gawāḍhī, M. Neighbour. Sh.
Gawāḍhin, F. P.H.
Gawāṇḍhū, M. A neighbour.
Gawāṇḍh, P.H.

Gobhū, adj. Pot-bellied. Sh.

Got, M. Food for cattle, consisting of straw and oil-cake mixed.

Gottā, M. Sensation of drowning. Sh.

Gūth, M. Silence.

Gūth máraṇṛ, v. n. To be silent.

Gūthā, adj. Silent, mute.

Goj, M. An eel shaped fish (Mastacembly armatus).

Gojī, F. Wheat and barley mixed.

Gochra, adj. Depending on, collected with. Sh.

Godar, Riverain tract. Sh.

Godṛ, F. A beggar’s patched quit. Sh.


Godī, F. Weeding. Sh.

Godā, M. A knee.

Godā akhoaraṇṛ, To kneel.

Godā tekaṇṛ, P.H.

Godē jedā, knee deep.

Godē di chhānaṇṛ, F. Knee pan, patella.

Godā máraṇṛ, To wane (of moon.)

Goḍe bhār, Kneeling. Sh.

Goḍī, F. Supporting a camel about to lie down, by placing the knee under him, to prevent his sitting down. 2. Hoeing.

Goḍī dēwaṇṛ, To hoe.

Gor, F. A den, cave, pit.

Gor band, M. The breast band of a camel’s saddle.

Goraṛ, M. Ravine deer. Sh.

Gaurang, v. t. To growl.

Gurhā, M. A place where cattle are herded for night. S. B.

Goṛegrir, F. Damp earth put on a roof before plastering.

Gusā, M. Blow with fist. Sh.

Gosat, M. Flesh. Sh.

Gosha, M. A cluster of fruit or flowers esp. dates.

Gosht khorā, adj. Carnivorous.

Goṭā, M. Diving, sinking.

Goṭā máraṇṛ, To dive.

Gokānṛṇṛ, F. Reciting in the evening of multiplication table. P. D.

Gogā, M. A cotton pod.

Gogi, F. A small thick cake. 2. Food, bread, meal. Sh.

Golā, M. In carpentry or building, a level made in form of A, the two long sides being at right angles. From the uniting angle is a plummet line. A nick or mark on the crosspiece gives the centre, and the plummet line, at once shows, whether it is level or not. 2. Slave. 3. Knave in cards. Sh.
Goli, F. A slave. 2. A pill.

Gúnahun, All kinds. Of U.

Gúnan, M. Straw of "Mung" and "Másh."

Gombáth, M. A bullock's hump.

Gombát, f. Gombáth.

Gúndá, M. A bag formed by tying the two ends of a cloth together, for carrying grain; ears of corn, when reaped.

Gúndí, F. A tree Coriáa Botáías or Spáraníthus Hírúts.

Gungá, M. A dumb man, stammerer. S. E.


Gúnogún, adj. Various, of different kinds.


Góhrá, M. Ball of mud used in a sling. Sh. 2. Ball of carded cotton. Sh.

Go'in, F. The swamp stag. (Rucervus áwancáelí) nearly extinct in Maltán district. In Sh. Níl-gáé.


Gáverá, M. A searcher for stolen property.


Múnh vich ghá páwan, To humble one's self.

Ghá dá ghorá, An insect. Sh. (? Mantis).

Ghát, M. Thickness, density, solidity.

Ghátá, M. Injury, loss, deficiency, failure, lack, diminution, disadvantage. adj. Thick, close together, dense, bushy.

Ghátá bágh, A grove.

Ghátá yár, Close friend.

Ghár, F. A cave. Sh.

Gháí, M. A carpenter.

Ghál, F. Land revenue. 2. A contribution to a wedding feast.

Ghálan, v. n. or p. To have suffered, to have had. Pr. Gháli, F. Gháli, F. Gháli. P. Gháli.

Ghán, M. The neck of a broken earthenware vessel. 2. Clothes so torn as to be past repair. 3. A beetle. Sh.

Gháníver, M. Giddiness, palpitation, whirlpool, vortex. Sh.

Ghání, F. Mud used as mortar. Sh.

Gháí, M. A grass-cut.

Gháp, M. A hole, indent, nick, impression made in the flesh by pressure. Scar.

Gháp ghattán, To indent.

Ghappal, F. Nonsense.
Ghattar, v. t. To throw, place, put, pour, used in composition as an intensive. Pr. جَهَتْنا جُهْتَنَا جُهْتَنِي جُهْتَنِيًا. v. p. جُهْتَنُ جُهْتَنُي جُهْتَنِيًا. 2. To exhibit, shew, make a disturbance. Sh.

Ghatti, F. Doubling, in the chase. S. R.

Ghut, M. A draught, as much as can be swallowed at one time, a gulp. 2. A joint. Sh. 3. Sultriness. Sh.

Ghut bharañ, To gulp, take a mouthful.

Ghat, adj. Less, inferior, deficient, few.

Ghat thiwanñ, To be relaxed, diminished.

Ghat karanñ, To relax, diminish.

Ghatta, M. A ram.

Ghatta top, M. A covering for a palanquin, carriage or kajává.

Ghatáwanñ, v. t. To abate, diminish, decrease, detract, degrade, assuage, curtail, allay, relax, impaire, reduce, make low or less. Pr. جَهَتْنَا جُهْتَنَا جُهْتَنِي جُهْتَنِيًا. v. n. جُهْتَنُ جُهْتَنُي جُهْتَنِيًا. c. v. جُهْتَنُ جُهْتَنُي جُهْتَنِيًا. جُهْتَنُ جُهْتَنُي جُهْتَنِيًا.

Ghutannanñ, M. Drawer, trousers, pajama.

Ghattar, v. n. To become less, be impaired, abate, decrease, fall, used as an intensive. Pr. جَهَتْنَا جُهْتَنَا جُهْتَنِي جُهْتَنِيًا. v. p. جُهْتَنُ جُهْتَنُي جُهْتَنِيًا. F. جُهْتَنُ جُهْتَنُي جُهْتَنِيًا.


Muth ghuttañ, To close the fist.

Ghañ wadh, More or less, unequal.

Ghati, F. Declivity, descent of a hill.

Ghatti, F. Ducking, immersion, plunge.

Ghatti dewanñ, To plunge.

Ghatti bharañ, v. n. To be silent, not to give answer.

Ghterá, adj. Rather thick. Sh.

Ghiddi batto, F. A game played by boys. Sh.

Ghura, M. Den (of a wolf). Sh.

Gharñrânñ, M. Family.

Gharbár, M. Family, household.

Ghrut, M. A hand mill.

Gharrá, M. A rub, grind, scrape.

Gharr gharr, F. Grating sound.

Ghurkar, M. The noise made by a handmill.

Ghur, F. A pit formed by rushing water.

Ghiraññ, v. n. To feel sick at stomach, faint, faint-hearted. 2. To be surrounded. 3. To cross a river by help of animal, or massack. Pr. جَهَتْنَا جُهْتَنَا جُهْتَنِي جُهْتَنِيًا. v. p. جُهْتَنُ جُهْتَنُي جُهْتَنِيًا. F. جُهْتَنُ جُهْتَنُي جُهْتَنِيًا.
Ghirin-ghá, A grass (*Panicum antidotale*).

Ghirná, *F.* A block.

Gharógá, *adj.* Home spun.

Gharórañr, *v. t.* To graze, scrape. *Pr.* *Ghorórañrá.*

Gharórañr, *v. t.* Scraping of a deghá. *Lit.* Scraping of the belly. A child after whom no child has been born.

Gharáp, *F.* A buffalo cow arrived at maturity, just fit to bear young. *Sh.*


Ghurkan, *v. t.* To chide, reprimand, brow, beat, rebuke; but *Ghórówán* is more used in this sense.

Gharullá, *M.* Flying white ant. *Sh.*

Gharáñr, *v. t.* To bruise, grind. 2. In *Sh.* To cut stone. *Pr.* *Ghoróán.*

Ghiránñr, *v. n.* To be driven. (a well.)

Ghiránñr, *v. t.* To fashion, make, form, to work in metals, and jewels. *v. c.*

Ghas, *M.* Abrasion. 2. Milky way, said to be the mark left by Noah’s Ark when it rubbed along the shores of heaven.

Ghas mailá, *adj.* A little dirty, soiled.

Ghassá, *M.* Loss.

Ghassá lagáññ, *v. n.* To suffer loss.

Ghasáwaññr, *v. t.* To rub, fret, wear, abrade, excoriate. *Pr.*

Ghisháwaññr, *v. t.* To rub, fret, wear, abrade, excoriate. *Pr.*

Ghus phus, *F.* Mumbling.

Ghusrañr, *v. n.* To be thrust or stuffed in. *Pr.* *Ghóshá.*

Ghusraññr, *v. n.* To crawl. 2. To slip. *Pr.* *Ghóshá.*

Ghusun, *M.* The fist.

Ghusun máraññ, To strike with the fist.

Ghasanñr, *v. n.* To be rubbed, abraded, to fret, wear. *Pr.*

Ghasanññr, *v. n.* To be rubbed, abraded, to fret, wear. *Pr.*

Ghussaññr, *v. n.* To err, mistake. 2. To enter. *Pr.*

Ghasánñr, *v. t.* To press in, to crowd. *Pr.*

Ghuká, *M.* A snail.

Ghukará, *M.* Snoring.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ghuk muk, adj. Quite dark.</th>
<th>Ghumáwān, v. t. To turn round, take round, revolve.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ghagrá, M. A petticoat.</td>
<td>Pr. कूमुड</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghugh,</td>
<td>Ghumatt, F. Hump of cattle. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghugh andhárá, Very dark.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghugh nimáshán, Late evening, when dark.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghaghí, F. Hoarseness.</td>
<td>Ghimmargher,</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghughí, F. A long necked</td>
<td>Ghamsán, M. A crowd, press of people.</td>
</tr>
<tr>
<td>flask or water bottle. 2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Small dove. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghuggí, F. Dove. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghil, F. Sleepiness, nodding, drowsiness.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghall, v. t. Imp. Send. Sh. 2</td>
<td>F. Company of robbers.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghulrá, M. A cake of ata, coarse sugar and fat. S. R.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghilkán, v. n. To slip. Pr. कूमेलक</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>कूमेलक</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghulán, v. n. To blow as wind. 2. To dissolve, melt.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pr. कूमेलक</td>
<td>Pr. कूमेलक</td>
</tr>
<tr>
<td>v. t. कूमेलक</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghim charhañ, To become moist or damp.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghumán, M. A wooden mallet, used for stirring sugar-cane juice when boiling.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghumáwán, v. t. To turn round, take round, revolve.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pr. कूमुड</td>
<td>Pr. कूमिन्द</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghumbar, M. Circular dance, of men. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghumatt, F. Hump of cattle. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghim, M. A whirlpool.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghimmargher,</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghamsán, M. A crowd, press of people.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghimañ, v. n. To revolve, turn, spin.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghimía, adj. Moist, damp.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghun ádáhá, M. Decay of tooth, supposed to be caused by a worm. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghauj, M. Steel, for flint and steel for striking fire. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghauq, M. An iron bell hung on the necks of cows and buffaloes.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghuñd, M. A veil, cover, muffler.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghuñd kañdhañ, To muffle the face.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghand kori, F. A bell for an animal's neck.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghandi, F. A frown. 2. A curl, ringlet. 3. A knot left in the cloth when weaving. 4. A tangle.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>English</td>
<td>Panjabi</td>
</tr>
<tr>
<td>---------</td>
<td>---------</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghandí, F. Adam’s apple. Sh. Thyroid cartilage.</td>
<td>گھنڈی</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghunṛ, M. A honey bee. 2. Disease, sickness.</td>
<td>گھنر</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghunrkār, M. A metallic sound.</td>
<td>گھنرکار</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghunrkāṇṛ, v. n. To ring. Pr. گھنرکن</td>
<td>گھنرکا ن</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghunṛ ghuṇṛ karaṇṛ, v. n. To mumble, hum.</td>
<td>گھنر گھنر کارنر</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghunṛṇṇ, adj. Many, much.</td>
<td>گھنر نن</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghinnnāṇṛ, v. t. To take, receive, exact, come by, get. Pr. گھینن من</td>
<td>گھینم</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghin julaṇṛ, v. t. To carry, bear, take away.</td>
<td>گھین جلانر</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghin wanjāṇṛ,</td>
<td>گھین ون جانر</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghinnnāṇṇ muṇjanṛ, v. t. To give and take, buy and sell. Pr. گھین من جاندا</td>
<td>گھین میرا</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghob, F. Stab.</td>
<td>گھوب</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghobāṇṛ, v. t. To thrust through, to stick, stab. Pr. گھوب ایا</td>
<td>گھوب ایا</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghobi, F. Cabbage. In Sh. گھوبی</td>
<td>گھوبی</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghobi dá phul, Broccoli.</td>
<td>گھوبی دا ٹول</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghof, M. A bridegroom.</td>
<td>گھوف</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghoṭā, M. A Betrothal. 2. Rubbing a pestle with force on a grinding stone.</td>
<td>گھوٹا</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghoṭāṇṛ, v. t. To grind, bruise, with a pestle on a flat stone or shallow pan. v. p. گھوٹا نر</td>
<td>گھوٹا نر</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghudha, adj. Silent.</td>
<td>گھودا</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghuṭhā, adj. Silence.</td>
<td>گھودا</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghuṭhār, v. t. To be silent.</td>
<td>گھودا ر</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghuṭhār, v. t. To stare fiercely, look at one in a rage. Pr. گھودا ر</td>
<td>گھودا ر</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghorrā kachh, F. A rough appraisement of Government share of produce of date trees.</td>
<td>گھور را کاچھ</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghor daur, F. A horse-race.</td>
<td>گھور را دار</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghorāraṇṛ, v. t. To thrust in.</td>
<td>گھورا را نر</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghori, F. A crutch, etc. See U.</td>
<td>گھوری</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghuκuṇr, v. n. To coo.</td>
<td>گھوکونر</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghogha, M. Throttling, strangling. 2. A term in wrestling.</td>
<td>گھوگا</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghoghu, M. A small fish of silurido family (Callichthys bimaculatus.)</td>
<td>گھوگھو</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghughu, F. Cooing.</td>
<td>گھوگھو</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghughu karaṇṛ, To coo.</td>
<td>گھوگھو کارنر</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghogi, F. Small shells used for ornamentation.</td>
<td>گھوگی</td>
</tr>
<tr>
<td>Gholgha, V. t. To devote to sacrifice in purpose, if not in act. گھول گھا May you be sacrificed, a curse.</td>
<td>گھول غا</td>
</tr>
<tr>
<td>Gholgha dā phul,</td>
<td>گھول غا ڈا ٹول</td>
</tr>
<tr>
<td>Gholany, v. t. To blow or make to blow. 2. To dissolve. Pr. گھولانی</td>
<td>گھولانی</td>
</tr>
<tr>
<td>Gholāraṇṛ, v. n. To coo.</td>
<td>گھول ارا نر</td>
</tr>
<tr>
<td>Word</td>
<td>Meaning</td>
</tr>
<tr>
<td>------------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghulai cha</td>
<td>Never mind, let alone. It is of no consequence.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghulai wanj</td>
<td>To be sacrificed.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghul, M.</td>
<td>Filth, excrement, dung, the stool of man and unclean animals. In Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghungriyan</td>
<td>F. Pl. Any grain boiled whole.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghetl, F.</td>
<td>Ornamented shoes.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghid, adj.</td>
<td>Cowardly, subservient.</td>
</tr>
<tr>
<td>Gher, M.</td>
<td>Thin sour milk, curds and butter-milk, dahi.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghera, M.</td>
<td>A driver of bullock's treading out corn.</td>
</tr>
<tr>
<td>Gheran, v. t</td>
<td>To surround, encircle.</td>
</tr>
<tr>
<td>Gheriya, P.</td>
<td>To drive a well.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghisk, F.</td>
<td>Rubbing the buttocks on the ground.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghiski karan, v. t</td>
<td>To rub buttocks on the ground.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghil, v. t.</td>
<td>To drag, haul.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghinal, c. t.</td>
<td>To take, receive.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghila, F.</td>
<td>A vegetable. (Hybiscus Esculentus.)</td>
</tr>
<tr>
<td>Ghiba, F.</td>
<td>Dragging. Syn: 2. The mark of dragging. 3. A log dragged over soft land to break the clods.</td>
</tr>
<tr>
<td>Gebi, F.</td>
<td>A lump or mass of dough.</td>
</tr>
<tr>
<td>Giti, F.</td>
<td>A cake of Indigo.</td>
</tr>
<tr>
<td>Giti badhan, To make indigo cakes.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gidi, adj.</td>
<td>Subservient, cowardly.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ger, M.</td>
<td>A dove, the female is more often called Dina. Syn: Ges, F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Geriya, F.</td>
<td>Called Dina.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ges, F.</td>
<td>A kid from time she is weaned till of age to bear young.</td>
</tr>
<tr>
<td>Gihal, See Gaf.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gab, M.</td>
<td>Calf of a cow while suckling. See Gobi.</td>
</tr>
<tr>
<td>Gabi, F.</td>
<td>Suckling. See Gobi.</td>
</tr>
<tr>
<td>Gata, M.</td>
<td>The rape of the neck. 2. Throat. Sh. 3. A staff for playing single-stick.</td>
</tr>
<tr>
<td>Gata bhanan, v. t.</td>
<td>To break the neck.</td>
</tr>
<tr>
<td>Gata kapan, v. t.</td>
<td>To decapitate, execute.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Gáchá, M. The cluster of leaves at the top of a date palm, inside of which is the cabbage of edible leaves called گریک.

Gádhá, M. The driving beam of a sugar press, to which the bullocks are yoked.

Gádhi, F. The driving board of a Persian well.

Gári, F. A snare of rope or horse-hair, a gin, noose.

Gári láwan, v. t. To lay a snare.

Gárhá, adj. Thick.

Gálána, v. t. To melt, consume, waste, ruin. 2. To make soft by cooking. Pr. کیلیدا. P. کالي (F. F. کالی. c. v. کالودور. GÁLH, F. A word, matter, remark, talk, anecdote. 2. Abuse, railing.

Gálh kadhan, To abuse.

Gálh karan, To talk, speak, confer, converse.

Gálh mühár, F. Conversation, dialogue, discourse.

Gálh vićh chhikan, Opposition, interruption, correction in talk or controversy.

Hawá nál gálhín karan, To be very swift.


Gálhar, A squirrel (Tamias Striatus). F.

Gálhir, Sh. Gáwá, adj. Relating to cows.

Gáwá mál, Cattle.

Gáwá gosht, Beef.

Gáwi, F. A herd of cows. Sh.

Ga'h, M. Treading out corn.

Gáhná, Sh. See Gáláhán.

Gáhanr, v. t. To tread out corn.


Gábh, M. With young, pregnant (animals).

Gábh satān, To cast young, abort.

Gábbhá, M. Bread soaked in ghee.

Gábrú, adj. Adult.

Gabhánár, adj. Pregnant (of animals).

Gabhánár karáñ, To impregnate.

Gapal, M. A piece, lump of any eatable.

Gapal jháp, A greedy person (a piece snatcher).

Gaphá, M. Money realized (whether by fair or unfair means).

Gáppí, M. A prater.

Gút, F. Plaiting the hair, behind the head.

Gattá, M. Cover of a book.

Gūthlá, M. A cloth bag. Sh.

Gat, M. A log of wood, tied to the necks of animals to prevent their straying. 2. A log for lining a well.

Gat dá khú, A well lined with logs.

Gítá, M. The ankle.

Gítte jedá, Ankle deep.

Gúkk, F. Cooing.

Gátak, F. A fruit stone. Syn.

Gútakárí, F. A sound, cluck, used for driving cattle.

Gútkár, v. n. To coo, as a dove. 2. Laugh in one's sleeve. Sh. Pr. P. Gútkáda.

Gúth, F. Division, quarter, ward of a city. 2. Corner. Sh.

Gíth, F. A span, from thumb to little finger. See Gíth.

Gúṭhí, F. Wrist. Sh.

Gáthis, adj. Lazy, idle.

Gati, F. A hand-cuff.

Gíjh, F. Egyptian Vulture (Neophron Percnopterus).

Gujh, M. A secret, mystery.

In Sh. Ká.

2. F. A piece of wood so introduced into wood work, as not easily to be known or seen as a repair.

Gujhá, adv. Hidden, secret.

Gach, F. A piece of bread.

Gachal, F. A bunch, cluster.

Guchhá, M. A bunch, cluster. 2. Tassel, tangle. Sh.

Gichchi, F. Neck.

Gichchi laháwan, to decapitate.
Gichchi ghuṭ, adj. Causing choking.

Gichchih-ghuttan, To choke, stifle, seize by the throat, strangle.

Gar, F. Pulp of fruit or vegetable, pith of wood, crumb of bread. In Sh. ṣāraṣṭa.

Gir, A kind of gingham, a cloth made of cotton and silk or wool.

Garī, F. The edible part of a coconut. 2. Cabbage of date palm.

Gur, M. Unpurified sugar, inspissated juice, of the sugarcane.

Gur-dănriṇ, F. A kind of sweetmeat.

Gará, M. A hailstone.

Gurákhun, M. Tobacco prepared for the huqqa, by mixing with gur, etc.

Guráln, F. A house where sugarcane juice is boiled down.

Garih, M. A fort. F. Puss.

Gurhála, M. A sugar-boiler.

Garihí, F. A small fort.

Gari, F. Disease causing sudden death of cattle. Sh.

Gas, F. A soil, loam and sand mixed often found in canals.

Gasar, F. A fruit-stone.

Gusáin, M. A sain, holy man amongst Hindus.

Giskaḷa, adj. Full to the neck.

Gisni, F. Wrist, fore-arm.

Gakāṭ, F. A fruit-stone.

Gakkar, F. A fruit-stone.

Gakkar kadhān, v. t. To extract the stones from dates.

Gurul, M. Bœddēlia. The gum-resin of Bulbus aconitiflorus, amryis agallocha, amyris commiphora and allied species (Punjab products). Found in Sindh Sulaimán Hills. 300 manos are annually imported into Derá Ghâzi Khán. It is used for incense.

Gal, F. S. P. Word, etc. See गो.

Gal kath, F. Conversation.

Gal, M. Neck. 2. Collar of a coat.

Gal khafa, M. A term in wrestling, throttling.

Gal ghuttan, v. t. To choke, stifle, seize by the throat, strangle.

Gal ghotú, Sore throat (of animals) it occurs at all seasons.

Gal lâwan, To embrace.

Gal laggan, To be embraced. 2. To fight, quarrel.

Gal marhan, To force to take, urge upon.

Galá, M. Gap, opening, hole in wall or cloth.

Galán, M. A neck halter for cattle.

Galtan, F. Wood placed round the hole in which the verticle wheel of a well turns, to keep out the dirt. 2. The throat latch of a bridle.

Gilti, F. A gland, hard swelling.
Galkari, F. Embrace.
Galkari pawan, To embrace.
Galgal, M. A citron, used largely in making pickle.
Galmun, M. Collar of chord
2. Dewlap of cattle. Sh.
Gallan, v. n. To melt, dissolve, become soft, be consumed, absorbed. 2. To faint. 3. To be lost. Pr. Galla. P. Galli Galli.
Galwangri, F. Embrace. S.R.
Galphap, M. Madness, credulity, simplicity.
Galli, F. A street, lane.
Galli galli, From lane to lane, street to street.
Galle, Sore throat. Pl. noun.
Gambhri, F. Citron, large sour lime.
Gan, M. A handle, of mattock, axe, etc.
Gundh, M. A braid of hair.
Gandhak, F. Sulphur, brimstone.
Gundhan, v. t. To braid, plait.
Gandhbadhan, To tie a knot.
Gandhkappan, To pick a pocket.
Gandkholan, To untie a knot.
Gandha, M. An impervious dam opposed to which only raises the level of water in a canal. 2. A bundle of fuel, faggot. 3. Alliance of families. 4. Shock (?) A heap of corn as much as can be carried at once. 5. Piece of turmeric.
Gandhri, F. A small bundle, faggot.
Gandhan, v. t. To connect, fasten together, join, tie, stitch, suborn.
Jutti Gandhan, To cobbler.
Gun, M. Quality, virtue, merit. In Sh. Gun.
Gundhera, M. A cobbler.
Gunti, Consideration, advice. 2. Muster.
Gunti karana, To muster.
Gawia, M. Minstrel, singer.
Got, F. A piece in the game.
Goht, v.t. Imp. mend, splice, dain. Sh.
Goht, F. The shoulder piece in a woman's bodice. 2. Sitting with sheet tied round back and knees. Sh.
Goht láwanr, To mend by putting on a patch.

Gochhí, F. A band of 20 or 30 men.

Gorá, adj. Fair, ruddy, white.
Gaurá, adj. Heavy, weighty.

Gorpat, M. An animal, that digs up or burrows into graves and eats the bodies.


Górha, M. A ball.

Gorhi, F. A small ball. 2. A ball of cotton.

Gokhrú, M. A plant (Tribulus lanuginosus, alatus or terrestrial). The young plant is eaten as a herb, and the seeds in times of scarcity, they are considered diuretic, astringent, and to insure fecundity in woman and virile power in men, an infusion of stems is taken in Gonorhea.

Gokhrú, M. A bracelet with rough surface. Sh.


Gol, F. Search, pursuit.

Gol phol, F. Search, seek for, pursue.

Lám, The 33rd letter of the W. P. alphabet. In Roman character L or l.

Lá, A post-position signifying "very" aj lá kanūn. From this very day. As a prefix, it has a negative sense. e.g. Lájāwāh, without an answer. Speechless. In Sh. = from.

It is given by Rev. T. Bomford as a contraction of لَّا, with sense of "one" or "belonging to" the middle one لَّا belonging to the far side.

Lápanr, v. t. To cut the ears of those tall crops (Jowar bājro, etc.) the straw of which is not taken to the threshing floor. Syn. لَّلَّا, Pl. لَّنَا. P. لَّنَي. F. لَّنِي. لَنِي.

Láthā, Kept, preserved, guarded, placed. A past tense, other parts of the verb are lost.

Lát, M. Fat tailed sheep. S. R.
2. Tail of fat tailed sheep. S. R.

Lát, F. Flame, blaze, light.

Dīngh de Lát, Gloaming (Col. Millet).

Lát máranr, To shine.

Látal, F. Fat-tailed breed of sheep. Sh. 2. Comet. Sh.

Lá tūn, M. Knob, pommel, child's top.

Láti, F. Stick in nose of camel. Sh.

Láj, F. Honour, reputation. Not to be confounded with ج. or U. لَّج meaning shame, modesty.

Láj rakhanr, To protect one's honour.

Láchár, adj. Helpless, poor.

Láchár thíwān, To be helpless, disabled.

Láchí, F. Cardamom. Two kinds are in common use. Nikki láchí, the small kind used as a condiment. (Elettaria cardamomum). Waddí láchí used in making "Arak" or spirit and in cooking and medicine, the produce of amomum maximum or alpinia cardamomum of Rox burgh.

Láchí dánr, A kind of sweetmeat.

Lá hijáb, adj. Familiar.

Lá hijābi, F. Familiarity.

Láqlá, M. Spoiled child.

Láqú, M. A beast of burden.

Lárá, M. False promise.

Láré báz, A covenant breaker.

Lári, F. Wife.

Lár, M. A tribe of jats.

Lárá, M. Tongue of a bell drum stick. 2. Méth, a noisy, talkative person. 3. Assistant to a date-picker.

Lás, F. Flour and water used for thickening soup.

Lá samjí, adj. Unintelligent.
<table>
<thead>
<tr>
<th>लाल</th>
<th>स्मृति</th>
<th>लाल समझी, F. Ignorance.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>ग्लार्ड विख्याती</td>
<td>लाल ग्लार, adj. Indifferent.</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>ग्लार्ड विख्याती</td>
<td>लाल ग्लार्ड, F. Indifference.</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>कक्कुरू</td>
<td>लाकर, F. Firewood, fuel, given by O'Brien as Pl. of कक्कुरू a stick.</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>कक्कुरू</td>
<td>लाक्रा, M. A long pole for gathering or knocking down fruit. Syn. जिक्काबा</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>कक्कुरू</td>
<td>लाक्री, F. A lath, date branch stripped of leaves.</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>कक्कुरू</td>
<td>लाक्वा, adj. Dark red. In Sh. Black (of cattle).</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>कक्कुरू</td>
<td>लाक्वा, M. A possessor of a lakh or lakhs of rupees. 2. F. A kind of fish. P. D.</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>कक्कुरू</td>
<td>लाक्वी, M. A piece of cultivable land, among sand hills. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>कक्कुरू</td>
<td>लाक्वाहा, M. Cultivated plot in Thal. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>कक्कुरू</td>
<td>लाक्क, F. The amount fixed for bride and bridegroom to give to musicians, etc. at a wedding.</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>कक्कुरू</td>
<td>लाक्क, M. Gall. 2. Sore back from rubbing of saddle. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>कक्कुरू</td>
<td>लाक्कत, F. Expenditure, outlay, cost.</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>कक्कुरू</td>
<td>लाक्कदार, M. One in search or pursuit of a thing, seeker, purchaser; a general name for artisans who supply the wants of the agricultural classes, barbers, cobblers, etc. who all get some gift at weddings. See लाक्कत</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>कक्कुरू</td>
<td>लाल, adj. Red, etc. See U.</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>कक्कुरू</td>
<td>लाल थिवार, To turn red, be in a rage. 34</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>नार</td>
<td>लालन, F. Pl. Salivation. Ptyalism.</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>नार</td>
<td>लालन wahan, To slaver.</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>नार</td>
<td>लाल, F. A red and black berry used as jeweller's weights, the seed of abrus precatorius. Said to prevent facundity. The roots are sold as lignorice and an extract made from them.</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>नार</td>
<td>लाल, M. Sir, master, a title used by Hindus. 2. Elder brother. See U. लाल</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>नार</td>
<td>लालिल, F. A bird of the mina tribe. 2. Redness.</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>नार</td>
<td>लालबा, adj. Long. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>नार</td>
<td>लालनाल, M. A salassaceous plant (Anabasis multicolor carceylon jenticum), both are good fodder for camels, and from both सुजी impure alkali, is obtained.</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>नार</td>
<td>लालबा, M. Cold, frost. S. B.</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>नार</td>
<td>लालब, M. Branch.</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>नार</td>
<td>लालग्री, M. A servant who prepares food given in charity. (langar).</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>नार</td>
<td>लालघ, F. A loin cloth. 2. Passing over anything superstitiously supposed to be unfortunate, as spilt milk, water from a huqqa, a sweeper's broom, etc.</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>नार</td>
<td>लालघा, M. A path, way.</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>नार</td>
<td>लालगी, F. Green branches of trees cut as fodder for goats. Syn. लालगी</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>नार</td>
<td>लालघ, F. A rope, esp. a boat rope. Pl. लालघ</td>
</tr>
<tr>
<td>लाल</td>
<td>नार</td>
<td>लालघान, M. Debt, floating debt.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Láwá, M. Decoy, lure, bait.

Láwá láwan, To allure, decoy.

Láwan, F. A marriage custom, placing the knot of clothes of bride and bridegroom seven times on the head of each.

Láwan, v. t. To apply, join, fix, attach post, attribute, attend, to set. 2. To grind, sharpen, to set. 3. To cover with a male. Pr. láwán láwán, to lay a. Pr. láwán, to lie. v. n. láwán, to lie. o. v. láwán, to lie.

Bijara láwan, To plant out seedlings.

Páñín láwan, To irrigate a field.

Dúhar láwan, To plough a second time.

Láwan, F. A row of forty sheaves, of which the reapers receive one called láwá or láwán. 2. Cooked food. S. R.

Láwín, F. The border of a petticoat.

Láwi, } F. The act of reaping. 2. The reaper's wages, about 1/10 of the amount reaped. He is supposed to get one of forty of the sheaves, but he contrives to make his sheaf much more than 1/10th. The sheaf so kept is called láwín, the kept, preserved.

Láwir, F. Rag, torn clothes. P. D.


Láhndá, M. West. Sh.

Láhan, See láwán.

Lá'ehár, M. A reaper.

Lá'ehár saqán, To call the reapers.

Láb, F. Spittle, saliva. 2. Lip, the portion of the moustache below the nose.

Libá, M. Hand put on any one's mouth in token of curse. P. D.

Libás, M. Flattery. 2. Clothing. See U.

Libás kután, To flatter.

Libásí, M. A flatterer.

Labkan, v. t. To lick, lap as a dog. Pr. labkan lábkan, to lick. F. labkan.

Labhan, v. s. To be obtained, discover, find, come to hand, receive. Used also in active sense. Pr. labhan lábhan or labhan. Pr. labhan lábhan, to lie. F. labhan, to lie. o. v. labhan, to lie or labhan, to lie.


Labánran, M. A tribe holding the Sikh religion, chiefly rope makers. In O'Brien Glossary, lapsa.

Labbar, adj. Lazy, idle.

Láp, F. A handful. Sh

Lipá, F. Plaster.

Lipáí karañ, To plaster.

Láp jhap, F. Cheating. cf. U. and Eng. "sharp."
Lap jhap karan, To cheat.

Lipri, F. Turban (spoken in contempt).

Lipwawan, c. v. of Lipwai To plaster.

Lipwai, F. Plaster. 2. Price paid for plastering.

Lapor, v. t. To cut the ears of tall crops as Jovar and baihira. Pr. Lapori, F. Lepori.

Liph, F. A blister from hard work or walking.


Lat, F. A leg.

Lat mar, M. A tenant who erects embankment for irrigation in the Pachad.

Lat mara, To kick. 2. To dissuade.

Latar, F. Trampling, treading. 2. Trodden ground.

Latara, v. t. To tread, trample on, do despite to. Pr. Latari, F. Latari.

Latari, F. Land on which silt has been deposited by the river. Syn. Lit. Litar, F. Litari.

Lit, Imp. Recognise. Sh.

Lit, F. Tangled hair. 2. A sliver in the skin.

Lut, F. Plunder, loot, pillage, booty, prey.
Laṭhe powaṣṭ, To have blisters on the tongue.

Lujh, M. A quarrel.

Lujhaṇṭ, v. n. To quarrel, provoke. Pr. लूज्हा P. लूज्हा।

Mr. O'Brien gives this as a transitive verb, but the form of the tenses given by him is neuter. If the verb means to provoke, it is also transitive, but the tenses, if according to rule, would then be. Pr. लूज्हा | प्र.। लूज्हा।

Laj, F. Shame, modesty, bashfulness. See U.

Lajāwaṇṭ, v. t. To bring or put to shame, abaah, blash.

Luch, लूच

Luchchā, लूच्चा

Luchchāṭ, F. Of quarrelsome disposition, petulance, rascality.

Lachak, F. Elasticity.

Lachak máraṇṭ, To be elastic.

Lichh, F. Rent paid by the cultivator to the owner of the land, or inferior proprietor, (See जखंड) called in some parts सोसूर. It amounts to चार of the produce, 16 parts go to the tenant and the चार to the landlord, hence called sohlbaṇ satāchāṇ. Or sohl satāchāṇ. Syn. लेर्सौरासा

Lichhāṭa, M. In south of Muzaffargarh a person who receives the Lichh. 2. In North Muzaffargarh, Multan and parts of Dera Ghazi Khan a cultivator who ploughs his land with borrowed bullocks, in return for half his share of the crop.

Lachhā, M. Silver anklet. 2. A coil or hank. 3. A curl of U.

Luchhiṇṭ, F. Restlessness.

Luchhā, F. Very thin cakes fried in "ghi."

Lichchih, लीच्ची नूट F. Trick, deceit.

Lichchih garichchih, Sh.

Luhrrā, M. An otter (Lutra Vulgaris) Syn. लूहरी

Lāḍ, F. A small load.

Lāḍ palaṇṭ, Flitting, migration, removing from one place to another.

Liḍ, F. Dung of elephants and excrement of horses.

Lāḍāwaṇṭ, c. v. from लूठा वा रत्र Syn.

Lāḍāwaṇṭ, c. v. from लूठा वा रत्र

Liḍakka, M.

Liḍakkā, F. A spoiled child.

Lāḍā, v. n. To depart, go away, migrate. Pr. लूटा। P. लूटा। लूटा। लूटा। लूटा। लूटा। v. t. लूटा। v. p. लूटा। लूटा। c. v. लूटा।
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Word</th>
<th>English Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ليدانر</td>
<td>To pack up, load, lade, remove.</td>
</tr>
<tr>
<td>ليدانر</td>
<td>To rock to and fro, to be shaken, to oscillate.</td>
</tr>
<tr>
<td>لودانر</td>
<td>Anything hanging.</td>
</tr>
<tr>
<td>لودانر</td>
<td>To depend upon, claim protection.</td>
</tr>
<tr>
<td>لودانر</td>
<td>To fight.</td>
</tr>
<tr>
<td>لودانر</td>
<td>To hang, append.</td>
</tr>
<tr>
<td>لودانر</td>
<td>To hang, be suspended.</td>
</tr>
<tr>
<td>لودانر</td>
<td>A kind of sweet meat made up into balls, of chick pes, sugar, butter, coconuts and pistachio nut.</td>
</tr>
<tr>
<td>لودانر</td>
<td>Delicious, pleasant, sweet, savoury, luscious.</td>
</tr>
<tr>
<td>لودانر</td>
<td>Winter wind.</td>
</tr>
<tr>
<td>لودانر</td>
<td>Small freshet from rain.</td>
</tr>
<tr>
<td>لودانر</td>
<td>A branch, bough, twig, pole.</td>
</tr>
<tr>
<td>لودانر</td>
<td>End of a turban, corner of a cloth.</td>
</tr>
<tr>
<td>لودانر</td>
<td>A string, (of pearls), string, bite.</td>
</tr>
<tr>
<td>لودانر</td>
<td>Dark heavy clouds.</td>
</tr>
<tr>
<td>لودانر</td>
<td>Thin, weak, lazy.</td>
</tr>
<tr>
<td>لودانر</td>
<td>To soften dough or clay previous to making chapatis or pottery.</td>
</tr>
<tr>
<td>لودانر</td>
<td>Glitter, flash, shining.</td>
</tr>
<tr>
<td>لودانر</td>
<td>Flash of weapons, glitter of silk, gloss on cloth, shining.</td>
</tr>
<tr>
<td>لودانر</td>
<td>From to glitter.</td>
</tr>
<tr>
<td>لودانر</td>
<td>To glitter, flash, shine.</td>
</tr>
</tbody>
</table>


Laghrán, F. Pl. Tender shoots of trees; esp. Ber tree.

Laghar, M. A falcon, (Falco laggar).

Laghrá, M. A paper-kite.

Laghór, adj. Cowardly.

Lák, M. Loin. Sh.

Luk, F. A fistula, sinns.

Luk háhany, v. n. To lie in ambush, lurk, lay wait for.


Luká, adj. Concealed.

Luká rakhañ, To keep back.

Lukár, F. A shawl.


Laká't, F. Concavity.

Lukat, F. Concealment, hiding.

Lukat vich, adv. Aside, privately, separate, under cover.

Lukat vich háhany, To lurk, lie in ambush, lay wait for.

Lak charhiá, adj. Compacted.

Luk luk, adv. Secretly, aside.

Lak lák, F. Lapping, sound of lapping.

Lak lák karañ, To lap.

Lakañr, v. t. To lick, lap as a dog. Pr. Lekká, F. Lekká, M. Lekká.

Lukáñr, v. n. To be hidden, in hiding, to be concealed. Pr. Láka, F. Lká, M. v. t.

Lakáwá, F. Facial paralysis. Sh.

Lakkuñ, M. The loins, middle.

Lakh, M. = 100,000. Pl. or

Lakkhá, M. An Epithet of Sakhí Sarwar.

Lakh thíwáñr, To be multiplied.

Likhwáñr, c. v. from Likhañr, To write.


Likhíñr, F. A pen. In Sh. by Hindus Likh.
Lakhan, v. t. To look at, see, comprehend, know, examine, test. Fr. لکھن. F. لکھنکار.

Likhwa, F. Wages of writing. Syn. لکھیاتی

Likhá, M. That which is written, fate.

Lukki, F. Tanned goat's skin, kid.

Lakiá, M. Lapping of a dog.

Lukíá, adj. Concealed, covered, secret, hidden.

Luká rahan, To lurk, lie hidden.

Lakíraun, v. t. To make or draw lines, to rule.

Lugdá, M. Soft mass.

Laggar, F. Branch of a tree. Sh.

Lagháun, v. n. To pass, pass by, cross, get through. S. R. 2. See لکھن.

Laghi, F. Urine (used by Hindus only).

Luggí, adj. Desolate, waste.

Luggá, adj. Alone, unoccupied. Sh.

Lágghá bhadhá, adj. Wholesale.

Lágghá bhadhá vechan, To sell wholesale.

Lágghá wanchan, To start, go.

Lág bhag, adv. Close, near, about, by (of place or quantity). 2. Equal.
Lambá, M. A flame of fire.
adj. Long, tall.

Lambá karaṇ, To hold out, extend, lengthen.

Lambán, M. Length.

Lambán pulhán, Length and breadth.

Lambán, F. Length, height.

Lambán pulhán, Length and breadth.

Limní, { F. A blazing mass of fire put into funeral pile by relative of deceased. P. D.

Limbí, } Límbí, A. wife and children.


Limba, c. v. v. P.

Lambhing, M. Stork, adjutant (cinovia argala.)

Lammardár, M. The man, in a village or community responsible for the revenue.

Lamkáwan, v. t. To hang.

Lamkan, v. n. To hang.

Lamchar, adj. Belonging to the south. M. A resident of the south.

Lamerú, } adj. Belonging to the south, southern direction.

Lameró

Lan, M. Penis.

Lan ṭatto, Male organs of generation.

Lambá, See Limba.

Lambán, See Limbán.

Lambá, See Limbá.
Lau, M. Twenty sheaves of grain. Sh. 2. Cutting or reaping of crops. 3. Haying. See لر
Lawa, M. Young. adj. Kind, description, sort.
Loár, F. A scorching wind. See لر-
Loán, v. t. To mix with water. Syn. لر
Loán, v. t. To cause.
Loprán, v. t. To cut ears of high crops. See Syn. لد and لبر
Lūt, F. A parasitic plant of light green or yellow colour (cascuta reflexa). It kills the plant on which it grows. 2. Sycophant, parasite, toady, hanger on.
Lautá, M. A chatterer.
Lotá, M. An earthen water pot, used on Persian wells.
Lotán, v. n. To roll about, toss about. Pr. لد لودا P. لد ف. لود
Lotán, M. A kind of pigeon, roller pigeon.
Lotí, F. Plunder.
Lojhwán, adj. Crooked, to one side, circuitous.
Lochan, v. n. To desire, wish for, favour. Syn. لد P. لد P. لد F. لد
Lodh, F. A pack of dogs.

Ludá, adj. Spoilt (child). Sh.

Loḍi, F. Swinging, shaking.

Loḍá, M. See-saw, swing, vibration, oscillation.


Loḍe kháwan, To be swung, agitated, rocked, convulsed. To stagger, reel.

Laur, M. Raving, delirium, wandering in mind, foolish talk, nonsense.

Laur máran, To wander in mind, rave.

Loḍ, F. Need, want, desire, necessity.

Livraṇ, v. n. To be dirty, besmeared.

Loḍh, M. A flood. 2. Cruelty.

Loḍhá, M. A fence, hedge, stockade.

Loḍhá ḍewán, To enclose, fence, hedge.


Loḍhú, M. The iron roller of a lólag√√ or cotton cleaning machine, the lower wooden one is called lólag√√√√.

Lóhí, F. The last day of the month Poh, the feast held on that day. 2. A seam.

Lóhí karaṇ, To fell.

Lóhí Pówán, To be carried down stream.

Lóhí jítaṇ, v. p. To be wanted, wished for. Pr. Lóhí jítaṇa. F. Lóhijítaṇ. The neuter and transitive forms are not found in W. P. though Lóhijítaṇ is found in Urdu, from a Sanskrit root.

Lúsí, M. { Teady, parasite, Lusín, P. hanger on, syco- phant.

Lusín, P. { phant.

Lók, M. People, mankind. In Sh. village.

Lókáṭh, M. The fruit of Erishbtom Japonica.

Lókrí, M. A wood-cutter, bumer.

Lóla, Little bread. P. D.

Lóliva, adj. Maimed, crippled without strength.

Lólí, M. A forceps or pincers for holding large things.

Lún, F. Down, short hair on the body. In the Thal, hair of horse, cattle, dogs.

Lún lún, adv. Altogether, entirely, to the last hair.

Livandá, M. A small round gourd. (Cittrulus vulgaris).

Lóor, M. Salt.

Lóorr, F. A herb (Portulaca oleracea). 2. Grass (Stipa- grotis plumosa.)
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Arabic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Láháwan, v.t. To take off, open, take down, dismount, draw off, put off, pull off, lay aside, bring down, abuse, to land, disembark. 2. To bear. Pr. لَهَّانَا P. لَهَّینَا In Sh. F. لَهَّی F. v. n. لَهِیا</td>
<td>لَهَّانَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Lahá’í, F. Descent, declivity.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Luhchán, v.n. To wish, desire. Syn. لُجَّانَا P. لُجْا P. لُجْا F. لهچا F. لهچا</td>
<td>لُجَّا</td>
</tr>
<tr>
<td>Lahgá, M. A moment, from U. لَجَا</td>
<td>لَجَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Lahívá, M. That which was to have been taken, a debt, loan.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lahandocháır, adj. Belonging to west. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lahán, v.n. To come down, descend, alight, arrive, to land, go ashore, light off, disembark, get down, dismount, to fall, fade, ebb, to set, be obtained, be paid, be open. Of trees, to bear. Syn. لَهَّانَا P. لَهَّینَا P. لَهَّینَا F. لُجَّا</td>
<td>لُجَّا</td>
</tr>
<tr>
<td>Lázá, lahan, v.n. To receive punishment.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lhanrá’ít, M. A creditor.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lahnewálá, See Lahşıwíola A creditor.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lihú, F. A thistle.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lahú súkhán, To freeze the blood in one’s veins, to be afraid, in terror.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lahú lähán, adj. Covered with blood, gore, bloody, besmeared with blood.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Lahorí, F. Last day of month and feast held on that day. P. D.

Lahurá, M. A tree (Tecoma undulata).

Lahwanrí, See Lahíri.

Lahí, F. A tree (Tamarix dioica). 2. See Lóbó.

Laí lám, F. Auction.

Laí lámí, M. Auctioneer.

Liá, M. A reaper.

Liárí, F. A new born calf. 2. Cow newly calved. Sh.

Liáírí, M. Dealing.

Lep, M. Plaster, ointment, liniment, collyrium, what is smeared, rubbed or put on.

Lep láwanrí, To plaster.

Lepá, M. Plaster, daubing.

Lepá déwaní, To plaster, daub.

Leph, M. Quilt with print on both sides. Sh.

Leph tuláí, F. Bedding, upper and lower. Sh.

Left, The track of a snake in the dust.

Leñání, v. n. To lie down, recline, roll about, wallow.

Pr. Liñání, F. Léñání, F. Pariñá.

Leñú, M. Recogniser of stolen cattle, owner. Sh.

Leñí, F. A kind of sweet food.


Ledrání, M. Dung ball. In Sh. Ledrání, of camel.

Lirí, Pl. of Lirí, Rag used as an adj. Lirí, shabby.

Lirí katírání, Lirí katírání, Lí, F. A line, dash, mark, rut, crack.

Lík páwaní, To draw a line.

Líká, M. Dim. of Lík.

Líká páwaní, To dash under, make a dash.

Líka, F. To draw a line.

Líka, v. t. To draw a line.

Pr. Líkení, P. Líkení, F. P. Líkaí, F. Líkaí, F. Líkí, F.

Lékhi, M. What is predestined, fore ordained, destiny, fate.

Lékhi ukhání, To have one's star in the ascendant. S. R.

Lékhi jágání, Lékhi jágání, v. n. To have one's fortune in the ascendant, to be fortunate.

Lékhi Sarání, v. n. To come under an unlucky star, to be unfortunate.

Lékhi, M. Account, etc. See U.

Lékhi rakhaní, To keep accounts.

Lékhi mukhí, F. A kind of usurious mortgage. See note in O'Brien's Glossary.

Lékhe, adv. For the sake of, on account of, in one's estimation.

Lil qaátárí, F. A line, long line.

Lilá, M. A kid. In Sh. Lilá, Lamb.

Lilí, F. Lilí, F. Lilí bhán, As far as a bleat can be heard. Sh.
Lilibhā, F. A Hindu festival on the Dasarā Rām Lilibhā, the exploits of Ram represented at the festival.

Lindār, v. t. To powder. Pr. ليدندا F. ليدندا v. p. ليدندا c. v. ليدندا

Līnum, A tree (Ootoneaster Microphylla). Sh.

Liunā, A post-position, for, for sake of.

Levi, F. A poultice, paste.

Leh, F. A tree. (Tamarix diva.)


Laih, v. t. Take F. ليه Imp. ليه Sh.

Laihar, M. A reaper. P. D.

Lehan, v. n. To suck milk (of calf). Sh.

Mim, The 34th letter of the W. F. Alphabet. In Roman character M. or m.

Mā, F. Mother, Pl. مائونا

Mā piū, Parents.

Matra'ī Mā, Step-mother.

Mātar, F. The ridge round the handmill which prevents the flour from being scattered. 2. Father's wife. Sh.

Mātra, M. A large earthenware vessel in which boiled sugar cane juice is cooled and made into Gur.

Māṭrer bhīrā, M. Step (half) brother. Sh.

Māṭrer bhein, F. Step (half) Sister. Sh.

Māṭhrān, M. A turner's chisel.

Māṭhān, v. t. To plane, wood, to turn finely. Pr. مهنيnda F. مهنيnda v. p. مهنيnda c. v. مهنيnda

Majhā, adj. Belonging to the buffalo. Sh.

Māchhī, F. A caste of fishermen. The men are also weavers and wood-cutters, the women bakers and midwives. F. مهاش Sh.

Mākhta, M. Fine.

Mākhta bhogān, v. t. To pay fine.

Mād, F. Checkmate, in chess.

Mād karān, To win, excel, checkmate. In P. D. مه is translated, beaten, overcome, become low, reduced. adj.

Mār, F. A blow, beating. 2. The distance a stone, ball, arrow, etc. is carried, when thrown or shot. 3. An exclamation of surprise.

Mārkhor, M. A wild goat.

Mārkā, M. An assembly, crowd, party.

Mār kūt, F. A beating, blow.

Mār ghattān, v. t. To kill, slay, dispatch, execute, make away, murder.

Māran, v. t. To strike, hit, beat, kill, slay. 2. Reduce, purify, as metals. 3. To let off, cut down, as price. 4. To shut.
Márám, adj. Intimate, trusted.
Márúm yár, An intimate familiar friend, one who is admitted into the women's apartments.
Máth, F. A riding camel. 2. A house of two or three stories.
Mátrí, F. A house of two or three stories. 2. Ancient oblong tomb in S. R. probably Hindu or Buddhist. Sh.
Más, M. Flesh. U.
Más khor, adj. Carnivorous.
Más láksha, v. n. To be flabby.
Másar, M. Mother's sister's husband.
Másā, M. A goldsmith's weight. = S rattí.
Máshki, M. A water carrier from a water skin.
Mákhí, F. Honey. cf. U.
Mákhí dá mánañ, M. Honeycomb.
Mágghá, adj. Dear. Sh.
Mál udáwanñ, To squander.
Mál máranñ, To lift cattle.
Mál khána, Store-house. 2. Pound, fold for animals.
Mál púrá, M. A sweetmeat.
Mál i-kánñ, Rent of land.
Mánjha mál, Buffaloes.
Gáwá mál, Cows.
Othá mál, Camels.
Chhalá mál, Goats.
Mállá mál, Sheep.
Ságí or sagwán mál, Identical, of property stolen.
Vágí or vaqwán mál, Is property given in compensation for the stolen goods.
Málab, M. Foot and mouth disease of cattle. Sh.
Málh, F. The rope ladder of a well. 2. Threads in spinning jenny, from point to point of wheels to which the jenny is attached.
Málh wát, M. Maker of the rope ladder of a well.
Málhánt, v. t. To fix cross bars in the on which to tie the water pots. Syn. بار و مالح.
Málhí, F. Money given as a reward to wrestlers. 2. Gardener.
Máman, M. Uncle, mother's brothers. A term of abuse.
Mán, M. Dropsy. Sh.
Mánán, M. A husband. 2. Thin cake.
Mánjá, M. Constellation of Great Bear. Sh.

Mánjábwlá, M. A man who removes untreshed ears and dirt from heap of corn. P.D.

Mánjhá, adj. Of or belonging to buffaloes.

Mánjhá khír, Milk of buffaloes.

Mánjhá mál, Property in buffaloes.

Mánjhad, ad. Polished scoured, furbished. 2. M. Materials put on the string of kites to cut off string of other kites.

Mánjhad, v. t. To scour, scrub, furbish, clean, polish.

Mánjhad, v. p. मन्त्रिता, मन्त्रिता

Mánjí, F. Girls' people at wedding (Hindu). Sh.

Mándá, M. A sick man. adj. Sick, deceased, afflicted.

Mándrá, M. One who says incantations over snake bites, a charmer.

Mándri, F. Incantations over snake bites, a charmer.

Mánrá, M. Pride, conceit. Syn. मानव

Mánrá bhajánr, To have one's pride broken, to fall.

Mánrá karanr, v. n. To be proud.

Mánrik, M. A gem, jewel.

Mánranr, v. n. To enjoy, possess.

Mánrun, A post-position signifying, kind. As मन्त्रित मानसेर, Mankind, आदित्य मानसेर, Womankind.

Mánká, adj. Having a white line in eyes. Sh.

Mánká, M. A tall and large bodied dog.

Mángwán, M. That which is borrowed.

Mángwán dêwán, To lend.

Mángwán ghînnañ, To borrow.

Máng, F. Red dye used by women, for the parting of the hair. Red oxide of lead. 2. The hair parting. 3. The 11th month of Hindu year January 15th to February 15th.


Mání, F. A fritter, used at Muhammadan feasts. 2. A person who watches a field. P.D.

Máwan, v. n. To be contained in, to hold, receive.

Máwan, or मानव, मानव, मानव, मानव, or मानव, मानव.

Mábr, M. Title of respect used to Mullahs. Sh.

Mábrí, F. Breach of a gun. Sh.

Máhsheer, M. A large fish up to 40 lbs. Sh.

Máhlá, F. String of beads. Sh.

Máhmá, See मान

Máhin, F. A herd of female buffaloes. P.D.
Máhwar, F. Hire of a house, probably so called from its being collected month by month.


Máhoon Máhián, F. Constellation Gemini. Sh.

Máhi, M. Friend, darling.

Mái, P. Mother, a respectful title in addressing woman.

Má'í ráf'ín, F. Small-pox.

Má'íán, F. Rubbing the body of a bride and bridegroom with a mixture of meal, turmeric, and oil for several days before marriage; also the ceremony for doing so. F. D.

Máyá, F. Wealth. 2. M. Corn soaked in water, the husk removed by treading, and the remainder dried and used for food or dressing silk.

Mut, F. Beating. 2. See U. Advice, etc. 3. conj. Lest. Sh.

Mutú, v. t. Imper. Send. Sh.

Mattá, M. Plot.

Mattá pakáwañ, v. t. To plot, scheme.

Matáb, M. Magpie. (Dendrocitta rubra).

Matám, M. Grief, mourning.

Matáh, Sh.

Matán, conj. Lest, perhaps.

Matan, Syn. - Mátin - in Huz.

Mutáhar, M. A large heavy staff carried by Faqirs.

Mitr, M. Assistant. 2. See U. Mitr thağ, n. Traitor.

Mitr, M. Urine. 2. Semen.

Mitr dhak, F. Strangury.


Mutrá, v. t. To urinate, make water. 2. Scorn, spurn. Pr. Mutrás, F. Mutrá, mutrás, or mutráw’út, C. v.

Matrímá, F. A step-mother.

Matriá, M. F. Half brother or sister.


Matú, Post-position. Mutún, Without.

Matála, adj. Intoxicated, mad.

Mutwallí, M. Executor.

Mathá, M. Forehead.

Mathá takañ, To prostrate one’s self with the forehead to the earth, to worship.

Mathá márañ, To try.

Mathá karañ, To turn one’s face.

Mathe laggán, To meet.

Mutáhaj, adj. Needy, necessitous, indigent destitute. U.

Mutítor, M. Stupid, blockhead, worthless person.

Mathe, prep. Before.

Mathe márañ, To place in charge, deliver to. 2. To reject, return disappointed, give back.


**Muti' thiwâr, v. n.** To be surrendered.

**Muti' karâr, v. t.** To surrender.

**Mât, M.** A large earthen vessel.

**Mat**, Dim. 2. Alluvial deposit, mud suspended in the water of rivers. Sandy loam which crumbles when it dries after being watered.

**Mât o mat**, Equally matched, used in wrestling.

**Mutt, M.** A short strong post on ship or shore, to make fast to by ropes or chains.

**Muṭṭâ, M.** Work appointed for the day, small contract work for certain wages, piece-work.

**Muṭṭâ karâr, v. t.** To take piece-work.

**Muṭâwaṇṭ, v. t.** To efface, erase, obliterate, abolish. **Pr.**

**Muṭáwaṇṭ, v. n.** M. 2. **Maṭiṣṭa F. Maṭiṣṭa F. Matthiṭa c. v.**

**Mata demonstrates, adj.** A term used of "land" on which silt has been deposited.

**Muttap, M.** Corpulence.

**Muttar, F.** A cow giving little milk. **Sh.**

**Mutak, M.** A bridegroom's crown of tinsel paper, used among Hindus.

**Mutân, v. n.** To be effaced, to be erased, cease to be, to die.

**Syn.**

**Muth, F. Pl.** A handful, fist. 2. Handle, etc. See **U.** 3. An installment of debt or land revenue. 4. A heavy block of wood drawn by oxen for smoothing muddy lands. **P. D.**

**Muth máraṇ, To masturbate.**

**Hik muth,** With one accord.

**Muthin máraṇ, { To knead the limbs, shampoo.**

**Muth ghuttaṇ, To close the fist.**

**Mith, M. adj.** Sweet.

**Mith jībhra, Smooth tongued, persuasive.**

**Mutha, M.** The handle of a plough. **Syn.** 2. In **S. R.** Futlock.

**Mathá, M.** Dullness, depression, lack of work. Stagnation of trade. 2. Cheapness, glut. **Sh.** adj. Slow, lazy, blunt, cheap.

**Mathá karâr, To make dull, blunt.**

**Mitháj, M.** Sweetness.

**Mithú, M.** Sweet heart. 2. A parrot.

**Mithi, adj.** Sweet. In **Sh.**

**Muthi, F.** Shampooing. 2. Handful. **Sh.**
Muthín bharanṛ, To shampoo.
Muthín máranṛ, To be ruined.
Muthiyá, M. Bands of reeds for lining unbricked wells. P. D.
Muthirá, M. See राखा 2. A shampooer, one who presses the body when fatigued.
Miṭṭi, F. Earth, dust.
Miṭṭi thíwaṇṛ, To be ruined.
Miṭṭi rangá, Dust coloured.
Miṭṭi soá, Dust and ashes, i.e. Nothing at all.
Miṭṭi chhá’i, Not at all, it is nothing.
Matti, F. An earthenware vessel.
Míśal, F. Proverb, adage, comparison, etc. See U.
Míśal ánanaṛ, To compare, liken, give an example.
Majáṭ, M. A camel till 2 years old. P. D.
Muirā, M. Salutation or obeisance paid by dancing girls to a pír.
Muirā karaṇṛ, To visit, make a pilgrimage to.
Mujarrídá, F. Purity, celibacy.
Majh, M. Waist. Sh. 2. F. Buffalo cow. Sh.
Majhlá, See महला.
Majholá, M. Small bundle of gold beater's skin prepared for gold beater.
Mujera, M. A tenant from A. जरा.
Mij, F. Marrow, brain.
Muj, M. Agreement, concord, plot, conspiracy.
Mujh hadhāṇṛ, To conspire.
Mach, M. Flame, blaze, bonfire. 2. A salutation, are you well, happy. adj. Satisfied, filled, a bellyful, much, many. Syn. जागा.
Macháwaṇṛ, v. t. To make, cause, excite, used in composition with शेष and चुस्कर to make notorious, make a noise.
Machal, adj. Inattentive, spoiled, insolent, etc. See U. M. A malingering.
Machaṇṛ, v. n. To become known, noise abroad. 2. To decompose, putrify, become bad, corrupt. 3. To spread, as weeds. Pr. चाणा
Akh machaṇṛ, To have inflamed eyes.
Dhum machaṇṛ, To become known, notorious. In Sh. To burn bright (of fire) become hot, excited.
Mucch, F. Moustache. 2. M. Cross cut of wood.
Mucch páwaṇṛ, v. t. To cut cross of wood.
Mucch dandá, Athletic. In S. E. दंडा.
| **Machháran**, v. t. To make angry. | **Mahsúl láwanr**, To lay a tax. |
| **Machhání, F. Female baker, midwife. 2. Fisherman. P. D.** | **Maháli, M. A Tax gatherer, receiver. Publican (of scripture.)** |
| **Machhránr**, v. t. To be in a rage (of bull or ox). To raise an uproar (of a child). | **Mukhrári, F. News given in private, secret information.** |
| **Machhaunr**, v. t. To cut off. | **Mukhrári karánr, To denounce, inform against.** |
| **Machhí, M. A tribe occupied in fishing, weaving, in some parts as wood-cutters. They render services at weddings. Women (مَجِيلَةً) act as bakers, corn-parchers. Midwives. P. D.** | **Mukht, Corr. for مَجَّن مَجَن free, without cost. Syn. مَجَن مَجَن** |
| **Machhe, M. A crick.** | **Mukhtá, adj. Having been taught, learned, from P. مَجَن مَجَن** |
| **Muchhíjaunr**, v. p. To be cut off. | **Makhí, Concealed, hidden, U.** |
| **Muchhel, adj. Having long moustaches.** | **Makhí ráz, A secret.** |
| **Muhábe, prep. For the sake of.** | **Makhaní, M. Jest, fun, ridicule, derision. 2. Discontent, fault finding.** |
| **Muhásíl, M. A watchman of crops on behalf of the owner or Government receiver.** | **Makhánli, M. Jester, mucker, adj. Comical, droll.** |
| **Muhásíl, F. The office, duty, or pay of the watchman.** | **Mád, M. F. A raised village in Sálab circle. P. D.** |
| **Muhásíl, the latter amounts to ½ a ser in the maund on the total crop.** | **Mud, F. Season, time, distance.** |
| **Máhal, M. An octroi office. P. D.** | **Mudh, F.** |
| **Muhabbatí, adj. Friendly, social.** | **Mádá’u, M. Horse’s back, place for saddle. P. D.** |
| **Mihrábi, adj. Scalloped.** | **Mudáwanr, v. t. To invert, turn upside down.** |
| **Mahsúl, M. The Government share of agricultural produce. See O’Brien.** | **Mudápanr karánr, v. t. To quarrel.** |
| | **Mudat, F. Aid, help, assistance. U. مدد** |
Madat (dewānr) To assist, help, receive, accept.
Madat Karañ, M. Desire, object, claim. See U.
Mud'aá', M. Desire, object, claim. See U.
Mud'aá' gálh dá, In short.
Mudaffar, M. Ornamental carving on a boat.
Maddu, M. Withers of horse. Sh.
Madrá, M. Scarcity of work.
Madrá, M. A grass (Eleusine aegyptiaca).
Madhá, F. A charming staff for butter and indigo. Syn.
Madhá or Madhá, M. Madhá, adj. Short. Sh.
Madham, F. A kind of guitar.
Madham thívān, v. n. To finger clothes.
Mudh, Postposition. Close to (Bomford).
Mudhí, 4 o'clock p.m. Sh.
Mud, M. A company, band, troop.
Mud, M. A stump, a branch cut off short.
Muddeh, M. Beginning. root. Sh.
Muddehí, F. A small root. Sh.
Muddi, F. Effects, property.
Mazak, F. Humour, pleasantry. U.
Muzá'q, M. Consequence, moment.
Murk, F. A quick growing grass. *Sh.*

Murkrán, { adj. Crisp.

Murkaná, adj. Crisp.

Murkaññ, v. n. To smile. 2. To crack, as of jewels, metal plates. Pr. Murkaññ P. Murkaññ F. Murkaññ

Murkún, Murkûn karâññ, v. t. To crunch.

Murkh, M. A fool.

Markháy, F. Reward given to informer who gives information about stolen cattle. *Sh.*

Markhitt, M. Informer. *Sh.*

Murgahí, F. Wild duck, waterfowl. *Syn.* Murgahí Murgahí

Marral, M. A clan. *P. D.*

Marlá, { M. A measure of land equal to 30½ sq. yards = A sq. pole land measure.

- 1 Linear Karam = 5½ linear ft.
- 3 Karam = 1 kanán.
- 1 Sq. Karam = 1 sarshá = 5½ ft.
- 9 Sarshá = 1 sq. Kanán or 1 marlá = 30½ sq. yards = 1 Pole.
- 20 Marlas = 1 kanál = 605 sq. yards = ¼ rood.
- 4 Kanál = 1 bigha = 2420 sq. yards = ¼ Acre.

María is used by the uneducated for marla.

Marná, adj. Dying.


Maraññ, v. n. To die, droop, expire, mornify. Pr. Muráññ P. Muráññ or Os Muráññ F. Muráññ

In *Sh.* P. Márîññ, Múññ P. Márîññ v. t. Márîññ

Marat, F. Generosity, affection, kindness. *U.*

Maróñ, F. Colic, etc. See *U.*

2. A slight fever.

3. A term in wrestling.

Marörãñ, v. t. To twist, writhe. 2. To crumple. *Pr.* Murãññ P. Murãññ F. Murãññ

Marór, F. Knot in weaving. 2. Twist.

Maroré, M. Pl. Massage, shampooing, pressing body and limbs to relieve fatigue.

Maroré ðewãñ, To press the body and limbs to relieve fatigue.

Marúndé, M. Pl. Sweetmeat of gur and parched corn.

Marák, F. The hip.


Mirhún, M. A wild pig. In *Sh.* ravine deer.

Marirí, F. A herb allied to Lótrí.

Marélá, M. A robber. *Sh.*

Murewá, M. A piece of wood supporting one end of a well. *P. D.*

Mur, conj. Then, again, back, afterwards. *Sh.*

Murda, M. A corpse, dead body.

Murs, See *Mun.*

Muránñ, v. n. To be turned, to turn back, be twisted, become bent, to twine. *Pr.* Murãññ P. Murãññ F. Murãññ

Maroadháná, M. Paster joint. *Sh.*

Marh, M. Carriage.
Missá bhún, Straw of the above crops.

Missá an, Grain of the above crops.

Mussá, adj. With horns going up and slightly curved at point. Sh.

Masát, M. F. A child of a mother's sister.

Musáfíri, F. Travelling, journey.

Musáq, M. A piece of wood or bark, used for cleaning or staining the lips, teeth, and gums. Syn. مساک

Massán, adv. Hardly, with difficulty. Sh.

Musáwañ, v. t. To ruin, injure, steal. Pr. مسیدا, and F. مسايا v. n.

Masáen, adv. With difficulty, scarcely. Syn. ممسین

Mast, adj. Absorbed, engrossed, etc. See U.

Mast karañ, To intoxicate.

Mastáá, F. Intoxication, madness, lust.

Mastaki rémi, F. Gum mastic.

Mastúr, F. A woman; "parandishin," a term of respect.

Mastíára, M. A plant Scutellaria linealis. Sh.

Mastijáñ, v. t. To be intoxicated, filled with pride or lust.

Masah, M. Anointing. See U.
Massah karanr, To anoint.

Masqala, M. The instrument with which rust is removed from sword and other weapons.


Masla, M. Religious conversation or discussion, instruction.

Musalla, M. A mat for praying on.

Musallí, M. A musalmán sweeper. Sh.

Missam, v. n. Imp. Go out, be extinguished. Sh.

Missanr, See مسک.

Missar, v. n. To fall into misfortune, have ill-luck, go to ruin, be undone. Pr. مسدا P. مسیا or F. مسیی v. t. مسی.

Miswág, M. Sticks of Bánh, nim, or roots of Jál for cleaning teeth.

Maswánr, M. A place where Hindus burn their dead.

Maswánr di mitti, Ashes of the dead.

Maswarí, F. Ink bottle or stand.

Masanda, M. Rough draft of a letter. 2. Dictation.

Masanda dasawaanr, To dictate, indite.

Masum, M. An innocent young child. Sh.

Massí, F. Sock of leather. Pl.

Missa, adv. With difficulty. 2. Drought, scarcity of rain.

Masit, F. Mosque. Sh.

Masitar, M. One who attends a mosque. (Masit) regularly. (Hence says O’Brien, a religious hypocrite.) In Sh. A man not fit to thieve.


Massen, adv. With difficulty, hardly, heavily. Syn.

Mushtandá, a dj. Athletic. S. B.

Mashar, adj. Known, famous, Syn. مشهور

Musshak, M. Smell. Sh.

Mashkara, M. Jester, fool, mocker. adj. Comical, droll, facetious.

Mashkari, F. Jest, drollery, facetiousness, fun, humour, pleasantry. 2. Mockery, derision.

Mashkarí karanr, To mock, jest.

Mashkul, adj. Employed, occupied, busy.

Mashkula, M. Employment, occupation. 2. Amusement, pastime, jest.
The class of persons who, in recognition of old proprietary right, or of former connection with a village, or tract of land as officials, farmers of revenue, or jàgïrdârs, are entitled to a small share of the produce.

This tenure existed before Sikh times, but its position was first defined by Sàwan Mâl. When he farmed the revenues of the Multan province from Ranjit Singh, and saw that cultivation could not be restored, or increased by the representatives of former Governors, holy men, broken-down jàgïrdârs, and loosely connected tribes, whom he found in possession of the lands, he encouraged strangers and Hindu capitalists to sink wells, dig canals, and cultivate the lands of the nominal owners, to whom he secured a share of the produce, usually ½ seer in each maund by weight, or pàí per path by measure.

In some cases the proprietors were strong enough to secure an institution fee from strangers, thus located on their lands. In this way two distinct classes of proprietors were formed. (1) The old possessors known as Mùqaddàms, and Zàmîndârs, and in modern official language "Màlikàgalà" (superior proprietors) or tâlûkâdas. (2) The locates, called "chàk-dârs" and now styled "Màlikàn adànà," Inferior proprietors; the former claiming to be owners of all unappropriated land and entitled to a small share of the crop produced in appropriated land, the latter being full proprietors of the land in their possession, subject to the payment of the share of the old possession, and not liable to eviction on failure to pay, and entitled to introduce tenants without reference to the former. Since annexation the fortunes of
the Muqaddams have varied, in some cases they have disappeared, in others, especially where little unappropriated land was left, they have allowed their tenure to be absorbed into the Lambar-darship, but in a considerable number of villages they still exist in full possession of their rights. The status is now called "Muqaddami," "Zamindari," "Ala malkiyat." The institution fee "juri" "saropa" or "shirpa," "pag" and "lungi"; the share of the produce "haq muqaddami" "haq zamindari" and malkain, but more often the specific rate at which the share prevails is used instead of the generic word, as "adsera" man half a ser in the maund, "pai path." One pai in every path (=½) "Satuna pathan, seven quarters (i.e., Rs. 1-12 on every Rs. 100 of land revenue.)"

Muqarrá, adv. Certainly, assuredly, surely.

Muqarrá karañ, v. t. To appoint, confirm, determine, establish, make, post, ordain.

Miqrázi, F. Small scissors.

Maqṣad, M. Desire. etc. See U.

Maqṣad labhañ, To attain one's wishes.

Makarán, F. An insidious artful woman.


Mukalá thiwañ, To be disgraced.

Mukalá karañ, To disgrace. Stigmatize.

Mukalá malañ, To do evil.

Mukán, F. An embrace and lamentation between women on account of death, visit of consolation.

Mikawañ, v. t. To compare measurement.


Mukaran, v. n. To pronounce.

Makar wanjañ, To make, form, build.

Makar, M. A kind of locust found only on the akk plant. Sh.

Makra, M. A piece of wood which holds the axle of the horizontal wheel of a Persian well to the beam. 2. The piece of wood attached to the weight of an oil press.

Makar haddi, F. A collar bone.

Makri, F. A locust. 2. A grass, if eaten greedily in February, or March, it causes distension and death. S.E.

Muklawañ, v. t. To obtain leave by asking. The Past Participle is not used with this verb, but the imperative with the sense of a P. Participle. Eg. Having obtained permission, come.

Mukláwañ, v. t. To take leave. Pr. Muklimuñ F. Mukisi
Maknán, M. A silk veil placed over bridegroom's forehead at Muhammadan marriages.

Mukanr, v. n. To be done, finished, come to an end. Pr.

Makorá, M. Fruit of date palm in April.

Makaurá, M. Large black beetle or ant. Sh.

Makauri, F. Corn on the toe. 2. A small stream as from a hole in a vessel.

Mikh, F. Marrow of bone.

Mukh, M. The face. U. F. The fist, blow with the fist.

Makhálnán, M. A fringe for horses heads to keep off flies.

Makhán, Says I. P. Tense with 1st person. Pronominal prefix = Sh.

Mukhawanr, See Mukhawaunr.

Mukhlera, adj. Further off, (Bomford.)

Makhan, F. A variety of jowâr.

Makhan, M. Butter.

Makahar, v. t. To anoint. Pr.

Makahar, c. v. Maâkhár.

Makahar chakhanr, To anoint, grease, dip in fat or ghi.

Mukhí, F. Fist used to strike downwards. Sh.
Aṭṭā malanṛ, To knead dough.

Jā malanṛ, To occupy ground or space, to cumber, render useless.

Rāh malanṛ, To block the way, in order to catch a certain person. Pr. मलिन्दा, a. p. मलिया, c. v. मलियाँ, o. v. मलियों.

Malīd, M. A funeral oration, chant. Elegiac.

Malūḍī, M. One who chants the mournful songs.

Malūk, M. One unfitted for hard work. adj. Delicate, refined, tender.

Malowānṛ, v. t. To rub in the hands as grain.

Mallah, M. A shrub (Zizyphus nummularia.)

Malhār, F. Obscured with clouds, confusion. adj. Obscure, gloomy, overcast, confused, indistinct.

Malhālā, M. Butcher bird, shrike, it is a bird of good omen. (Lainus laitora).

Malhāp, M. Earth-worm. S.R.

Malhir, F. A fish (Maerones tingors).

Malhān, F. An assembly for wrestling.

Mullhiuṇ, M. Decoy.

Malī, F. A scaleless fish, dolphin, common in the Indus. It is an unclean feeder (Wallaga Attu).
Mallíá, adj. Used of animals arrived at maturity when their teeth meet.

Miliár, M. A gardener. S. R.

Malle panj, M. Used of horses after 6 years old.

Mulidár, adj. Bought from bazar.

Múler, M. F. A mother’s brother’s child.

Mum, F. A female demon, ogre, ghost.

Mumbrá, M. Five sers of milk by measure.

Mumrá, M. The seed-vessel of the radish. (R a p h a n u s Sativus).

Mamúlì, adj. Ordinary, usual.

Mimbárá, M. A water bailiff on an inundation canal.

Man, M. A thick cake.

Man, A Pro- position. From, without.

Man, M. Mind, heart, etc. See U. 2. The spoil bank of a canal.

Man bháwaní, To please, amuse.

Man bháwanrán, adj. Amusing, agreeable, pleasant.

Man máráñ, To mortify one’s lust.

Mun, M. A pillar, post, rib of a boat. The pillars of a well on which the walls rests. The four posts which keep a sugar press firm. The two uprights of a cotton gin. The uprights of a spinning wheel. Pl. مُنْذِنُ or مُنْئَل

Utle muneñ, Pillars in flour mill for supporting the کاسنی

Talwen muneñ, Pillars for supporting the small wheel which turns the mill-stone.

Munna, M. Rib of a boat. Šh.

Munára, M. A pinnacle, minaret.

Munáfig, M. A hypocrite, a man of changeable belief, turn-coat.


Munán, A quarter less than the whole = ¼ used only with the unit one. Munán Sen = ¼ of a sen. With other numbers paunán is used as paunán, du sen = a quarter less than two sern. 2. Pl. of ٤١

Manáwaní, v. t. To satisfy, agree, entreat, conciliate, consolidate, reconcile, pacify.

Minnat, F. Favour, obligation, kindness. 2. Humility, supplication, entreaty.

Minnat charháwí, To do a kindness.

Minnat láwaní, To take another’s debt. Šh.

Mantárá, Un able to swim.

Mansia, M. An elegy, funeral eulogium, lament, particularly one sung during the Muharram in commendation of the descendants of ‘Ali.
Munj, F. The sheath of the reeds of which ropes are made, the plant is also called the reed and the reed p. M. F. & F. J. "Munjār, v. n. To send. Pr. M. "Munjār, v. n. To send. F.

Munjh, F. The lower part of the body from the waist.

Munjh, A female buffalo. 2. The middle of the body. Sh. 3. A waist cloth.


Munjā, F. A small bedstead.

Munj, F. Green rice.

Munj, M. Mind, intellect, thought.

Munjhar, adj. Dainty, without appetite.

Munjharā, M. A fisherman.

Mandā, M. Evil-speaking, abuse, evil, railing. adj. Bad, wicked, mischievous.

Mandā karan, To do evil, deceive.

Mandā lāgan, To resent.

Mandā'i, F. Wickedness, mischief, vice, evil.

Mandā'i karaṇ, To deceive, do wickedly.

Mandār, M. Charm, incantation.

Mandār turaṇ, To charm successfully.

Mandār choran, F. A funeral feast.


Mundhārā, F. A churning staff. Syn. Mundhārā, M. A large wooden pillar in a flour mill, into the upper part of which the ātāhā is fixed and to the lower part of which, the ātāhā is attached. The bullock is yoked to the ātāhā and walking round turns the chakhī, which is a cog wheel, and turns the small chakhī.

Mandhārin, F. A churning staff.

Mandhra, adj. Of small or low stature.

Mandhārapā, Dwarf.

<p>| <strong>Mandel</strong>, M. Abuser. <strong>Adj.</strong> Abusive. |
| <strong>Mandí</strong>, M. Lameness. |
| <strong>Manda</strong>, M. A lame person. <strong>adj.</strong> Lame. |
| <strong>Mandán</strong>, v.t. To press down when measuring dry stuff, as flour. 2. To cover. <strong>Sh. Pr.</strong> <strong>Mandán, P. Mandán, F. Mandán</strong> |
| <strong>Mandúá</strong>, M. A grass cultivated for cattle (<em>Eleusine Corconea</em>). |
| <strong>Mundh</strong>, M. Root, origin, beginning. 2. Head of a canal. 3. Root of a tree. 4. A log. 5. Plot, device, intrigue, machination, collusion. |
| <strong>Mundh badhán</strong>, To conspire, hatch a plot, devise. |
| <strong>Mandhá</strong>, adj. Small. |
| <strong>Mundhún</strong>, adv. Wholly, altogether, from root, it is always used with negatives. 2. Only. |
| <strong>Mundhí</strong>, F. Root, stump, stalk of various plants in cultivation, as cotton, indigo. 2. The Pl. of <em>Mundhí</em>, is indigo, or cotton of the 2nd year, as having sprung from the stumps of the 1st year's crop. |
| <strong>Mundhí már</strong>, M. One who clears the jungle and acquires rights of occupation. |
| <strong>Mundhí marí</strong>, F. The tenure of land acquired by clearing the jungle. |
| <strong>Mundhína Dé</strong>, M. The second year's crop of indigo. |
| <strong>Mañí</strong>, M. A maund, a weight of 80lbs. to 100lbs. 2. Spoil bank of canal. <strong>P. D.</strong> |
| <strong>Mándrá</strong>, M. Bank. 2. Direction. <strong>Sh.</strong> |
| <strong>Mándrá</strong>, Post-pos. On, after. <strong>Sh.</strong> |
| <strong>Mánká</strong>, M. Bead, stone, generally pierced and used as an ornament. 2. Vertebra of neck, nape of neck. |
| <strong>Mánká bhaján</strong>, To have a broken neck. |
| <strong>Mánká bhannán</strong>, To break the neck. |
| <strong>Miñrañ</strong>, v.t. To measure by capacity. <strong>Pr.</strong> <strong>Miñrañ, P. Miñrañ, F. Miñrañ</strong> |
| <strong>Maure</strong>, adv. Towards (Bournemouth). |
| <strong>Máren múhen</strong>, Many mounds. |
| <strong>Muns</strong>, See <strong>Mu肾s</strong> |
| <strong>Munsíf</strong>, M. Sage, poet. <strong>Sh.</strong> |
| <strong>Mínak</strong>, M. She goat's gentle cry, loud cry is <em>حاتم</em> |
| <strong>Munkír</strong>, M. One who denies. Apostate. |
| <strong>Munkír thíwán</strong>, To fall, apostatize. |
| <strong>Mán khaṭṭá</strong>, Ne'er do well, thriftless. |
| <strong>Mung</strong>, M. A pulse. (<strong>Phascolus mungo</strong>). |
| <strong>Mang</strong>, F. A betrothed woman. <strong>Syn.</strong> <strong>Mangíndi</strong> |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Arabic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mangálú, M. A beggar.</td>
<td>مَنْگَاَلِئُ، م. A beggar.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mungar, M. Flat metal drinking vessel. Sh.</td>
<td>مُنْگََرَ، م. Flat metal drinking vessel.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mungrá, adj. Gratis, free. Sh.</td>
<td>مُنْگََرَ، م. Flat metal drinking vessel.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mangrán,</td>
<td>مَنْگَاَوْنَدا، مَنْگَاَوَانْدا. A betrothed person.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mangnán,</td>
<td>مَنْگَاَوْنَدا، مَنْگَاَوَانْدا. A betrothed person.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mangnán thíwan, To be betrothed.</td>
<td>مَنْگَاَوْنَدا، مَنْگَاَوَانْدا. A betrothed person.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mangnán karán, To betroth.</td>
<td>مَنْگَاَوْنَدا، مَنْگَاَوَانْدا. A betrothed person.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mangálwár, M. Tuesday.</td>
<td>مَنْگَاَوْنَدا، مَنْگَاَوَانْدا. A betrothed person.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mungí, F. A mallet used by washermen.</td>
<td>مُنْگََرَ، م. Flat metal drinking vessel.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mang, M. A herd of buffaloes. Sh.</td>
<td>مُنْگَاَوْنَدا، مَنْگَاَوَانْدا. A betrothed person.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mangh, M. A hole in the roof for letting out smoke. 2. The grey goose, gander (asser cinereus.)</td>
<td>مُنْگَاَوْنَدا، مَنْگَاَوَانْدا. A betrothed person.</td>
</tr>
<tr>
<td>Manghi, F. A large earthenware vessel used for milk and of superior make.</td>
<td>مُنْگَاَوْنَدا، مَنْگَاَوَانْدا. A betrothed person.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Muniá, F. Two bright stars. Sh. (great and little Dog Star).

Mantá, M. A board to prevent dirt from falling into a well, outside of the पु.

Mannjá, v.p. To be appeased, reconciled. प्र. मन्नीदा
P. मन्नी F. मन्नी v. t. मन्नी v. n. मन्नी

Moáti, F. Death.

Moákhrí thíwaúr, To speak to one's face. E.g. جَلِّيَهُتُ كَيْنَ كَيْنَ To say that to his face.

Mawálí, M. A careless man, one who takes intoxicants.

Muth, M. A fixed lease for a term. P. D.

Mútar, v.t. Imp. See مَمْرَارُ Urinate. Sh.

Móth, M. A pulse (Phaseolus aconitifolius).

Mauj, F. A wave, whim, abundance, ecstasy.

Mauj karañ, To delight.

Mauj márañ, To enjoy one's self.

Maujá márañ, To run strong, of water.

Mujih, adj. Like, conformable, according to.

Múdhá, adj. Upside down. Sh.

Moáhá, M. Shoulder. S. R.

Mor, M. A peacock. 2. A cockade. 3. Interest allowed on sum received in payment of debt. Sh.

Moráki, F. A fish (Cirrhina marigala.) P. D.

Morché, See U. Rampart. 2. Quarrelling.

Morcha láwár, To quarrel.

Morí, adj. Foremost, leading.

Morí, F. A fish (Cirrhina marigala.) Syn. Moráki common in lagoons, good eating, golden scales. 2. Drain, outlet. 3. Loop-hole, narrow entrance, a hole in a wall, perforation. 4. Muzzle of a gun.

Mor, adv. Till. (Bomford.)

Mor, } adv. Again. Has.

Morke, ...

Moráñ, v.t. To twist, bend, screw, return, turn away. Pr. مُزَرْبَر P. مُزَرْبَر F. مُزَرْبَر v. n. مُزَرْبَر

Morá, M. A chair or stool of reeds or bamboo.

Múrí, F. Cost, price. In S. R. Wealth.

Mozma, M. A buckle.

Múzi, M. A mischievous person.

Musálá, M. Husband. S. R. Syn. مُسِرَال

Músí, M. Muhammadan, used by Sikhs contemptuously.

Mosá, M. Foremost, leading, of man or animals. P. D.

Mosá, M. A village. 2. A suburb, lands appertaining to a village.

Moghalá, M. A term in wrestling. 2. An old tax on indigo, abolished on annexation.
Mauqa'ten, adv. Opportunely, fitly, conveniently.

Mauqif, adj. Stopped, abolished, etc. See U.

Mauqif thiwanr, To be discharged, dismissed. 2. To fail, cease.

Moká, M. Mole on the skin.

Mokal, F. Permission, leave. (i. e., to go or absent one's self.)

Mokil, M. A God-send, providence.

Moklá, adv. adj. Far, far off, wide, plenty of room. Sh.

Moklima, adv. Rather far, further. Sh.

Mokhá, F. The price paid for an amulet.

Moke, Pl. Piles.

Mol, M. A pad placed on top of the head for carrying weights. Syn. سینوون سینوون

Muí, M. Root, etc. See U. adv. At all, completely, used with a negative.

Múla, M. A worm or blight which attacks young barley, wheat and cotton, gram, peas, mohri, mojfi, mung, mâng jawâr and bajhára, so called because it destroys down to the roots. It has white body and red black head.

Múla dá phul, Charm to avert blight.

Múlon, adv. Altogether, quite. Sh.

Mólha, M. A wooden pestle.

Mólhi, F. A triple cord of red, yellow and green, tied by the barber or musician on the right wrist of bridegroom, before reading the marriage service at Muhammadan weddings, to keep away evil spirits.

Mom, adj. Soft, mild.

Mom thiwanr, To be soft, to relent, melt.

Mon, F. Hind. Sh.

Moná, adj. Hornless. Sh.

Muná, M. A bullock whose horns grow downwards. P.D.

Mumbhar, M. Catarrh, cold.

Múnjh, F. Sadness, grief, hanging of the head, regret, longing, dejection. 2. disgust, abhorrence.

Múnjha, adj. Sad, sorrowful, dejected disconsolate, downcast, heavy.

Múnjha thiwanr, To be sad. To grieve.

Múnd, M. Head of a camel. P. D.

Múndha, adv. Having face to the ground when kneeling, on one's face.

Múndmâra, M. A cultivator, who clears jungle. P. D.

Múngur, M. A dish or cup of brass.

Múngri, F. '"

Mánh, M. Face, mouth, etc. See U.

Mánh áwanr, v. n. To be salivated.

Mánh bauráwanr, To make faces, disfigure the face.
Múnh páriá, adj. Without self-restraint in speaking.

Múnh pářín pářín thí-wánr, v. n. To have the mouth to water, to have eager desire.

Múnh tár, Brimful, crammed.

Múnh tár bharañr, To fill to the lip, running over.

Múnh dá kachchá, adj. Tender mouthed (a horse).

Múnh dá mitthá, adj. Smooth tongued, persuasive.

Múnh dá chor, One whose appearance is below his performance.

Múnh de bhrámen dáhañr, To fall on one's face. 2. To worship.

Múnh dékháñr, To visit, look up.

Múnh faq thí-wánr, v. n. To become pale.

Múnh korhá karañr, To change countenance.

Múnh watáwánr, To pont, make grimaces, to suik.

Múnh sujáwánr, Foot and mouth disease of cattle.

Múnh klur, Foot and mouth disease of cattle.

Múnh moránr, To be backward, averse to, unwilling.

Múnh làwánr, To be familiar with inferiors.

Múnh lahañr, v. n. To have a shrunken face.

Múnh zamín, The face of the world.

Múnh karañr, To flee, go away.

Múnh sáriá, A disease of Indigo.

Móh, F. A sprain, strain. In Sh. Mohnikáñr, To sprain.

Moh kadháñr, v. t. To sprain, strain.

Mohárni, F. Multiplication table.

Mohár, F. A tract along south foot of Salt Range. Sh. 2. M. Direction. Sh.

Mohará, M. Foot and mouth disease. Syn. pánshá káñr

Mohári, F. The wall on each side of a door.

Muhál, F. Front, of building, plan.


Múhálá, M. A person of note, leader, chief.


Muhándrá, M. Likeness, resemblance, appearance, image. 2. A chief person of note.

Múhánrán, M. A boatman, mariner, sailor.

Mohdá, M. Shoulder. Sh.

Mohaddá, M. Pad of camel, pack saddle. Sh. 2. Mouth of canal leading into field. S. B.
Mohaddá, M. Quarrel.

Mohaddá lāwārī, v. t. To quarrel.

Mohar, adv. First. 2. F. A seal with a name engraved on it. 3. A gold coin worth 15 rupees. 4. Land at tail end of a canal or hill torrent and, therefore, uncertain of its supply of water.

Mohrán, adv. Just at first.

Mauhrí, } F. A pulse, lentil (Erivum lens). 2. Bow of a boat. Sh.


Mohre, adv. In front. 2. Firstly. Sh.


Múhrá, M. Stool. Sh.

Mohlá, M. } A wooden pestle.

Mohlí, F. }

Mohár, v. t. To draw on, attract, allure, cheat. 2. To knead with Ghi. Pr.


Muhárna, M. A cress = ½ propis in each mar of Govt. share. P. D.

Mihái, F. A herd of buffaloes from a buffalo.

Muhálá, } M. A person of note, leader, chief. Syn. Muhándrá

Muhándrá, Also means, face, features.

Muhánj, M. Dearness, scarcity.

Muhángá, adj. Dear, costly, expensive, precious.

Mihatrá, M. A fodder crop. P. D.

Mahrnám, M. A caste calling themselves Muhammadan, who hunt and eat wild pig; they live in grass huts near the river.

Mahítár, adj. Shameless, disobedient. Sh.

Mahar, M. A headman, a chief, a term used as a title of respect to Jats, especially to members of certain tribes. P. D.

Mührá, M. Chessman. 2. See U.

Mahrá, M. A riding camel. In Sh. A small tomb over ashes of Hindu is called

Mahrí, F. }

Mehrí, M. Buffaloes generally. Sh.

Mibrí, F. Respectable, good looking woman. Sh.

Mahzar, M. Nagging, needless interruption.

Muhassil, M. A field watchman. P. D.

Mahal, M. Cylinder of well. Sh.

Mahwar, F. Monthly rent or hire.

| **Mehár** | M. A measure of any kind, long, dry, fluid, etc. 2. A fit (of clothes). *Sh.* |
| **Mehár .dwánr** | To give one's measure. |
| **Mehár ghínnánr** | To take one's measure. |

| **Mehár, v. t.** | To measure, to compare measurement. *Pr.* |
| **Mehár, pronom.** | Possessive case of *Më*r *= 1* My, mine. *F.* |

| **Më*r** | M. A herdsman. *P. D.* |
| **Më*r** | M. Chief, leader. 2. One who has the first throw in a certain game. |

| **Më*r maláh** | M. Master of a ship. |

| **Më*r** | M. Long pieces of wood placed across rafters on roof. *S. E.* |

| **Më*r** | Pr. Possessive case of *S.* | |
| **Më*r** | M. High lying sandy soil. *Sh.* |

| **Më*ra** | A share given to a miráší, (musician) present at distribution of a crop. *P. D.* |

| **Më*ra** | The rope by which oxen treading out corn, are tied to one another and centre pole. |

| **Më*ra, M.** | A roller for breaking clods in a field. *Syn.* |

| **Më*rásí** | F. | |
| **Më*rásí** | M. Adj. Reserved in disposition. |
Mesanr, v. t. To blot out obliterater, deface, efface, cut off. Syn. میسن - میسن P. میسن P. میسن v. n. میسن v. p. میسن v. v. میسن

Meshuk, M. A small plant.
2. A kind of soap made from it, used in cleaning jewelry.

Mekanr, v. n. To cry, weep, bae, bleat, (of sheep and goats). Pr. میکا P. میکا F. میکا

Maiko, Pr. Dative case of من of Sh.

Maigho, adj. Dear. Sh.

3. Convocation, assembly.
4. Composition, kind, sort. P. D.

Mail, F. Dirt, filth, dross, impurity. 2. Desire, wish, evil design, malice. 3. Atonement.

Mail khorá, adj. Dust. coloured. Cf. U.

Mail kappanr, To skim.

Mail lahabanr, To skim.

Mail kuchail, F. Same as کچائل Kuchail is used only for Euphony.

Melenr, v. t. To unite, cause to meet. To collect, gather together. Pr. میلدا P. میلیا F. میلیا or میلیا F. میلیا v. p. میلیا v. v. میلیا

Melú, M. Associate, guest at wedding who gives a present. Sh.

Main, pron. I. 2. F. Pride, self-conceit, self-importance.


Menj, F. Fat.

Mainda, Pr. Possessive case of من of I. Sh.

Mendi, F. Braided hair, plait.
The hair of unmarried girls is braided in three plait, which are undone a week before marriage, on mendhi-dii rát.

Mendi khola, To marry a virgin.

Mendián wálí, F. A virgin.

Mendián wálí kanak, Braided wheat, a kind of beardless wheat in which the grains are arranged something like a braid of hair.

Meń, F. Wax.

Menglé, M. A rain cloud.

Mengrin, F. Dung of sheep and goats.

Mainun, Pr. Dative case of من of I. Sh.

Mainh, Pr. I. In the S. R.

Menh, F. A buffalo.

Minh, M. Rain.

Menhán, M. Accusation, reproach.

Menhrán, reproof.

Menhdí, F. Henna plant, privet (Lawsonia alba.)
<table>
<thead>
<tr>
<th>vilayatı menhdí, f. myrtle.</th>
<th>ná-rákgí, f. discontent, displeasure, pet, dissatisfaction.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>menhrándú, m. one who is reproached.</td>
<td>nárwá, m. guinea worm. (filaria medinensis) said to be due to drinking water from ponds which has received hill water in which snakes' eggs have been dissolved. sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>mëdë, m. pl. meaning.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>mëw, v.t. sh. see mëw. find room.</td>
<td>nář, m. catgut. 2. straw of wheat and barley, stubble.</td>
</tr>
<tr>
<td>mëw, m.</td>
<td>nářa, m. navel string.</td>
</tr>
<tr>
<td>mëw, m.</td>
<td>nářuká, m. stubbly ground.</td>
</tr>
<tr>
<td>mehlá, m. a shallow cave where cattle take refuge. sh.</td>
<td>náří, f. the pulse. 2. strings to tighten a drum. sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>nán.</td>
<td>náz, m. whim, airs, etc. see u.</td>
</tr>
<tr>
<td>nán, the 35th letter of w.p. alphabet. in roman character n. the nasal nán n is romanised by n.</td>
<td>náz sahanq, to humour, indulge.</td>
</tr>
<tr>
<td>ná, post-position in s.r. of possessive case f. nín = to and dí of s. punjab.</td>
<td>nás áwq, to bleed from the nose.</td>
</tr>
<tr>
<td>náb, f. the hub of a wheel, nave.</td>
<td>nás karanq, to annihilate, destroy.</td>
</tr>
<tr>
<td>nábří, f. denial, refusal, opposition.</td>
<td>nágam, m. (lit.) unemployed.</td>
</tr>
<tr>
<td>nápá, m. the fruit of the banyan tree (ficus indica).</td>
<td>the fine paid by persons not supplying their quota of labour in repairing canals. 2. the fund formed by those fines. p.d.</td>
</tr>
<tr>
<td>ná-páit, adj. non-such, without an equal.</td>
<td>nál, prep. with, in, next, near, accompanying. 2. f. masonry cylinder of a well. 3. a weaver's shuttle. 4. a piece of timber over wood pillar to support ends of two beams. s.e.</td>
</tr>
<tr>
<td>náčhá, m. a dancer.</td>
<td>nál usáranq, to build a well.</td>
</tr>
<tr>
<td>náchbá, m. a dance.</td>
<td>nálanq, v.t. to sow seed in drills. pr. nálända P. nálända P. nálända F. nálända F.</td>
</tr>
<tr>
<td>nán, m. the horn of a wild goat or ram's horn, used as a trumpet.</td>
<td>nál, prep. with, in, next, near, accompanying. 2. f. masonry cylinder of a well. 3. a weaver's shuttle. 4. a piece of timber over wood pillar to support ends of two beams. s.e.</td>
</tr>
<tr>
<td>Nála</td>
<td>M. Tape, string for drawers.</td>
</tr>
<tr>
<td>Nála páwanrān</td>
<td>M. A bodkin.</td>
</tr>
<tr>
<td>Nálí, F. A tube for drill sowing. 2. Any tubular organ, etc.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nálí pheranr,</td>
<td>To sow seed in drills.</td>
</tr>
<tr>
<td>Nálí ċewanr,</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nán</td>
<td>Genitive suffix of masculine nouns in Sháhpur District. F. နား Pl. နား</td>
</tr>
<tr>
<td>Nán, A negative, not, no.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nán tān, Else, otherwise.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nán jān, Sudden (Bomford).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nán karañ, To refuse, decline, reject, deny.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nán, M. A name.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nán ḃoranr, To forget one’s self.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nán rakhañ, To name, carp, defame.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nán, M. Leavened bread.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nán khatāñ, F. Biscuits.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nán kawāb, Bread and meat.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nánāñ, M. Maternal grandfather.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nānke, M. Mother’s house or family. Sh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nāng, M. Snake, serpent, adder, dragon, asp.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nāng machhī, F. An eel.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nāngā, M. Void, vacant place. adj. Absent, unemployed.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bila nāngā, Without fail.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<p>| Nāngwarwal | adj. Serpentine, tortuous. |
| Nāngri, F. Female serpent. 2. Branch of Kastūrī canal. 3. Tail of paper-kite. |
| Nānwāñ, adj. Ninth. 2. M. Name. |
| Nā wājib | adj. Unlawful. |
| Nā wājib kam karañ, To abuse. |
| Nāvra, M. Honey-comb. |
| Nāvrī, F. A skein of cotton, reel of thread. |
| Nāwāñ, v. n. To bathe. S.R. P. P. နား |
| Nāhibi, F. Agency, deputyship. |
| Nāhibi karañ, To administer, manage. |
| Nāṣ, M. A barber. F. နား |
| Nabāwa, M. Rarity, curiosity. |
| Nibti, F. Humility, supplication. |
| Nibti karañ, To implore. |
| Nibranya, v. n. To be completed, finished, decided. Pr. F. ပါစု P. ပါစု v. t. ပါစု |
| Nibrañ, M. The small lime (Citrus Acida). |
| Nabola, F. Fruit of Nut tree (Melia Azideracht.) |
| Nibha, M. Passing, living, life, subsistence. |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nibháwanṛ, v. t. To pass, get through with, accomplish, achieve, endure. Pr. निब्हिता</td>
<td>Nitaranṛ, v. t. To skim decant, pour off. Pr. नितरविता</td>
</tr>
<tr>
<td>निब्हिता</td>
<td>नितरविता</td>
</tr>
<tr>
<td>Nibhá'ī phul, M. Jasmine.</td>
<td>Nitarv, v. n. To be refined, to clear, to settle as sediment. Pr. नितरविता</td>
</tr>
<tr>
<td>निब्ही</td>
<td>नितरविता</td>
</tr>
<tr>
<td>Nibharaṇṛ, See नितरवि</td>
<td>Nitraṇṛ, v. n. To be refined, to clear, to settle as sediment. Pr. नितरविता</td>
</tr>
<tr>
<td>नितरवि</td>
<td>नितरवि</td>
</tr>
<tr>
<td>Nibhnar, v. n. To go, pass, pass one's life, live, exist. Pr. निब्हिनि</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>नितरवि</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nibheraṇṛ, v. t. To finish, make an end of, decide. Pr. निब्हिरविता</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>नितरवि</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nibheranṛ,</td>
<td>Nibhánṛ,</td>
</tr>
<tr>
<td>नितरवि</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nibheraṇṛ, v. t. To finish, make an end of, decide. Pr. निब्हिरविता</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>नितरवि</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nibhánṛ,</td>
<td>नितरवि</td>
</tr>
<tr>
<td>Nibhernṛ, to finish, make an end of, decide. Pr. निब्हेनिता</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>नितरवि</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>निबना</td>
<td>नाथ</td>
</tr>
<tr>
<td>Nabinā, adj. Blind.</td>
<td>Nathārya, v. t. To bore the nose of bullocks, etc.</td>
</tr>
<tr>
<td>नाबिना</td>
<td>नाथरया</td>
</tr>
<tr>
<td>Napren wālā, M. One who catches, policeman.</td>
<td>Nathāṇṛ, v. t. To put a rope in the hole through the nasal cartilage of an animal. Pr. नाथणिता</td>
</tr>
<tr>
<td>नाप्रेन</td>
<td>नाथणिता</td>
</tr>
<tr>
<td>Napanṛ, v. t. To catch, lay hold of, seize, nab. Pr. नीपिता नीविच्छेदन F. नीविता c. v. नीपिता</td>
<td>Naph, F. A whitlow, an acute inflammation of last phalanx of finger or thumb.</td>
</tr>
<tr>
<td>नापन</td>
<td>नाध</td>
</tr>
<tr>
<td>Naphānṛ, c. v. from नाधा</td>
<td>Naphak, adv. Without fear. S. R.</td>
</tr>
<tr>
<td>नाधा</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Naphawar, o. v. from नाध</td>
<td>Naphawar, o. v. from नाध</td>
</tr>
<tr>
<td>नाधवर</td>
<td>नाधवर</td>
</tr>
<tr>
<td>To dance. Pr. नाधिया</td>
<td>Naphawar, o. v. from नाधवर</td>
</tr>
<tr>
<td>नाधिया</td>
<td>नाधवर</td>
</tr>
<tr>
<td>Naphawar, o. v. To drain.</td>
<td>Naphawar, o. v. To drain.</td>
</tr>
<tr>
<td>नाधवर</td>
<td>नाधवर</td>
</tr>
<tr>
<td>Nuchānṛ, o. v. from नाधवर</td>
<td>Nuchānṛ, o. v. To be compressed, squeezed. Pr. नाधवर</td>
</tr>
<tr>
<td>नाधवर</td>
<td>नाधवर</td>
</tr>
<tr>
<td>Nuchānṛ, o. v. To be compressed, squeezed. Pr. नाधवर</td>
<td>Nuchānṛ, o. v. To dance.</td>
</tr>
<tr>
<td>नाधवर</td>
<td>नाधवर</td>
</tr>
<tr>
<td>Nuchānṛ, o. v.</td>
<td>Nuchānṛ, o. v.</td>
</tr>
<tr>
<td>नाधवर</td>
<td>नाधवर</td>
</tr>
<tr>
<td>Nuchānṛ, o. v. To ooze.</td>
<td>Nuchānṛ, o. v. To ooze.</td>
</tr>
<tr>
<td>नाधवर</td>
<td>नाधवर</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Nacht, v. t. To squeeze out the juice, wring out clothes, express, press out. Pr. 
Nichh āwaṁ, ʿā. To sneeze. 
Nichh már, Sh."

Nichhār, v. n. To sneeze. The forms of transitive as well as v. n. are in use.

Nikhlās, adj. Pure, without alloy. U. خالص

Nukhti, F. A kind of sweet-meat.

Nikhlās, S. R. See ʿālākht.

Nidra, adj. Cross-grained (of people).

Nadweshīn, adj. 5 r. m. P. D.

Nidhārī, F. A parasitical plant that grows on ber tree. Sh.

Naḍhā, M. Bridegroom. S. R.

Nidhā, adj. Small, young. Sh.

Nidhī peshi, F. Afternoon. 3 to 4 P.M. Sh.

Nirāli, M. An indigo dyer.

Nirāliṅ, F. ʿā.

Nirān, M. A light meal of bread and butter and milk taken before morning meal by ploughmen etc. Syn. نرائان. 

Narīr, v. t. Imp. To tie one animal to another. Sh.

Nizākat, F. Softness, etc. See U.

Nizākat nāl, Curiously, delicately.

Naẓūl, M. Catarrh, cold. 2. Land reverting to Government by forfeiture or for lack of claimants.

Nisār, F. A trough of wood or masonry to carry off the water from a well.

Nasākar, M. Truant, deserter, one who absconds, run away.

Nisāhā, adj. Breathless.

Nasāwān, c. v. of NaṣṬūr To fly, run away, etc.

Nasab nāwān, M. A pedigree, genealogical tree.

Nisbat, F. Affinity, etc. See U.

Nisbat ḏewān, To resemble.

Nasbī, F. A ear-jewel.

Nistār, adv. Slowly.

Nistir, F. A lancet, fleam.

Nisraḥ, v. n. To spring up, as a plant. 2. To blossom, come into ear. Sh. Pr. nisrā F. nisrī F. nisra

Nisrī, F. Refined sugar.

Nasak, F. Punishment.

Nisul karaṇ, v. t. To relax one’s muscles.

Nisul thiwaŋ, v. n. To be relaxed.
Examples given by O'Brien show that the termination of the verb determines whether نسي is a singular or plural pronominial negative. See O'Brien's Glossary.

Nashá, M. Intoxication, drunkenness.

Nashá píwanr, To drink intoxicants.

Nashá piláwanr, To intoxicate, make drunk.

Nishádár, M. Sal-Ammoniac, flux.

Nishána, M. A mark, etc.
See U. Syn. نشان

Nishána chuttañ, To aim at.

Nishána āwanñ, To point out.

Nishána láwanñ, To mark.

Nashúd, M. Miser.

Nashá, M. Drunkard, drinker.

Nasib, M. Chance, fortune, fate.

Nasib thíwanñ, To fall to the lot of, acquire.

Nazar, F. Sight, look, etc.
2. Demoniacal possession.
3. Evil eye.

Nazar battún, M. A charm.

Nazar láwanñ, To cast an evil eye.

Na'rá, M. A cry for help, noise.

Na'rá máranñ, To cry out, make a noise.

Naghárá, M. A kettle drum.

Nagháróhí, M. A kettle drummer.

Nifáq, M. Disagreement, discord.

Nifáq pawanñ, To disagree, be at variance.

Nafrat, F. Hatred, aversion, disgust.

Nafrat karañ, To hate, loathe, abominate.


Niqábil, adj. Incapable, unskilful.

Niqábilí, F. Incapacity.

Niqáhát, F. Debility, exhaustion, faintness.

Nuqṣ, M. Defect, blemish, flaw.

Nuqṣ pawanñ, To point out a blemish, find fault.

Nak, M. Nose.
2. Shame.
3. Best part.

Nak bíná, adj. Flat nosed.

Nak chünrán, M. Depilatory forceps.

Nak tár bharañ, To fill to the brim.

Nak sunkánañ, To blow the nose.

Nak kapañ, To cut off the nose, hence to bring to shame, dishonour.

Nak ghísí, F. Rubbing the nose on the ground as a sign of repentance.
**Nakka, M.** Edge. The bank separating the Bár from Chenáb river valley. **Sh.**

**Nukh, F.** A kind of large mat, made of dwarf palm leaves.

**Nikhá, M.** Any substance used for cleaning clothes.

**Nikhána, v. t.** To bleach or clean clothes.

**Nakhuṭṭ, v. a.** Be finished, dried up. **Sh.**

**Nakhid, adj.** Abject, pernicious, worthless.

**Nikhar, adj.** Impure, bad, adulterated, of little value.

**Nikhána, v. a.** To be separated. **Pr.** निखरिया **P.** निखरिया **F.** निखरिया. **v. t.** निखरिया **v. p.** निखरिया. **c. v.** निखरिया.

**Nakherá, M.** Separation.

**Nikhána, v. t.** To put apart, separate, assort, classify, divide. **Pr.** निखरिया **P.** निखरिया **F.** निखरिया. **v. p.** निखरिया **c. v.** निखरिया.

**Nikki trikkaL, F.** Small of back. **Sh.**

**Nikhán, adj.** Humble, contrite, lowly. **M.** Nothing.

**Nigál, M.** Water running from a well. The right to irrigate from a well, outlet. **Hindi.** **P. D.**

**Nigánián, F.** A line of rough hair on neck of a horse. If pointing to front, a good point, if pointing backwards towards rider exceedingly bad.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Nimašan</th>
<th>Nimáziean, adj. Miserable, poor, helpless, piteous, humble.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nagrí, F. Country. Cf. U.</td>
<td>Nimrásh thíwa, To subside, of swellings or anger. 2. To become soft.</td>
</tr>
<tr>
<td>Nago, M. A variety of rice. P. D.</td>
<td>Nimrud, M. A finger ring with a stone in it, opposed to ḫal'a a plain ring.</td>
</tr>
<tr>
<td>Nágheran, v. n. To chaw, eat. (Vulgar).</td>
<td>Nimak, M. Salt, only used in compound words.</td>
</tr>
<tr>
<td>Nígál, M. Water running from a well. 2. The right to irrigate from a well.</td>
<td>Nimak khwá, Servant.</td>
</tr>
<tr>
<td>Nál, Nallá, Nallá máran, To paw.</td>
<td>Nimman, v. n. To be impregnated. Pr. P. <em>nýma</em> F. <em>nymis</em></td>
</tr>
<tr>
<td>Nalkí, F. A tube.</td>
<td>Namuz hória, To lose one’s dignity, forget one’s self.</td>
</tr>
<tr>
<td>Nimaž velá, M. About 5-45 s.m. Sh.</td>
<td>Nimhín, Pronominal negative, not I, not to me, not my.</td>
</tr>
<tr>
<td>Nimáshan, F. Evening, dusk.</td>
<td>Ex. ānimhín segá I cannot come.</td>
</tr>
<tr>
<td>Annherián nimáshán, Gloaming, just before dusk Sh.</td>
<td>To me is not the fear of life</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Ninheš, adj. Not, no, with post-position 3rd person Pl. used with past tense, = not by them or they (did) not.

Nuní, F. Penis.

Nuní trór, M.? Tortoise, an animal living in rivers, said to attack men.

Nawára, M. The place where cattle collect before grazing.

Syn. Nawaña.

Niwáraní, c. v. From to stoop, bend, bow.


Nawána, adj. New, fresh, inexperienced.

Nawána karañt, To renew.

Nawána nakor, adj. New, unused.

Nawána sawán, adj. Afresh, anew.

Niwan, M. Land on which the river has deposited silt.

Niwáraní, F. Wife of barber.

Niwáraní, c. v. (from To stoop), To cause to bend, make obedient, bring under discipline, subject. To incline.


Niwaña, adj. Less.

Nobu, M. The 2nd and 3rd day's milk of cow or buffalo.

F. D.
Nokh, F. Newly cleared land, so called for one year after clearing.

Naulūn, M. A mongoose (Herpestes Griseus or Herpestes malaccensis).

Nūn, M. Salt.


Nūn, The dative suffix of W. P. as spoken in Shahpur. = U. kō To, for, at.

Nūnān, M. One who is said to speak through his nose.

Nūn nūn, The nasal sound.

Niwaṇṛ, v. n. To bend, stoop, sag. Pr. निवाṇ या P. निवा, नीवा F. निवा नवी नवी v. p. निवा नवी c. v. निवा नवी or नवी नवी नवी

Nūnā, F. A daughter-in-law.

Nūnā, M. Finger or toe-nail.

Nūnā, lahāwaṇṛ, To pare the nails.

Naṁḍar, F. Claw, talon, of carnivorous birds and animals. Sh.

Nīhe, Pronominal negative. Not you.


Naveklā⁻i, F. Privacy.

Navvīn, adj. New, fresh.

Navvīn sirūn, adv. Afresh from beginning.
Návín baŋráwaň, To renew.

Na, adv. Negation, no, not.

Na tà, conj. Otherwise.

Na na, Neither, nor. Conj. Sh.

Nihá, Pronominal negative. Not he, she or it. Ex.

Múša, Is Musa doing the work?

Nihá, Not he.

Nihára, M. Lands cut up and furrowed by floods sweeping over them. P. D.

Nihárí, F. A mash for horses. 2. A light meal of bread, butter and milk.

Naháwaň, V. a. To bathe. P. P. Nábaňa.

Nahán, M. A gouge.

Nihání, F. A barberess, wife of Náhá.

Nahar, M. A wolf (Canis palli- pes) 2. F. A canal, dike. 3. A tribe of Patháns.

Náhira, adj. Having horns pointed upward. Sh.

Nihîng, } M. A slide in cloth for carrying a band.

Nihung, Nóbôra, M. A rarity.


Náhúndar, F. A claw, claw marks.

Nahúndraná, V. t. To claw, to scratch.

Naheeraň, M. A nail cutting instrument.

Nahíla, M. A stump or branch on which are hung milk vessels to air.

Nahí, adv. No, not. Note from O’Brien’s Glossary: “In Múltáni, the negative when used in a proposition with any personal pronoun, except the second person singular and the third person plural, coalesces with it and forms one word.”


3rd Sing. Níya = Not he.

1st Pl. Nísi = Not we.

2nd Pl. Nóbá = Not you.

The of m in Némpá corresponds with the pronominal suffix of the 1st person sing. in Sindhi and Pushtu ‘má‘; Persian ‘Am’ and the Prakrit genitive singular my. The ‘se’ in ‘nise’ is the regular suffix of the 1st person pl. in Múltáni, as “thiose” was to us. ‘Nísi’ and ‘niha’ I cannot trace.

These reflected negatives are hardly ever used except with the present tense. In a marriage song, however, occurs “Hik nimbíni rétú ghat. I gave not one deficient. The in (v) in ‘nive’ corresponds with the suffix of the 2nd person Pl. in Sindhi which is Vá.”

Ne, Or not, is it not. Sh.

Niyán, M. Justice, equity.

Niyán karaň, To administer justice.
Nek naṣib adj. Fortunate.
Nail, M. A fetter, irons.
Nil, M. A bruise, contusion.
2. See U.
Nilofar, M. The fruit of the water lily (Nymphaea alba) or other species. 2. The plant.
Nila, M. Black buck. Sh.
Nirmi, M. Half.
Nirm Wiruh, adj. Abnormal.
Pl. noun. The eyes.
Nair prān, M. The whole body. P. D.
Nair, F. A natural watercourse.
2. A flood from the hills, torrent.
Ninan, Interj. O, used by women to women. Sh.
Nenā, M. Hardened excrement. P. D.
Nendr, F. A contribution to a wedding feast.
Nainr, M. Pl. noun. The eyes.
Nairn, M. Pl. noun. The eyes.
Nairn, F. A contribution to a wedding feast.
Nair, M. A tear. 2. Water. Sh. adj. Separate, apart.
Nirā, { adv. Only.
Nire, adv. Near, close by, handy, nigh at, in neighbourhood of.
Nish, M. F. A camel having eight permanent teeth, eight or nine years old, full, grown, mature.
Nik, adj. Good, etc. See U.
Nek bānraṇ, To amend, reform.
Nek thiwaṇ, To amend, reform.
Wáit, M. A contribution to a wedding feast. Syn. بیتٰدر

Neewā, v. t. To take away, carry off, convey. Pr. نینیاا F. نینیب

Neha, F. A branching stick fixed in ground on which pots and pans used in dairy are hung. P. D.

Wá, F. Wind, air. 2. Rheumatism.

Wá áwanā, { To break wind.

Wá naklaa, { 

Wá jha:golrān, { M. A whirlwind.

Wá jhalotnā, 

Wá jholrān, 

Wáen minheen, Some time or other (Lit. wind and rain.)

Wápiá, adj. Mad.


When compounded with nouns it sometimes signifies "state of"; as گورات a state of oppression گورات a state of anxiety.

Wáit pattaan, To gape with surprise, to open the mouth.
Wárân, prep. From one side.
Wáro wáti, } adv. By turn.
Wáre wáti, } F. Alternation.
Wári wári, } The pod is
Wár, M. A thorn hedge. S. R.
Wár, } uncleaned cotton
Vanvár, ; cleaned cotton
; the seed
; the husk of the pod
; the plant after the
cotton has been picked
Wárá, M. A place enclosed
Wáranr, c. v. from to enter. Syn. v. n. ó
Wárhá, M. 1 A calf from
Wári, F. } the time it leaves
Wári, F. } off suckling
till fit to work or to bear.
Wárí, F. A pen for sheep or
Wási, M. Inhabitant, resident.
Wáqi'a, M. Event, etc. See U.
Wáqi'a dá máriá, adj. Disastrous.
Wáqífí, F. Acquaintance,
knowledge, experience.
Vákda, adv. More or less. Sh.
Wág, F. A bridle, rein.
Wágh pheránr, To turn or pull
the rein.
Wág doír, A long leading rein.
Wágí, } adj. Similar,
Wágwán, } opposed to identical.
Wágwán mál, Property like
or equal value to things
stolen.
Wáll, M. Hair.
Wáll pattánr, To pluck the
hair.
Wár ltr, M. Porrigo. A skin
disease.
Wál char, Scald head. 2.
Ring worm (Tinea tricophy-
tina).
Wál wál, Every hair.
Wál wañ, M. Maker of hair-
ropes.
Wálá, M. Possessor, keeper. U.
Wálá powánr, To become
dull.
Wálá ghattárr, To make
dull, to turn the edge.
Wálá, prep. Of or belonging
to.
Wálí, See U. Perhaps also
possession. 2. An ear-ring.
Wánj, F. Illiberal treatment
by a step-mother to step-son
or daughter.
Wránj karañr, } To treat
illiberally.
Wánjanañ, } Wándhra, adj. Empty, dis-
Wándhra, M. Away from the
village, distant, used of graz-
ing ground. Sh.
Wán, M. Rope made of Munj, or date leaves for stringing beds. 2. A double wheeled well. P. D.

Talúwátwán wán, Rope spun with the palm of the hand.

Labánká wán, Rope made on spindles, by Labánás who are professional rope makers.

Wáng, F. Oil used for greasing wood work. P. D.

Wáng,

Wángún, 

Wánganur, 

Wángen,

Wángar, prep. Like. Haz.

Wángí, F. A piece of wood carried across the shoulder, with ropes at each end for carrying baggage.

Wánwar, F. A net made of wán for catching pigs or deer.

Wánwará, M. A dwarf. 2. A pig difficult to catch.

Vánh, F. Holes in shaft of plough. Sh.

Wáo, M. A disease among horses. P. D.

Wá viring, F. A medicinal seed (Embola ribes or Myrsine Africana.)


Wáh, M. A canal, dike.

Wáhá, 

Wáh, interj, Bravo, well done, you don’t say so. 2. M. Opportunity, way. 3 In composition with nouns, as far as.

Váhádá, M. Increase. Sh. 2. Salt miner. Sh.

Váhádan, F. Salt miner’s wife. Sh.

Váhádhá, adj. Strange. Sh.


Váhrí, adj. In season, of large and small cattle. Sh.

Váhrí, adj. In season, of large and small cattle. Sh.

Váhrká, See jé, Sh.

Váhl, M. Hollow. Sh. 2. A barren cow or buffalo that does not hold. P. D.

Váhn, M. Mountain torrent. Sh.

Váhñí, F. Dim. of wáhñí, Wáhú, M. (Lit. a worker from réhñí to move, work) a working bullock. 2. Spindle of a spinning wheel. Syn. ترکا.

Wáhí, F. Agricultural work, husbandry, from réhñí. 2. Common lot.

Wáhíyáát bakanr, To talk absurdly, foolishly.

Wáí, F. Wind in the bowels, flatulency.

Wíhlárñ, v. n. To become confused from fear. Pr. بلهدا. F. نبرس. Syn. 2. To go out of one’s mind. P. D.

Wábar, M. Merchandise, trade.

Wábar karanr, To trade.

Wápárí, M. Having a trade account. 2. A dealer, trader.

Viphal, In Sh. Talking in sleep. See. "पिपला।"

Viphlanīr, v. n. To become confused from fear. To become incoherent, to be delirious, out of one’s mind, off one’s head, to rave. Pr. रेपहलादा। प्र. रेपहलादा। Syn. "पिपला।" और "पिपला।"

Vat, a. d. Again, afterwards. Still, then.

Vatāwanr, v. t. To move round. A cure or charm for various diseases in which seven kinds of grain or pigeons are moved round the body. Pr. औपितम्बरा। प्र. औपितम्बरा। और "पिपला। और "पिपला।"

Watā’ān, M. The egg plant (Solanum melon gena).

Watā’ān rangā, adj. Purple.

Vatar, F. The condition of land which is neither too moist, nor too dry to plough.

Bhugg Vattar, M. Too little moisture. Sh.

Vattar, और "पिपला।" Vattrī, और "पिपला।"

Vatrawar, v. t. To make moist.

Vattrī, adj. In season, of camels. Sh.

Vattān, v. n. To wander. Used as an auxiliary, it gives the sense of continuance. Pr. रेपहलादा। और "पिपला। P. रेपहलादा। Watu, In exchange for (Bomford).

Vith, F. Distance. (Short.)

Vithran, v. t. To spread clothes or bedding. Pr. और "पिपला। और "पिपला। P. और "पिपला। और "पिपला।"

Vithula, adj. At a short distance from. In Multān, far.

Vitholā, और "पिपला। Vithi, F. Distance.

Vatt, M. Fine flour of bājra, eaten raw with sugar. Sh.

Vat, M. Anything twisted. The wick of a lamp, roll of grass, fold. 2. A writhing from pain, wretching, distortion, colic. 3. Sultriness. In Sh. F. The mouth by which water is admitted into a field or "bend." 2. Enmity, hate. 3. A frown, wrinkle. 4. Away. 5. Revenge, vendetta. Sh.


Wattā-lawan, To stigmatise.

Wattā sattā, Exchange, intermarriage.

Vattē bhanna, To break clods.

Watanda, M. Exchange of work among women, who are spinning for others and getting sewing done in return.

Watāwan, v. t. To change, alter, exchange, barter. 2. Twist. Sh. Pr. और "पिपला। P. और "पिपला। F. और "पिपला।"

Watā, F. Barter.

Vatap, F. Favour, favouritism.

Vatap karaṇ, To shew favouritism.
Vatran,} II. The first watering after sowing seed.

Vatran, v. t. To wander. (P. D. وتران)

Vattak, F. The proceeds of a sale, income, price received for goods sold.

Watan, v. n. To wander.

Vatan, v. t. To twist. 2. To mould. 3. To change. 4. To earn. Pr. فِتَان P. وَتَان F. وَتَن c. v. p. وَتَن and F. وَتَن after the form of v. n.

Vath, Verbal-noun. Seizing, taking.

Vathut, That which has been seized, past-part. of وَتَن

Vathuhan, M. A scorpion.

Vatti, F. A hone, stone for sharpening tools.

Vij, } F. Lightening. Esp. that which strikes the earth, opposed to summer lightening.

Vijla, } F.

Vajatri, M. Player. Sh.

Vajjon, M. Value for a draft. Sh.

Vajj, M. A pole (of bamboo) used in prating. Sh. 2. Opportunity.


Vajh pawan, v. i. To find an opportunity.

Vajh, M. Handle of sickle, hatchet, mattock, etc.

Vajha, M. Handle. Sh.

Vajhan, v. t. To seize, catch take. Pr. وَجِبَن P. وَجِبَنا F. وَجِبَن Imperative c. v. Participle

Vuth, F. Dung of birds, etc.

Vith maran, To mute, eject excrement.

Vajáwan, v. t. To sound, play a musical instrument.
Pr. Vajína P. Vajínda F. Vajínda v. n.
Vajwíyá, M. Musician.

Vajn, M. O'clock, time.


Vích, prep. Among, between, through, in, at, on, by. M. Power, strength.

Vich jittí, According to one's power, judgment. Vichí According to my power.

Vich áwañr, To mediate, intervene.

Vich kár, Middle, midst, used with genitive.

Vichák, prep. Intermediate, between.

Vichálú, M. A mediator.

Vichále, prep. Used with the plural. Among.

Vichár, F. Land possessed by more than one person but undivided.

Vichlá, adv. Middle, intermediate.

Vachau, M. Promise, agreement, affirmation, assertion. Cf. U.

Vicholú, M. Discoloured flood water of hill streams opposed to (tandohu) or black water of perennial streams. 2. Cultivation in bands, not well cultivation. P. D.

Vichún, prep. With position from. From among, through.

Vachhí, F. A female suckling buffalo calf.

Vachhá, M. A cow's calf while suckling.

Vachhí, F. While suckling.


Vichháwanrá, M. Bedding, that which is spread.


Vichhría, Part. Separated.

Vichhán, v. n. To be spread.

Vichhán, v. t. Promontory between the Jehlam and the Chenab. Sh.

Vichhú, M. An insect, that stings but rarely, dark in colour, not a scorpion, Sh.

Vichhóra, M. Separation.


Wákh, M. Time, season, opportunity. U. and
Wadhík, adj. More, greater, excessive.

Vadhí, See Wadhí

Wadhí, M. Gleanings after harvest.


Vadhí khor, One who takes bribes. adj. Corrupt, venal.
Vadhí ḍewánṭ, To bribe, corrupt.
Vadhíghimnañṭ, To take bribes.

Vadá, adj. Large, great, long, main, elder, ample, major, mighty. M. Ancestor, progenitor. F. وَدَّانِ

Vadá dihárá, Festival, holiday.
Vadá roz, Holiday.
Vadá wélá, Before sunrise.
Vaddí-kháng, F. Whooping cough.

Wadhán, M. A sledge hammer.
Wadhání, F. The rope at bottom of bedstead used to tighten it. P.D.

Wadá’í, F. Pride, haughtiness, loftiness, conceit.
Wadá’í khor, M. A proud, imperious person.
Wadá’í karañṭ, To be lifted up with pride, to be proud.

Vaddá, M. Ancestor, progenitor, patriarch, chief, elder; given by Bomford as an affectionate diminutive.

Wadérá, M. Ancestor. (2. Rather large. Sh).
Wad waderé, pl. Ancestors.

Var, M. Husband. Sh.

War, A post-position, signifying good.

War, adj. Desirable, precious, etc. U.

War áwáñṭ, To succeed, be fulfilled. Pr.
Varáwáñṭ, To abandon one’s self, separate one’s self from world.

Waráwarí, F. Equality.
Wará’en, Prep. Without, except.
Waráheñ, F. Clientele of a Brahman, customary business. Sh.

Virt, F. Customary business of a Brahman, customary business. Sh.

Warwañṭ, v.t. To divide, distribute.

Vartañṭ, v.n. To use, have dealings with. Pr, وَرَتَدَكُ P. وَرَتَدَنَّ F. وَرَتَدَ. c. v. وَرَتَدُ وَرَتَدَنَّ وَرَتَدَ F. اَتَجَرَ Warkh, F. A drug and plant. (Acorus calamus.)

Varṣa, M. A yearly allowance of grain made to farm servants, at spring harvest, it varies from 1½ maunds to 2½ maunds.

Varṣáwáñṭ, v.n. To be benefited.

Warghiáwáñṭ, v.t. To mislead, deceive, pervert, entice, persuade, inveigle.

Varf, F. Snow. Sh.


Wirán, M. The title by which women address a son, brother or brother’s son. P.D.

Virwár, M. Thursday. Sh.
Vis, v. t. imp. Trust. Sh.

Vis powanī, v. u. To misplace trust. 2. To trust. Sh. Here there is no suspicion of doubt. In S. Punjab the verb is used in the sense of, I trusted and was deceived.

Vassā, adj. Capable, fit, able, worthy.

Visākh, M. The 2nd Hindu month, April 15th to May 15th. Harvest begins on 1st of Visākh, which is kept as a festival. 2. A courtyard with shed, used as a guest house and place of meeting for business. A. Visalā

Visārā, M. Forgetfulness, oblivion.

Visāranī, v. t. To forget, miss, forsake. Pr. Visāra P. Visāra P. Visāra P. F. Visāra P.

Visānpūṇ, v. n. To become depressed, to lose energy, to be careworn.

Visāndar, M. Fire, is used when an oath is taken on fire. Syn, Visāntar

Wasāwa, M. A wooden stop on a Persian wheel to prevent its turning backwards.

Wasāwanī, c. v. from wasāwanī To rain, dwell.

Visāh, M. Trust, confidence.

Visāh karanī, v. t. To trust, to place confidence in.

Visā, M. Sorrel.

Wasā'i, M. The man who makes indigo into cakes.

Vastā, F. Time, season.
Visir bhola, M. Error, forgetfulness, mistake, a blunder.

Visir bhole, adv. Unwittingly, inadvertently, unintentionally.

Visrañ, v. v. To be forgotten, slip from mind. Pr. P. 

Visir wañjañ, v. p. To be forgotten.

Wusat, F. Power, ability.

Viskanñ, v. n. To be beguiled, enticed, become covetous. Pr. 

Viskaní, F. A beguiler, deceiver.

Vasal, M. An onion (Allium Cepa).

Vismáwanñ, v. t. To extinguish, appease, put out. 2. To Benumb, make senseless. Pr. 

Wissá, M. An inhabitant, resident, dweller.

Shar vismáwanñ, To stop a quarrel, make peace.

Shar vismáwanñwálá, M. A peace maker.

Vismañ, v. n. To be extinguished, be extinct, to go out, (of fire). 2. To lose sensation, tingle, be benumb. 3. To be in a brown study. Pr. 

Viesmañ, F. or F. v. t. 

Visantar, M. See 

Vasanñ, M. An inhabitant.

Vasaní, F. A cultivated or inhabited spot.

Vasñ, v. n. To dwell, live, abide, reside. 2. To be cultivated. Pr. P. 

Vasañ, v. n. To rain. Pr. 

Wassaní, v. n. To misplace one's trust, to be neglectful cf. 2. To trust, to be credulous. Sh. Pr. 


Wassanwán, M. An inhabitant, resident, dweller.

Vissúrnakká, adj. Of bread, baked slowly and not browned.

Waseb, 

Wasebá, M. Abode, dwelling.

Wasewa, 

Vasek, adj. Better.

Wasila, M. Disposition, instrument, etc. See U. 2. Advocate.

Wasle bahanñ, v. t. To be successful, be obtained, be attained. 2. To perform, accomplish, achieve.

Wázú, M. Ceremonial purification.

Wázú sázanñ, To make ablation.

Waghaira, adv. Et cetera. 2. adj. Strange,other, surplus
Wakht, M. Time, etc. U.

Waqtpovan, M. To fall on bad times, suffer misfortune.

Vak, M. Used of wheat flour when mixed with water to form dough; it has great powers of cohesion, so that bread cakes can be made without the cakes breaking.

Vikanra, adj. Sold. Sh.

Vikatu, adj. For sale.

Vikawan, v. n. To be sold.

Vihan, Pr. or Pr. Vikan 

F. Wakan 

or Wakan 

Vikri, F. Sale, price.

Vakh, adj. Separate, apart, asunder.

Vakho-vakh, adv. Separately. Sh.

Vakhri, M. A general name for oil seeds. "til" "sarsun" "ussun." 2. Head and feet of a goat or sheep.

Vakhra, adj. Separate, diverse, of a different kind. 2. Besides, in addition.

Wahki, F. The side, of man or beast, below ribs.

Vagg, adj. Given in exchange (for a stolen animal), like Sh.

Vagg, M. A herd of cows or she camels. Sh.

Vigah, M. Marriage.

Vagtag, adv. Quickly, rapidly. P. D.

Vaggh, M. Breach. Sh.

Vigha, M. A land measure of 4 kanals = 5/4 acre. See مار

Vagar, M. A flock, covey, herd, used of birds or beasts.

Vagh, F. Flow irrigation, used in north of Multan district.

Vag, M. A herd of camels or cattle.

Vagg, M. pl. Small pieces of wood between rafters for roofing houses.

Vigar, F. Forced labour.

Vigar pakra, To obtain forced labour, to impress, compel.

Vigar katha, To work carelessly, in a half hearted way.

Vigar, M. Contamination, damage.

Vigaron, v. t. To spoil, damage, bungle, corrupt, deface, disfigure. Pr. or Pr. Wakan 

F. Wakan 

Vigaru, M. A Bungler.
Vagawan, v. t. To sound, cause to sound, play a musical instrument. 2. Make to go, send, throw. Sh. 3. In S. R. To throw violently. Pr. P. واگان وگاندا F. وگان F.

Vigran, v. n. To be spoiled, to be corrupt, be damaged, be contaminated. Pr. وگریا P. وگریا F. وگریا and وگریا F. وگریا v. t. وگریا

Vaglan, v. t. To surround, drive together. S. R.

Vagan, v. n. To be sounded, to be played. 2. To run, move. Of water, flow. Of wind, blow. Pr. وگندا F. وگن

Vagwan, adj. Similar, not identical. See واگان

Wil, F. S. R. See A cattle disease.

Wal, M. A twist, turn, zigzag. 2. Direction. Sh. 3. A creeper, water melon. Sh. 4. A stack of unrotten wheat, Prepared. To, towards. adj. Well, healthy. In Sh. middling. adv. Again, afterwards, over-against, moreover, then. 2. To one side, out of the way. Sh.

Wal wanjan, To go back.
Wal hikk mane, On one side. Sh.

Wal, adv. Again.

Wallá akhan, To repeat, say again.

Wallá ánan, To bring back.

Wallá páwan, To relay.

Wallá lawan, To relay.

Wallá karan, To give back, restore, make restitution.

Wallá rakhan, To replace.

Wallá sunráwan, To repeat.

Wallá wala, Often, again and again.

Wallá karan, To repeat. It will be seen from the above that ژک corresponds to the Eng. prefix re.

Wallá, prep. Around, not direct. 2. M. A pole.

Wallá máran, v. n. To go round, not direct.

Walawán, M. Twist. Sh.

Walawan, v. t. To refund, return, turn. 2. To turn over, as leaves of a book or chappáties. 3. To hold back, not to perform a promise, to go back from one's word. P. لیس P. لیس P. F. لیس v. n. لیس v. p. لیس c. v. لیس

Walá'i, F. A seatoon, dressing for a fistula, that is twisted, or rolled up and placed in a wound to keep it open.

Walá'iti, adj. Foreign.

Walá'iti mendhi, Myrtle.

Wala, M. Answer, reply, rejoinder. 2. adv. But, on the contrary.

Waldar, When returning.

Wilála, adj. Uneducated, ill-bred, ill-mannered, clumsy.
Vilmáñ, v. t. To delay, retard, wait. Pr. ولما آذ دا ولماي P. وليمسيى ولماي F. ولماي This verb is probably neuter and transitive, the above tenses are formed like neuter verbs.

Vallán, M. A water course, to guide water to a field. Sh.

Valán, v. n. To return, retrace, be turned. Pr. ولدا ولداي F. ولداي ولداي v. t. ولداي ولداي v. p. ولداي ولداي c. v. ولداي ولداي 

Walwán, M. One who takes a daughter from a man as wife for his son, giving a daughter in exchange to the son of the other man. P. D.

Valorá, M. One who churns, a churner, one who stirs the indigo vats.

Válorañ, v. t. To churn. Pr. ولداي ولداي F. ولداي ولداي F. ولداي ولداي Nil valorañ, To churn indigo, or stir water in which indigo is steeped.

Walwal, adv. Again and again, repeatedly, often, endless, instantly.

Walúndar, F. A scratch, a claw, claw's mark.

Walúndarañ, v. t. To claw, scratch.

Valh, F. A creeper, tendril. 2. Stalk and ear of wheat, barley, etc. (Multán.) 3. Stalks of indigo after being cut. (Multán).

Valh kadhañ, To spread wheat on the threshing-flour. 2. To take refuse out of indigo vats.

Valh Ghattañ, To throw indigo stalks into the vats.

Vilhawañ, v. t. To divide, apportion, allot. Pr. ولده ي ولدهي P. ولدهي ولدهي F. ولدهي v. n. ولدهي c. v. ولدهي ولدهي 

Vilhappañ, v. n. To be divided, allotted. Pr. ولدهي ولدهي P. ولدهي ولدهي ولدهي ولدهي or ولدهي F. ولدهي ف و ولدهي F. ولدهي v. t. ولدهي ولدهي c. v. ولدهي ولدهي 

Vilhráñ, v. n. To stick, adhere, (seize?) Pr. ولدهي ولدهي F. ولدهي ولدهي 

Valhi, M. A holy man, saint, one who performs miracles. Corr. of ولد

Valhețañ, v. t. To fold up, bind up, bandage, wrap up, do up, gird. 2. To besiege, surround. Pr. ولدهي ولدهي P. ولدهي ولدهي F. ولدهي ولدهي 


Villi, F. A tress.

Villi villí, Tress by tress.

Villi villí pholanñ, To search everywhere.

Un, A post-position signifying "from" e. g. Utúñ, from above. 2. Than, khdáon, than God. 3. At, as سکینوون at the right hand.

Van, M. Form.

Vannâ, Post-position. Like.

Vannáthî, F. The cotton plant after the cotton has been picked. Syn. 

Vanā́, M. Husband, bridegroom. dim. 

Vanāj, M. A limb. Sh. =limbs.


Wanj phuchanr, v. n. To arrive.

Wanjá, v. n. To go. Pr. v. t. for P. v. n. is used, F. v. n. It is used in Sh. Pr. v. n. v. t. (1st Person) v. p. v. n.

Vanj, M. A punting pole. In S. E. 

Vanj láwanr, To punt.

Vanjhlí, F. A flute, fife, pipe, made of bamboo.

Vanjíjanr, v. p. To be lost, gone, from.

Vindálanr, v. t. To amuse, allure, entice, cajole, inveigle. Pr. v. n.

Vindláwanr, v. t. To be allured, cajoled. Pr. 

Vindolá, M. Amusement.

Vanj, F. A share, division, allotment.

Vandárá, M. } 

Vandáwanr, v. t. To divide, share, dispose, distribute. 

Vandán, v. t. To apportion, divide, allot, dispense, part.

O’Brien gives as the present tense of this verb. There is probably a v. n. To be divided, etc., but the compiler has not yet met with it.

Vandvár, M. Cotton. Gen. used in Pl.

Vandí, F. A share (of goods), lot. 2. Division, Esp. of meat. Sh.


Vanrá, M. A husband. P. D.

Vunráí, F. The price paid for weaving.

Vunjrá, M. A jeweller, buyer. 2. A native coklist.
Vanwár, M. Standing cotton, i.e., not picked. Syn. 

Vanwân, M. The upper sole of a shoe.

Vanotá, M. Ordinary sized Jál tree. Dim. 

Vanún, F. A bride, wife.

Vannín banni, A wife or land. The custom of settling a feud by giving a girl in marriage, or land to the aggrieved party.

Vannín maulá, M. Heir, helper, protector, friend.

Vo, Interj. Oh.

Víwán, M. A wedding.

Váunt, F. News.

Võnrat, F. Weaving.

Vohur, M. Young bull. Sh.

Vauhar, M. Mountain torrent. Sh.

Vihá, A score.

Viháj, M. Interest, usury.

Viháj khor, M. Usurer, lender.

Vihájan, v. t. To buy, esp. grain. Pr. 

Vihájú, adj. On interest, lent on usury (money.)

Vihájí, F. Buying.

Vihári, M. Trade.

Vihárá, M. A score, about twenty.

Wahán, M. Handle of sickle, hatchet, trowel.
Vahánra, M. A bolster.

Vaháwan, v. t. To cause to move, flow, to spin a top. To yoke. Pr. v. n. P. v. c.

Khú vaháwan, To work a well.

Hal vaháwan, To plough, break up earth.


Vahitr, M. A riding animal, beast of burden.

Vihtránt, v. t. To cut out clothes. Pr. v. n. P. v. n.

Vahar, F. Help, assistance.

Vahraṇ, v. n. To be in heat, of cows.

Vahrí, adj. In heat, of animals.

Vahar, M. A calf of a cow till of age to work or bear young.

Vaharká, M. Dim. of veera.

Vaharkí, F. v. c.

Wihlak, See vak.

Vahndar, M. Ploughed land.

Vahán, v. n. To flow, to go. To move round as top or tee totum, stagger. Pr. v. t.

Vahí, M. A bullock for working a well. 2. Spindle of spinning wheel.

Vahái, Interj. An exclamation of surprise or astonishment.

Vaholá, M. A mattock for taking up roots.

Vaholi, F. An adze.

Vahúraṇ, adj. In power, authority, able.

Vahí, F. An account book, ledger.

Ohe, Interj. Used by men to men.

Wahetí, M. Animal, beast.

Wahenderí, Vahí. A common shrub in Salt Range. Sh.

Vi, conj. Also, even. adj. Both. 3. An emphatic particle.

Ve, v. n. = Is. Sh.

Ve, interj. Oh! Spoken by women in addressing children. In Sh. used by women to men.

Viáj, M. Interest. Sh.

Viá, interj. Viár, M. Bashfulness, modesty, shame.

Viáng, M. A tool used by shoe makers for smoothing leather. S. E.


Viá, M. Marriage. S. E.

Vati, F. A female doctor for children.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Page 330</th>
</tr>
</thead>
</table>

| Veth, F. Sitting cross-legged, supported by a turban or châdar tied round knees and back. |
| Vedan, F. A secret. | Visi kadhanâ, v. n. To smile. |
| Vedh, M. The act of boring the ear. 2. The hole made by boring the ear. | Wesh, M. A camel at commencement of 8th year. 2. Periodical distribution of land varying from 1 to 24 years. |
| Vair ghinnañ, To avenge. | Vikâ, M. Sale. |
| Vir, | Vikhâ, M. A hole. 2. Leisure, opportunity. |
| Viran, | Vekhañ, v. n. To see. S. R. |
| Vîrânâ, M. A title by which women address a son, brother, brother’s son. | Vëganâ, v. n. To be in heat. |
| Vërh, M. Surrounding, besieging, blockade, siege. | Wel, F. A gift of money to menials at wedding. Barbers, musicians and cookers of food are entitled to it. 2. Leisure. Sh. |
| Vërhâ, M. A courtyard in front of a house. 2. An enclosure containing many houses. 3. Octopus, said to be found in the Indus. 4. Turn, twist. | Zail, adj. Foolish, ignorant. |
| Chirî chog dá velà, Sparrow feeding time, i. e., early morning. | Dhammí velâ, Morning twilight. |
Vilá, M. Hole in a wall.
   2. Stomach-ache.

Velná, M. A sugarcane press.
   3. A rolling pin.

Velne dá kabárá, Apparatus and appendages of a sugar press.

Velná, M. The two outer removeable pins of a bullock yoke. v. t. To roll, pass between rollers, hence to press (sugarcane), to clean cotton.
   Pr. v. p. velianá, p. velianá, c. v. velianá, v. i. velianá.

Velnán, M. A cotton cleaner. S. B.

Velh, F. Leisure. Ex. میکس I had no leisure.

Velhá, M. Time, age, leisure. without work, period.

Velhe teñ, Betimes.

Velhá karan, To empty, make bare.


Velhák, (ن) Vendlá, M. A collection of skeins of twist. Sh.

Vendá rahan, v. n. To be extinct. 2. To visit, resort to, frequent.

Vendir, F. When going.

Vendlá, M. A collection of skeins of twist. Sh.

Vainyr, M. Lamentation.
   2. Boasting, haughtiness.

Vainyr aláwan, To abuse.

Vainyr karan, To lament, bemoan.

Vinrín, F. The wrist.

Vín, An artificial pond in which a Jhalár is worked.

Víní, F. Fore finger.

Víwáh, M. Marriage. Sh.

Víúh, F. Poison.

Víh, adj. Twenty.

Vehánrán, M. Pillow, bolster. Syn. وہات Sh.

Vehešt, F. The river Jhelum below Khusháb. Sh.

Vehtár, F. Cut (of clothes).


Vehrá, M. Courtyard. Sh.

Vaihrká, M. A calf 1 to 3 yrs old. Sh.

Vehrán, See ویہار.

Vehrí, F. Cowdung in its natural state. Sh. 2. A small roll, bundle.


Vehok, (ن) Vehal, M. A twelve hours flow of water. P. D. A term in canal irrigation.

Há, The 37th letter of the W. P. Alphabet in Roman character H. h or a.
| Há, adv. Yes. 2. No. The tone distinguishes the meaning. |
| Hát, adj. Shallow. 2. Depth of water up to chin. Sh. |
| Hát, F. A horse-race. 2. A measure, from elbow to tip of finger and breadth of fist in addition. 3. A dense cloud. Sh. |
| Háthí, F. Good-form, natural force, not diminished by age. |
| Háji kubbí, F. A variety of jowár. |
| Hád, adj. Having hope, expecting. S. R. |
| Hád, F. Hunting with dogs, sport. Sh. |
| Hár, adv. Like, fit for. Sh. |
| Hájí, F. Profit and loss. |
| Hárañ, v. t. To lose at play, gamble. Pr. ہردندا |
| Hárh, M. The Hindu month June 15th to July 15th. Sowing for the Kharif (Autumn) crop ends in |
| Hárhi, F. Rabbi (spring) harvest. 2. The Rabbi instalment of land revenue. 3. Apricot. |
| Hás, M. Joke, fun, laughter. In Sh. |
| Háag, F. A grunt. |
| Háli, adj. Belonging to a plough. Sh. M. One who drives the plough. |
| Hál hál, F. Call for help or mercy. Sh. |
| Hál hál karan, v. n. To weep, cry. |
| Hámj, adv. Intentionally, on purpose, from |
| Hámo, A. |

It is declined as follows.

1st Pers. Sing. ین I am. Pl. |

2nd Pers. Sing. ی؟ Thou art. Pl. ی؟ You are.

3rd Pers. Sing. ہی He is. Pl. ہی They are.

Imperfect (O'Brien's Aorist).

1st Pers. Sing. ہی or ہی or ہی I was.

2nd Pers. Sing. ہی Thou wast.

3rd Pers. Sing. ہی He was.

1st Pers. Pl. ہی or ہی or ہی We were.

2nd Pers. Pl. ہی You were.

3rd Pers. Pl. ہی They were.

ہیس Háus signifies also "was to him" = ہی with pronominal suffix of 3rd person "as" attached to it.

Hān, M. Heart, mind. 2. A deposit of lime in wood.
Hā'n-phirrān, To be nauseated, ready to vomit, retch.
Hān jhal, A light meal.
Hān saur, A feeling of constriction of the chest.
Hān ghirrañ, To crave for food.
Hān lū'han, To faint from hunger.
Hān nāl lāwār, To embrace as a child.
Hān sarakā, F. A heart burner, charmer, heart-ravisher.
Hān, M. Equality of age. Sh.
Hāncha, M. Spleen, ague-cake.
Hāndā, M. Weight of an empty vessel. Sh.
Hānī, adj. Of the same age. Sh.
Ha'ū, adv. Exactly the same, perfectly. P. D.
Hā'dā,
Hāwā, M. Grief. Sh.
Hāhū, adj. Very deep. Sh.
Hān hāin, interj. Of surprise, What is this? What are you about?
Habh, pron. adj. All. Pl. for sabb, sabhe.

Hibbi, F. A camel disease. Throat and neck swell. P. D.

Hāb, F. Contention, dispute, contrariness, enmity, hostility. 2. Determination, Sh.

Hāb ḥadhan, To be contrary.

Hūb, F. A pain in the chest and sides.

Hābhā, adj. Skew, askew.

Hābak, F. Bad smell.

Hābak áwañ, To have a bad smell, to stink.

Hābak, dabak, F. Reproach, reproof, chiding. P. D.

Hābkār, M. Sweet smell, fragrance.

Hūbkār,

Habīchh, F. A kind of Bilouch dance with clapping of hands.

Happā, M. A kiss.

Happī, F.

Happī ghinnāñ, To kiss.

Happūn karañ, v. t. To gulp down, to devour.

Hat, interj. Exclamation of pleasure at another's fall.

Hatak, F. Disrespect, insult, etc. See U.

Hatak karañ, To take a liberty, misuse.

Hatwārā, M. A hammer.


Hath, M. A hand. 2. A cubit, measure of length from elbow to tip of middle finger and length of middle finger added. 3. Guilt, blame. 4. By hand.
Hath adan, To extend the hands, as in prayer or in begging.
Hath badhan, To entreat, beseech.
Hath jor, To crave, supplicate with humility.
Hath pawan, To put the hand, to lay hands on, fight.
Hath per maran, v. t. To try, strive, struggle.
Hath tang thiwan, v. n. To be straightened or poor.
Hath chawan, To desert, let alone, give up.
Hath dhawan, To despair, give up, wash hands of.
Hath dekhan, To feel pulse, to practise palmistry.
Hath dewan, To give the hand, to promise. 2. To find fault with.
Hath rakhan, To patronise.
Hath sangoran, To retrench.
Hath kari - maran, To manacle, handcuff.
Hath chattan, To seize, lay hands upon, of women— to force.
Hath lawan, To put the hand to, touch.
Hath mallan, v. n. To wring one's hands, to be sorry.
Hath saur, F. Imprecunicousness.
Hath o hath, M. Quick return (esp. of enmity) Sh.
Hath o pai, F. Scuffle.
Hath heth awan, To come under one's clutches or authority.

Hathen powan, To bait, aggravate, quarrel.
Hath kari, Handcuffs, manacles.

Hathā, M. A handle of hand-mill, spinning wheel. 2. A deed, authorization. 3. A tool for knocking the warp close, in weaving.

Hathālā, adj. Level, flat-bottomed, of water, shallow, opposed to "dānghā" deep.

Hathānī, F. An elephant. M. Syn. Ḥānī

Hathrádhe, F. Land cultivated by the owner.

Hathrik, prep. By means of.

Hathrá, M. Cubit measure. Sh.

Hath kari, F. Handcuffs. Sh.

Hathal, adj. (Said of) cow or buffalo that has lost her calf and allows only one person to milk her.

Hathwāra, M. A hammer. Dim. F. Hathwā'īn

Hathun, adv. But, on the contrary.

Hathohath, adv. From hand to hand, in quick succession.

Hathohath vikawān, v. t. To have a ready sale.

Hatawan, v. t. To remove, take away, repulse.

Hutawān, v. t. To weary, tire, fatigue. Pr. Ḥutinda P.
Hātkān, v. t. To prevent, retard, hinder, forbid, delay, disallow, cross, dissuade, interdict, keep back. Pr. प्र कीर्तिया गा. F. कीर्तिया. v. p. प्रकीर्तिया कीर्तिया c. v. कीर्तिया प्र कीर्तिया।

Hāttān, v. n. To remove retire, retreat, get out of the way.

Hutān, v. n. To be weary, tired, fatigued. Pr. पु ताया. F. पु ताया।

Hutān chutān, M. Effort, remedy, cure.

Hutān chutān karaṇ, v. i. To try, to make effort, to try to remedy.

Hithār, M. Lowland.

Hath karaṇ, To resist, disobey, be contrary.

Hathil, adj. Peevish, obstinate, perverse, headstrong, cross, stubborn.

Hāthe welhe, adv. Always, continually, frequently.

Hatti, F. A shop.

Hatti māraṇ, To shut up shop.


Huj, F. Confidence.

Hujat, F. Reasoning, frivolous argument.

Hujat karaṇ, To reason.

Hujkā, M. Jolt.

Hach, M. Greed, covetousness. Sh.

Hachch, v. n. Imp. Be beaten, tired of doing a thing. Sh.

Hachchā, M. A fault, quarrel.

Hichan, v. n. To go shares in, esp. in an animal, for food. (Mullan). In D. G. K. = प्र मु दा. P. प्र मु दा. F. प्र मु दा।

Huchchh, M. Gush. Sh.

Hachchhā, adj. Good, well. Sh.

Hudā, F. An easterly blast, that dries up crops. P. D.

Huddh, F. Stroke with the point of a stick or weapon, or shafts of a cart. Sh.

Hudd, F. Boar's tusk.

Had, M. A blood feud. Sh.

2. Large bone of cattle.


Haddon, हैदन, conj. However, at all. Sh.

Haddi, हैदी, Sh. See हैद्दा।

Haddh, Sh. See हैद्दा।

Haddhā, Sh. See हैद्दा।

Had, M. A bone.

Hadá, M. A red beetle which lives on melons, cucumbers, etc. It is driven away by ashes sprinkled on the plants, and smoking them with burning bones.

Hiḍákā, adj. Sloping.

Hiḍkā, M. Hope. In Sh.

2. Want. 3. The daily allowance of food given to an animal.

Hiḍkan, v. n. To covet, hunger after, hope, expect. Pr. भक्ता। P. भक्ता। F. भक्ता।
**Hidakwán, adj.** Having hope, expecting.

**Hidkora, M.** Death-rattle. Sh.

**Hidkí, F.** Hicough. 2. Hope, expectation. Sh.

**Haḍḍí, F.** A bone.

**Har, F.** Grief of mother for absent young (of animals). Sh.

**Hurr, F.** Cry made to frighten birds. Sh.

**Hur, v. t.** Imp. Descend, get down. Sh.

**Har, adj.** Every, all.

**Har dhát, An amalgam of different metals.**

**Har dhátí chamchá, Intermeddler, having a finger in every pie.**

**Hiráñ, adj.** Astonished, confused. U. حَرْأَن S. R.

**Hiráñgí, F.** Astonishment. S. R.

**Huráí, F.** Descent, declivity. Sh.

**Harchanírá, M.** Clear state of atmosphere in the morning making distant objects visible by a sort of mirage. Sh.

**Hardal, F.** Turmeric. Sh.

**Hurak, v. t. imp.** Threaten to butt or bite. Sh.

**Harlá, adj. Pure. Sh.**

**Harmal, M.** A plant (Peganum Harmala) Narcotic, given in fevers and colic, the seeds are burnt near the sick to keep off evil spirits, the evil eye and machinations of enemies, a decoction of leaf is given in rheumatism. The powdered root, mixed with mustard oil, destroys vermin in the hair. The seeds yield a red dye.

**Hurañ, v. n.** To descend. S. R.

**Harmoli, F.** The castor oil plant (Ricinus Communis).

**Harú bharú, adv.** Certainly, willing or not. 2. Without object or cause.

**Harhar, A kind of pulse (Oajanus indicus).**

**Haríár, M. F.** An animal that wanders into forbidden ground. Sh.

**Huriál, M.** A bird, the Oriole. 2. Wild hill sheep. Sh. Syn.

**Huriáwal, M.** The small green fly catcher (Merops Viridis).

**Harita, M.** Soap nut (Sapindus Emarginatus).

**Haríthá, M.** Plant and drug (Sapindus detergens). Soap nut.

**Harír, F.** An astringent tonic.

**Har, M.** Flood, rush of water, spate.

**Hará, v. t. imp.** Water (a field). Sh.

**Harbir, F. Jaw-bone. Pl.** اَنَبَن

**Harbán, níkaláwanír, Having the bones standing out for leanness.**

**Harát, M.** Wood work of Persian well. Sh.

**Hurkañ, v. n.** To snort. S. R.
Hashri láwaŋr, To defame, injure one's reputation.

Hagháma, M. Tumult, uproar.

Hafím, F. Opium.

Hafímí, M. An opium eater.

Hikk, F. Chest. Sh. 2. v. t. imp. Drive on. Sh.

Hik, adj. One, a, an, firstly, first.

Hik adh, Some, any, one and a half, some sort. E.g.

Why did you not at that time bring some sort of witness? (Story of thief brought to justice.)

Hik páse, Apart, aside.

Hik kalvánd, Apart, aside.

Hik tán, In the first place.

Hikaṭṭhá, adv. Together. Sh.

Hik kanúŋ hik, One (better or worse) than another.

Hik lápá, Being alone, without a helper.

Hik lág, Continuously, continuously.

Hik muth, With one accord.

Hik na hik, One, any, some.

Hikojehaŋ, Of one and the same kind.


Hikká, adj. One and the same. Sh.

Hikká rat, Akin.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Word</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hakkā hakkā</td>
<td>Adj. Astonished.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hakkī hakkī</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hákár, v.t. imp.</td>
<td>Drive away birds from a crop. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hikárá,</td>
<td>Adj. One, a, an, single. Syn.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hikrá, Pl.</td>
<td>ones, or</td>
</tr>
<tr>
<td>Hákra, M.</td>
<td>One who stammers.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hukrá, M.</td>
<td>A firework, cracker.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hákal, F.</td>
<td>A call, shout to drive away.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hákal máran,</td>
<td>To shout in order to drive. 2. To call after, hail. 3. To rebuke.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hikallá, adv.</td>
<td>Alone. S.R.</td>
</tr>
<tr>
<td>Haklárr, v.t.</td>
<td>To drive away, expel. 2. To fray. Pr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hikko,</td>
<td>One only, the same. F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hikko jihín,</td>
<td>All one, alike.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hikké, conj.</td>
<td>Or, else. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hikkí lingí, adv.</td>
<td>Once, at one time, all at once.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hikké hikke, conj.</td>
<td>Either... or. Sh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hugg, Sh.</td>
<td>See</td>
</tr>
<tr>
<td>Higrá, adj.</td>
<td>Single. Sh. (One fold opposed to two fold.)</td>
</tr>
<tr>
<td>Haggh, v.n. imp.</td>
<td>Get loose (as a rope.)</td>
</tr>
<tr>
<td>Hágán, v.n.</td>
<td>To be able. S.R. 2. To go to stool. S.R.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hál, M.</td>
<td>A plough. The parts are the beam; the share; the iron point to the handle, and the sloping stake it is fixed on; the wedge which keeps the ploughshare in its place.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hal wáháwán,</td>
<td>To plough, cultivate. 1st ploughing or.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hul, F.</td>
<td>Fame, notoriety, rumour, renown. Syn</td>
</tr>
<tr>
<td>Hul macháwán,</td>
<td>To make notorious or famous, to make known.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hul machán,</td>
<td>To be notorious, to babble.</td>
</tr>
<tr>
<td>Híl, F.</td>
<td>A kite (Milous Gorrinda).</td>
</tr>
<tr>
<td>Hullá, M.</td>
<td>Laboured, breathing. Sh. 2. Smell, odour, generally diffused.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Hulára, M. Striking or throwing with a sweep of the arm, a long swing. Sh. 2. Nose-bag used as a pad for mules. Sh. 3. Panic-rush of cattle attacked by gad-fly. Sh.

Halára, M. A number of ploughs working together. Sh.

Haláwa, M. Motion, shaking (as in a carriage). P. D.


Haláwan, v. t. To tame, teach, used of birds and animals, children?

Hiláwi, F. The act of making familiar. 2. Fee paid to herdsman when a new animal joins the herd. P. D.

Hulí, M. A Muhammadan milk seller.

Hullá, M. The description of a person.

Ham, v. n. I was. Bomford gives this as aorist of ١١٢٠. Perhaps it has yet to be settled whether ١١٢٠with the other forms of the same tense ١١٦٠and ١١٧٠with the Pr. ١١٨٠are not derived for an old Sanscrit or Prakrit verb of which we have lost the infinitive and perhaps other tenses. See ١١٩٠

Himári, F. A money girdle, purse.

هُمانَ بَرَت، v. n. To be calm, still. To cease.

هَمَت، F. Bravery, etc.

هَمَتُهُ بَدْهَاوْانَر، To inspire, encourage.

هَمَتُهُ شَوْمَانَر، To discourage, dishearten.

هَمَتُهُ كَارَانَر، To take heart, to dare.

هَمِتَال، adj. Strong, powerful, overbearing. Sh.

هَمَمَانَر، v. n. To be used, of things not previously in use. Pr. v. t. هَمَمَا v. t.

هَمَمُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.

هَمَمَتُهَا v. t.
Hawárn, M. Animal, beast.

Hawánkánār, v. n. To bark, howl, used only of jackals.

Syn. Ṣawr

Húbahá, adv. Exactly like, very same.

Húthrá, adj. Mischievous.

Hótá, M. Heart, liver. Sh.

Húchrá, M. Noise, uproar.

Hochhá, adj. Used of one who continually reminds other people of any trifling kindness he has done them, he extols himself, but treats others with little respect; he has little patience and what he asks for he must have at once. Frivolons, trifling, mean, stupid, conceited, exacting.

Handari, M. A sink, where dirty water is thrown. P. D.

Hoq, F. Violent opposition.

Hoqí, M. An obstinate or pertinacious person, one who sticks to his own opinion in spite of proof.

Hor, Pr. adj. Other, Instrumental case ََِٰ (Bomford.)

Húrá, M. The fist.

Húrá máraññ, To strike with the fist.

Horán, } M. A title of respect.

Horín, }

Horá, M. The man who roughens the mill-stone. 2. The pick used for roughening the mill-stone. 3. A bar across a door for keeping it shut.
Haurān, v. t. To repel, push back, forbid. 2. To rough a mill-stone. Pr. ُّبُرَّةَبُّرَةَبُّرَةُبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَةَبُّرَه
Haibat chhoran, To be in terror, lose presence of mind.

Hibo, F. Splashing water over another in sport.

Hibo, F. A circular jat dance, joined by men and women.

Het, M. Friendship, love.

Hait, M. A small camel saddle.


Heth utte, Above and below.

Hethla, adj. Low lying, lower. Sh.

Hethin, From below.

Hir, F. The heroine of poem. Hir and Ragha born at Jhang.

Herha, M. The straited bush babbler (Cusarrhea Canadua).

Heri, F. Pound for cattle. 2. Pound fee or fine. Sh. 3. A gathering of people to help in some work for nothing. Sh.

Hekul, M. A boar. F. Sh.


Hil hujjat, F. Pretence, excuse.

Hail, F. Well manured or irrigated land. Sh.

Hel, F. Custom, habit.

Hel powan, v. n. To be accustomed, habituate.

Hailak, adj. Habitual, addicted to.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Hindi</th>
<th>Urdu</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hailká thiwaññ, To habituate or accustom to.</td>
<td>Yád sunragáwaññ, To repeat from memory.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hím, F. An avalanche or fall of snow. P. D.</td>
<td>Yád gári karaññ, To commemorate.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hain, interj. Expresses displeasure. Sh.</td>
<td>Yád gíri, F. Remembrance, memory.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hín, This, formative case of lá or le.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hírá lá, F. Weakness, feebleness, frailty.</td>
<td>Yásús, M.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Híng, F. A donkey's bray.</td>
<td>Yásúsí, F. A spy.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hená, adj. Any animal too young to be of use. Sh.</td>
<td>Yibháññ, v. t.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Híh, F. Side rail of a bedstead. Sh.</td>
<td>Yibháññ, F.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Héh, adj.</td>
<td>Yibháññ, v. n.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Héh, F. A term in wrestling.</td>
<td>Yír, is given by Bomford as a termination, signifying comparison in Sháhpur and &quot;somewhat&quot; in S. Punjáb.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ye, The 38th letter of the W. P. Alphabet. It is variously written as y, i. e. ai.</td>
<td>Yír, F. A Jewess. M.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ye, F. Used as post-position in salt range with sense of, to, in, as.</td>
<td>Yír, M.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ye, K of S. Punjáb.</td>
<td>Yír, F.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Yá, conj. Or, either.</td>
<td>Yír, v. t.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Yá-tán, At last.</td>
<td>Yír, F. To copulate, debauch, lie with. Pr.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Yád, F. Memory. See U.</td>
<td>Yír, F.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Yád quiwáwaññ, To remind, put in mind.</td>
<td>Yír, v. n.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Hammza, Which is common to this, to Urdu and to other languages is rather a diacritical mark than a letter, and is represented by a ' above the line as in ٗ.** It serves to show that two vowels coming together do not coalesce.